叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 水晶河传奇：科罗拉多落基山脉的(crystal River Saga Lore Of The Colorado) 000001

2. 水晶河传奇：科罗拉多落基山脉的(crystal River Saga Lore Of The Colorado) 000002

3. 水晶河传奇：科罗拉多落基山脉的(crystal River Saga Lore Of The Colorado) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

水晶河传奇：科罗拉多落基山脉的(Crystal River Saga Lore of the Colorado)

第1/3页

['pɪktʃər] [ɑ:n] ['kʌvər] — [ɪz][pɑ:rt][ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [rɪ'meɪnɪŋ] ['faɪər] [wɔ:lz] [stɪl] [left]

PICTURE	ON	COVER	—	is	part	of	one	of	the	two	remaining	fire	walls	still	left
图片	在	覆盖	—	是	部分	的	一	的	这	二	其余的	火	墙壁	仍然	左边

['stændɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][oʊld]['mɑ:rb(ə)l] [mɪl] [saɪt] [ɪn]['mɑ:rb(ə)l] ,

standing	at	the	Old	Marble	Mill	Site	in	Marble	,
常设	在	这	老的	大理石	磨	地点	在	大理石	,

封面图片——是马布尔老马布尔磨坊遗址现存两道防火墙之一的一部分。

['koʊloʊ] .

Colo	.
科洛	.

科罗拉多州

[ʃi:p] ['maʊnt(ə)n][kæn; kən][bi:; bi] [si:n] [θru:] [ðə; ði] [dɔ:r] [wei] [ænd; ənd] [waɪt] [haʊs] ['maʊnt(ə)n]

Sheep	Mountain	can	be	seen	through	the	door	way	and	White	House	Mountain
羊	山	能	是	已见	通过	这	门	方式	和	白色的	房子	山

[æt; ət] [raɪt] .

at	right	.
在	正确的	.

透过门口可以看到绵羊山，右边可以看到白宫山。

[dʒi:p][tuə; tu:r][kæn; kən][bi:; bi]['teɪkən][tu:; tə][ðə; ði][tɑ:ps][ʌv; əv] [ði:z] [pi:ks] [fɔ:r; fər] ['veri] [ɪk'stensɪv]

Jeep	tours	can	be	taken	to	the	tops	of	these	peaks	for	very	extensive
吉普车	旅游	能	是	已采取	到	这	最高额	的	这些	高峰	为了	非常	广泛的

[saɪt] - ['si:ɪŋ] [trɪps] .

sight	-	seeing	trips	.
视线	-	看到	旅行	.

游客可以乘坐吉普车登上这些山峰的顶峰，进行非常全面的观光旅行。

— ['foʊtoʊ][baɪ] [wɪl] [el] . ['frænsɪs]

—	Photo	by	Will	L	.	Francis
—	照片	经过	将要	L	.	弗朗西斯

—威尔·L·弗朗西斯摄

['krɪst(ə)l] ['rɪvər] ['sɑ:gə]

Crystal	River	Saga
水晶	河	传奇

水晶河传奇

[lɔ:r] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] ['rɑ:kiz]

LORE	OF	THE	COLORADO	ROCKIES
知识	的	这	科罗拉多州	落基山脉

科罗拉多落基山脉队的传说

[baɪ] [tə'ri:sə] [vi:] . ['frænsɪs]

by	THERESA	V	.	FRANCIS
经过	特蕾莎	V	.	弗朗西斯

作者：特蕾莎·V·弗朗西斯

[praɪs] $1 . -

Price	$1	.	251
价格	$1	.	-

价格 1.251 美元

['krɪst(ə)l] ['rɪvər] ['sɑ:gə]
CRYSTAL **RIVER** **SAGA**
水晶 河 SAGA

水晶河传奇

[kʌm] [ʌp] [ə; eɪ] [maɪl] [wer] [ðə; ði] [er] [ɪz] [pjʊr] ,
Come **up** **a** **mile** **where** **the** **air** **is** **pure** **,**
来 向上 一个 英里 在哪里 这 空气 是 纯的 ,

来一英里外的地方，那里空气清新。

[wer] [ðə; ði] [skaɪz] [ɑ:r; ər] [klɪr] [ænd; ənd] [blu:] ;
Where **the** **skies** **are** **clear** **and** **blue** **;**
在哪里 这 天空 是 清除 和 蓝色的 ;

天空晴朗湛蓝的地方;

[kʌm] [ʌp] [ə'bʌv] [ðə; ði] [smoʊk] [ænd; ənd] [dʌst] ,
Come **up** **above** **the** **smoke** **and** **dust** **,**
来 向上 多于 这 抽烟 和 灰尘 ,

升到烟尘之上，

[wer] [gʊd] [helθ] [weɪts] [fɔ:r; fər] [ju:; jʊ] .
Where **good** **health** **waits** **for** **you** **.**
在哪里 好的 健康 等待 为了 你 .

健康就在身边。

— ['ɔ:θər] Unknown2
— **Author** **Unknown2**
— 作者 Unknown2

—佚名2

['westərn] [sloʊp] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sentrəl]
Western **Slope** **of** **the** **Central**
西 坡 的 这 中央

中央山脉西坡

[ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] ['rɑ:kiz]
COLORADO **ROCKIES**
科罗拉多州 落基山脉

科罗拉多落基山队

['ʃoʊɪŋ] [ɪn] [pər'tɪkjələr] [ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] [stri:mz] [ænd; ənd] [ˌrekri'eɪʃən(ə)l] ['eriəz] [ʌv; əv] ['feɪməs]
Showing **in** **Particular** **the** **FISHING** **STREAMS** **and** **RECREATIONAL** **AREAS** **of** **Famous**
显示 在 特别的 这 钓鱼 溪流 和 休闲 区域 的 著名的
['gʌnɪsən] ['kaʊnti]
GUNNISON **COUNTY**
冈尼森 县

特别展示了著名的甘尼森县的钓鱼溪流和休闲区

[kəm'paɪld] [baɪ] [wɪl] [el] . ['frænsɪs]
Compiled **by** **WILL** **L** **.** **FRANCIS**
编译 经过 将要 L . 弗朗西斯

由威尔·L·弗朗西斯编辑

[haɪ] - [ˌrezə'lu:ʃ(ə)n] Map3
High **-** **resolution** **Map3**
高的 - 解决 Map3

高分辨率地图3

[ˌɪntrə'dusɪŋ] [ðə; ði] ['ɔ:θər]
INTRODUCING **THE** **AUTHOR**
介绍 这 作者

作者简介

['prɑːbəbli] [noʊ] [taʊn] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrld] [hæz; həz] [ɪk'spɪriənst] [mɔːr] [drə'mætɪk] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] [ə; eɪ]

Probably	**no**	**town**	**in**	**the**	**world**	**has**	**experienced**	**more**	**dramatic**	**changes**	**in**	**a**
大概	不	镇	在	这	世界	有	经验丰富的	更多的	戏剧性	变化	在	一个

['laɪftaɪm] ,

lifetime	**,**
寿命	,

世界上可能没有哪个城镇在短短几十年内经历过如此剧烈的变化。

[ðæn; ðən] [hæz; həz] [ðə; ði] ['kwɑːri] [taʊn] [ʌv; əv] ['mɑːrb(ə)l] ,

than	**has**	**the**	**quarry**	**town**	**of**	**Marble**	**,**
比	有	这	采石场	镇	的	大理石	,

比采石小镇马布尔还要多，

['koʊloʊ] . [ænd; ənd] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fjuː] ['lɪvɪŋ] ['pɜːsənz] [huː] [noʊz] [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [iːtʃ] [feɪz]

Colo	**.**	**and**	**one**	**of**	**the**	**few**	**living**	**persons**	**who**	**knows**	**the**	**story**	**of**	**each**	**phase**
科洛	.	和	一	的	这	很少	活的	人	WHO	知道	这	故事	的	每个	阶段

[ʌv; əv] ['mɑːrbəlz] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ɪz] [tə'riːsə] ['hɜːrmən] ['frænsɪs] .

of	**Marble's**	**history**	**is**	**Theresa**	**Herman**	**Francis**	**.**
的	大理石的	历史	是	特蕾莎	赫尔曼	弗朗西斯	.

科罗拉多州，而少数几个在世时就了解马布尔历史各个阶段的人之一是特蕾莎·赫尔曼·弗朗西斯。

[ʃiː; ʃi] [ænd; ənd] [hɜːr; hər] ['hʌzbənd] , [bɪl] , [naʊ] [spend] ['oʊnli] [ðə; ði] ['sʌmərz] (['wɪntɚz] [ɪn] ['tusɑːn] ,

She	**and**	**her**	**husband**	**,**	**Bill**	**,**	**now**	**spend**	**only**	**the**	**summers**	**(**	**winters**	**in**	**Tucson**	**,**
她	和	她	丈夫	,	账单	,	现在	花费	仅有的	这	夏天	(	冬天	在	图森	,

她和丈夫比尔现在只在夏天居住（冬天在图森），

['ærɪz] .) [ɪn] [ðə; ði] [waɪt] [ænd; ənd] [griːn] [haʊs] [ɪn] ['mɑːrb(ə)l] [ðæt] [wʌz; wəz] [hɜːr; hər] [jɪr] - [raʊnd]

Ariz	**.**	**)**	**in**	**the**	**white**	**and**	**green**	**house**	**in**	**Marble**	**that**	**was**	**her**	**year**	**'**	**round**
亚利桑那州	.	)	在	这	白色的	和	绿色的	房子	在	大理石	那	曾是	她	年	-	圆形的

[hoʊm] [fɔːr; fər] - ['jɪrz] .

home	**for**	**33**	**years**	**.**
家	为了	-	年	.

亚利桑那州）在马布尔那栋白绿相间的房子里，那是她住了 33 年的常住住所。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['taʊnz] ['æktɪv] ['sɪtəznz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] - [ænd; ənd] - [wen] [ðə; ði] [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n]

One	**of**	**the**	**town's**	**active**	**citizens**	**during**	**the**	**20's**	**and**	**30's**	**when**	**the**	**population**
一	的	这	镇上的	积极的	公民	期间	这	-	和	-	什么时候	这	人口

[ʌv; əv] ['mɑːrb(ə)l] ['nʌmbərd] [ɪn] [ðə; ði] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] ,

of	**Marble**	**numbered**	**in**	**the**	**thousands**	**,**
的	大理石	编号	在	这	数千	,

他是上世纪二三十年代马布尔镇的活跃居民之一，当时马布尔镇的人口有数千人。

[tə'riːsə] [tʃeɪndʒd] [hɜːr; hər] [laɪf] ['veri] ['lɪt(ə)l] [wen] ['mɑːrb(ə)l] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [goʊst] [taʊn] [ɪn] - .

Theresa	**changed**	**her**	**life**	**very**	**little**	**when**	**Marble**	**became**	**a**	**ghost**	**town**	**in**	**1945**	**.**
特蕾莎	已更改	她	生活	非常	小的	什么时候	大理石	成为	一个	鬼	镇	在	-	.

1945 年，马布尔镇变成了一座鬼城，但特蕾莎的生活并没有发生太大变化。

[ɔːl'ðoʊ] ['lɪvɪŋ] [ə'loʊn] [ɪn] [taʊn] [moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [taɪm] , [ʃiː; ʃi] [dɪd] [nɑːt] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['reklu:s] ,

Although	**living**	**alone**	**in**	**town**	**most**	**of**	**the**	**time**	**,**	**she**	**did**	**not**	**become**	**a**	**recluse**	**,**
虽然	活的	独自的	在	镇	最多	的	这	时间	,	她	做过	不是	变得	一个	隐士	,

虽然大部分时间都独自住在镇上，但她并没有变成隐士。

[bʌt; bət] [rɪ'meɪnd] [ðə; ði] [seɪm] ['tʃɪrf(ə)l] , [ˌenər'dʒetɪk] , ['neɪbərli] ['pɜːrs(ə)n] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] ['ɔːlweɪz]

but	**remained**	**the**	**same**	**cheerful**	**,**	**energetic**	**,**	**neighborly**	**person**	**she**	**had**	**always**
但	剩余	这	相同的	快乐	,	精力充沛	,	邻里	人	她	有	总是

[bɪn] .

been	**.**
到过	.

但她依然是那个开朗、充满活力、和蔼可亲的邻里女孩。

[baɪ][hɑːrd][wɜːrk][ænd; ənd] [ɪn'dʒiːniəs] [juːz][ʌv; əv] [mə'tɪriəlz] [fə'mɪliər] [tuː; tə][hɜːr; hər] [θruː] [ðə; ði]

By	hard	work	and	ingenious	use	of	materials	familiar	to	her	through	the
经过	难的	工作	和	巧妙	使用	的	材料	熟悉的	到	她	通过	这

['jɪrz] [ʌv; əv] ['tiːtʃɪŋ] [aːts][ænd; ənd][kræfts][ɪn][ðə; ði]['mɑːrb(ə)l][ænd; ənd] ['ʌðər] [skuːlz] ,

years	of	teaching	arts	and	crafts	in	the	Marble	and	other	schools	,
年	的	教学	艺术	和	工艺	在	这	大理石	和	其他	学校	,

凭借辛勤的努力和巧妙运用她在马布尔学校和其他学校教授美术和手工艺多年所熟悉的材料，

[ʃiː; ʃi] [ɪ'stæblɪʃt] [æn; ən] [ˌɪndɪ'pendənt] ['lɪvɪŋ] [fɔːr; fər][hɜːr'self] .

she	established	an	independent	living	for	herself	.
她	已确立的	一个	独立的	活的	为了	她自己	.

她建立了独立自主的生活。

[baɪ] ['peɪʃntli] [ænd; ənd] ['ækjərətli] ['ænsər] ['dʌzənz] [ʌv; əv] ['kwestʃənz] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]

By	patiently	and	accurately	answering	dozens	of	questions	thousands	of
经过	耐心	和	准确	回答	几十个	的	问题	数千	的

[taɪmz] ,

times	,
时代	,

通过耐心、准确地回答数十个问题数千次，

[ænd; ənd][baɪ] ['frendli] [help][tuː; tə][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] [huː] [stɑːpt] [æt; ət][hɜːr; hər]['roʊdsaɪd]

and	by	friendly	help	to	all	of	the	people	who	stopped	at	her	roadside
和	经过	友好的	帮助	到	全部	的	这	人们	WHO	停止	在	她	路边

[stænd] ['evri] ['sʌmər] ,

stand	every	summer	,
站立	每一个	夏天	,

每年夏天，她都会友好地帮助所有在她路边摊驻足的人们。

[tə'riːsə] [hæz; həz] [meɪd] ['meni] [frendz] [fɔːr; fər][hɜːr'self][ænd; ənd][fɔːr; fər]['mɑːrb(ə)l] .

Theresa	has	made	many	friends	for	herself	and	for	Marble	.
特蕾莎	有	制成	许多	朋友们	为了	她自己	和	为了	大理石	.

特蕾莎为自己和玛布尔结交了很多朋友。

[baɪ][hɜːr; hər][ɪn'θuːziæzəm][fɔːr; fər] , [ænd; ənd] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃər][ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l] ,

By	her	enthusiasm	for	,	and	faith	in	the	future	of	Marble	,
经过	她	热情	为了	,	和	信仰	在	这	未来	的	大理石	,

她对Marble的热情和对未来的信心，

[ʃiː; ʃi][hæz; həz] [dʌn] [mɔːr] [ðæn; ðən]['eni] ['ʌðər] ['pɜːrs(ə)n] [tɔːrd] ['brɪŋɪŋ] [hɜːr; hər] [bɪ'lʌvɪd] [taʊn]

she	has	done	more	than	any	other	person	toward	bringing	her	beloved	town
她	有	完毕	更多的	比	任何	其他	人	朝向	带来	她	心爱	镇

[bæk] [tuː; tə][laɪf] .

back	to	life	.
后退	到	生活	.

她为使她挚爱的家乡重焕生机所做的贡献比任何人都多。

[hæf][ɪn][fʌn] , [hæf][ɪn]['trɪbjuːt] , [loʊi] - [ʌv; əv]['æspən] ,

Half	in	fun	,	half	in	tribute	,	Loey	Rinquist	of	Aspen	,
一半	在	乐趣	,	一半	在	贡	,	洛伊	-	的	阿斯彭	,

一半是玩笑，一半是致敬，来自阿斯彭的洛伊·林奎斯特

['koʊloʊ] . [wʌns][bɪ'gæn][ə; eɪ] ['krɪsməs] [kɑːrd][tuː; tə][hɜːr; hər] , “ [dɪr] ['mɪsɪz] . ['mɑːrb(ə)l] .

Colo	.	once	began	a	Christmas	card	to	her	,	“	Dear	Mrs	.	Marble	.
科洛	.	一次	开始	一个	圣诞节	卡片	到	她	,	“	亲爱的	太太	.	大理石	.

科罗拉多州曾给她写过一张圣诞贺卡，开头是：“亲爱的马布尔夫人。

” [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] “ [ˈmɪsɪz] . [ˈmɑːrb(ə)l] ” [hɜːrˈself] [huː] [hæz; həz] [ˈrɪt(ə)n] [ðə; ði] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [ˈmɑːrb(ə)l] [fɔːr; fər]

”	It	is	“	Mrs	.	Marble	”	herself	who	has	written	the	story	of	Marble	for
〃	它	是	“	太太	.	大理石	”	她自己	WHO	有	书面	这	故事	的	大理石	为了

[juː; jʊ] .

you	.
你	.

“正是‘玛布尔夫人’亲自为你写下了玛布尔的故事。”

[hɜːr; hər] [lɔːŋ] [ˈtiːtʃɪŋ] [ɪkˈspɪriəns] , [ænd; ənd] [hɜːr; hər] [ˈjɪrz] [ʌv; əv] [ˈænsər] [ˈkwestʃənz] [fɔːr; fər]

Her	long	teaching	experience	,	and	her	years	of	answering	questions	for
她	长的	教学	经验	,	和	她	年	的	回答	问题	为了

[ˈtʊrɪsts] ,

tourists	,
游客	,

她丰富的教学经验，以及多年来为游客解答问题的经验，

[hæv; həv] [prɪˈperd] [hɜːr; hər] [tuː; tə] [ˈænsər] [ɔːl] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [ˈkwestʃənz] , [ˌhɪrˈɪn] [ɪgˈzæktli] [æz; əz] [ðeɪ]

have	prepared	her	to	answer	all	of	your	questions	,	herein	exactly	as	they
有	准备	她	到	回答	全部	的	你的	问题	,	在此处	确切地	作为	他们

[hæv; həv] [əˈkɜːrd] .

have	occurred	.
有	发生	.

已让她做好准备，按原样回答您的所有问题。

[ðɪs] [ˈbʊklət] [wɪl] [sɜːrv] [æz; əz] [gaɪd] ,

This	booklet	will	serve	as	guide	,
这	小册子	将要	服务	作为	指导	,

这本小册子将作为指南，

[ænd; ənd] [biː; bi] [æn; ən] [ˈɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd] [ˈækjərət] [ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [trɪp] [θruː]

and	be	an	interesting	and	accurate	record	of	your	trip	through
和	是	一个	有趣的	和	准确的	记录	的	你的	旅行	通过

[ˈbjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] [hɪˈstɔːrɪk] [ˈkrɪst(ə)l] [ˈrɪvər] [ˈvæli] .

beautiful	and	historic	Crystal	River	Valley	.
美丽的	和	历史性	水晶	河	谷	.

并成为您穿越美丽而历史悠久的水晶河谷之旅的有趣而准确的记录。

[ˈmeriən] [em] . [ˈpæskl]

Marian	M	.	Paschal
玛丽安	M	.	复活节

玛丽安·M·帕斯卡尔

[ˈmɑːrb(ə)l] [ænd; ənd] [fɔːrt] [ˈkɔlinz] , [ˈkoʊloʊ] .

Marble	and	Fort	Collins	,	Colo	.
大理石	和	堡	柯林斯	,	科洛	.

科罗拉多州马布尔和柯林斯堡

[lɑː] [ˈpɑːz] , [bəˈlɪviə] , [saʊθ] America4

La	Paz	,	Bolivia	,	South	America4
拉	帕兹	,	玻利维亚	,	南	America4

拉巴斯, 玻利维亚, 南美洲4

[tʃer] [ˈmaʊnt(ə)n] , [ˈkrɪst(ə)l] [ˈrɪvər] [ænd; ənd] [ˈhaɪweɪ] — [dʒʌst] [əˈbʌv] [heɪz] [kriːk] [fɔːlz] , [naɪn]

CHAIR	MOUNTAIN	,	CRYSTAL	RIVER	AND	HIGHWAY	—	just	above	Hays	Creek	Falls	,	nine
椅子	山	,	水晶	河	和	公路	—	只是	多于	海斯	溪	瀑布	,	九

[maɪlz] [bɪˈloʊ] [ˈmɑːrb(ə)l] .

miles	below	Marble	.
英里	以下	大理石	.

椅子山、水晶河和公路——就在海斯溪瀑布上方，马布尔下方九英里处。

['loʊər] [roʊd] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['krɪst(ə)l] ['rɪvər] & [sæn] [wɑːn; hwɑːn] ['reɪlroʊd] [bed] , [kən'vɜːrtɪd] [tuː; tə] [ə; eɪ]
Lower **road** **was** **the** **Crystal** **River** **&** **San** **Juan** **railroad** **bed** **,** **converted** **to** **a**
降低 路 曾是 这 水晶 河 & 圣 胡安 铁路 床 , 转换 到 一个
[roʊd] [ɪn] - .
road **in** **1945** **.**
路 在 - .

下方的道路是水晶河和圣胡安铁路的路基，于 1945 年改建为公路。

[ðə; ði] ['ʌpər] [roʊd] (['bʌŋkər] [hɪl] [roʊd]) [wʌz; wəz] [juːst] [fɔːr; fər] ['dʒen(ə)rəl] [ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] ['praɪər]
The **upper** **road** **(** **Bunker** **Hill** **road** **)** **was** **used** **for** **general** **transportation** **prior**
这 上 路 (掩体 爬坡道 路) 曾是 用过的 为了 一般的 运输 事先的
[tuː; tə] [ðɪs] [taɪm] .
to **this** **time** **.**
到 这 时间 .

在此之前，上层道路（邦克山路）是普通交通要道。

['bjuːtɪf(ə)l] [tʃer] ['maʊnt(ə)n] , ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] , [kæn; kən] [biː; bi] [siːn] [ɪn] [ðə; ði] ['bækgraʊnd] .
Beautiful **Chair** **Mountain** **,** **covered** **with** **snow** **,** **can** **be** **seen** **in** **the** **background** **.**
美丽的 椅子 山 , 涵盖 和 雪 , 能 是 已见 在 这 背景 .

背景中可以看到美丽的椅子山，山上覆盖着皑皑白雪。

— ['foʊtoʊ] ['kɜːrtəsi] [dʒɑːn] [biː] . ['skʌt] , ['glɛnˌwʊd] [ˌɛsˌpiː'dʒiːz] . , ['koʊloʊ] .
— **Photo** **courtesy** **John** **B** **.** **Schutte** **,** **Glenwood** **Spgs** **.** **,** **Colo** **.**
— 照片 礼貌 约翰 B . 舒特 , 格伦伍德 spgs . , 科洛 .

—照片由科罗拉多州格伦伍德斯普林斯的约翰·B·舒特提供。

['krɪst(ə)l] ['rɪvər] ['sɑːgə]
Crystal **River** **Saga**
水晶 河 传奇

水晶河传奇

[lɔːr]
Lore
知识

知识

[ʌv; əv] [ðə; ði]
of **the**
的 这

的

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]
Colorado
科罗拉多州

科罗拉多州

['rɑːkiz]
Rockies
落基山脉

落基山脉

['ɔːθər]
Author
作者

作者

[tə'riːsə] [viː] . ['frænsɪs]
THERESA **V** **.** **FRANCIS**
特蕾莎 V . 弗朗西斯

特蕾莎·V·弗朗西斯

[ɪn][əˌsəʊsiˈeɪʃn; əˌsəʊʃiˈeɪʃn][wɪð; wɪθ]

in	association	with
在	协会	和

与

[wɪl] [el] . ['frænsɪs]

Will	L	.	Francis
将要	L	.	弗朗西斯

威尔·L·弗朗西斯

['mɑːrb(ə)l]['vaɪə]

MARBLE	via
大理石	通过

大理石

['kɑːrbənˌdeɪl] , [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]

Carbondale	,	Colorado
卡本代尔	,	科罗拉多州

科罗拉多州卡本代尔

[juː] . [es] . [ə; eɪ] . [sɪks]

U	.	S	.	A	.	6
U	.	S	.	一个	.	6

美国6

['kɑːpiraɪt] © -

COPYRIGHT	©	1959
版权	©	-

版权所有 © 1959

[baɪ]

by
经过

经过

[təˈriːsə] [viː] . ['frænsɪs][ænd; ənd] [wɪl] [el] . ['frænsɪs]

Theresa	V	.	Francis	and	Will	L	.	Francis
特蕾莎	V	.	弗朗西斯	和	将要	L	.	弗朗西斯

特蕾莎·V·弗朗西斯和威尔·L·弗朗西斯

['mɑːrb(ə)l]['vaɪə]

MARBLE	via
大理石	通过

大理石

['kɑːrbənˌdeɪl] , [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]

CARBONDALE	,	COLORADO
卡本代尔	,	科罗拉多州

科罗拉多州卡本代尔

1st [ɪ'dɪʃn] , - , [faɪv] , - ['kɑːpiz]

1st	Edition	,	1959	,	5	,	000	Copies
1st	版	,	-	,	5	,	-	副本

第一版，1959年，5000册

2nd [ɪ'dɪʃn] , - , [faɪv] , - ['kɑːpiz]

2nd	Edition	,	1962	,	5	,	000	Copies
2nd	版	,	-	,	5	,	-	副本

第二版，1962 年，5，000 份

3rd [ɪ'dɪʃn] , - , [faɪv] , - ['kɑːpiz]

3rd	Edition	,	1966	,	5	,	000	Copies
3rd	版	,	-	,	5	,	-	副本

第三版，1966年，5000册

[ɔːl] [raɪts] [rɪˈzɜːrvd] .
All rights reserved .
全部 权利 预订的 .

版权所有。

[noʊ][pɑːrt][ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] [meɪ] [biː; bi] [ˌriːprəˈdjuːst] [ɪn] [ˈeni] [fɔːrm] [wɪˈðaʊt] [pərˈmɪʃ(ə)n] [ɪn] [ˈraɪtɪŋ]
No part of this book may be reproduced in any form without permission in writing
[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈpʌblɪʃərz] ,
from the publishers ,
从 这 出版商 ,

未经出版商书面许可，本书任何部分均不得以任何形式复制。

[ɪkˈsept] [baɪ][ə; eɪ] [rɪˈvjuːər] [huː] [meɪ] [kwoʊt] [briːf] [ˈpæsədʒəz, ˈpæsɪdʒɪz][ɪn][æn; ən][ˈɑːrtɪk(ə)l][tuː; tə][biː; bi]
except by a reviewer who may quote brief passages in an article to be
[ˈpʌblɪʃt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈmægəziːn] [ɔːr] [ˈnuːzpeɪpər] .
published in a magazine or newspaper .
已发布 在 一个 杂志 或者 报纸 .

除非评论者可以在杂志或报纸上发表的文章中引用简短段落。

[hoʊm] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɔːθər] — [ʃiː; ʃi][hæz; həz] [lɪvd] [ɪn] [ðɪs] [haʊs] [sɪns] [ˈkʌmɪŋ] [tuː; tə][ˈmɑːrb(ə)l][ɪn]
HOME OF THE AUTHOR — She has lived in this house since coming to Marble in
- .
1923 .
- .

作者故居——自 1923 年来到马布尔以来，她一直住在这栋房子里。

— [ˈfoʊtoʊ] [ˈkɜːrtəsi] [glen] [el] . [ˈgɛbhɑːrt] , [ˈdenvər] , [ˈkoʊloʊ] .
— Photo courtesy Glen L . Gebhardt , Denver , Colo .
— 照片 礼貌 格伦 L . 格布哈特 , 丹佛 , 科洛 .

—照片由科罗拉多州丹佛市的 Glen L. Gebhardt 提供。

[ˈprɪntɪd] [ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ʌv; əv] [əˈmerɪkə]
Printed in the United States of America
打印 在 这 团结的 各州 的 美国

美国印刷

[pɔrtnɝ] [ˈlɪθəgrɑːf; ˈlaɪ-] [ˌsiː ˈoʊ] .
POERTNER LITHOGRAPHING CO .
波特纳 石版印刷 一氧化碳 .

波特纳石版印刷公司

[ˈdenvər] , [ˈkoʊloʊ] . [ˈsɛvən]
DENVER , COLO . 7
丹佛 , 彩色 . 7

科罗拉多州丹佛市7

[ˈpreljuːd]
PRELUDE
序幕

序幕

[aɪ] [keɪm] [tuː; tə][ˈmɑːrb(ə)l] , [ˈkoʊloʊ] . [ɪn] - [waɪl] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [stɪl] [ə; eɪ] [ˈveri] [ˈæktɪv] [ˈθraɪvɪŋ]
I came to Marble , Colo . in 1923 while it was still a very active thriving
[ˈlɪt(ə)l] [ˈsɪti] .
little city .
小的 城市 .

1923年我来到科罗拉多州的马布尔，当时它还是一座非常繁荣兴旺的小城。

[maɪ][fɜːrst] ['hʌzbənd] , ['θiədɔː] ([ted]) [ə; eɪ] . ['hɜːrmən] , [wɜːrkt] [ɪn][ðə; ði]['mɑːrb(ə)l] [mɪl] ['ɔːlmoʊst]
My first husband , Theodore (Ted) A . Herman , worked in the marble mill almost
我的 第一的 丈夫 , 西奥多 (泰德) 一个 . 赫尔曼 , 工作 在 这 大理石 磨 几乎
['twenti] ['jɪrz] :
twenty years :
二十 年 :

我的第一任丈夫西奥多（泰德）·A·赫尔曼在大理石厂工作了近二十年：

[ðen] ['æftər][ə; eɪ][fjuː] ['jɪrz] ['sɪknəs] [hiː; hi][daɪd] , [ænd; ənd][aɪ] [rɪ'meɪnd] [ə; eɪ] ['wɪdoʊ] ['oʊvər][ɪ'lev(ə)n]
then after a few years sickness he died , and I remained a widow over eleven
然后 后 一个 很少 年 疾病 他 死亡 , 和 我 剩余 一个 寡妇 超过 十一
['jɪrz] ,
years ,
年 ,

几年后他因病去世，我做了十一年寡妇。

['nevər] ['liːvɪŋ] ['mɑːrb(ə)l] [ɪk'sept] [fɔːr; fər] [briːf] ['vɪzɪts][wɪð; wɪθ] ['relətɪvz] .
never leaving Marble except for brief visits with relatives .
绝不 离开 大理石 除了 为了 简短的 访问 和 亲属 .

除了短暂探望亲戚外，从未离开过马布尔。

['meni] [taɪmz] ['dʊrɪŋ] [ðiːz] ['wɪntɚz] [aɪ][wʌz; wəz][ðə; ði]['oʊnli]['pɜːrs(ə)n][ɪn] [taʊn] ,
Many times during these winters I was the only person in town ,
许多 时代 期间 这些 冬天 我 曾是 这 仅有的 人 在 镇 ,

这些冬天里，很多时候镇上只有我一个人。

[jet] [aɪ][wʌz; wəz]['nevər] [bɔːrd] [ɔːr][ə'freɪd] .
yet I was never bored or afraid .
然而 我 曾是 绝不 无聊的 或者 害怕的 .

但我从未感到无聊或害怕。

[ðə; ði] ['telɪfoʊn] ['kʌmpəni] [kept] [maɪ] [foʊn] [ɪn] [gʊd] ['wɜːrkɪŋ] ['ɔːrdər][ænd; ənd][aɪ] [rɪ'siːvd] [maɪ]
The telephone company kept my phone in good working order and I received my
这 电话 公司 保留 我的 电话 在 好的 在职的 命令 和 我 已收到 我的
[meɪl] [θriː] [taɪmz][ə; eɪ] [wiːk] .
mail three times a week .
邮件 三 时代 一个 星期 .

电话公司一直让我的电话保持良好的工作状态，我每周都能收到三次邮件。

[aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] ['reɪdioʊ] , [lʌvd] [tuː; tə] [riːd] , [raɪt] ['letərz] ,
I had a good radio , loved to read , write letters ,
我 有 一个 好的 收音机 , 喜爱 到 读 , 写 信件 ,

我有一台不错的收音机，喜欢读书和写信。

[ænd; ənd][duː][maɪ]['paɪroʊ] - ['plæstɪk][wɜːrk][tuː; tə] [sel] [æt; ət][ðə; ði][stænd] (['kɛnz] [pɑːp] [stænd])
and do my pyro - plastic work to sell at the stand (Ken's Pop Stand)
和 做 我的 火药 - 塑料 工作 到 卖 在 这 站立 (肯的 流行音乐 站立)
['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmərz] .
during the summers .
期间 这 夏天 .

夏天的时候，我会制作一些热塑制品，然后在摊位（Ken's Pop Stand）上出售。

[ðɪs] [stænd][wʌz; wəz]['stɑːrtɪd][baɪ][maɪ] ['grænsʌn] , ['kenɪθ] [iː] . ['hɜːrmən] , [ɪn] - ,
This stand was started by my grandson , Kenneth E . Herman , in 1948 ,
这 站立 曾是 开始 经过 我的 孙子 , 肯尼斯 E . 赫尔曼 , 在 - ,

这个摊位是我孙子肯尼斯·E·赫尔曼于1948年创立的。

[æz; əz][ə; eɪ] [nɛstɛg] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] ['kɑːlɪdʒ] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
as a nestegg for his college education .
作为 一个 积蓄 为了 他的 大学 教育 .

作为他上大学的积蓄。

[wen] [aɪ][kwɪt] ['ti:tʃɪŋ] [sku:l] [ɪn] - ,
When I quit teaching school in 1952 ,
什么时候 我 辞职 教学 学校 在 - ,

1952年我辞去教师工作时，

[wi:; wi][ræn][ˌaɪ 'ti:] [tə'geðər] [ʌn'tɪl] - [wen] [hi:; hi]['grædʒueɪtɪd][frʌm; frəm] [saʊθ] [haɪ] [sku:l] [ɪn]
we ran it together until 1956 when he graduated from South High School in
我们 跑 它 一起 直到 - 什么时候 他 毕业 从 南 高的 学校 在
['denvər] [ænd; ənd] [felt] [hi:; hi] [mʌst; məst] [faɪnd] [ə; eɪ] [mɔ:r] ['lu:krətɪv] [dʒɑ:b] .
Denver and felt he must find a more lucrative job .
丹佛 和 毛毡 他 必须 寻找 一个 更多的 利润丰厚 工作 .

我们一起经营这家店，直到 1956 年他从丹佛南高中毕业，觉得他必须找一份收入更高的工作。

[aɪ][hæv; həv] [rʌn] [ˌaɪ 'ti:] [ə'loʊn] [sɪns] .
I have run it alone since .
我 有 跑步 它 独自的 自从 .

从那以后，我就一直独自运营它。

[ɪn] [leɪt] - [aɪ] ['mærid] [ə'gen] [ænd; ənd] [naʊ] [spend] [maɪ] ['sʌmərz] [ɪn]['mɑ:rb(ə)l] [ænd; ənd] ['wɪntɚz]
In late 1956 I married again and now spend my summers in Marble and winters
在 晚的 - 我 已婚 再次 和 现在 花费 我的 夏天 在 大理石 和 冬天
[ɪn] ['tusɑ:n] ,
in Tucson ,
在 图森 ,

1956年底我再婚，现在夏天在马布尔度过，冬天在图森度过。

['ærɪz] . , [wer] [maɪ] ['hʌzbənd] [ɪz][ə; eɪ]['laɪnoʊtaɪp]['ɑ:pəreɪtər][ɑ:n][ə; eɪ] ['tusɑ:n] ['deɪli] ['peɪpər] .
Ariz . , where my husband is a Linotype operator on a Tucson daily paper .
亚利桑那州 . , 在哪里 我的 丈夫 是 一个 林诺排字机 操作员 在 一个 图森 日常的 纸 .

我在亚利桑那州，我的丈夫在图森市的一家日报社担任排字机操作员。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['aʊər; ɑ:r] ['ɜ:rnɪst] [dɪ'zaɪər][tu:; tə] [spend] [ðə; ði] [rest] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r][laɪvz; lɪvz][ɪn]['mɑ:rb(ə)l]
It is our earnest desire to spend the rest of our lives in Marble
它 是 我们的 认真 欲望 到 花费 这 休息 的 我们的 生活 在 大理石
['æftər][hi:; hi] [ri'taiəz] .
after he retires .
后 他 退休 .

我们衷心希望在他退休后，能在马布尔度过余生。

[ɪn] [ə'temptɪŋ] [tu:; tə] [kəm'paɪl] [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['rɪvər] ['væli] [aɪ][hæv; həv]
In attempting to compile a history of the Crystal River Valley I have
在 尝试 到 编译 一个 历史 的 这 水晶 河 谷 我 有
[ə'kju:mjəleɪtɪd] [sʌtʃ] [ə; eɪ][væst] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['ɪntrəstɪŋ] [mə'tɪriəl] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi]
accumulated such a vast amount of interesting material that it would be
积累 这样的 一个 广阔的 数量 的 有趣的 材料 那 它 会 是
[ɪm'pɑ:səb(ə)l][tu:; tə] [kən'dens] [ˌaɪ 'ti:]['ɪntu:][ə; eɪ] ['bʊklət] [ʌv; əv] - ,
impossible to condense it into a booklet of 10 ,
不可能的 到 凝结 它 进入 一个 小册子 的 - ,

在尝试编纂水晶河谷历史的过程中，我积累了大量有趣的资料，以至于不可能将其浓缩成一本10页的小册子。

- [wɜ:rdz] .
000 words .
- 字 .

000字。

[soʊ][aɪ][hæv; həv][dɪ'saɪdɪd][tu:; tə] [raɪt] [ə; eɪ] [bri:f] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [loʊ'kælz][ænd; ənd]
So I have decided to write a brief history of the various locales and
所以 我 有 决定 到 写 一个 简短的 历史 的 这 各种各样的 地点 和
['ænsər] [ðə; ði] ['kwestʃənz] [moʊst]['ɔ:f(ə)n] [æskt] [æt; ət][ðə; ði] [pɑ:p] [stænd] .
answer the questions most often asked at the pop stand .
回答 这 问题 最多 经常 问 在 这 流行音乐 站立 .

所以我决定写一篇关于各个地方的简史，并回答汽水摊上最常被问到的问题。

[ðen] ['æftər] [ə'nʌðər] [jɪr] [ɔ:r] [tu:] [ʌv; əv] ['ri:sɜ:rtʃ] [aɪl] [traɪ][tu:; tə] [raɪt] [ə; eɪ] [bʊk] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ]
Then after another year or two of research I'll try to write a book containing a
然后 后 其他 年 或者 二 的 研究 患病的 尝试 到 写 一个 书 包含 一个
[mɔ:r] ['di:teɪld; dɪ'teɪld]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]['mɛm,wɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] ['ɪntrəstɪŋ] ['pi:p(ə)l] [hu:]
more detailed history and memoirs of the many interesting people who
更多的 详细的 历史 和 回忆录 的 这 许多 有趣的 人们 WHO
[hæv; həv] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði] ['væli] ,
have lived in the valley ,
有 居住地 在 这 谷 ,

再经过一两年的研究，我将尝试写一本书，其中包含更详细的历史以及居住在这个山谷中的许多有趣人物的回忆录。

[ɪf] [aɪ] [fi:l] [ðə; ði]['pʌblɪk] [wʊd] [laɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['vɑ:ljəm] .
if I feel the public would like such a volume .
如果 我 感觉 这 民众 会 喜欢 这样的 一个 体积 .

如果我觉得公众会喜欢这样的书卷。

[ɪf] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['bʊklət] [hæz; həz]['gɪv(ə)n][ju:; jʊ][sʌm; səm] ['pleʒər] [ænd; ənd] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs]
If this little booklet has given you some pleasure and knowledge of this
如果 这 小的 小册子 有 给定 你 一些 乐趣 和 知识 的 这
['mɑ:rvələs] ['væli] ,
marvelous valley ,
奇妙 谷 ,

如果这本小册子带给你一些乐趣和对这个奇妙山谷的知识，

[ðen] [ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [ə'kɑ:mplɪʃt] [ɪts] ['pɜ:rpəs] [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em] ['hæpi] .
then it has accomplished its purpose and I am happy .
然后 它 有 完成 它是 目的 和 我 是 快乐的 .

那么它就达到了目的，我很开心。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [ʃʊr] [ðæt] [wʌns][ju:; jʊ][hæv; həv] ['vɪzɪtɪd] [ðɪs] ['pɔ:rʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn] [sloʊp][ænd; ənd]
I am sure that once you have visited this portion of the western slope and
我 是 当然 那 一次 你 有 到访 这 部分 的 这 西 坡 和
[noʊ] [ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri][ju:; jʊ] [wɪl] [lʌv] [ˌaɪ 'ti:][æz; əz][aɪ][du:] .
know its history you will love it as I do .
知道 它是 历史 你 将要 爱 它 作为 我 做 .

我相信，一旦你游览过西部山坡的这一地区，了解了它的历史，你就会像我一样爱上它。

[tə'ri:sə] [vi:] . Francis8
Theresa V . Francis8
特蕾莎 V . Francis8

特蕾莎·V·弗朗西斯8

[ðə; ði] ['dɛvəlz] [pʌntʃ] [boʊlz] — [hæf] [wei] [bɪ'twi:n] ['skəufi:ld] [ænd; ənd]['krɪst(ə)l] ['sɪti] .
THE DEVIL'S PUNCH BOWLS — half way between Schofield and Crystal City .
这 魔鬼的 冲床 碗 — 一半 方式 之间 斯科菲尔德 和 水晶 城市 .

魔鬼之碗——位于斯科菲尔德和水晶城之间。

[ðə; ði][roʊd][ɪz][tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] , [haɪ] [ə'bʌv] [ði:z] [fɔ:lz] .
The road is to the right , high above these falls .
这 路 是 到 这 正确的 , 高的 多于 这些 瀑布 .

路在右边，高高地悬在这些瀑布之上。

— ['foʊtoʊ] ['kɜ:rtəsi] ['kolɪn][el] . [muə; mɔ:] , ['gʌnɪsən] , ['koʊloʊ] . [naɪn]
— Photo courtesy Colin L . Moore , Gunnison , Colo . 9
— 照片 礼貌 科林 L . 摩尔 , 冈尼森 , 科洛 . 9

—照片由科罗拉多州冈尼森的科林·L·摩尔提供。9

['krɪst(ə)l] ['rɪvər] ['sɑ:gə]
CRYSTAL RIVER SAGA
水晶 河 SAGA

水晶河传奇

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] ['rɪvəz] [ɪn][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][hæz; həz][ɪts] [sɔːrs] [æt; ət]

One	of	the	most	beautiful	rivers	in	Colorado	has	its	source	at
一	的	这	最多	美丽的	河流	在	科罗拉多州	有	它是	来源	在

['skəufiːld] [pæs] [haɪ] [ə'bʌv] ['ɛlkoʊ]['beɪs(ə)n][ænd; ənd] ['skəufiːld] [pɑːrk] .

Schofield	Pass	high	above	Elko	Basin	and	Schofield	Park	.
斯科菲尔德	经过	高的	多于	埃尔科	盆地	和	斯科菲尔德	公园	.

科罗拉多州最美丽的河流之一发源于高耸于埃尔科盆地和斯科菲尔德公园之上的斯科菲尔德山口。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [fed] [baɪ] ['meltɪŋ] [snoʊ] [ænd; ənd] ['meni] ['krɪst(ə)l] [klɪr] [sprɪŋz] , [hens] [ðə; ði] [neɪm] ['krɪst(ə)l] ['rɪvər] .

It	is	fed	by	melting	snow	and	many	crystal	clear	springs	,	hence	the	name	Crystal	River	.
它	是	美联储	经过	融化	雪	和	许多	水晶	清除	弹簧	,	因此	这	姓名	水晶	河	.

它由融化的雪水和许多清澈的泉水汇聚而成，因此得名水晶河。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [bɪ'laɪ] [ɪts] [neɪm] , [æz; əz] ,

And	it	does	not	belie	its	name	,	as	,
和	它	做	不是	掩饰	它是	姓名	,	作为	,

它名副其实，正如:

[ɪk'septɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [wen] ['meltɪŋ] [snoʊ] [ə'lɔːŋ] [ɪts] ['loʊər] ['trɪbjəˌteriːz] ['gɪvz] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['rɔɪli] ['tɜːrbjələnt] [ə'pɪrəns] ,

excepting	a	few	weeks	in	the	spring	when	melting	snow	along	its	lower	tributaries	gives	it	a	roily	turbulent	appearance	,
除外	一个	很少	周	在	这	春天	什么时候	融化	雪	沿着	它是	降低	支流	给予	它	一个	翻滚	湍流	外貌	,

除了春季的几个星期，当下游支流的积雪融化使河水呈现出波涛汹涌的景象之外，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['truːli]['krɪst(ə)l] [klɪr] .

it	is	truly	crystal	clear	.
它	是	真的	水晶	清除	.

它真是清澈见底。

['skəufiːld]

SCHOFIELD
斯科菲尔德

斯科菲尔德

[ðə; ði] ['flaʊər] ['gɑːrdn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɑːkiz]

The	Flower	Garden	of	the	Rockies
这	花	花园	的	这	落基山脉

落基山脉的花园

([ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [ə'prɑːksɪmətli] - , - [fiːt])

(	Elevation	Approximately	10	,	000	feet	)
(	海拔	大约	-	,	-	脚	)

(海拔约10000英尺)

['skəufiːld] [hæz; həz] [bɪn] [kɔːld] “ [ðə; ði] ['flaʊər] ['gɑːrdn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɑːkiz] ” [ænd; ənd] ['raɪtli] [soʊ]

Schofield	has	been	called	“	The	flower	garden	of	the	Rockies	”	and	rightly	so
斯科菲尔德	有	到过	称为	“	这	花	花园	的	这	落基山脉	”	和	没错	所以

.

:

.

斯科菲尔德被誉为“落基山脉的花园”，名副其实。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] - [wɪð; wɪθ] [ˌmʌltɪ'feriəs] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] ['flaʊərz] ,

It	is	carpetted	with	multifarious	species	of	flowers	,
它	是	-	和	五花八门	物种	的	花朵	,

这里铺满了各种各样的鲜花，

['reɪndʒɪŋ][frʌm; frəm][ðə; ði] ['delɪkət] [snoʊ] ['flaʊərz] [ænd; ənd]['ælpaɪn] [mɔːsɪz] [θruː] ['sevrəl] [ʃeɪdz]

ranging	from	the	delicate	snow	flowers	and	Alpine	mosses	through	several	shades
范围	从	这	精美的	雪	花朵	和	高山	苔藓	通过	一些	色调

[ʌv; əv]['ɪndiən] [peɪnt] ['brʌʃɪz] ,

of	Indian	paint	brushes	,
的	印度	画	刷子	,

从娇嫩的雪花和高山苔藓，到各种色调的印度画笔，

[bluː] [ænd; ənd]['pɜːrp(ə)l] ['luːpaɪn] , [ænd; ənd][waɪld]['roʊziz][tuː; tə][ðə; ði] ['lʌsti] ['sʌnˌflauəz] .

blue	and	purple	lupines	,	and	wild	roses	to	the	lusty	sunflowers	.
蓝色的	和	紫色的	羽扇豆	,	和	荒野	玫瑰	到	这	好色的	向日葵	.

从蓝色和紫色的鲁冰花，到野玫瑰，再到艳丽的向日葵。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'speʃəli] ['bjuːtɪf(ə)l] [ɪn][dʒʊ'laɪ][ænd; ənd] ['ɔːgəst] [wen] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['lɪtərəli] ['hʌndrədz]

It	is	especially	beautiful	in	July	and	August	when	there	are	literally	hundreds
它	是	尤其	美丽的	在	七月	和	八月	什么时候	那里	是	字面上地	数百

[ʌv; əv]['eikəs][ʌv; əv] [bluː] ,

of	acres	of	blue	,
的	英亩	的	蓝色的	,

七八月份尤其美丽，那时数百英亩的土地都泛着蓝色。

['pɜːrp(ə)l] , ['lævəndər] , [goʊld] , [ænd; ənd] [braʊn] ['kɑːləmbaɪn] .

purple	,	lavender	,	gold	,	and	brown	columbines	.
紫色的	,	薰衣草	,	金子	,	和	棕色的	耧斗菜	.

紫色、淡紫色、金色和棕色的耧斗菜。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] 1870s [goʊld] , ['sɪlvər] , ['kɑːpər] , [liːd] , [zɪŋk] , [ænd; ənd][gə'liːnə][wɜːr; wər] [faʊnd] [ɪn]

In	the	early	1870s	gold	,	silver	,	copper	,	lead	,	zinc	,	and	galina	were	found	in
在	这	早期的	1870s	金子	,	银	,	铜	,	带领	,	锌	,	和	加利娜	是	成立	在

[ðɪs] ['riːdʒən] ,

this	region	,
这	地区	,

19世纪70年代初，该地区发现了金、银、铜、铅、锌和方铅矿。

[soʊ]['nætʃ(ə)rəli][ə; eɪ]['maɪnɪŋ][kæmp] ['mʌʃrʊmd] ['oʊvər] [naɪt] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] [ʌv; əv] - [ɔːr] -

so	naturally	a	mining	camp	mushroomed	over	night	into	a	village	of	50	or	60
所以	自然	一个	矿业	营	蘑菇	超过	夜晚	进入	一个	村庄	的	-	或者	-

['haʊzɪz] .

houses	.
房屋	.

于是，一个矿工营地一夜之间迅速发展成一个拥有五六十户人家的村庄。

[ðiːz] [wɜːr; wər][ðə; ði]['regjələr][kæmp] - [staɪl] ['bɪldɪŋz] [wɪð; wɪθ][noʊ] [faʊn'deɪʃnz] , [rɪ'zemblɪŋ]

These	were	the	regular	camp	-	style	buildings	with	no	foundations	,	resembling
这些	是	这	常规的	营	-	风格	建筑物	和	不	基础	,	类似

[hjuːdʒ] ['pækɪŋ] [bɑːksɪz] .

huge	packing	boxes	.
巨大的	包装	盒子	.

这些是普通的营地式建筑，没有地基，看起来像巨大的包装箱。

[ðer; ðər][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [stɔːr] , [hoʊ'tel] , [ˌkɑːns(ə)n'treɪʃ(ə)n] [mɪl] , [ænd; ənd] ['sevrəl] [sə'luːn] .

There	was	also	a	store	,	hotel	,	concentration	mill	,	and	several	saloons	.
那里	曾是	还	一个	店铺	,	酒店	,	专注	磨	,	和	一些	酒吧	.

此外，还有一家商店、一家旅馆、一家浓缩磨坊和几家酒吧。

[waɪl] [ɪts][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] ['sʌmtaɪmz] [sɔːd] ['ɪntuː][ðə; ði]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ]

While	its	population	sometimes	soared	into	the	thousands	,	it	was	a
尽管	它是	人口	有时	飙升	进入	这	数千	,	它	曾是	一个

['trænzɪt] , ['muːvɪŋ] ['piːp(ə)l] ,

transit	,	moving	people	,
交通	,	移动	人们	,

虽然其人口有时激增至数千人，但它是一个交通枢纽，运送人员。

['lɪvɪŋ] ['moʊstli][ɪn] [tents] [ænd; ənd]['ɔːlweɪz] ['lʊkɪŋ] [fɔːr; fər] ['betər] ['prɑːspekts] .

living	mostly	in	tents	and	always	looking	for	better	prospects	.
活的	大多	在	帐篷	和	总是	寻找	为了	更好的	前景	.

他们大多住在帐篷里，一直在寻找更好的出路。

[fræŋk] ['hɔlz] “ [steɪt] [ʌv; əv][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] , ” ['vɑːl] . [ˌaɪ 'viː] , [peɪdʒ] - , [deɪt] - ,

Frank	Hall's	“	State	of	Colorado	,	”	Vol	.	IV	,	page	150	,	date	1895	,
坦率	大厅	“	状态	的	科罗拉多州	,	”	沃尔	.	第四	,	页	-	,	日期	-	,

弗兰克·霍尔的《科罗拉多州概况》，第四卷，第150页，1895年出版。

[hæz; həz] [ðɪs] [tuː; tə] [seɪ] [ə'baʊt] [ðɪs] ['maɪnɪŋ][kæmp] :

has	this	to	say	about	this	mining	camp	:
有	这	到	说	关于	这	矿业	营	:

他对这个矿区营地是这样评价的：

“ ['skəufiːld] [wʌz; wəz] ['sɜrˌveɪd] [ænd; ənd] ['plætɪd] ['ɔːgəst] - , - ,

“	Schofield	was	surveyed	and	platted	August	24	,	1879	,
“	斯科菲尔德	曾是	调查	和	电镀	八月	-	,	-	,

“斯科菲尔德于1879年8月24日完成勘测和规划，

[baɪ][dʒeɪ] . ['evənz][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['kʌmpəni] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv]['dænjəl] ['heɪnz] , [es] . [eɪtʃ] . ['beɪkər] ,

by	J	.	Evans	for	a	company	composed	of	Daniel	Haines	,	S	.	H	.	Baker	,
经过	J	.	埃文斯	为了	一个	公司	由	的	丹尼尔	海恩斯	,	S	.	H	.	贝克	,

由 J. Evans 为 Daniel Haines、SH Baker 等人组成的公司撰写

[biː] . [ef] . ['skəufiːld] ([fɔːr; fər] [huːm] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [neɪmd]) , [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['feɪrɪs] , ['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm]

B	.	F	.	Schofield	(	for	whom	it	was	named	)	,	H	.	G	.	Ferris	,	Wm
B	.	F	.	斯科菲尔德	(	为了	谁	它	曾是	命名	)	,	H	.	G	.	费里斯	,	威廉

.

:

.

BF Schofield（以他的名字命名），HG Ferris，Wm.

[ə'dʒi] , [iː] . [diː] . ['beɪkər] , [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . -

Agee	,	E	.	D	.	Baker	,	A	.	H	.	10
阿吉	,	E	.	D	.	贝克	,	一个	.	H	.	-

Agee，ED Baker，AH10

- , [ænd; ənd][dʒiː] . ['edwərdz] .

Slossen	,	and	G	.	Edwards	.
-	,	和	G	.	爱德华兹	.

斯洛森和 G. 爱德华兹。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɑːn] [rɑːk] [kriːk] ([naʊ] [kɔːld] ['krɪst(ə)l]['rɪvər]) [bɪ'twiːn] ['ɛlkoʊ]['beɪs(ə)n][ænd; ənd]

It	is	located	on	Rock	Creek	(	now	called	Crystal	River	)	between	Elko	Basin	and
它	是	位于	在	岩石	溪	(	现在	称为	水晶	河	)	之间	埃尔科	盆地	和

['krɪst(ə)l] ['sɪti] ,

Crystal	City	,
水晶	城市	,

它位于埃尔科盆地和水晶城之间的岩溪（现称水晶河）上。

[eɪt] [maɪlz] [ˌnɔːrθ'west] [ʌv; əv] ['gɑːθɪk] , [ænd; ənd][sʌm; səm] - [maɪlz] [west] [ʌv; əv] ['gʌnɪsən] .

eight	miles	northwest	of	Gothic	,	and	some	40	miles	west	of	Gunnison	.
八	英里	西北	的	哥特	,	和	一些	-	英里	西方	的	冈尼森	.

位于哥特镇西北八英里处，冈尼森镇以西约 40 英里处。

[ˌaɪ 'tiː]['nevər][wʌz; wəz][ə; eɪ][kæmp][ʌv; əv] [mʌtʃ] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] , [ðoʊ] [ə; eɪ] ['sentrəl] ['steɪʃ(ə)n][fɔːr; fər]

It	never	was	a	camp	of	much	importance	,	though	a	central	station	for
它	绝不	曾是	一个	营	的	很多	重要性	,	尽管	一个	中央	车站	为了

[ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['prɔsˌpektəz] .

a	number	of	prospectors	.
一个	数字	的	探矿者	.

虽然它是许多探矿者的中心站，但它从来就不是一个很重要的营地。

" ['dʒen(ə)rəl][grænt][ɪz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tuː; tə][hæv; həv] ['rɪdn] ['ɪntuː] ['skəufiːld] [ɑːn][ə; eɪ] [waɪt] [mjuːl]
" **General** **Grant** **is** **supposed** **to** **have** **ridden** **into** **Schofield** **on** **a** **white** **mule**
" 一般的 授予 是 据称 到 有 骑 进入 斯科菲尔德 在 一个 白色的 骡子
[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [kæm'peɪn] [fɔːr; fər][ðə; ði][juː] . [es] . ['prezɪdənsi] .
when **he** **was** **campaigning** **for** **the** **U** **.** **S** **.** **presidency** **.**
什么时候 他 曾是 竞选活动 为了 这 U . S . 总统职位 .

据说格兰特将军在竞选美国总统期间，曾骑着一头白骡子来到斯科菲尔德。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['prɔsˌpektəz] [traɪd][tuː; tə][sel][hɪm; ɪm][sʌm; səm]['maɪnɪŋ][kleɪmz] ; ['biːɪŋ]
Some **of** **the** **prospectors** **tried** **to** **sell** **him** **some** **mining** **claims** **;** **being**
一些 的 这 探矿者 尝试 到 卖 他 一些 矿业 索赔 ; 存在
[ˌʌnsək'sesfl] [ɪn] [ðæt] ,
unsuccessful **in** **that** **,**
不成功 在 那 ,

一些探矿者试图向他出售一些采矿权；但未能成功，

[ðeɪ] [ə'temptɪd] [tuː; tə][get][hɪm; ɪm]['ɪntuː][ə; eɪ]['poʊkər] [geɪm] [ænd; ənd] [luːz] [ə; eɪ][kleɪm][tuː; tə]
they **attempted** **to** **get** **him** **into** **a** **poker** **game** **and** **lose** **a** **claim** **to**
他们 尝试过 到 得到 他 进入 一个 扑克 游戏 和 失去 一个 宣称 到
[hɪm; ɪm][soʊ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][boʊst] ,
him **so** **they** **could** **boast** **,**
他 所以 他们 可以 夸 ,

他们试图让他参加扑克牌局，然后输掉一场与他有关的权利争夺战，这样他们就可以炫耀了。

" [ðə; ði] ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [oʊnz] ['maɪnɪŋ] ['prɑːpərti] [ɪn] ['skəufiːld] .
" **The** **President** **of** **the** **United** **States** **owns** **mining** **property** **in** **Schofield** **.**
" 这 总统 的 这 团结的 各州 拥有 矿业 财产 在 斯科菲尔德 .

"美国总统在斯科菲尔德拥有矿业资产。"

" [bʌt; bət] [ðeɪ] [wəːnt, weənt] [prəˈfɪʃ(ə)nt] [ɪˈnʌf] [ɪn] " ['stækɪŋ] [ðə; ði][kɑːrdz] " [tuː; tə] [diːl] [hɪm; ɪm][ə; eɪ]
" **But** **they** **weren't** **proficient** **enough** **in** **"** **stacking** **the** **cards** **"** **to** **deal** **him** **a**
" 但 他们 不是 精通 足够的 在 " 堆叠 这 牌 " 到 交易 他 一个
['wɪnɪŋ] [hænd] .
winning **hand** **.**
获胜 手 .

但他们"操纵牌局"的技巧还不够娴熟，无法给他打出一手好牌。

['wɪʃɪŋ] [tuː; tə] [ʃoʊ] [hɪm; ɪm][ðə; ði]['grændʒər][ʌv; əv][ðə; ði]['kænjən] [ðeɪ] [tʊk] [hɪm; ɪm] [wer] [hiː; hi]
Wishing **to** **show** **him** **the** **grandeur** **of** **the** **canyon** **they** **took** **him** **where** **he**
祝 到 展示 他 这 宏伟 的 这 峡谷 他们 采取 他 在哪里 他
[kʊd; kəd] [lʊk] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['dɛvəlz] [pʌntʃ] [boʊlz] [ænd; ənd][toʊld][hɪm; ɪm][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [kɔːld]
could **look** **down** **into** **the** **Devil's** **Punch** **Bowls** **and** **told** **him** **it** **was** **called**
可以 看 向下 进入 这 魔鬼的 冲床 碗 和 讲述 他 它 曾是 称为
[ðə; ði] " [ˌes oʊ 'biː] ['kænjən] .
the **"** **SOB** **Canyon** **.**
这 " 哭泣 峡谷 .

为了让他见识峡谷的壮丽，他们带他到可以俯瞰魔鬼之碗的地方，并告诉他，那里被称为"混蛋峡谷"。

" [hiː; hi] [əˈgriːd] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [əˈproʊpriətli] [neɪmd] [bʌt; bət] [səˈdʒestɪd] [ə; eɪ] [neɪm] [ðæt] [wʊd]
" **He** **agreed** **it** **was** **appropriately** **named** **but** **suggested** **a** **name** **that** **would**
" 他 同意 它 曾是 适当 命名 但 建议 一个 姓名 那 会
[biː; bi]['iːv(ə)n]['hɑːrdər][tuː; tə] [biːt] ,
be **even** **harder** **to** **beat** **,**
是 甚至 更难 到 打 ,

他同意这个名字很贴切，但建议了一个更难被超越的名字。

" [ðə; ði] ['ʃʊlts] ['kænjən] .
" **The** **Schultz** **Canyon** **.**
" 这 舒尔茨 峡谷 .

"舒尔茨峡谷。"

" ['ʃʊlts] ['biːɪŋ] [hɪz; ɪz][pə'lɪtɪk(ə)l] [ə'poʊnənt] [æt; ət][ðə; ði][taɪm] .
" Schultz being his political opponent at the time .
" 舒尔茨 存在 他的 政治的 对手 在 这 时间 .

"舒尔茨是他当时的政治对手。"

['skəufiːld] ['flʌrɪʃt] [fɔːr; fər] - [ɔːr] - ['jɪrz] ,
Schofield flourished for 12 or 14 years ,
斯科菲尔德 繁荣 为了 - 或者 - 年 ,

斯科菲尔德的辉煌时期持续了12到14年，

[ðen] [ðeɪ] [dɪ'saɪdɪd][ðə; ði][kɔːst][ʌv; əv][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][wʌz; wəz][fɑːr] [mɔːr] [ðæn; ðən][ðə; ði]['mɪnərəl]
then they decided the cost of transportation was far more than the mineral
然后 他们 决定 这 成本 的 运输 曾是 远的 更多的 比 这 矿物
[maɪnd] ['wɔːrəntɪd] ,
mined warranted ,
矿井 有保证 ,

然后他们认为运输成本远远超过了开采出的矿物所应得的价值。

[soʊ][ɪn] - ['præktɪkli] [ðə; ði][ɪn'taɪər] [taʊn] [wʌz; wəz] [muːvd] [daʊn] [ðə; ði] ['væli] [fɔːr] [maɪlz]
so in 1886 practically the entire town was moved down the valley four miles
所以 在 - 几乎 这 全部的 镇 曾是 已搬 向下 这 谷 四 英里
[ænd; ənd]['krɪst(ə)l] ['sɪti] [wʌz; wəz]['stɑːrtɪd] .
and Crystal City was started .
和 水晶 城市 曾是 开始 .

因此，在 1886 年，几乎整个城镇都向下迁移了 4 英里，水晶城由此诞生。

['skəufiːld] [bɪ'keɪm] ['truːli][ə; eɪ] " [goʊst] [taʊn] .
Schofield became truly a " ghost town .
斯科菲尔德 成为 真的 一个 " 鬼 镇 .

斯科菲尔德彻底变成了一座"鬼城"。

" [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['ɔːlweɪz] [bɪn] ['iziə] [tuː; tə]['entər] ['skəufiːld] [frʌm; frəm] ['krestɪd] [bjuːt] [ðæn; ðən]
" It has always been easier to enter Schofield from Crested Butte than
" 它 有 总是 到过 更轻松 到 进入 斯科菲尔德 从 冠状 比尤特 比
[frʌm; frəm]['krɪst(ə)l] ,
from Crystal ,
从 水晶 ,

"一直以来，从克雷斯特德比特进入斯科菲尔德都比从克里斯特尔进入要容易得多。"

[bʌt; bət] [naʊ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ʌv; əv][ə; eɪ][dʒiːp][roʊd] [bɪ'twiːn] ['skəufiːld] [ænd; ənd]['krɪst(ə)l]
but now with the opening of a jeep road between Schofield and Crystal
但 现在 和 这 开幕 的 一个 吉普车 路 之间 斯科菲尔德 和 水晶
['sɪti] [ɔːl] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] [tʃeɪndʒd] [ænd; ənd] [tə'deɪ] [ə; eɪ] [nuː] ['skəufiːld] [ɪz][ɪn][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] .
City all that has been changed and today a new Schofield is in the making .
城市 全部 那 有 到过 已更改 和 今天 一个 新的 斯科菲尔德 是 在 这 制作 .

但现在，随着斯科菲尔德和水晶城之间吉普车道的开通，一切都改变了，一个全新的斯科菲尔德正在形成。

[ðɪs] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] - - ['eɪkər][trækt][ʌv; əv]['mɑːdərn] ['bɪldɪŋz] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] - -
This time it is to be a 40 - - acre tract of modern buildings containing a 24 - -
这 时间 它 是 到 是 一个 - - 英亩 通道 的 现代的 建筑物 包含 一个 - -
['haʊzɪŋ] ['juːnɪt] ,
housing unit ,
住房 单元 ,

这次将建成一个占地40英亩的现代化建筑群，其中包括24套住宅单元。

[ə; eɪ][moʊ'tel] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [stɔːr] .
a motel , and a store .
一个 汽车旅馆 , 和 一个 店铺 .

一家汽车旅馆和一家商店。

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊvər] - [naɪt] [kən'strʌktɪd] ['maɪnɪŋ] [ʃæks] [ðɪs] [taɪm] ,

None	of	the	over	-	night	constructed	mining	shacks	this	time	,
没有任何	的	这	超过	-	夜晚	建造	矿业	棚屋	这	时间	,

这次没有一夜之间搭建起来的矿工小屋。

[bʌt; bət]['mɑːdərn][lɔːg]['kæbinz] [bɪlt] [tuː; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ði]['elɪmənts; 'eləmənts][æt; ət] [ðɪs] ['nɪrli] - ,

but	modern	log	cabins	built	to	withstand	the	elements	at	this	nearly	10	,
但	现代的	日志	小木屋	建造	到	经受	这	元素	在	这	几乎	-	,

- [fʊt] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] .

000	foot	elevation	.
-	脚	海拔	.

但现代木屋是为了抵御近 10,000 英尺海拔高度的恶劣天气而建造的。

['liːvɪŋ] ['skəufiːld] , [ðə; ði]['krɪst(ə)l]['rɪvər] [goʊz] [θruː] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][spek'tækjələr]

Leaving	Schofield	,	the	Crystal	River	goes	through	some	of	the	most	spectacular
离开	斯科菲尔德	,	这	水晶	河	去	通过	一些	的	这	最多	壮观的

['siːnəri] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .

scenery	in	the	world	.
风景	在	这	世界	.

离开斯科菲尔德后，水晶河蜿蜒流经世界上一些最壮观的景色。

[ˌaɪ 'tiː] [rʌnz] [daʊn] [ə; eɪ] [rə'viːn] - [fiːt] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][roʊd] , ['oʊvər]['boʊldərz] , [θruː] [k'revɪsɪz] ,

It	runs	down	a	ravine	50	feet	below	the	road	,	over	boulders	,	through	crevices	,
它	跑步	向下	一个	峡谷	-	脚	以下	这	路	,	超过	巨石	,	通过	缝隙	,

它沿着公路下方50英尺的沟壑向下延伸，越过巨石，穿过缝隙，

['ɔːlweɪz][ɪn][ə; eɪ] ['hɜːri] , [ˌaɪ 'tiː] [plʌndʒz] ['oʊvər][ə; eɪ] [ledʒ] ['ɪntuː][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['dɛvəlz] [pʌntʃ] [boʊl] ,

always	in	a	hurry	,	it	plunges	over	a	ledge	into	the	Little	Devils	Punch	Bowl	,
总是	在	一个	匆忙	,	它	暴跌	超过	一个	壁架	进入	这	小的	魔鬼	冲床	碗	,

它总是匆匆忙忙，结果一头栽进了小恶魔潘趣酒碗里。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][kæ'skeɪdz]['oʊvər] [ə'nʌðər] [ledʒ] ['meɪkɪŋ] [æn; ən] [ɪm'presɪv] ['wɔːtərfɔːl][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][drɑːps]

then	it	cascades	over	another	ledge	making	an	impressive	waterfall	as	it	drops
然后	它	级联	超过	其他	壁架	制作	一个	感人的	瀑布	作为	它	滴

['ɪntuː][ðə; ði][bɪg]['dɛvəlz] [pʌntʃ] [boʊl] ['meni] [fiːt] [bɪ'loʊ] ,

into	the	Big	Devils	Punch	Bowl	many	feet	below	,
进入	这	大的	魔鬼	冲床	碗	许多	脚	以下	,

然后，水流从另一处岩架倾泻而下，形成壮观的瀑布，落入下方数英尺深的魔鬼大水潭中。

[wer] [ˌaɪ 'tiː] [siːðz] [ænd; ənd][swɜːrlz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [wei] [aʊt][tuː; tə][goʊ][ɑːn] [daʊn] [ðə; ði]

where	it	seethes	and	swirls	trying	to	find	a	way	out	to	go	on	down	the
在哪里	它	沸腾	和	漩涡	尝试	到	寻找	一个	方式	出去	到	去	在	向下	这

['kænjən] .

canyon	.
峡谷	.

水流翻腾咆哮，试图找到出路，继续顺着峡谷向下奔流。

[ðə; ði] [treɪl] [ə'bʌv] [ðə; ði]['rɪvər][wʌz; wəz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ]['wægən][roʊd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɜːrli] 1880s

The	trail	above	the	river	was	used	as	a	wagon	road	from	the	early	1880s
这	踪迹	多于	这	河	曾是	用过的	作为	一个	车皮	路	从	这	早期的	1880s

[tuː; tə] [ə'baʊt] - .

to	about	1917	.
到	关于	-	.

从 19 世纪 80 年代初到 1917 年左右，河上的这条小路一直被用作马车道。

[dʒɑːn][ə; eɪ] . ['wɪljəmz] [droʊv][ə; eɪ] [tiːm] [ʌv; əv] [mjuːlz]['oʊvər][ˌaɪ 'tiː][ɪn] - ['hɔːlɪŋ] [sə'plaɪz] [fɔːr; fər]

John	A	.	Williams	drove	a	team	of	mules	over	it	in	1911	hauling	supplies	for
约翰	一个	.	威廉姆斯	驾驶	一个	团队	的	骡子	超过	它	在	-	运输	补给品	为了

[ðə; ði] ['wɪljəmz] General11

the	Williams	General11
这	威廉姆斯	General11

1911年，约翰·A·威廉姆斯赶着一队骡子经过这里，为威廉姆斯将军公司运送物资。

[stɔːr] [ɪn]['krɪst(ə)l] .
Store **in** **Crystal** **.**
店铺 在 水晶 .

存放于水晶中。

['æntən]['dæniː] [droʊv] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] ['wægən]['oʊvər][ˌaɪ 'tiː][ɪn] - .
Anton **Danni** **drove** **a** **supply** **wagon** **over** **it** **in** **1916** **.**
安东 丹妮 驾驶 一个 供应 车皮 超过 它 在 - .

1916年，安东·丹尼驾驶一辆补给车从这里经过。

[ðə; ði] ['faːloʊɪŋ] ['aɪtəm][wʌz; wəz]['teɪkən][frʌm; frəm][ðə; ði]['mɑːrb(ə)l] ['buːstər] ['nuːzpeɪpər] , [ɔːg] . - ,
The **following** **item** **was** **taken** **from** **the** **Marble** **Booster** **newspaper** **,** **Aug** **.** **12** **,**
这 下列的 物品 曾是 已采取 从 这 大理石 增压器 报纸 , 八月 . - ,
- :
1916 **:**
- :

以下内容摘自1916年8月12日的《马布尔助推器报》:

“ [tɑːm] ['baʊtən] , [dʒɑːn][dʒeɪ] . [wɔːlʃ] , [diː] . [iː] . ['diːvɝ] , [ænd; ənd] ['tʃɑːz] .
“ **Tom** **Boughton** **,** **John** **J** **.** **Walsh** **,** **D** **.** **E** **.** **Dever** **,** **and** **Chas** **.**
“ 汤姆 博顿 , 约翰 J . 沃尔什 , D . E . 德弗 , 和 查斯 .

“汤姆·博顿、约翰·J·沃尔什、D·E·德弗和查尔斯。

- ,
Sisteg **,**
- ,

姐妹，

[ɪ'lektɪd] [æt; ət][ə; eɪ] ['kɔːkəs] [tuː; tə] [ˌreprɪ'zent] ['mɑːrb(ə)l][æz; əz] ['deligits] [tuː; tə][ðə; ði][ˌdemə'krætɪk]
elected **at** **a** **caucus** **to** **represent** **Marble** **as** **delegates** **to** **the** **Democratic**
当选 在 一个 党团会议 到 代表 大理石 作为 代表们 到 这 民主
['kaʊnti] [kən'venʃ(ə)n] [wɪtʃ] [kən'viːnd] [æt; ət] ['gʌnɪsən] ['mʌndeɪ; 'mʌndi] ,
County **Convention** **which** **convened** **at** **Gunnison** **Monday** **,**
县 习俗 哪个 召集 在 冈尼森 周一 ,

在党团会议上当选为马布尔县代表，参加周一在冈尼森召开的民主党县代表大会。

[left] [hɪr] ['ɜːrli] [læst] ['sʌndeɪ] ['mɔːrnɪŋ] ,
left **here** **early** **last** **Sunday** **morning** **,**
左边 这里 早期的 最后的 星期日 早晨 ,

上周日清晨从这里出发，

['vaɪə]['krɪst(ə)l] (['skəufiːld] [pæs]) ['draɪvɪŋ] (['hɔːrsɪz]) [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪstəns] [ænd; ənd] [end'ʒɔɪɪŋ]
via **Crystal** **(** **Schofield** **Pass** **)** **driving** **(** **horses** **)** **most** **of** **the** **distance** **and** **enjoying**
通过 水晶 (斯科菲尔德 经过) 驾驶 (马匹) 最多 的 这 距离 和 享受
[ə; eɪ]['moʊtər][raɪd][ðə; ði][rest][ʌv; əv][ðə; ði] [wei] .
a **motor** **ride** **the** **rest** **of** **the** **way** **.**
一个 发动机 骑 这 休息 的 这 方式 .

途经水晶（斯科菲尔德山口），大部分路程骑马，其余路程乘车游览。

” [ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði][læst] [ɔː'θentɪk] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv] [ðɪs] ['wægən][roʊd] ['biːɪŋ] [juːst] [aɪ][kæn; kən]
” **These** **are** **the** **last** **authentic** **accounts** **of** **this** **wagon** **road** **being** **used** **I** **can**
” 这些 是 这 最后的 真正的 账户 的 这 车皮 路 存在 用过的 我 能
[faɪnd] ;
find **;**
寻找 ;

“这些是我能找到的关于这条马车道被使用的最后真实记载；

[soʊ] [prɪ'zuːm] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][kloʊzd][baɪ] [rɑːk] [slaɪdz] ['ʃɔːrtli] ['æftər] [ðɪs] [deɪt] .
so **presume** **it** **was** **closed** **by** **rock** **slides** **shortly** **after** **this** **date** **.**
所以 怙 它 曾是 关闭 经过 岩石 幻灯片 不久 后 这 日期 .

因此推测，在此日期之后不久，它就因山体滑坡而关闭了。

['oʊvər] - ['jɪrz] [pæst] [bɪ'fɔːr] [ðɪs] ['siːnɪk] [pɑːrt][ʌv; əv][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][wʌz; wəz] [ə'gen]

Over	40	years	passed	before	this	scenic	part	of	Colorado	was	again
超过	-	年	通过了	前	这	风景优美	部分	的	科罗拉多州	曾是	再次

[meɪd] [ə'veɪləb(ə)l][tuː; tə]['træv(ə)l] ,

made	available	to	travel	,
制成	可用的	到	旅行	,

科罗拉多州这片风景秀丽的地区时隔四十多年才再次向游客开放。

['meɪnli] [θruː] [ðə; ði] ['efərts] [ʌv; əv] ['gʌnɪsən] ['kaʊnti] [kə'mɪʃənər] ['æntən]['dæniː][ænd; ənd][hɪz; ɪz]

mainly	through	the	efforts	of	Gunnison	County	Commissioner	Anton	Danni	and	his
主要	通过	这	努力	的	冈尼森	县	专员	安东	丹妮	和	他的

[roʊd] ['oʊvərsɪr] [huː] [meɪd] ['sevrəl] [trɪps][frʌm; frəm] ['skəufiːld] [tuː; tə]['krɪst(ə)l] ['sɪti] ,

road	overseer	who	made	several	trips	from	Schofield	to	Crystal	City	,
路	监工	WHO	制成	一些	旅行	从	斯科菲尔德	到	水晶	城市	,

主要归功于冈尼森县专员安东·丹尼和他的道路主管，他们多次往返于斯科菲尔德和水晶城之间。

[ɑːn] [fʊt] , [tuː; tə] [siː] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər]['pɑːsəb(ə)l] , [ænd; ənd]['fiːzəb(ə)l] , [tuː; tə]['oʊpən][ə; eɪ][dʒiːp]

on	foot	,	to	see	if	it	were	possible	,	and	feasible	,	to	open	a	jeep
在	脚	,	到	看	如果	它	是	可能的	,	和	可行的	,	到	打开	一个	吉普车

[roʊd] .

road	.
路	.

步行前往查看开辟吉普车道是否可行。

[ðeɪ] [dɪ'saɪdɪd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ænd; ənd][ɑːn] [ɔːg] . [faɪv] , - , ['æftər] ['meni] [mʌnθs] [ʌv; əv][hɑːrd]

They	decided	it	was	and	on	Aug	.	5	,	1958	,	after	many	months	of	hard
他们	决定	它	曾是	和	在	八月	.	5	,	-	,	后	许多	几个月	的	难的

[wɜːrk] ,

work	,
工作	,

他们最终决定这样做，并在1958年8月5日，经过数月的辛勤努力，

[ðə; ði][fɜːrst] [dʒiːp] [keɪm] [θruː] [frʌm; frəm] ['krestɪd] [bjuːt] [tuː; tə]['mɑːrb(ə)l] .

the	first	jeeps	came	through	from	Crested	Butte	to	Marble	.
这	第一的	吉普车	来了	通过	从	冠状	比尤特	到	大理石	.

第一批吉普车从克雷斯特德比特开到了马布尔。

[ɪn] - [ðeɪ] [hoʊp][tuː; tə] [ɪm'pruːv] [ðə; ði][roʊd] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][pər'mɪt] ['pæsɪndʒər] [kɑːrz][tuː; tə] [kʌm]

In	1959	they	hope	to	improve	the	road	enough	to	permit	passenger	cars	to	come
在	-	他们	希望	到	提升	这	路	足够的	到	允许	乘客	汽车	到	来

[daʊn] ;

down	;
向下	;

1959年，他们希望改善道路状况，以便客车能够通行；

[bʌt; bət][noʊ]['viːəkl; 'viːhɪkl] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ][fɔːr] - [wiːl] [draɪv][kʊd; kəd] [meɪk] [ðə; ði][trɪp] [ʌp][ðə; ði]

but	no	vehicle	without	a	4	-	wheel	drive	could	make	the	trip	up	the
但	不	车辆	没有	一个	4	-	车轮	驾驶	可以	制作	这	旅行	向上	这

['kænjən] .

canyon	.
峡谷	.

但是，没有四驱车的车辆无法进入峡谷。

[ðə; ði][fɜːrst] [gruːp] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][trɪp]['oʊvər][ðə; ði] [nuː] [roʊd][wʌz; wəz][kəm'poʊzd] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	first	group	to	make	the	trip	over	the	new	road	was	composed	of	the
这	第一的	团体	到	制作	这	旅行	超过	这	新的	路	曾是	由	的	这

['fɑːloʊɪŋ] ['piːp(ə)l] :

following	people	:
下列的	人们	:

第一批沿着新路出行的人员组成如下：

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['dʌbljuː] . [piː] . [keɪn]['ælmɑːnt] , ['koʊloʊ] .

Mr	.	and	Mrs	.	W	.	P	.	Cain	Almont	,	Colo	.
先生	.	和	太太	.	W	.	P	.	该隐	阿尔蒙特	,	科洛	.

WP Cain 先生和夫人，科罗拉多州阿尔蒙特

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [bɑːrt][kɑːks]['ælmɑːnt] , ['koʊloʊ] .

Mr	.	and	Mrs	.	Bart	Cox	Almont	,	Colo	.
先生	.	和	太太	.	巴特	考克斯	阿尔蒙特	,	科洛	.

巴特·考克斯先生和夫人，科罗拉多州阿尔蒙特

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [dʒɑːn] ['ræmzi] ['ælmɑːnt] , ['koʊloʊ] .

Mr	.	and	Mrs	.	John	Ramsey	Almont	,	Colo	.
先生	.	和	太太	.	约翰	拉姆齐	阿尔蒙特	,	科洛	.

约翰·拉姆齐先生和夫人，科罗拉多州阿尔蒙特

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . ['gɑːbi] ['sæntə]['mɑːnɪkə] , ['kælɪf] .

Mr	.	and	Mrs	.	R	.	A	.	Gauby	Santa	Monica	,	Calif	.
先生	.	和	太太	.	拉	.	一个	.	高比	圣诞老人	莫妮卡	,	加州	.

RA Gauby 先生和夫人，加利福尼亚州圣莫尼卡

['mɪsɪz] . [dʒeɪn] ['ʃmɪt] ['ælmɑːnt] , ['koʊloʊ] .

Mrs	.	Jane	Schmidt	Almont	,	Colo	.
太太	.	简	施密特	阿尔蒙特	,	科洛	.

简·施密特夫人，科罗拉多州阿尔蒙特

['mɪsɪz] . [siː] . ['hɑːs] ['ælmɑːnt] , ['koʊloʊ] .

Mrs	.	C	.	Haase	Almont	,	Colo	.
太太	.	C	.	哈斯	阿尔蒙特	,	科洛	.

C. Haase 女士，科罗拉多州阿尔蒙特

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [aɪ] . ['faifə] [leɪk] ['fɔːrɪst] , [ɪl] .

Mr	.	and	Mrs	.	I	.	Fifer	Lake	Forest	,	Ill	.
先生	.	和	太太	.	我	.	法弗	湖	森林	,	患病的	.

I. Fifer 先生和夫人，伊利诺伊州莱克福里斯特

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [oʊ] . ['dʌbljuː] . ['ʃuːˌmeɪt] [mɪl'wɔːki] , [wɪs] .

Mr	.	and	Mrs	.	O	.	W	.	Shumate	Milwaukee	,	Wis	.
先生	.	和	太太	.	哦	.	W	.	舒梅特	密尔沃基	,	威斯	.

OW Shumate 先生和夫人，威斯康星州密尔沃基市

['liːvɪŋ] [ðə; ði] [pʌntʃ] [boʊlz] [ðə; ði]['rɪvər] [rʌnz] [ə'nʌðər] [maɪl][ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [nɔːrθ]

Leaving	the	punch	bowls	the	river	runs	another	mile	and	a	half	before	the	North
离开	这	冲床	碗	这	河	跑步	其他	英里	和	一个	一半	前	这	北

[fɔːrk][frʌm; frəm] [liːd] [kɪŋ] ['beɪs(ə)n][dʒɔɪnz][ˌaɪ 'tiː] .

Fork	from	Lead	King	Basin	joins	it	.
叉	从	带领	国王	盆地	加入	它	.

离开河湾后，河流继续流淌一英里半，然后来自铅王盆地的北叉河汇入其中。

[ðɪs] ['trɪbjəteri] [dreɪnz] [ə'nʌðər] ['siːnɪk] ['væli] .

This	tributary	drains	another	scenic	valley	.
这	支流	排水沟	其他	风景优美	谷	.

这条支流汇集了另一处风景秀丽的山谷的水流。

['snoʊˌmæs] [piːk] (- , - [ɛf tiː] . [el] .) , [mə'ruːn] [piːk] (- ,

Snowmass	Peak	(	14	,	077	ft	.	El	.	)	,	Maroon	Peak	(	14	,
斯诺马斯	顶峰	(	-	,	-	英尺	.	埃尔	.	)	,	栗色	顶峰	(	-	,

斯诺马斯峰（海拔 14,077 英尺），马龙峰（海拔 14,

- [ɛf tiː] .) [ænd; ənd] ['heɪgɚmən] [piːk] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] [ɪn][ðə; ði] ['bækgraʊnd] .

158	ft	.	)	and	Hagerman	Peak	can	be	seen	in	the	background	.
-	英尺	.	)	和	哈格曼	顶峰	能	是	已见	在	这	背景	.

158 英尺）和哈格曼峰在背景中可见。

['bjuːtɪf(ə)l] [treɪlz] [wɪnd] [θruː] [ðə; ði] ['veriəs] [drɔːz] ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][tuː; tə][dʒə'niːvə] [leɪk] [ænd; ənd]

Beautiful	trails	wind	through	the	various	draws	leading	to	Geneva	Lake	and
美丽的	小径	风	通过	这	各种各样的	平局	领导	到	日内瓦	湖	和

[ðə; ði] [mə'ruːn] [belz] [wer] ['fɪʃɪŋ] [ɪz][æt; ət][ɪts] [best] .

the	Maroon	Belles	where	fishing	is	at	its	best	.
这	栗色	美女们	在哪里	钓鱼	是	在	它是	最好的	.

美丽的步道蜿蜒穿过通往日内瓦湖和马龙贝尔斯的各个山谷，那里是钓鱼的最佳地点。

[ðɪs] [ɪz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] ['haɪli] ['mɪnərəˌlaɪzd] ['væli] : ['sɪlvər] , ['kɑːpər] , [liːd] , [ænd; ənd][zɪŋk]

This	is	also	a	highly	mineralized	valley	:	silver	,	copper	,	lead	,	and	zinc
这	是	还	一个	高度	矿化	谷	:	银	,	铜	,	带领	,	和	锌

[prɪ'dɔməˌneɪtɪŋ] .

predominating	.
占主导地位	.

这里也是一个矿产资源非常丰富的山谷：以银、铜、铅和锌为主。

[ðə; ði] ['kɑːpər] [kɪŋ] , 20th ['sentʃəri] , ['wɪntʃɪstər] , [el] - [ænd; ənd][hæf][ʌv; əv][ðə; ði]

The	Copper	King	,	20th	Century	,	Winchester	,	El	Negroero	and	half	of	the
这	铜	国王	,	20th	世纪	,	温彻斯特	,	埃尔	-	和	一半	的	这

['rɪtʃərdsən] ,

Richardson	,
理查森	,

铜王、20世纪、温彻斯特、埃尔内格罗埃罗和理查森的一半，

[ɔːl]['loʊkeɪtɪd][ɪn] [ðɪs] ['beɪs(ə)n] , [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə] [liː] ['spɛri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rægɪd] ['maʊnt(ə)n]['dɪstrɪkt] .

all	located	in	this	basin	,	belong	to	Lee	Sperry	of	the	Ragged	Mountain	district	.
全部	位于	在	这	盆地	,	属于	到	李	斯佩里	的	这	破烂不堪	山	区	.

-

12

-

该盆地内的所有地块均属于拉格德山地区的李·斯佩里所有。[12]

['krɪst(ə)l] ['sɪti] [meɪn] [striːt] — ['krɪst(ə)l] [klʌb] , ['prɪntɪŋ] ['ɑːfɪs] , [ænd; ənd][hoʊ'tel][ɑːr; ər][sʌm; səm]

CRYSTAL	CITY	MAIN	STREET	—	Crystal	Club	,	printing	office	,	and	hotel	are	some
水晶	城市	主要的	街道	—	水晶	俱乐部	,	印刷	办公室	,	和	酒店	是	一些

[ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [stɪl] ['stændɪŋ] .

of	the	buildings	still	standing	.
的	这	建筑物	仍然	常设	.

水晶城主街——水晶俱乐部、印刷厂和酒店等建筑至今仍然屹立。

— ['foʊtoʊ] ['kɜːrtəsi] [dʒɑːn][biː] . ['skʌt] , ['glɛnˌwʊd] [ˌɛsˌpiː'dʒiːz] . , ['koʊloʊ] .

—	Photo	courtesy	John	B	.	Schutte	,	Glenwood	Spgs	.	,	Colo	.
—	照片	礼貌	约翰	B	.	舒特	,	格伦伍德	spgs	.	,	科洛	.

—照片由科罗拉多州格伦伍德斯普林斯的约翰·B·舒特提供。

['krɪst(ə)l] , [ðə; ði]['maɪnərz] - [aɪ'diːəl][kæmp]

CRYSTAL	,	The	Miners	'	Ideal	Camp
水晶	,	这	矿工	-	理想的	营

水晶，矿工的理想营地

([ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [ə'prɑːksɪmətli] [naɪn] , - [fiːt])

(	Elevation	Approximately	9	,	000	Feet	)
(	海拔	大约	9	,	-	脚	)

（海拔约9000英尺）

[wʌn] [hæf] [maɪl] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði]['dʒʌŋkʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ] [fɔːrk][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['krɪst(ə)l]['rɪvər] [ˌaɪ 'tiː]

One	half	mile	beyond	the	junction	of	the	North	Fork	with	the	Crystal	River	it
一	一半	英里	超过	这	交汇处	的	这	北	叉	和	这	水晶	河	它

['riːtʃɪz] [ðə; ði]['lɪt(ə)l]['hæmlət][ʌv; əv]['krɪst(ə)l] ['sɪti] ,

reaches	the	little	hamlet	of	Crystal	City	,
到达	这	小的	村庄	的	水晶	城市	,

从北叉河与水晶河的交汇处再往前走半英里，就到了水晶城这个小村庄。

[mæg'nɪfɪsntli] ['loʊkeɪtɪd][ɪn][ə; eɪ][smɔ:l] [deɪl] [sə'raʊndɪd] [baɪ] ['sevrəl] ['lɔ:fti] [pi:ks] : [ʃi:p] ['maʊnt(ə)n]
magnificently **located** **in** **a** **small** **dale** **surrounded** **by** **several** **lofty** **peaks** **:** **Sheep** **Mountain**
壮丽 位于 在 一个 小的 戴尔 包围 经过 一些 高远 高峰 : 羊 山
,
,
,
它坐落在一个小山谷中，周围环绕着几座高耸的山峰：绵羊山，地理位置绝佳。

['mɪnərəl] [pɔɪnt] , ['krɪst(ə)l] [pi:k] , [ber] ['maʊnt(ə)n] ([ðə; ði][wʌn] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][tɔ:l] [paɪnz]) , [waɪt]
Mineral **Point** **,** **Crystal** **Peak** **,** **Bear** **Mountain** **(** **the** **one** **covered** **with** **tall** **pines** **)** **,** **White**
矿物 观点 , 水晶 顶峰 , 熊 山 (这 一 涵盖 和 高的 松树) , 白色的
[haʊs] , [ænd; ənd] ['treʒər] [pi:ks] .
House **,** **and** **Treasure** **Peaks** **.**
房子 , 和 宝藏 山峰 .
矿点峰、水晶峰、熊山（长满高大松树的那座山）、白宫峰和宝藏峰。

['krɪst(ə)l] ['sɪti] [wʌz; wəz] [ə'nʌðər] ['tɪpɪk(ə)l]['maɪnɪŋ] [taʊn] [ʌv; əv] - ['haʊzɪz] , ['sevrəl] ['dʒen(ə)rəl] ['stɔrz] ,
Crystal **City** **was** **another** **typical** **mining** **town** **of** **70** **houses** **,** **several** **general** **stores** **,**
水晶 城市 曾是 其他 典型的 矿业 镇 的 - 房屋 , 一些 一般的 商店 ,
水晶城是另一个典型的矿业小镇，有70栋房屋和几家杂货店。

[ə; eɪ] [sku:l] [haʊs] ([stɪl] ['stændɪŋ]) , ['krɪst(ə)l] [klʌb] ([stɪl] ['stændɪŋ]) [ænd; ənd] ['sevrəl] ['ʌðər]
a **school** **house** **(** **still** **standing** **)** **,** **Crystal** **Club** **(** **still** **standing** **)** **and** **several** **other**
一个 学校 房子 (仍然 常设) , 水晶 俱乐部 (仍然 常设) 和 一些 其他
[sə'lu:n] ,
saloons **,**
酒吧 ,
一所学校（至今仍在）、水晶俱乐部（至今仍在）和其他几家酒吧，

[ə; eɪ] ['nu:zpeɪpər] — [ðə; ði]['sɪlvər] [læns] ['fɑ:loʊd] [baɪ][ðə; ði]['krɪst(ə)l]['rɪvər] ['kɜ:rənt] ([stɪl] ['stændɪŋ])
a **newspaper** **—** **The** **Silver** **Lance** **followed** **by** **The** **Crystal** **River** **Current** **(** **still** **standing** **)**
一个 报纸 — 这 银 槊 随后 经过 这 水晶 河 当前的 (仍然 常设)
,
,
,
一份报纸——《银矛报》和《水晶河潮流报》（至今仍在发行）。

[ə; eɪ][ˌkɑ:ns(ə)n'treɪʃ(ə)n] [mɪl] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['smeltər] .
a **concentration** **mill** **and** **a** **smelter** **.**
一个 专注 磨 和 一个 冶炼厂 .
一座选矿厂和一座冶炼厂。

[ðə; ði] [pi:k] [ʌv; əv][ɪts][ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n][wʌz; wəz][ə'baʊt] - [ɪn'hæbɪtənts] ([sʌm; səm] [seɪ] [ˌtu:'tu:] , -) .
The **peak** **of** **its** **population** **was** **about** **650** **inhabitants** **(** **some** **say** **2** **,** **000** **)** **.**
这 顶峰 的 它是 人口 曾是 关于 - 居民 (一些 说 2 , -) .
其人口高峰时期约为 650 人（有人说是 2,000 人）。

[waɪl] [ə; eɪ] ['reɪlroʊd] [wʌz; wəz] ['nevər] [kəm'pli:tɪd] [frʌm; frəm] ['krestɪd] [bju:t] , [ə; eɪ] ['telɪgræf] [laɪn]
While **a** **railroad** **was** **never** **completed** **from** **Crested** **Butte** **,** **a** **telegraph** **line**
尽管 一个 铁路 曾是 绝不 完全的 从 冠状 比尤特 , 一个 电报 线
[wʌz; wəz] [ɪn'stɔ:ld] .
was **installed** **.**
曾是 已安装 .
虽然从克雷斯特德比特到克雷斯特德比特的铁路从未建成，但电报线路却已安装完毕。

[dʒɑ:n] ['dævɪsən] , [naʊ] [ʌv; əv] - [elm][ˌes 'ti:] . , [grænd]['dʒʌŋkʃ(ə)n] , ['koʊloʊ] . ,
John **Davisson** **,** **now** **of** **855** **Elm** **St** **.** **,** **Grand** **Junction** **,** **Colo** **.** **,**
约翰 戴维森 , 现在 的 - 榆树 英石 . , 盛大 交汇处 , 科洛 . ,
约翰·戴维森，现住科罗拉多州大章克申市榆树街855号

[pə'troʊld] [ðɪs] [laɪn] [ɑ:n] [s'nəʊʃu:z] [æz; əz] “ ['trʌb(ə)l] ['ʃu:tər] ” ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['wɪntɚz] [ʌv; əv] - -
patrolled this line on snowshoes as “ trouble shooter ” during the Winters of 1906 - - - - - - . -
巡逻 这 线 在 雪鞋 作为 “ 麻烦 射击游戏 ” 期间 这 冬季 的 - -
' 07 - ' 08 . 13

在1906-1907-1908年的冬季，他穿着雪鞋巡逻这条防线，担任“故障排除员”。13

[ðə; ði] [di:mɑ:nɪtəzeɪʃən] [ʌv; əv] ['sɪlvər] [ɪn] - [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌɪnə'bɪlətɪ] [tu:; tə] [get] ['ædɪkwət] [mi:nz]
The demonitization of silver in 1893 and the inability to get adequate means
这 废钞令 的 银 在 - 和 这 无力 到 得到 足够的 方法
[ʌv; əv] [ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] [fɔ:r; fər] [li:d] ,
of transportation for lead ,
的 运输 为了 带领 ,

1893年白银非货币化以及铅缺乏足够的运输工具，

[zɪŋk] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ɔrz] ,
zinc , and other ores ,
锌 , 和 其他 矿石 ,

锌及其他矿石

[ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv] ['krɪst(ə)l] ['sɪti] [wʌz; wəz] ['præktɪkli] [di:'pɔpjuleitid] [su:n] ['æftər] [ðə; ði] [tɜ:rn] [ʌv; əv] [ðə; ði]
the town of Crystal City was practically depopulated soon after the turn of the
这 镇 的 水晶 城市 曾是 几乎 人口减少 很快 后 这 转动 的 这
['sentʃəri] [ʌn'tɪl] - .
century until 1916 .
世纪 直到 - .

世纪之交后不久，水晶城几乎就无人居住，直到 1916 年才重新有人居住。

[ðen] [ˌaɪ 'ti:] [ə'gen] [lʊkt] [æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] ['prɔsˌpektəz] - [dri:m] [maɪt] [kʌm] [tru:] :
Then it again looked as if the prospectors ' dream might come true :
然后 它 再次 看起来 作为 如果 这 探矿者 - 梦 可能 来 真的 :

随后，淘金者的梦想似乎又要实现了：

[ðə; ði] [ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n] [ə'gen] [roʊz] [tu:; tə] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ; [ðə; ði] [li:d] [kɪŋ] [maɪn] , [ðə; ði] [blæk]
the population again rose to several hundred ; the Lead King mine , the Black
这 人口 再次 玫瑰 到 一些 百 ; 这 带领 国王 矿 , 这 黑色的
[kwi:n] [maɪn] ,
Queen mine ,
女王 矿 ,

人口再次回升到几百人；铅王矿、黑皇后矿，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ʃi:p] ['maʊnt(ə)n] ['tʌn(ə)l] [wɜ:r; wər] [ri:'əʊpənd] ; [ðə; ði] ['smeltər] [ænd; ənd]
and the Sheep Mountain tunnel were reopened ; the smelter and
和 这 羊 山 隧道 是 重新开放 ; 这 冶炼厂 和
[ˌkɑ:ns(ə)n'treɪʃ(ə)n] [mɪl] [wɜ:r; wər] [ˌri:kən'dɪʃənd] ;
concentration mill were reconditioned ;
专注 磨 是 翻新 ;

绵羊山隧道重新开放；冶炼厂和选矿厂进行了翻新；

[ə; eɪ] ['blæksmɪθ] [ʃɑ:p] , [kʊk] [haʊs] ,
a blacksmith shop , cook house ,
一个 铁匠 店铺 , 厨师 房子 ,

铁匠铺、炊事房

[ænd; ənd] [bʌŋk] ['haʊzɪz] [wɜ:r; wər] ['loʊkeɪtɪd] [tu:] [maɪlz] [ə'bʌv] ['krɪst(ə)l] ['sɪti] [ɑ:n] [rɑ:k] [kri:k] .
and bunk houses were located two miles above Crystal City on Rock Creek .
和 假寐 房屋 是 位于 二 英里 多于 水晶 城市 在 岩石 溪 .

宿舍位于水晶城上游两英里处的岩溪上。

[bʌt; bət][baɪ][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv] - ['evriθɪŋ] [ə'gen] [ʃʌt] [daʊn] [ænd; ənd][ðə; ði]['pi:p(ə)l] ['drɪftɪd]
But **by** **the** **middle** **of** **1917** **everything** **again** **shut** **down** **and** **the** **people** **drifted**
但 经过 这 中间 的 - 一切 再次 关闭 向下 和 这 人们 漂移
[ə'weɪ] .
away **.**
离开 .

但到了 1917 年年中，一切再次停滞，人们也渐渐散去。

[ɔ:g] . - , - , ['mɑ:rb(ə)l] ['bu:stər] ['nu:zpeɪpər] :
Aug **.** **25** **,** **1917** **,** **Marble** **Booster** **newspaper** **:**
八月 . - , - , 大理石 增压器 报纸 :

1917年8月25日，《大理石镇助推器报》:

" ['krɪst(ə)l][maɪnz][ɑ:r; ər][ɪn][ðer; ðər] ['ɪnfənsi] .
" **Crystal** **mines** **are** **in** **their** **infancy** **.**
" 水晶 矿井 是 在 他们的 婴儿期 .

"水晶矿还处于起步阶段。"

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [teɪk] [ə; eɪ] ['mɪljən] [men][ə; eɪ]['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] [tu:; tə] [ɪg'zɔ:st] [ðə; ði] [hɪlz] [ʌp] [ðæt] [weɪ]
It **would** **take** **a** **million** **men** **a** **thousand** **years** **to** **exhaust** **the** **hills** **up** **that** **way**
它 会 拿 一个 百万 男人 一个 千 年 到 排气 这 丘陵 向上 那 方式
[ʌv; əv][ðer; ðər]['sɪlvər] ,
of **their** **silver** **,**
的 他们的 银 ,

即使一百万人花费一千年，也要把那条路上的山上的银子都开采干净。

['kɑ:pər] , [li:d] [ænd; ənd][zɪŋk] .
copper **,** **lead** **and** **zinc** **.**
铜 , 带领 和 锌 .

铜、铅和锌。

" ['meni] ['ɪntrəstɪŋ] ['stɔ:riz] [ɑ:r; ər][toʊld][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜ:rli] [deɪz] [ɪn]['krɪst(ə)l] ['sɪti] [baɪ][sʌm; səm][ʌv; əv]
" **Many** **interesting** **stories** **are** **told** **of** **the** **early** **days** **in** **Crystal** **City** **by** **some** **of**
" 许多 有趣的 故事 是 讲述 的 这 早期的 天 在 水晶 城市 经过 一些 的
[ɪts][fɜ:rst] ['setləz] .
its **first** **settlers** **.**
它是 第一的 定居者 .

"水晶城的一些早期定居者讲述了许多关于水晶城早期生活的有趣故事。"

[wʌn][toʊld][baɪ][ef] . ['dʌblju:] . ([dæd]) [reɪlənd] [wʌz; wəz] [ðæt] [wʌn] ['wɪntri] [deɪ] [wen] [ðə; ði] [snoʊ]
One **told** **by** **F** **.** **W** **.** **(** **Dad** **)** **Reyland** **was** **that** **one** **wintery** **day** **when** **the** **snow**
一 讲述 经过 F . W . (爸爸) 雷兰德 曾是 那 一 冬天 天 什么时候 这 雪
[hæd; həd] ['drɪftɪd] [ə'bʌv] [ðə; ði] [dɔ:z] [ʌv; əv] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋz] ,
had **drifted** **above** **the** **doors** **of** **many** **of** **the** **buildings** **,**
有 漂移 多于 这 门 的 许多 的 这 建筑物 ,

FW（爸爸）雷兰德讲述的一个故事是，在一个寒冷的冬日，积雪覆盖了许多建筑物的门面。

[ðeɪ] [dɪ'saɪdɪd][tu:; tə]['laɪvn] [θɪŋz] [ʌp][ə; eɪ][bɪt][baɪ] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [dæns] .
they **decided** **to** **liven** **things** **up** **a** **bit** **by** **having** **a** **dance** **.**
他们 决定 到 活 事物 向上 一个 少量 经过 拥有 一个 舞蹈 .

他们决定跳舞活跃一下气氛。

[naʊ] [ðə; ði] [dæns] [hɔ:l][wʌz; wəz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [kəm'pli:tli] ['kʌvərd] [baɪ] [snoʊ] .
Now **the** **dance** **hall** **was** **one** **of** **the** **buildings** **completely** **covered** **by** **snow** **.**
现在 这 舞蹈 大厅 曾是 一 的 这 建筑物 完全地 涵盖 经过 雪 .

现在，舞厅是完全被雪覆盖的建筑物之一。

[soʊ] [ðeɪ] [dɪ'saɪdɪd][tu:; tə] ['tʌn(ə)l] [ɪn][tu:; tə][ðə; ði] [dɔ:r] ,
So **they** **decided** **to** **tunnel** **in** **to** **the** **door** **,**
所以 他们 决定 到 隧道 在 到 这 门 ,

于是他们决定挖地道进入门口。

['meɪkɪŋ] [nɪtʃiz] [ɪn][ðə; ði][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði]['tʌn(ə)l][ɪn][ðə; ði][snoʊ] ['evri] [fjuː] [fiːt] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə]

making	niches	in	the	sides	of	the	tunnel	in	the	snow	every	few	feet	in	which	to
制作	利基市场	在	这	侧面	的	这	隧道	在	这	雪	每一个	很少	脚	在	哪个	到

['æŋkər] ['kændlz] [tuː; tə] [gaɪd] [ðə; ði] [gests] [tuː; tə][ðə; ði] [dæns] [hɔːl] .

anchor	candles	to	guide	the	guests	to	the	dance	hall	.
锚	蜡烛	到	指导	这	客人	到	这	舞蹈	大厅	.

在隧道两侧的雪地上，每隔几英尺挖一个壁龛，用来放置蜡烛，引导客人前往舞厅。

[ðə; ði] [dæns] [wʌz; wəz][ə; eɪ][ɦjuːdʒ] [sək'ses] [ænd; ənd] [stɜːrd] [ðə; ði] [taʊn] [aʊt][ʌv; əv][ɪts] ['bɔːrdəm] .

The	dance	was	a	huge	success	and	stirred	the	town	out	of	its	boredom	.
这	舞蹈	曾是	一个	巨大的	成功	和	搅拌	这	镇	出去	的	它是	无聊	.

舞会取得了巨大的成功，让小镇摆脱了沉闷的生活。

[ə'nʌðər] [wʌz; wəz][toʊld][baɪ][wʌn] [huː] [wʌz; wəz] ['wɜːrkɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] ['treɪdɪŋ] &

Another	was	told	by	one	who	was	working	in	the	Colorado	Trading	&
其他	曾是	讲述	经过	一	WHO	曾是	在职的	在	这	科罗拉多州	贸易	&

[dɪ'veləpmənt] [ˌsiː 'oʊ] . [stɔːr] [æt; ət][ðə; ði][taɪm] .

Development	Co	.	store	at	the	time	.
发展	合作	.	店铺	在	这	时间	.

另一个消息来源是当时在科罗拉多贸易发展公司商店工作的一名员工。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['wɪntər] [mʌnθs] [ðə; ði][meɪl][wʌz; wəz] [brɔːt] [ʌp][frʌm; frəm]['mɑːrb(ə)l][baɪ][ə; eɪ]['kæriər]

During	the	winter	months	the	mail	was	brought	up	from	Marble	by	a	carrier
期间	这	冬天	几个月	这	邮件	曾是	带来	向上	从	大理石	经过	一个	载体

[ɑːn] [s'nəʊʃuːz] ,

on	snowshoes	,
在	雪鞋	,

冬季，邮件由邮递员穿着雪鞋从马布尔镇运送上来。

[huː] [æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [kʊd; kəd][get] [θruː] [wɪð; wɪθ] ['veri] ['lɪt(ə)l] ['trʌb(ə)l] .

who	as	a	rule	could	get	through	with	very	little	trouble	.
WHO	作为	一个	规则	可以	得到	通过	和	非常	小的	麻烦	.

他们通常都能顺利通过，几乎不会遇到什么麻烦。

[bʌt; bət][wʌns] [wen] [ə; eɪ] ['veri] [diːp] ['feðəri] [snoʊ] [hæd; həd]['fɔːlən][hiː; hi][wʌz; wəz][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə]

But	once	when	a	very	deep	feathery	snow	had	fallen	he	was	unable	to
但	一次	什么时候	一个	非常	深的	羽毛状的	雪	有	倒下	他	曾是	无法	到

[get] [θruː] [fɔːr; fər]['oʊvər][ə; eɪ] [wiːk] .

get	through	for	over	a	week	.
得到	通过	为了	超过	一个	星期	.

但有一次，下了很厚的羽状雪，他一个多星期都无法通行。

[ðə; ði] [eg] [sə'plaɪ] [æt; ət][ðə; ði] [stɔːr] [wʌz; wəz] [ɪg'zɔːstɪd] ;

The	egg	supply	at	the	store	was	exhausted	;
这	蛋	供应	在	这	店铺	曾是	筋疲力尽的	;

商店里的鸡蛋已经售罄；

[soʊ] [ðeɪ] [dɪ'saɪdɪd][tuː; tə][send][ə; eɪ][mæn] [daʊn] [tuː; tə][traɪ][tuː; tə][get][sʌm; səm] .

so	they	decided	to	send	a	man	down	to	try	to	get	some	.
所以	他们	决定	到	发送	一个	男人	向下	到	尝试	到	得到	一些	.

所以他们决定派一个人下去试试能不能弄到一些。

[hiː; hi] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [ɔːl] [raɪt] [bʌt; bət][hæd; həd][tuː; tə][weɪt] ['sevrəl] [deɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [snoʊ]

He	made	it	down	all	right	but	had	to	wait	several	days	for	the	snow
他	制成	它	向下	全部	正确的	但	有	到	等待	一些	天	为了	这	雪

[tuː; tə] [krʌst] ['oʊvər] [bɪ'fɔːr] ['kʌmɪŋ] [bæk] .

to	crust	over	before	coming	back	.
到	地壳	超过	前	未来	后退	.

他顺利下山了，但不得不等好几天雪结冰才能返回。

[ðen] [hiː; hi] ['kærid] [ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [egz] [stræpt] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['ʃəuldəz] [ðə; ði][sɪks] [maɪlz] [bæk]

Then	he	carried	the	case	of	eggs	strapped	on	his	shoulders	the	six	miles	back
然后	他	携带	这	案件	的	鸡蛋	绑带	在	他的	肩膀	这	六	英里	后退

[tuː; tə]['krɪst(ə)l] ['sɪti] .

to	Crystal	City	.
到	水晶	城市	.

然后他肩扛着那箱鸡蛋，走了六英里路回到水晶城。

[ɪn][ðə; ði] ['miːntaɪm] [ðə; ði][praɪs][ʌv; əv] [egz] [sɔːd] .

In	the	meantime	the	price	of	eggs	soared	.
在	这	与此同时	这	价格	的	鸡蛋	飙升	.

与此同时，鸡蛋价格飙升。

[ɪn] - ['emɪt] [es] . ['guːld] [ʌv; əv]['æspən] [keɪm] [tuː; tə]['krɪst(ə)l] ['sɪti] ['lʊkɪŋ] [fɔːr; fər] [ɔːr] [tuː; tə] [rʌn]

In	1938	Emmet	S	.	Gould	of	Aspen	came	to	Crystal	City	looking	for	ore	to	run
在	-	埃米特	S	.	古尔德	的	阿斯彭	来了	到	水晶	城市	寻找	为了	矿石	到	跑步

[θruː] [ə; eɪ]['riːs(ə)ntli] ['pəːtʃəst] [mɪl] .

through	a	recently	purchased	mill	.
通过	一个	最近	购买	磨	.

1938 年，来自阿斯彭的埃米特·S·古尔德来到水晶城，寻找矿石，以便在新近购买的选矿厂进行加工。

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] ['ɪntrəstɪd] [æt; ət][wʌns][ɪn][ðə; ði] ['eriə] [nɑːt]['oʊnli][fɔːr; fər][ɪts] [pə'tenʃ(ə)l] ['mɪnərəl]

He	became	interested	at	once	in	the	area	not	only	for	its	potential	mineral
他	成为	感兴趣的	在	一次	在	这	区域	不是	仅有的	为了	它是	潜在的	矿物

[welθ] ,

wealth	,
财富	,

他立刻对这片地区产生了兴趣，不仅是因为它潜在的矿产资源丰富，

[bʌt; bət]['ɔːlsoʊ][ɪts][waɪld] ['bjuːti] .

but	also	its	wild	beauty	.
但	还	它是	荒野	美丽	.

但它也拥有野性的美。

[hiː; hi] [bɔːt] ['sevrəl] ['maɪnɪŋ] [kleɪmz] [ænd; ənd] ['sɪti] [lɑːts][wɪð; wɪθ][ðer; ðər]['kæbinz] . -

He	bought	several	mining	claims	and	city	lots	with	their	cabins	.	14
他	买	一些	矿业	索赔	和	城市	很多	和	他们的	小木屋	.	-

他买下了好几处矿场和城市地块，以及上面的小木屋。[14]

['dɛdˌhɔrs] [mɪl] — [dʒʌst] [bɪ'loʊ] ['krɪst(ə)l] ['sɪti] .

DEADHORSE	MILL	—	just	below	Crystal	City	.
死马	磨	—	只是	以下	水晶	城市	.

死马磨坊——就在水晶城下方。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrliɪst] [mɪlz] [bɪlt] [ɑːn][ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['rɪvər] .

One	of	the	earliest	mills	built	on	the	Crystal	River	.
一	的	这	最早	磨坊	建造	在	这	水晶	河	.

水晶河沿岸最早建造的磨坊之一。

— ['foʊtoʊ] ['kɜːrtəsi] [dʒɑːn][biː] . ['skʌt] , ['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] , ['koʊloʊ] .

—	Photo	courtesy	John	B	.	Schutte	,	Glenwood	Springs	,	Colo	.
—	照片	礼貌	约翰	B	.	舒特	,	格伦伍德	斯普林斯	,	科洛	.

—照片由科罗拉多州格伦伍德斯普林斯的约翰·B·舒特提供。

[snoʊ] [brɪdʒ] — [əˈkrɔːs] [ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['rɪvər] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] ['dɛvəlz] [pʌntʃ] [boʊlz] .

SNOW	BRIDGE	—	across	the	Crystal	River	below	the	Devil's	Punch	Bowls	.
雪	桥	—	穿过	这	水晶	河	以下	这	魔鬼的	冲床	碗	.

雪桥——横跨魔鬼之碗下方的水晶河。

[ˌaɪ 'tiː]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [melts] [baɪ] [sep'tembər] , [bʌt; bət][hæz; həz] [bɪn] [noʊn] [tuː; tə] [steɪ] [ðə; ði] [jɪr] -

It	usually	melts	by	September	,	but	has	been	known	to	stay	the	year	'
它	通常	融化	经过	九月	,	但	有	到过	已知	到	停留	这	年	-

[raʊnd] .

round	.
圆形的	.

它通常在九月份融化，但也有全年存在的记录。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːzd] [baɪ] [slaɪdz] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['kænjən] .

It	is	caused	by	slides	on	each	side	of	the	Canyon	.
它	是	导致	经过	幻灯片	在	每个	边	的	这	峡谷	.

这是由峡谷两侧的滑坡造成的。

— ['foʊtoʊ] ['kɜːrtəsi] [dʒɑːn][biː] . ['skʌt] , ['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] , ['koʊloʊ] . -

—	Photo	courtesy	John	B	.	Schutte	,	Glenwood	Springs	,	Colo	.	15
—	照片	礼貌	约翰	B	.	舒特	,	格伦伍德	斯普林斯	,	科洛	.	-

—照片由科罗拉多州格伦伍德斯普林斯的约翰·B·舒特提供。15

[hiː; hi] [meɪd] [æn; ən] ['efərt] [tuː; tə]['oʊpən][ðə; ði] ['lʌki] [bɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] [liːd] [kɪŋ] [maɪnz] ,

He	made	an	effort	to	open	the	Lucky	Boy	and	the	Lead	King	mines	,
他	制成	一个	努力	到	打开	这	幸运的	男生	和	这	带领	国王	矿井	,

他曾努力开采"幸运男孩"矿和"铅王"矿。

[bʌt; bət] [ʌn'fɔːrtʃənət] ['sɜːrkəmstænsɪz] [wʌns] [ə'gen] [kept] [ðə; ði] [maɪnz] [frʌm; frəm] ['peɪɪŋ] .

but	unfortunate	circumstances	once	again	kept	the	mines	from	paying	.
但	不幸	情况	一次	再次	保留	这	矿井	从	付费	.

但不幸的是，种种情况再次导致矿山无法盈利。

[hɪz; ɪz] ['dɔtɘz] , ['mɪsɪz] . ['dɔːrəθi] ['tɪdwəl] [ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['helən] ['kɔlinz] , [ænd; ənd]

His	daughters	,	Mrs	.	Dorothy	Tidwell	and	Mrs	.	Helen	Collins	,	and
他的	女儿们	,	太太	.	多萝西	蒂德韦尔	和	太太	.	海伦	柯林斯	,	和

['grændɔːtər] , [mæk'siːn,'mæksiːn] ['faʊlər] [ænd; ənd] ['kɛrəlɪn] [lɑːdʒ] ,

granddaughters	,	Maxine	Fowler	and	Carolyn	Lodge	,
孙女们	,	玛克辛	福勒	和	卡罗琳	小屋	,

他的女儿多萝西·蒂德韦尔夫人和海伦·柯林斯夫人，以及孙女马克辛·福勒和卡罗琳·洛奇，

[ɔːl][ʌv; əv][ˌkælə'fɔːrniə] , [stɪl] [kʌm] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['fæməliz] [ænd; ənd] [frendz] ,

all	of	California	,	still	come	with	their	families	and	friends	,
全部	的	加利福尼亚州	,	仍然	来	和	他们的	家庭	和	朋友们	,

加州各地的人们仍然带着家人和朋友前来。

[ænd; ənd] [meɪk] [ʌp][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv]['krɪst(ə)l] ['sɪtiːz] - [ɔːr] - ['sʌmər] ['rezɪdənts] .

and	make	up	a	part	of	Crystal	City's	20	or	30	summer	residents	.
和	制作	向上	一个	部分	的	水晶	城市的	-	或者	-	夏天	居民	.

他们是水晶城 20 或 30 位夏季居民的一部分。

[ðə; ði] ['welkəm] [dʒeɪ] . [niːl] [huː] ['ɔːlsoʊ] [oʊn] ['maɪnɪŋ] [kleɪmz] [ænd; ənd][ə; eɪ] [haʊs] [ɪn]['krɪst(ə)l] ['sɪti]

The	Welcome	J	.	Neals	who	also	own	mining	claims	and	a	house	in	Crystal	City
这	欢迎	J	.	尼尔斯	WHO	还	自己的	矿业	索赔	和	一个	房子	在	水晶	城市

,

,

,

欢迎来到威尔科姆·j·尼尔斯家，他们也拥有采矿权和水晶城的一处房产。

[kʌm] ['evri] [jɪr] [frʌm; frəm] ['mɔːrzˌvɪl] , [ɪnd] . ,

come	every	year	from	Mooresville	,	Ind	.	,
来	每一个	年	从	穆尔斯维尔	,	印度	.	,

每年都有来自印第安纳州穆尔斯维尔的人来这里。

[ænd; ənd] [brɪŋ] [ðer; ðər] [frendz] [ænd; ənd] ['relətɪvz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [dɪ'laɪtf(ə)l] ['sʌmɚz] [veɪ'keɪʃ(ə)n]

and	bring	their	friends	and	relatives	for	a	delightful	summer's	vacation
和	带来	他们的	朋友们	和	亲属	为了	一个	愉快	夏季	假期

[wer] [ðə; ði] ['weðər] [ɪz][dʒʌst] [raɪt] ,

where	the	weather	is	just	right	,
在哪里	这	天气	是	只是	正确的	,

并带着朋友和亲戚来这里享受一个气候宜人的美好暑假。

[ðə; ði] ['siːnəri] [ˌʌnsər'pæsəbl] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪ'luːsɪv] [traʊt] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə] [mætʃ] [hɪz; ɪz] [skɪl]

the	scenery	unsurpassable	,	and	the	elusive	trout	waiting	to	match	his	skill
这	风景	无与伦比	,	和	这	难以捉摸的	鳟鱼	等待	到	匹配	他的	技能

[ə'genst] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʊrɪst] .

against	that	of	the	tourist	.
反对	那	的	这	游客	.

风景无与伦比，还有一条难以捉摸的鳟鱼正等着与游客一较高下。

[dɪk] - [ʌv; əv]['æspən][s'pendz][hɪz; ɪz] ['sʌmərz] [ɪn]['krɪst(ə)l] ['sɪti] [kən'dʌktɪŋ] ['tʊrɪsts] [ɑːn]

Dick	CarScadden	of	Aspen	spends	his	summers	in	Crystal	City	conducting	tourists	on
迪克	-	的	阿斯彭	花费	他的	夏天	在	水晶	城市	进行	游客	在

['haɪkɪŋ] [trɪps] :

hiking	trips	:
远足	旅行	:

来自阿斯彭的迪克·卡斯卡登每年夏天都会在水晶城带领游客进行徒步旅行：

[ðə; ði] [fuːd] [ænd; ənd] ['kæmpɪŋ] [ɪ'kwɪpmənt] ['biːɪŋ] ['kærid] [baɪ] ['hʌskiz] .

the	food	and	camping	equipment	being	carried	by	huskies	.
这	食物	和	野营	设备	存在	携带	经过	哈士奇	.

食物和露营装备由哈士奇犬驮运。

[dʒʌst] [wʌt] [ðə; ði]['fjuːtʃər][hoʊldz][fɔːr; fər]['krɪst(ə)l] ['sɪti] , [nʌn] [kæn; kən] [seɪ] .

Just	what	the	future	holds	for	Crystal	City	,	none	can	say	.
只是	什么	这	未来	持有	为了	水晶	城市	,	没有任何	能	说	.

水晶城的未来究竟会如何，谁也无法预料。

[ðə; ði]['piːp(ə)l] [huː] [oʊn] [ˌaɪ 'tiː][prɪ'fɜːr][tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [ə; eɪ] [kuːl] , ['piːsf(ə)l]

The	people	who	own	it	prefer	to	keep	it	as	it	is	,	a	cool	,	peaceful
这	人们	WHO	自己的	它	更喜欢	到	保持	它	作为	它	是	,	一个	凉爽的	,	和平

[rɪ'læksɪŋ] ['heɪv(ə)n] .

relaxing	haven	.
放松	避风港	.

房屋的主人希望保持它原有的样子，一个凉爽、宁静、令人放松的避风港。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ðə; ði][roʊd]['oʊvər] ['skəufiːld] [pæs] [kə'nektɪŋ] ['krestɪd] [bjuːt] [wɪð; wɪθ]['mɑːrb(ə)l]

But	with	the	road	over	Schofield	Pass	connecting	Crested	Butte	with	Marble
但	和	这	路	超过	斯科菲尔德	经过	连接	冠状	比尤特	和	大理石

[ænd; ənd] ['kɑːrbənˌdeɪl] ['oʊpən] ,

and	Carbondale	open	,
和	卡本代尔	打开	,

但随着连接克雷斯特德比特、马布尔和卡本代尔的斯科菲尔德山口公路开通，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [noʊn] ['mɪnərəl] [di'pɔzits] [ðer; ðər] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [ə'gen] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['θraɪvɪŋ]

and	with	the	known	mineral	deposits	there	,	it	may	again	become	a	thriving
和	和	这	已知	矿物	存款	那里	,	它	可能	再次	变得	一个	熙

['maɪnɪŋ] ['sentər] .

mining	center	.
矿业	中心	.

鉴于当地已知的矿藏，它可能再次成为一个繁荣的采矿中心。

[ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['rɪvər] [kən'tɪnjuːz] [ɑːn][ɪts] [wei] [θruː] [ɪts] ['nærəʊ] ['kænjən] ,

The	Crystal	River	continues	on	its	way	through	its	narrow	canyon	,
这	水晶	河	继续	在	它是	方式	通过	它是	狭窄的	峡谷	,

水晶河继续蜿蜒流经狭窄的峡谷。

['sʌmtaɪmz]	[ɑ:n][ə; eɪ]['lev(ə)l][wɪð; wɪθ][ðə; ði]	['haɪweɪ]	,	['sʌmtaɪmz]	['hʌndrədz]	[ʌv; əv]	[fi:t]	[bɪ'loʊ]	[ˌaɪ 'ti:]
sometimes	**on a level with the**	**highway**	**,**	**sometimes**	**hundreds**	**of**	**feet**	**below**	**it**
有时	在 一个 等级 和 这	公路	,	有时	数百	的	脚	以下	它

.

:

.

有时与公路齐平，有时低于公路数百英尺。

[hæf]	[wei]	[bɪ'twi:n]	['krɪst(ə)l]	['sɪti]	[ænd; ənd]['mɑ:rb(ə)l][ðə; ði]['rɪvər]	['pa:siz]	['lɪzərd]	[leɪk]	,
Half	**way**	**between**	**Crystal**	**City**	**and**	**Marble**	**the**	**river**	**passes**	**Lizzard**	**Lake**	**,**
一半	方式	之间	水晶	城市	和	大理石	这	河	通过	蜥蜴	湖	,

在水晶城和马布尔之间，河流经过蜥蜴湖。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst]	['bju:tɪf(ə)l]	[ɪn][ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ]	.
one of the most	**beautiful**	**in**	**Colorado**	**.**
一 的 这 最多	美丽的	在	科罗拉多州	.

科罗拉多州最美的地方之一。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd]	[tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði]['kreɪtər]	[ʌv; əv][æn; ən][oʊld][vɑ:l'keɪnoʊ]	.
It is supposed	**to be the**	**crater of an old**	**volcano**	**.**
它 是 据称	到 是 这	火山口 的 一个 老的	火山	.

据说这是古老火山的火山口。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][kwaɪt]	['ʃæloʊ]	[ə'raʊnd]	[ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz]	[fɔ:r; fər]	['sevrəl]	[fi:t]	[aʊt]	,	[ðen]	[drɑ:ps]	[ə'brʌptli]
It is quite	**shallow**	**around**	**the**	**edges**	**for**	**several**	**feet**	**out**	**,**	**then**	**drops**	**abruptly**
它 是 相当	浅的	大约	这	边缘	为了	一些	脚	出去	,	然后	滴	突然

[tu:; tə]	[ˌʌn'noʊn]	[depθs]	.
to	**unknown**	**depths**	**.**
到	未知	深度	.

水面边缘几英尺内水深较浅，然后突然下降到未知深度。

[ðə; ði]	[geɪm]	&	[fɪʃ]	[dɪ'pɑ:rtmənt]	[ki:ps]	[ˌaɪ 'ti:]	[wel]	['stɑ:kt]	[wɪð; wɪθ]	[traʊt]	[ænd; ənd]['i:v(ə)n]
The	**Game**	**&**	**Fish**	**Department**	**keeps**	**it**	**well**	**stocked**	**with**	**trout**	**and**	**even**
这	游戏	&	鱼	部门	保持	它	出色地	库存充足	和	鳟鱼	和	甚至

['æmətər]	['fɪʃərmən]	[kæn; kən][lænd][ðer; ðər]['li:g(ə)l]['lɪmɪt]	.
amateur	**fishermen**	**can**	**land**	**their**	**legal**	**limit**	**.**
业余	渔民	能	土地	他们的	合法的	限制	.

渔猎部门在河里放养了大量鳟鱼，即使是业余钓鱼爱好者也能钓到法定限额的鱼。

[ðɪs]	[ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]	['haɪli]	['mɪnərəˌlaɪzd]	[spɑ:ts][ɪn][ðə; ði]	['væli]	:	[goʊld]	,	['sɪlvər]	,	['kɑ:pər]	,
This	**is one of**	**the**	**highly**	**mineralized**	**spots**	**in**	**the**	**valley**	**:**	**gold**	**,**	**silver**	**,**	**copper**	**,**
这	是 一 的	这	高度	矿化	地点	在	这	谷	:	金子	,	银	,	铜	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə]	.
etc	**.**
ETC	.

这是山谷中矿产资源最丰富的地区之一：金、银、铜等等。

['θiədɔ:]	(	['sɑ:rdʒənt]	.	)
THEODORE	**(**	**SGT**	**.**	**)**
西奥多	(	中士	.	)

西奥多（中士）

['dʒæksən]	—	['redi]	[tu:; tə][stɑ:rt][ɑ:n][ə; eɪ]	[pæk]	-	[trɪp][frʌm; frəm]	['skəufi:ld]	[pɑ:rk]['ɪntu:][ðə; ði]	[haɪ]
JACKSON	**—**	**ready to start on a**	**pack**	**-**	**trip**	**from**	**Schofield**	**Park**	**into**	**the**	**high**
杰克逊	—	准备好 到 开始 在 一个	盒	-	旅行	从	斯科菲尔德	公园	进入	这	高的

['kʌntri]	.
country	**.**
国家	.

杰克逊——准备从斯科菲尔德公园出发，前往高地进行一次驮运之旅。

— ['foʊtoʊ] ['kɜːrtəsi] ['θiədɔː] (['sɑːrdʒənt] .)

—	Photo	courtesy	Theodore	(	Sgt	.)
—	照片	礼貌	西奥多	(	中士	.)

—照片由西奥多（中士）提供

['dʒæksən] , ['deltə] , ['koʊloʊ] . -

Jackson	,	Delta	,	Colo	.	16
杰克逊	,	三角洲	,	科洛	.	-

科罗拉多州德尔塔杰克逊16

[dɪk] - — [pækt] [ænd; ənd] ['redi] [tuː; tə][stɑːrt][frʌm; frəm]['krɪst(ə)l] ['sɪti] [ɑːn][wʌn][ʌv; əv]

DICK	CarSCADDEN	—	packed	and	ready	to	start	from	Crystal	City	on	one	of
迪克	-	—	包装	和	准备好	到	开始	从	水晶	城市	在	一	的

[hɪz; ɪz] ['gaɪdɪd] [treks] ['ɪntuː][ðə; ði] ['wɪldərnəs] .

his	guided	treks	into	the	wilderness	.
他的	引导	徒步旅行	进入	这	荒野	.

迪克·卡斯卡登——已收拾妥当，准备从水晶城出发，开始他带领的荒野徒步旅行。

— ['foʊtoʊ] ['kɜːrtəsi] [dɪk] - , ['æspən] , ['koʊloʊ] . -

—	Photo	courtesy	Dick	CarScadden	,	Aspen	,	Colo	.	17
—	照片	礼貌	迪克	-	,	阿斯彭	,	科洛	.	-

—照片由科罗拉多州阿斯彭的迪克·卡斯卡登提供。17

['mɑːrb(ə)l] , [ə; eɪ] ['lʌvli] ['lɪt(ə)l] ['hæmlət]

MARBLE	,	A	Lovely	Little	Hamlet
大理石	,	一个	迷人的	小的	村庄

大理石，一个可爱的小村庄

[ɪn][ə; eɪ] ['lʌvli] [glen] , [neɪmd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['lʌvli] [waɪt] ['kælsiəm] ['kɑːrbənət] — ['mɑːrb(ə)l]

In	a	Lovely	Glen	,	named	for	a	Lovely	White	Calcium	Carbonate	—	Marble
在	一个	迷人的	格伦	,	命名	为了	一个	迷人的	白色的	钙	碳酸盐	—	大理石

在一个美丽的峡谷里，以一种美丽的白色碳酸钙大理石命名

([ˌelɪ'veɪʃ(ə)n]['sɛvən] , - [fiːt])

(	Elevation	7	,	950	Feet	)
(	海拔	7	,	-	脚	)

（海拔7950英尺）

[ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['rɪvər] [nekst] ['riːtʃɪz] [ðə; ði] ['væli] [wer] [ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l][ɪz]['loʊkeɪtɪd] .

The	Crystal	River	next	reaches	the	valley	where	the	town	of	Marble	is	located	.
这	水晶	河	下一个	到达	这	谷	在哪里	这	镇	的	大理石	是	位于	.

水晶河接下来流经马布尔镇所在的河谷。

[ðə; ði] ['spænɪʃ] [ɪk'splɔrɚz] , [ɛskɑː'lɑːnti][ænd; ənd][doʊ'miːnkwɛz] , [meɪ] [hæv; həv] [kʌm] ['ɪntuː] [ðɪs]

The	Spanish	explorers	,	Escalante	and	Dominquez	,	may	have	come	into	this
这	西班牙语	探险家	,	埃斯卡兰特	和	多明格斯	,	可能	有	来	进入	这

['terətɔːri] [ɪn] - ,

territory	in	1541	,
领土	在	-	,

西班牙探险家埃斯卡兰特和多明格斯可能在1541年进入了这片地区。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [left] [noʊ] ['pɜːrmənənt] ['rekərdz] .

but	they	left	no	permanent	records	.
但	他们	左边	不	永恒的	记录	.

但他们没有留下任何永久记录。

[ðə; ði] “ ['fɔːrti] - ['naɪnɚz] ” [wɜːr; wər][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tuː; tə][hæv; həv] [kʌm] [ðɪs] [fɑːr][ɔːf][ðer; ðər]

The	“	Forty	-	Niners	”	were	supposed	to	have	come	this	far	off	their
这	“	四十	-	旧金山49人队	”	是	据称	到	有	来	这	远的	离开	他们的

['biːtn] [treɪl][ɑːn][ðer; ðər] [weɪ] [tuː; tə][ˌkælə'fɔːrniə] ;

beaten	trail	on	their	way	to	California	;
被打败	踪迹	在	他们的	方式	到	加利福尼亚州	;

据说，淘金者们在前往加利福尼亚的途中，偏离了他们熟悉的道路，来到这里；

[goʊld][pænz][ænd; ənd] ['ʌðər] ['maɪnɪŋ] [ɪ'kwɪpmənt] [wɜːr; wər] [faʊnd] [nɪr] ['prɑːspekt] [ræntʃ] [baɪ] [bɪl]

gold	pans	and	other	mining	equipment	were	found	near	Prospect	Ranch	by	Bill
金子	平底锅	和	其他	矿业	设备	是	成立	靠近	前景	牧场	经过	账单

['gænt] [huː] [træpt] ['biːvər] [ɪn] [ðɪs] ['væli] [ɪn] - .

Gant	who	trapped	beaver	in	this	valley	in	1859	.
甘特	WHO	被困	海狸	在	这	谷	在	-	.

1859 年，比尔·甘特在这个山谷里捕猎海狸时，在 Prospect Ranch 附近发现了淘金盘和其他采矿设备。

['bendʒəmɪn] ['greɪəm] ['prɑːˌspɛktɪd] [ɪn] [ðə; ði] [elk] ['maʊntnz] [ɪn] [ðə; ði] ['ɜːrli] 1860s .

Benjamin	Graham	prospected	in	the	Elk	Mountains	in	the	early	1860s	.
本杰明	格雷厄姆	勘探	在	这	麋鹿	山脉	在	这	早期的	1860s	.

本杰明·格雷厄姆在 19 世纪 60 年代初在麋鹿山脉勘探矿藏。

[ðiːz] ['ɜːrli] [ekspləˈreɪʃnz] [ɑːr; ər] ['ledʒənderi] [ænd; ənd] [noʊ] ['ækjərət] [ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n] [ɪz] [rɪˈkɔːrdɪd] .

These	early	explorations	are	legendary	and	no	accurate	information	is	recorded	.
这些	早期的	探索	是	传奇	和	不	准确的	信息	是	记录	.

这些早期探险活动已成为传奇，但没有留下任何准确的记录。

['niːðər] [ðə; ði] [juːt] ['indiəns] [huː] ['saɪləntli] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] [treɪlz] [ʌv; əv] ['maʊnt(ə)n] [ʃiːp] , [elk] ,

Neither	the	Ute	Indians	who	silently	followed	the	trails	of	mountain	sheep	,	elk	,
两者都不	这	尤特	印度人	WHO	默默	随后	这	小径	的	山	羊	,	麋鹿	,

无论是默默追踪山羊和麋鹿踪迹的尤特印第安人，

[dɪr] , [ænd; ənd] [ber] [θruː] [ðə; ði] ['pɑːrks] [ænd; ənd] [medəuz] ,

deer	,	and	bear	through	the	parks	and	meadows	,
鹿	,	和	熊	通过	这	公园	和	草地	,

公园和草地上出没着鹿和熊。

[griːn] [wɪð; wɪθ] ['sʌkjələnt] ['greɪsiz] [ænd; ənd] [geɪ] [ænd; ənd] ['freɪgrənt] [wɪð; wɪθ] [waɪld] ['flaʊərz] ,

green	with	succulent	grasses	and	gay	and	fragrant	with	wild	flowers	,
绿色的	和	多肉植物	草	和	同性恋	和	香	和	荒野	花朵	,

绿草茵茵，野花遍地，生机盎然，芬芳四溢。

[nɔːr] [ðə; ði] ['ɜːrli] ['prɔsˌpektəz] [huː] [træmp] [ðə; ði] ['mɔːsi] [bæŋks] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['lɪmpɪd] [striːmz] ,

nor	the	early	prospectors	who	tramped	the	mossy	banks	of	the	limpid	streams	,
也不	这	早期的	探矿者	WHO	践踏	这	苔藓	银行	的	这	清澈的	溪流	,

也不是那些早期在清澈溪流长满青苔的河岸上跋涉的探矿者，

[sneərɪŋ] [ðə; ði] ['sʌnɪŋ] [traʊt] [frʌm; frəm] [ðer; ðər] ['pebli] [bedz] , ['trækɪŋ] [ðə; ði] ['biːvər] [ænd; ənd]

snaring	the	sunning	trout	from	their	pebbly	beds	,	tracking	the	beaver	and
陷阱	这	日光浴	鳟鱼	从	他们的	卵石状	床	,	追踪	这	海狸	和

['mɑːrtn] [fɔːr; fər] [ðer; ðər] [wɔːrm] [pelts] ,

marten	for	their	warm	pelts	,
貂	为了	他们的	温暖的	毛皮	,

从鹅卵石滩上捕捉晒太阳的鳟鱼，追踪海狸和貂以获取它们温暖的皮毛，

[ɔːr] ['roʊmɪŋ] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [piːks] [ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv] ['preʃəs] ['metlz] ,

or	roaming	the	mountain	peaks	in	search	of	precious	metals	,
或者	漫游	这	山	高峰	在	搜索	的	宝贵的	金属	,

或者在山峰间漫游，寻找贵金属，

['riːəlaɪzd] [ðæt] [ðə; ði] [waɪt] [rɑːk] [ðæt] [stʊd] [aʊt] [ɑːn] [prɪ'sɪpɪtəs] ['maʊnt(ə)n] [saɪdz] [wʌz; wəz] [mɔːr]

realized	that	the	white	rock	that	stood	out	on	precipitous	mountain	sides	was	more
已实现	那	这	白色的	岩石	那	站立	出去	在	陡峭	山	侧面	曾是	更多的

['væljuəb(ə)l] [ðæn; ðən] [ɔːl] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [pelts] [ænd; ənd] ['preʃəs] ['metlz] [ðeɪ] [sɔːt] .

valuable	than	all	the	animal	pelts	and	precious	metals	they	sought	.
有价值的	比	全部	这	动物	毛皮	和	宝贵的	金属	他们	寻求	.

他们意识到，耸立在陡峭山坡上的白色岩石比他们所寻找的所有动物皮毛和贵金属都更有价值。

[dʒɔːrdʒ] [juːl] , [ə; eɪ] ['prɑːspektər] [huː] [keɪm] ['ɪntuː] ['gʌnɪsən] ['kaʊnti] [ɪn] - ,

George	Yule	,	a	prospector	who	came	into	Gunnison	County	in	1874	,
乔治	圣诞节	,	一个	勘探者	WHO	来了	进入	冈尼森	县	在	-	,

乔治·尤尔，一位于1874年来到甘尼森县的探矿者，

[ɪz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] [ðə; ði][fɜːrst] [waɪt] [mæn][tuː; tə][dɪ'skʌvər][ænd; ənd] [ə'suːm]
is **supposed** **to** **have** **been** **the** **first** **white** **man** **to** **discover** **and** **assume**
是 据称 到 有 到过 这 第一的 白色的 男人 到 发现 和 认为
[ðə; ði]['vælјuː][ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] ['mɑːrb(ə)l][ʌp] [juːl] [kriːk] [wɪtʃ] [stɪl] [berz] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
the **value** **of** **the** **white** **marble** **up** **Yule** **Creek** **which** **still** **bears** **his** **name** **.**
这 价值 的 这 白色的 大理石 向上 圣诞节 溪 哪个 仍然 熊 他的 姓名 .

据说他是第一个发现并意识到尤尔溪白色大理石价值的白人，这条溪流至今仍以他的名字命名。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst] [ɪ'lektɪd] ['ʃerɪf] [ʌv; əv] ['gʌnɪsən] ['kaʊnti] , [sɜːrvd] [tuː] [tɜːrmz] , - - -
He **was** **the** **first** **elected** **sheriff** **of** **Gunnison** **County** **,** **served** **two** **terms** **,** **1878** **-** **'**
他 曾是 这 第一的 当选 警长 的 冈尼森 县 , 服务 二 条款 , - - -
- **.**
82 **.**
- .

他是冈尼森县第一位民选警长，连任两届，1878-1882 年。

[haʊ'evər] [hiː; hi][dɪd][nɑːt] [pruːv] [ʌp][ɑːn][hɪz; ɪz][kleɪmz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['teɪkən]['oʊvər][baɪ]
However **he** **did** **not** **prove** **up** **on** **his** **claims** **,** **and** **they** **were** **taken** **over** **by**
然而 他 做过 不是 证明 向上 在 他的 索赔 , 和 他们 是 已采取 超过 经过
['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .
Wm **.**
威廉 .

然而，他并没有证实自己的说法，这些公司被威廉接管了。

[wʊd] [ænd; ənd]['dʌbljuː] . [diː] . ['pæri] [ɪn] - .
Wood **and** **W** **.** **D** **.** **Parry** **in** **1882** **.**
木头 和 W . D . 格挡 在 - .

伍德和W.D.帕里于1882年。

[ðə; ði][fɜːrst] ['prɔsˌpektəz] [tuː; tə] [ə'tempt] [ə; eɪ]['pɜːrmənənt] ['set(ə)lmənt] [ɪn][ðə; ði] ['væli] [wɜːr; wər][dʒɑːn]
The **first** **prospectors** **to** **attempt** **a** **permanent** **settlement** **in** **the** **valley** **were** **John**
这 第一的 探矿者 到 试图 一个 永恒的 沉降 在 这 谷 是 约翰
['moʊbli] [ænd; ənd]['dʌbljuː] . [ef] . ['meɪs(ə)n] [huː] ['loʊkeɪtɪd][ðer; ðər] ['set(ə)lmənt] [iːst] [ʌv; əv] ['kɑːrbənət]
Mobley **and** **W** **.** **F** **.** **Mason** **who** **located** **their** **settlement** **east** **of** **Carbonate**
莫布利 和 W . F . 石匠 WHO 位于 他们的 沉降 东方 的 碳酸盐
[kriːk] [ænd; ənd] [kɔːld] [ˌaɪ 'tiː] ['klærəns] ;
Creek **and** **called** **it** **Clarence** **;**
溪 和 称为 它 克拉伦斯 ;

最早尝试在山谷中建立永久定居点的探矿者是约翰·莫布利和W·F·梅森，他们将定居点设在碳酸盐溪以东，并将其命名为克拉伦斯；

[ænd; ənd] ['wɪljəm] [wʊd] [ænd; ənd]['dʌbljuː] . [diː] . ['pæri] [huː] [meɪd] [ðer; ðər][kæmp] [nɪr] [ðə; ði] [maʊθ]
and **William** **Wood** **and** **W** **.** **D** **.** **Parry** **who** **made** **their** **camp** **near** **the** **mouth**
和 威廉 木头 和 W . D . 格挡 WHO 制成 他们的 营 靠近 这 嘴
[ʌv; əv] [juːl] [kriːk] [ænd; ənd] [neɪmd] [ˌaɪ 'tiː]['mɑːrb(ə)l] .
of **Yule** **Creek** **and** **named** **it** **Marble** **.**
的 圣诞节 溪 和 命名 它 大理石 .

威廉·伍德和W·D·帕里在尤尔溪河口附近扎营，并将此地命名为马布尔。

[wen] [ðə; ði] ['setlmənts] [riːtʃt] [ə; eɪ][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][lɑːrdʒ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['wɔːrənt] [ə; eɪ][poʊst]
When **the** **settlements** **reached** **a** **population** **large** **enough** **to** **warrant** **a** **post**
什么时候 这 定居点 达到 一个 人口 大的 足够的 到 保证 一个 邮政
['ɑːfɪs] ,
office **,**
办公室 ,

当定居点人口达到足以设立邮局的规模时，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['loʊkeɪtɪd] [west] [ʌv; əv] ['kɑːrbənət] [kriːk] , [ænd; ənd]['mɑːrb(ə)l][wʌz; wəz][ðə; ði] [neɪm]

it	was	located	west	of	Carbonate	Creek	,	and	Marble	was	the	name
它	曾是	位于	西方	的	碳酸盐	溪	,	和	大理石	曾是	这	姓名

['tʃoʊzn] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] . -

chosen	for	it	.	18
选定	为了	它	.	-

它位于碳酸盐溪以西，并被命名为马布尔。[18]

['saɪzəbl] [ə'maʊnts] [ʌv; əv] [liːd] [ænd; ənd][zɪŋk][hæd; həd] [bɪn] [dɪ'skʌvərd] [ɪn] [ðɪs] ['treʒər] [vɔːlt] [ʌv; əv]

Sizable	amounts	of	lead	and	zinc	had	been	discovered	in	this	treasure	vault	of
相当大的	金额	的	带领	和	锌	有	到过	发现	在	这	宝藏	金库	的

[ðə; ði] ['rɑːkiz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɔːr] [wʌz; wəz] ['biːɪŋ] [pækt] [aʊt][ɑːn]['bʌrəuz][tuː; tə] ['krestɪd] [bjuːt] .

the	Rockies	and	the	ore	was	being	packed	out	on	burros	to	Crested	Butte	.
这	落基山脉	和	这	矿石	曾是	存在	包装	出去	在	驴	到	冠状	比尤特	.

在落基山脉的这个宝库中发现了大量的铅和锌，这些矿石正被用驴子驮运到克雷斯特德比特。

[ðɪs] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['veri] [sloʊ] [miːnz] [ʌv; əv][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][æz; əz] [wel] [æz; əz] ['veri] [ɪk'spensɪv] ,

This	being	a	very	slow	means	of	transportation	as	well	as	very	expensive	,
这	存在	一个	非常	慢的	方法	的	运输	作为	出色地	作为	非常	昂贵的	,

由于这种交通方式速度很慢而且费用很高，

[ə'tempts] [wɜːr; wər] [meɪd] [tuː; tə]['loʊkeɪt][ə; eɪ] ['smeltər] ['nɪrər] .

attempts	were	made	to	locate	a	smelter	nearer	.
尝试	是	制成	到	定位	一个	冶炼厂	更近	.

人们曾尝试寻找更近的冶炼厂。

['faɪnəli] [ɪn] - [ðə; ði] ['hɔfmən] ['smeltɪŋ] & [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ˌsiː 'oʊ] . [bɪlt] [wʌn][dʒʌst] [ə'krɔːs] [ðə; ði]

Finally	in	1897	the	Hoffman	Smelting	&	Reduction	Co	.	built	one	just	across	the
最后	在	-	这	霍夫曼	冶炼	&	减少	合作	.	建造	一	只是	穿过	这

['krɪst(ə)l] ['rɪvər] [saʊθ] [ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l] .

Crystal	River	south	of	Marble	.
水晶	河	南	的	大理石	.

最终，在 1897 年，霍夫曼冶炼还原公司在马布尔以南的水晶河对岸建造了一座冶炼厂。

[ˌaɪ 'tiː][ræn][ʌn'tɪl] - .

It	ran	until	1900	.
它	跑	直到	-	.

它一直运行到1900年。

[bʌt; bət][ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l][dɪd][nɑːt] [buːm] [ʌn'tɪl] [ðə; ði]['vælјuː][ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l][wʌz; wəz] ['fʊli]

But	the	town	of	Marble	did	not	boom	until	the	value	of	marble	was	fully
但	这	镇	的	大理石	做过	不是	繁荣	直到	这	价值	的	大理石	曾是	完全

['riːəlaɪzd] .

realized	.
已实现	.

但直到大理石的价值被充分认识到之后，马布尔镇才开始繁荣发展。

[ðə; ði][fɜːrst] ['kwɑːri] [wʌz; wəz]['oʊpənd][ɑːn][ðə; ði] [iːst] [saɪd][ʌv; əv] [juːl] ['kænjən] [ɪn] - [baɪ][dʒeɪ] . [siː]

The	first	quarry	was	opened	on	the	east	side	of	Yule	Canyon	in	1892	by	J	.	C
这	第一的	采石场	曾是	打开	在	这	东方	边	的	圣诞节	峡谷	在	-	经过	J	.	C

. ['ɑːsˌgʊd] [ænd; ənd][wʌn] [blɑːk] [ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l][wʌz; wəz]['teɪkən][aʊt][æt; ət][ə; eɪ][kɔːst][ʌv; əv] $1 ,

.	Osgood	and	one	block	of	marble	was	taken	out	at	a	cost	of	$1	,
.	奥斯古德	和	一	堵塞	的	大理石	曾是	已采取	出去	在	一个	成本	的	$1	,

1892 年，JC Osgood 在尤尔峡谷东侧开凿了第一个采石场，开采出一块大理石，花费了 1 美元。

- [tuː; tə][biː; bi] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɝːldz] [kə'lʌmbiən] [ˌekspə'zɪʃ(ə)n] (-) [ɪn][ʃɪ'kɑːgoʊ] .

700	to	be	sent	to	the	World's	Columbian	Exposition	(	1893	)	in	Chicago	.
-	到	是	发送	到	这	世界的	哥伦比亚	展览	(	-	)	在	芝加哥	.

700件将被送往芝加哥世界哥伦布博览会（1893年）。

[ɪn] - - - [sʌm; səm] [blɑːks] [wɜːr; wər] [hɔːld] [tuː; tə] ['kɑːrbənˌdeɪl] [tuː; tə] [biː; bi] [ʃɪpt] [iːst] [baɪ]

In	1895	-	97	some	blocks	were	hauled	to	Carbondale	to	be	shipped	east	by
在	-	-	-	一些	积木	是	拖拽	到	卡本代尔	到	是	已发货	东方	经过

[freɪt] .

freight	.
货运	.

1895-97 年间，一些砖块被运到卡本代尔，然后通过货运运往东部。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt][ʌn'tɪl][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] 1900s [ðæt] [ðə; ði] [juːl] ['kwɑːri]

But	it	was	not	until	the	beginning	of	the	1900s	that	the	Yule	Quarry
但	它	曾是	不是	直到	这	开始	的	这	1900s	那	这	圣诞节	采石场

[wʌz; wəz]['oʊpənd][ɑːn][ðə; ði][west][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['kænjən] .

was	opened	on	the	west	side	of	the	canyon	.
曾是	打开	在	这	西方	边	的	这	峡谷	.

但直到 20 世纪初，峡谷西侧的尤尔采石场才开始开采。

[bɪ'saɪdz] [ðə; ði] [pjʊr] [waɪt] ['mɑːrb(ə)l][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ə'maʊnt] [ʌv; əv][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]

Besides	the	pure	white	marble	there	is	a	great	amount	of	Colorado
除了	这	纯的	白色的	大理石	那里	是	一个	伟大的	数量	的	科罗拉多州

[klaʊd]['mɑːrb(ə)l] ([ə; eɪ]['smoʊki]['mɑːt(ə)ld][greɪn]) ,

cloud	marble	(	a	smoky	mottled	grain	)	,
云	大理石	(	一个	烟	斑驳	粮食	)	,

除了纯白色大理石外，还有大量的科罗拉多云纹大理石（一种带有烟熏色斑驳纹理的大理石）。

['sɜːrpənˌtiːn] (['mɑːt(ə)ld] [griːn]) , [pɪŋk] , [bluː] , [ænd; ənd] [blæk] (['mɑːt(ə)ld][wɪð; wɪθ] [waɪt] [ænd; ənd]

serpentine	(	mottled	green	)	,	pink	,	blue	,	and	black	(	mottled	with	white	and
蛇形	(	斑驳	绿色的	)	,	粉色的	,	蓝色的	,	和	黑色的	(	斑驳	和	白色的	和

[griːn]) , [faʊnd] [ʌp] [ðɪs] ['kænjən] .

green	)	,	found	up	this	canyon	.
绿色的	)	,	成立	向上	这	峡谷	.

在这个峡谷里发现了蛇纹石（绿色斑驳）、粉色、蓝色和黑色（白色和绿色斑驳）的岩石。

[ə'baʊt] [ðɪs] [seɪm] [taɪm] [tuː] [mɔːr] ['kwɔːriːz] [wɜːr; wər]['oʊpənd][ɑːn][ðə; ði] [iːst] [saɪd][ʌv; əv] [juːl]

About	this	same	time	two	more	quarries	were	opened	on	the	east	side	of	Yule
关于	这	相同的	时间	二	更多的	采石场	是	打开	在	这	东方	边	的	圣诞节

['kænjən] :

Canyon	:
峡谷	:

大约在同一时期，尤尔峡谷东侧又开采了两座采石场：

[ðə; ði] ['straʊs] ,

the	Strauss	,
这	施特劳斯	,

施特劳斯，

[baɪ][ə; eɪ] ['kʌmpəni] [ʌv; əv] ['iːstərn] ['stɔkˌhəʊldəz] [huː] [bɪlt] [ðə; ði] [brɔːd] [geɪdʒ] ['straʊs] ['reɪlroʊd]

by	a	company	of	eastern	stockholders	who	built	the	broad	gauge	Strauss	railroad
经过	一个	公司	的	东	股东	WHO	建造	这	广阔	测量	施特劳斯	铁路

[frʌm; frəm]['mɑːrb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['kwɑːri] [ɑːn] ['treʒər] ['maʊnt(ə)n] ;

from	Marble	to	the	foot	of	their	quarry	on	Treasure	Mountain	;
从	大理石	到	这	脚	的	他们的	采石场	在	宝藏	山	;

由东部股东组成的公司修建了从马布尔到宝藏山采石场山脚下的宽轨施特劳斯铁路；

[ænd; ənd][ðə; ði] [waɪt] ['mɑːrb(ə)l][ˌsiː 'oʊ] . [oʊnd] [baɪ][ðə; ði]['mɔːrmən] [tʃɜːrtʃ] .

and	the	White	Marble	Co	.	owned	by	the	Mormon	Church	.
和	这	白色的	大理石	合作	.	拥有	经过	这	摩门教	教会	.

还有摩门教会拥有的白大理石公司。

[waɪl] [ɔːl][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [wɜːrk][wʌz; wəz] [kəm'pliːtɪd] ,

While	all	the	development	work	was	completed	,
尽管	全部	这	发展	工作	曾是	完全的	,

当所有开发工作都完成后，

[noʊ] [kə'mɜːrʃ(ə)l] [wɜːrk][wʌz; wəz]['evər] [dʌn] [baɪ] ['iːðər] ['kʌmpəni] [ænd; ənd][ðə; ði]['reɪlroʊd][wʌz; wəz]

no	commercial	work	was	ever	done	by	either	company	and	the	railroad	was
不	商业的	工作	曾是	曾经	完毕	经过	任何一个	公司	和	这	铁路	曾是

['nevər] [juːst] .

never	used	.
绝不	用过的	.

两家公司从未进行过任何商业活动，铁路也从未被使用过。

[ɪn] - [ə; eɪ][roʊd][wʌz; wəz][kʌt] [aʊt][ɑːn][ðə; ði][west] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['kænjən][ænd; ənd] [juːl]

In	1905	a	road	was	cut	out	on	the	west	side	of	the	canyon	and	Yule
在	-	一个	路	曾是	切	出去	在	这	西方	边	的	这	峡谷	和	圣诞节

['kwɑːri] [wʌz; wəz]['stɑːrtɪd] .

Quarry	was	started	.
采石场	曾是	开始	.

1905年，峡谷西侧开凿了一条道路，尤尔采石场也随之开工。

[æt; ət][fɜːrst] [ðeɪ] [hɔːld] [ðə; ði]['mɑːrb(ə)l][aʊt][ɑːn]['bɜːroʊ] [pæk] [treɪnz] [wɪtʃ] [ˌʌn'loʊdɪd] [ðer; ðər]

At	first	they	hauled	the	marble	out	on	burro	pack	trains	which	unloaded	their
在	第一的	他们	拖拽	这	大理石	出去	在	驴子	盒	火车	哪个	卸载	他们的

['bɜːrd(ə)n][ɪn]['mɑːrb(ə)l][ænd; ənd] [prə'siːdid] ['sev(ə)n][maɪlz][tuː; tə][ðə; ði]['plæsɪtə][maɪnz] [wer] [ðeɪ]

burden	in	Marble	and	proceeded	seven	miles	to	the	Placita	mines	where	they
负担	在	大理石	和	继续	七	英里	到	这	广场	矿井	在哪里	他们

[wɜːr; wər] ['loʊdɪd] [wɪð; wɪθ][koʊl][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'lɪvərd] [ænd; ənd] [juːst] [æt; ət][ðə; ði] ['kwɑːri] .

were	loaded	with	coal	to	be	delivered	and	used	at	the	quarry	.
是	已加载	和	煤炭	到	是	发表	和	用过的	在	这	采石场	.

起初，他们用驴驮队将大理石运出，驴驮队在马布尔卸下货物，然后继续前行七英里到达普拉西塔矿，在那里装载煤炭，运往采石场使用。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [tuː] [ʌv; əv] [ðiːz] [treɪnz] , [iːtʃ] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] - ['bʌrəuz] ;

There	were	two	of	these	trains	,	each	composed	of	40	burros	;
那里	是	二	的	这些	火车	,	每个	由	的	-	驴	;

这样的火车共有两列，每列由 40 头驴组成；

[wʌn][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv]['wɔːltər] [web] , [ðə; ði] ['ʌðər] [wʌz; wəz]['hændəld][baɪ][dʒɑːn]

one	was	in	the	charge	of	Walter	Webb	,	the	other	was	handled	by	John
一	曾是	在	这	收费	的	沃尔特	韦伯	,	这	其他	曾是	处理	经过	约翰

['dævɪsən] .

Davisson	.
戴维森	.

其中一人由沃尔特·韦伯负责，另一人由约翰·戴维森负责。

['mɪstər] . ['dævɪsən] [toʊld][ˌem 'iː][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'bʌv] ['ɪnsɪdənt] ;

Mr	.	Davisson	told	me	of	the	above	incident	;
先生	.	戴维森	讲述	我	的	这	多于	事件	;

戴维森先生向我讲述了上述事件；

['ɔːlsoʊ][toʊld] [ə'nʌðər] [gʊd] [teɪl] [ə'baʊt][ðə; ði] ['ɜːrli] [deɪz] [ɪn]['mɑːrb(ə)l] .

also	told	another	good	tale	about	the	early	days	in	Marble	.
还	讲述	其他	好的	故事	关于	这	早期的	天	在	大理石	.

他还讲了另一个关于马布尔早期生活的精彩故事。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] [taʊn] ['mɑːrʃ(ə)l][baɪ][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] ['skailə] ['hɑːdsən] [huː]

It	seems	they	had	a	town	marshal	by	the	name	of	Schuyler	Hodson	who
它	似乎	他们	有	一个	镇	元帅	经过	这	姓名	的	斯凯勒	霍德森	WHO

[stʊd] “ [eɪs] - [haɪ] ” [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wɜkmən] .

stood	“	ace	-	high	”	with	the	workmen	.
站立	“	高手	-	高的	”	和	这	工人	.

看来他们镇上有一位名叫斯凯勒·霍德森的治安官，他与工人们站在一起，态度非常强硬。

[wen'evər] [ðeɪ] [ɪm'baɪbd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tuː] ['friːli] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] ['trʌb(ə)lsəm] ,

Whenever	they	imbibed	a	little	too	freely	and	became	troublesome	,
每当	他们	吸收	一个	小的	也	自由	和	成为	麻烦的	,

每当他们饮酒过量，变得惹是生非时，

[hiː; hi] ['dɪdnt] [θroʊ] [ðem; ðəm] [ɪn] [dʒeɪl] [bʌt; bət] [traɪd] [tuː; tə] [get] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [goʊ] [hoʊm]

he	didn't	throw	them	in	jail	but	tried	to	get	them	to	go	home
他	没有	扔	他们	在	监狱	但	尝试	到	得到	他们	到	去	家

['piːsəbli] [ænd; ənd] ['soʊbər] [ʌp] .

peaceably	and	sober	up	.
和平地	和	清醒	向上	.

他没有把他们关进监狱，而是试图让他们和平回家，并让他们清醒过来。

[ɪf] [ðeɪ] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] [tuː; tə] [duː] [ðɪs] , [hiː; hi] [wʊd] [teɪk] [ɔːf] [hɪz; ɪz] [bædʒ] [ænd; ənd] [gʌn] ,

If	they	refused	to	do	this	,	he	would	take	off	his	badge	and	gun	,
如果	他们	拒绝	到	做	这	,	他	会	拿	离开	他的	徽章	和	枪	,

如果他们拒绝这样做，他就会摘下警徽和枪。

[ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] [ðem; ðəm] [ə; eɪ] [gʊd] ['θræʃɪŋ] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ə'griːd] [tuː; tə] [duː] [æz; əz] [hiː; hi] [æskt] .

and	giving	them	a	good	thrashing	until	they	agreed	to	do	as	he	asked	.
和	给予	他们	一个	好的	猛烈抽打	直到	他们	同意	到	做	作为	他	问	.

-

19
-

他狠狠地揍了他们一顿，直到他们同意按他的要求去做。19

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ɪz] [ə; eɪ] ['kɑːpi] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['letər] [rɪ'siːvd] [frʌm; frəm] ['mɪstər] . ['dævɪsən] :

The	following	is	a	copy	of	a	letter	received	from	Mr	.	Davisson	:
这	下列的	是	一个	复制	的	一个	信	已收到	从	先生	.	戴维森	:

以下是戴维森先生来信的副本：

- [elm] [striːt] , [grænd] ['dʒʌŋkʃ(ə)n] , ['koʊloʊ] .

855	Elm	Street	,	Grand	Junction	,	Colo	.
-	榆树	街道	,	盛大	交汇处	,	科洛	.

科罗拉多州大章克申市榆树街855号

['ɔkt] . - , -

Oct	.	14	,	1958
十月	.	-	,	-

1958年10月14日

[dɪr] ['mɪsɪz] . ['frænsɪs] ,

Dear	Mrs	.	Francis	,
亲爱的	太太	.	弗朗西斯	,

弗朗西斯夫人：

[ɪn] [rɪ'plaɪ] [tuː; tə] [jɔːrz] [ʌv; əv] ['ɔkt] . 10th .

In	reply	to	yours	of	Oct	.	10th	.
在	回复	到	你的	的	十月	.	10th	.

回复您10月10日的来信。

[aɪ] [hæd; həd] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['telɪgræf] [laɪn] [frʌm; frəm] ['krɪst(ə)l] [tuː; tə] ['krestɪd] [bjuːt] [frʌm; frəm]

I	had	charge	of	the	telegraph	line	from	Crystal	to	Crested	Butte	from
我	有	收费	的	这	电报	线	从	水晶	到	冠状	比尤特	从

- [tuː; tə] - [ɪn'kluːsɪv] .

1906	to	1908	inclusive	.
-	到	-	包容性	.

从 1906 年到 1908 年，我负责管理从克里斯特尔到克雷斯特德比特的电报线路。

[aɪ] [ræn] [ðə; ði] [dʒæk] [treɪn] [frʌm; frəm] - [ʌn'tɪl] - .

I	ran	the	jack	train	from	1905	until	1908	.
我	跑	这	杰克	火车	从	-	直到	-	.

我从 1905 年到 1908 年驾驶过千斤顶列车。

[ˌaɪ 'tiː] [maɪt] ['ɪntrəst] [juː; jʊ][tuː; tə] [noʊ] [aɪ] [pækt] [ə; eɪ][sɪks] - [hoʊl][reɪndʒ][tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv]

It	might	interest	you	to	know	I	packed	a	6	-	hole	range	to	the	top	of
它	可能	兴趣	你	到	知道	我	包装	一个	6	-	洞	范围	到	这	顶部	的

['waɪtˌhaʊs, 'hwaɪtˌhaʊs]['maʊnt(ə)n] ;

Whitehouse	Mountain	;
白宫	山	;

你或许会感兴趣，我把一个六洞练习场搬到了怀特豪斯山顶;

[hæd; həd] [tuː] [dʒæks] , 2×6 ['tɪmbɝz] [læʃ] [tuː; tə][ðə; ði] ['sædlz] [ænd; ənd][ðə; ði] [stoʊv][ɪn] [bɪ'twiːn] .

had	two	jacks	,	2×6	timbers	lashed	to	the	saddles	and	the	stove	in	between	.
有	二	杰克	,	2×6	木材	鞭打	到	这	马鞍	和	这	火炉	在	之间	.

有两个千斤顶，两根 2×6 的木条绑在鞍座上，炉子放在中间。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ]['zɪgzæg][treɪl][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [θriː] [men][tuː; tə][tɜːrn][ðə; ði][dʒæks][ɑːn] [iːtʃ]

It	was	a	zigzag	trail	and	it	took	three	men	to	turn	the	jacks	on	each
它	曾是	一个	之字形	踪迹	和	它	采取	三	男人	到	转动	这	杰克	在	每个

[tɜːrn] .

turn	.
转动	.

这是一条之字形小路，每次转弯都需要三个人来转动千斤顶。

[ðeɪ] [sed] [ˌaɪ 'tiː] ['kudnt] [biː; bi] [dʌn] , [bʌt; bət][wiː; wi][dɪd][ˌaɪ 'tiː] .

They	said	it	couldn't	be	done	,	but	we	did	it	.
他们	说	它	不能	是	完毕	,	但	我们	做过	它	.

他们说这不可能做到，但我们做到了。

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['sendɪŋ] [juː; jʊ][ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][oʊld]['taɪmərz][ænd; ənd] [wʌt] [ðeɪ] [dɪd]

I	am	sending	you	a	list	of	some	of	the	old	timers	and	what	they	did
我	是	发送	你	一个	列表	的	一些	的	这	老的	计时器	和	什么	他们	做过

.

:
.

我给你发一份老员工名单以及他们曾做过的事情。

[juː; jʊ] [maɪt] [wɑːnt][tuː; tə][juːz][sʌm; səm][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

You	might	want	to	use	some	of	it	.
你	可能	想	到	使用	一些	的	它	.

你或许想用用其中的一些。

[aɪ][hæv; həv] [fər'gɑːtn] [ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv][ðem; ðəm] ; ['æftər][ɔːl][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['oʊvər]['fɪfti] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

I	have	forgotten	a	lot	of	them	;	after	all	it	was	over	fifty	years	ago	.
我	有	被遗忘的	一个	很多	的	他们	;	后	全部	它	曾是	超过	五十	年	前	.

我已经忘记了很多事情；毕竟那已经是五十多年前的事了。

[dʒoʊ] - [ræn][ə; eɪ] [sə'luːn]

Joe	Fausson	ran	a	saloon
乔	-	跑	一个	酒吧

乔·福森经营一家酒吧

[bɑːb] - [ræn][ə; eɪ] [sə'luːn]

Bob	Aahern	ran	a	saloon
鲍勃	-	跑	一个	酒吧

鲍勃·阿赫恩经营一家酒吧

[fræŋk] ['treɪsi] [ræn][ə; eɪ] [sə'luːn]

Frank	Tracy	ran	a	saloon
坦率	特蕾西	跑	一个	酒吧

弗兰克·特雷西经营一家酒吧

['skailə] ['hɑːdsən][ræn][ə; eɪ] [sə'luːn] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [taʊn] ['mɑːrʃ(ə)l]

Schuyler	Hodson	ran	a	saloon	and	was	town	marshal
斯凯勒	霍德森	跑	一个	酒吧	和	曾是	镇	元帅

斯凯勒·霍德森经营一家酒吧，并且是镇上的治安官。

[dæn] [bɑːrnz] [roʊd] ['oʊvərsɪr]

Dan	Barnes	road	overseer
担	巴恩斯	路	监工

丹·巴恩斯 道路主管

[ɑːl] ['hɑːdʒɪz] [steɪdʒ]['draɪvər][frʌm; frəm]['plæsɪtə][tuː; tə]['krɪst(ə)l]

Al	Hodges	stage	driver	from	Placita	to	Crystal
阿尔	霍奇斯	阶段	司机	从	广场	到	水晶

从普拉西塔到克里斯特尔的驿站马车夫阿尔·霍奇斯

['henri] [kɜːrk] ['tiːmstər] , [dʒæk] [treɪn] ['oʊnər]

Henry	Kirk	teamster	,	jack	train	owner
亨利	柯克	卡车司机	,	杰克	火车	所有者

亨利·柯克，马车夫，单列火车车主

[tʃɑːrlz] ['biːməs] ['tiːmstər] , [dʒæk] [treɪn] ['oʊnər]

Charles	Bemis	teamster	,	jack	train	owner
查尔斯	贝米斯	卡车司机	,	杰克	火车	所有者

查尔斯·贝米斯，马车夫，单列火车车主

[dʒæk] ['kleɪtən] ['tiːmstər]

Jack	Clayton	teamster
杰克	克莱顿	卡车司机

杰克·克莱顿，卡车司机

['draɪv, 'dɑːktɚ] . [fʊlər] [kən'fedərət] ['sɪv(ə)l][wɔːr] ['vetərən]

Dr	.	Fuller	Confederate	Civil	War	veteran
博士	.	富勒	南方邦联	民用	战争	老将

富勒博士，美国内战南方邦联老兵

['edɪtər] ['evənz] [pʊt] [aʊt] ['peɪpər] [wen] ['soʊbər]

Editor	Evans	put	out	paper	when	sober
编辑	埃文斯	放	出去	纸	什么时候	清醒

编辑埃文斯在清醒时发表了论文。

['dʒɪm] ['daʊnɪŋ] ['hʌntər] , [kept] ['laɪən][ænd; ənd] [ber] [dɔːgz]

Jim	Downing	hunter	,	kept	lion	and	bear	dogs
吉姆	唐宁	猎人	,	保留	狮子	和	熊	狗

吉姆·唐宁是一名猎人，他饲养过狮子和熊猎犬。

[frænk] ['dɪkɪnz] ['hʌntər] , [kept] ['laɪən][ænd; ənd] [ber] [dɔːgz]

Frank	Dickens	hunter	,	kept	lion	and	bear	dogs
坦率	狄更斯	猎人	,	保留	狮子	和	熊	狗

弗兰克·狄更斯是位猎人，他饲养过狮子和熊的猎犬。

['henri] [el] . ['dʒɑːnsən] [fə'tɑːgrəfər]

Henry	L	.	Johnson	photographer
亨利	L	.	约翰逊	摄影师

亨利·L·约翰逊摄影师

[hoʊp] [ðɪs] [wɪl] [help] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] .

Hope	this	will	help	a	little	.
希望	这	将要	帮助	一个	小的	.

希望这能起到一点帮助。

['sɑːri] [aɪ] ['hævnt] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [dʒæk] [treɪnz] .

Sorry	I	haven't	a	picture	of	the	jack	trains	.
对不起	我	还没有	一个	图片	的	这	杰克	火车	.

抱歉，我没有杰克列车的照片。

[gʊd] [lʌk] ,

Good	Luck	,
好的	运气	,

祝你好运，

([saɪnd]) [dʒɑ:n][i:] . ['dævɪsən]
(Signed) John E . Davisson
(签名) 约翰 E . 戴维森

（签名）约翰·E·戴维森

[ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] ['krɪst(ə)l] ['rɪvər] — [si:n] [tu:] [maɪlz] [bɪ'loʊ] ['mɑ:rb(ə)l] [nɪr] [ðə; ði] ['erpɔ:rt] .
ALONG THE CRYSTAL RIVER — Scene two miles below Marble near the airport .
沿着 这 水晶 河 — 场景 二 英里 以下 大理石 靠近 这 飞机场 .

沿着水晶河——马布尔镇下方两英里处，靠近机场的景色。

— ['foʊtoʊ] ['kɜ:rtəsi] [dʒɑ:n][bi:] . ['skʌt] , ['glɛnˌwʊd] [ˌɛsˌpi:'dʒi:z] . , ['koʊloʊ] . -
— Photo courtesy John B . Schutte , Glenwood Spgs . , Colo . 20
— 照片 礼貌 约翰 B . 舒特 , 格伦伍德 spgs . , 科洛 . -

—照片由科罗拉多州格伦伍德斯普林斯的约翰·B·舒特提供。20

[ðə; ði] [brɔ:d] (['stændərd]) [geɪdʒ] ['reɪlroʊd] [wʌz; wəz] [ɪk'stendɪd] [frʌm; frəm]['plæsɪtə][tu:; tə]['mɑ:rb(ə)l][ɪn]
The broad (standard) gauge railroad was extended from Placita to Marble in
这 广阔 (标准) 测量 铁路 曾是 扩展 从 广场 到 大理石 在
- .
1906 .
- .

1906 年，宽轨（标准轨）铁路从普拉西塔延伸至马布尔。

[ðə; ði][fɜ:rst][treɪn] [keɪm] [ʌp][tu:; tə]['mɑ:rb(ə)l][noʊ'vembər][θri:] , - .
The first train came up to Marble November 3 , 1906 .
这 第一的 火车 来了 向上 到 大理石 十一月 3 , - .

1906年11月3日，第一列火车抵达马布尔。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] [ðeɪ] [wɜ:r; wər]['ju:zɪŋ][ə; eɪ] ['dɑ:ŋki] ['endʒɪn][tu:; tə] [brɪŋ] [ðə; ði]['mɑ:rb(ə)l] [daʊn]
By this time they were using a donkey engine to bring the marble down
经过 这 时间 他们 是 使用 一个 驴 引擎 到 带来 这 大理石 向下
[frʌm; frəm][ðə; ði] ['kwɑ:ri] .
from the quarry .
从 这 采石场 .

那时他们已经开始使用驴拉机将大理石从采石场运下来了。

[ɪn] - ['wɪljəm, 'dʌbəju:'ɛm] .
In 1908 Wm .
在 - 威廉 .

1908年，威廉

[mək'mænəs][wʌz; wəz] [brɔ:t] [ɪn][tu:; tə] [ə'sɪst] ['hoʊmər] ['hɛrɪŋtən] , ['dʒen(ə)rəl] [ˌsu:pərɪn'tendənt]
McManus was brought in to assist Homer Harrington , general superintendent
麦克马纳斯 曾是 带来 在 到 协助 荷马 哈灵顿 , 一般的 校长
[ʌv; əv] [kən'strʌkʃ(ə)n] ,
of construction ,
的 建造 ,

麦克马纳斯被请来协助总施工主管霍默·哈灵顿。

[ɪn] [ɪn'stɔ:lɪŋ] [ə; eɪ]['haɪdroʊ] - [ɪ'lektrɪk] ['paʊər] [haʊs] [ˌnɔ:rθ'i:st] [ʌv; əv]['mɑ:rb(ə)l] .
in installing a hydro - electric power house northeast of Marble .
在 安装 一个 水力 - 电的 力量 房子 东北 的 大理石 .

在马布尔东北部安装一座水力发电站。

[θri:] ['wɔ:tər]['paɪpˌlaɪnz][wɜ:r; wər] [rʌn] ['ɪntu:][ðə; ði][plænt] : [wʌn][frʌm; frəm]['krɪst(ə)l] ['rɪvər] , [wʌn]
Three water pipelines were run into the plant : one from Crystal River , one
三 水 管道 是 跑步 进入 这 植物 : 一 从 水晶 河 , 一
[frʌm; frəm] [ju:l] [kri:k] ,
from Yule Creek ,
从 圣诞节 溪 ,

工厂接入了三条输水管道：一条来自水晶河，一条来自尤尔溪。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [daʊn] [lɔːst] [treɪl] [kriːk] .

and	the	other	down	Lost	Trail	Creek	.
和	这	其他	向下	丢失的	踪迹	溪	.

另一条路则沿着迷失小径溪向下延伸。

[ðeɪ] [ɪn'stɔːld] [ə; eɪ][træns'fɔːrmər] [haʊs] [hæf] [weɪ] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði] ['kwɑːri] [tuː; tə][kən'vɜːrt] [ɪˌlek'trɪsəti]

They	installed	a	transformer	house	half	way	up	to	the	quarry	to	convert	electricity
他们	已安装	一个	变压器	房子	一半	方式	向上	到	这	采石场	到	转变	电

[frʌm; frəm][də'rekt][tuː; tə] ['ɔːltərneɪtɪŋ] ['kɜːrənt] .

from	direct	to	alternating	current	.
从	直接的	到	交替	当前的	.

他们在采石场半山腰安装了一座变压器房，将直流电转换为交流电。

[haɪ] ['tenʃ(ə)n] [laɪnz][wɜːr; wər][rʌn][tuː; tə][ðə; ði] [mɪl] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] ['kwɑːri] ,

High	tension	lines	were	run	to	the	mill	and	to	the	quarry	,
高的	紧张	线条	是	跑步	到	这	磨	和	到	这	采石场	,

高压输电线路被铺设到磨坊和采石场。

[ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['kʌmpəni] ['haʊzɪz] [wɜːr; wər]['waɪərd][fɔːr; fər] [ɪˌlek'trɪsəti] .

and	all	the	company	houses	were	wired	for	electricity	.
和	全部	这	公司	房屋	是	有线	为了	电	.

所有公司宿舍都通了电。

[ə'pɑːn][ðə; ði] [kəm'pliːʃ(ə)n] [ʌv; əv][ɔːl] [ðɪs] , [wɜːrk][wʌz; wəz] ['riːəli] [ɪn] [prə'dʌkʃn] .

Upon	the	completion	of	all	this	,	work	was	really	in	production	.
之上	这	完成	的	全部	这	,	工作	曾是	真的	在	生产	.

这一切完成后，工作才真正进入生产阶段。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ðə; ði] [treɪnd] [maɪnd][ʌv; əv][æn; ən] [ˌendʒɪ'nɪr] , ['kɑːmədɔːr] [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . ['mɪtʃəl] ,

It	took	the	trained	mind	of	an	engineer	,	Commodore	A	.	J	.	Mitchell	,
它	采取	这	受过训练	头脑	的	一个	工程师	,	准将	一个	.	J	.	米切尔	,

这需要一位训练有素的工程师——海军准将AJ·米切尔——的智慧。

[tuː; tə] [siː] ['væljuː][ɪn][ðə; ði]['kælsiəm] ['kɑːrbənət] (['mɑːrb(ə)l]) [di'pɔzits] [ðæt] [hæd; həd]['teɪkən]['iːɑːnz]

to	see	value	in	the	calcium	carbonate	(	marble	)	deposits	that	had	taken	eons
到	看	价值	在	这	钙	碳酸盐	(	大理石	)	存款	那	有	已采取	亿万年

[tuː; tə][fɔːrm][ænd; ənd] [pleɪs] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n] [ðæt] [mæn][kʊd; kəd]['ekstrækt; ɪk'strækt][lɑːrdʒ]

to	form	and	place	in	such	a	position	that	man	could	extract	large
到	形式	和	地方	在	这样的	一个	位置	那	男人	可以	提炼	大的

[blɑːks] [frʌm; frəm][ðer; ðər][bedz] ;

blocks	from	their	beds	;
积木	从	他们的	床	;

人们看到了碳酸钙（大理石）矿藏的价值，这些矿藏历经亿万年形成，并位于人类可以从矿床中提取大块岩石的位置；

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ðə; ði] [ɪn'dɑmɪnəbl] ['kɜːrɪdʒ] [ænd; ənd]['ɑːptɪmɪzəm][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][laɪk][kɑːl] . [siː] . [ef] .

it	took	the	indominable	courage	and	optimism	of	a	man	like	Col	.	C	.	F	.
它	采取	这	不屈不挠	勇气	和	乐观	的	一个	男人	喜欢	上校	.	C	.	F	.

[miːk] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [ˌpɔsə'bilitiz] [ʌv; əv] [dɪ'veləpɪŋ] [æn; ən] ['ɪndəstri] [ðæt] [wʊd] [meɪk]

Meek	to	see	the	possibilities	of	developing	an	industry	that	would	make
温顺	到	看	这	可能性	的	发展	一个	行业	那	会	制作

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] ['feɪməs] ;

Colorado	famous	;
科罗拉多州	著名的	;

只有像 CF Meek 上校这样拥有不屈不挠的勇气和乐观精神的人，才能看到发展一项能让科罗拉多州闻名遐迩的产业的可能性；

[ˌaɪ ˈtiː] [tʊk] [ðə; ði] [ˈfɔːrsaɪt] [ænd; ənd][ˈenərdʒi][ʌv; əv][ðə; ði][prəˈmoʊtər] , [ðə; ði] [ˌendʒɪˈnɪr] , [ænd; ənd]

it	took	the	foresight	and	energy	of	the	promoter	,	the	engineer	,	and
它	采取	这	远见	和	活力	的	这	启动子	,	这	工程师	,	和

[ðə; ði][məˈkænɪk; mɪˈkænɪk] ;

the	mechanic	;
这	机械	;

这需要发起人、工程师和机械师的远见卓识和辛勤努力;

[ˌaɪ ˈtiː] [tʊk] [ðə; ði] [ˈɑːrkɪtekt] , [ˈhæri] [ˈbeɪkən] ,

it	took	the	architect	,	Harry	Bacon	,
它	采取	这	建筑师	,	哈里	熏肉	,

建筑师哈里·培根

[tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [ˌpɔsəˈbilitiz] [ʌv; əv] [ɪˈrɛktɪŋ] [ə; eɪ][ˈmɑːnjumənt][ʌv; əv][ðə; ði][trænzˈluːs(ə)nt] [waɪt]

to	see	the	possibilities	of	erecting	a	monument	of	the	translucent	white
到	看	这	可能性	的	竖立	一个	纪念碑	的	这	半透明	白色的

[ˈmɑːrb(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ði] [juːl] [ˈkwɔːriːz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmeməri] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ˈsteɪtsmən] ,

marble	from	the	Yule	quarries	to	the	memory	of	the	great	statesman	,
大理石	从	这	圣诞节	采石场	到	这	记忆	的	这	伟大的	政治家	,

考察用尤尔采石场出产的半透明白色大理石建造纪念碑，以纪念这位伟大政治家的可能性。

[ˈeɪbrəhæm] [ˈlɪŋkən] .

Abraham	Lincoln	.
亚伯拉罕	林肯	.

亚伯拉罕·林肯。

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈjɪrz] - - - [ˈmɑːrb(ə)l][wʌz; wəz] [ˈriːəli] [ə; eɪ] [ˈlaɪvli] [ˈlɪt(ə)l] [ˈsɪti] .

During	the	years	1908	-	16	Marble	was	really	a	lively	little	city	.
期间	这	年	-	-	-	大理石	曾是	真的	一个	热闹	小的	城市	.

1908年至1916年间，马布尔真是一座充满活力的小城。

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈboʊstɪd] [faɪv] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈstɔrz] , [ə; eɪ] [drʌg] [stɔːr] , [ə; eɪ] [stɔːr] , [tuː] [hoʊˈtel] ,

It	boasted	five	general	stores	,	a	drug	store	,	a	drygoods	store	,	two	hotels	,
它	吹嘘	五	一般的	商店	,	一个	药品	店铺	,	一个	干货	店铺	,	二	酒店	,

这里有五家杂货店、一家药店、一家日用百货店、两家旅馆，

[tuː] [lɑːrdʒ] [skuːl] [ˈbɪldɪŋz] , [tuː] [ˈbɑːrbər] [ʃɑːps] ,

two	large	school	buildings	,	two	barber	shops	,
二	大的	学校	建筑物	,	二	理发师	商店	,

两栋大型教学楼，两家理发店

[tuː] [ˈwiːkli] [ˈpepərz] — [ðə; ði][ˈmɑːrb(ə)l] [ˈsɪti] [taɪmz] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈmɑːrb(ə)l] [ˈbuːstər] — [ˈpɪktʃər]

two	weekly	papers	—	The	Marble	City	Times	and	The	Marble	Booster	—	picture
二	每周	文件	—	这	大理石	城市	《时代周刊》	和	这	大理石	增压器	—	图片

[ʃoʊ] , [məˈsɑːnɪk] [hɔːl] ,

show	,	Masonic	Hall	,
展示	,	共济会	大厅	,

两份周报——《大理石城时报》和《大理石城助推报》——电影放映会，共济会会馆

[tuː] [puːl] [hɔːlz] , [ænd; ənd][sɪks] [səˈluːn] .

two	pool	halls	,	and	six	saloons	.
二	水池	大厅	,	和	六	酒吧	.

两家台球厅和六家酒吧。

[aɪ][hæv; həv] [tɔːkt] [tuː; tə] [ˈmeni] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈriːəli] “ [oʊld][ˈtaɪmərz] ” [əˈbaʊt][ðə; ði][ˈprɑːbəb(ə)l]

I	have	talked	to	many	of	the	really	“	old	timers	”	about	the	probable
我	有	谈话	到	许多	的	这	真的	“	老的	计时器	”	关于	这	可能

[ˌpɑːpjuˈleɪʃ(ə)n][æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,

population	at	that	time	,
人口	在	那	时间	,

我曾与许多真正的“老前辈”谈过当时的可能人口数量，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['nʌmbər] ['veriz] [frʌm; frəm][wʌn] , - [tuː; tə] ['nɪrli] - , - .

and	the	number	varies	from	1	,	500	to	nearly	10	,	000	.
和	这	数字	变化	从	1	,	-	到	几乎	-	,	-	.

这个数字从 1500 到近 10000 不等。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] “ ['kʌmpəni] [nuːz] ” ['kɑːləm] ['prɪntɪd] [iːtʃ] [wiːk] [ɪn][ðə; ði]['mɑːrb(ə)l] ['buːstər]

According	to	the	“	Company	News	”	column	printed	each	week	in	the	Marble	Booster
根据	到	这	“	公司	消息	”	柱子	打印	每个	星期	在	这	大理石	增压器

['nuːzpeɪpər] [ðə; ði] [peɪ] [roʊl] ['verid] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [neɪmz] .

newspaper	the	pay	roll	varied	from	700	to	850	names	.
报纸	这	支付	卷	多种多样	从	-	到	-	姓名	.

根据《大理石助推器报》每周刊登的“公司新闻”专栏报道，员工人数在 700 至 850 人之间。

[soʊ] ['teɪkɪŋ] ['ɪntuː][kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [huː] [mʌst; məst]

So	taking	into	consideration	the	number	of	women	and	children	who	must
所以	采取	进入	考虑	这	数字	的	女性	和	孩子们	WHO	必须

[hæv; həv] [bɪn] [hɪr] ,

have	been	here	,
有	到过	这里	,

因此，考虑到这里一定有很多妇女和儿童，

[ðə; ði][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][kʊd; kəd] ['iːzəli] [hæv; həv] [bɪn] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] .

the	population	could	easily	have	been	several	thousand	.
这	人口	可以	容易地	有	到过	一些	千	.

人口很可能达到数千人。

[ɑːn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [ʌv; əv] [mɑːrtʃ] - , - , [ə; eɪ][bɪg] [snoʊ] [slaɪd] [keɪm] [daʊn] [mɪl] ['maʊnt(ə)n] .

On	the	morning	of	March	20	,	1912	,	a	big	snow	slide	came	down	Mill	Mountain	.
在	这	早晨	的	行进	-	,	-	,	一个	大的	雪	滑动	来了	向下	磨	山	.

1912年3月20日清晨，米尔山发生了一场大规模雪崩。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [ə'kɜːrd] ['æftər][ðə; ði] [naɪt] [ʃɪft] [hæd; həd] [gɔːn] [hoʊm][ænd; ənd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [deɪ]

As	it	occurred	after	the	night	shift	had	gone	home	and	before	the	day
作为	它	发生	后	这	夜晚	转移	有	已消失	家	和	前	这	天

[ʃɪft] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə][wɜːrk] ,

shift	had	come	to	work	,
转移	有	来	到	工作	,

事情发生在夜班员工下班回家后、白班员工上班前。

[noʊ][laɪvz; lɪvz][wɜːr; wər][lɔːst][bʌt; bət][ðə; ði]['prɑːpərti] ['dæmɪdʒ][wʌz; wəz]['veri] ['hevi] .

no	lives	were	lost	but	the	property	damage	was	very	heavy	.
不	生活	是	丢失的	但	这	财产	损害	曾是	非常	重的	.

虽然没有人员伤亡，但财产损失非常严重。

[ðə; ði]['mɑːrb(ə)l] ['buːstər] ['nuːzpeɪpər] [ɪn] ['raɪtɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði][slaɪd][hæd; həd] [ðɪs] [tuː; tə][seɪ] : -

The	Marble	Booster	newspaper	in	writing	about	the	slide	had	this	to	say	:	21
这	大理石	增压器	报纸	在	写作	关于	这	滑动	有	这	到	说	:	-

《弹珠助推器》报纸在报道滑坡事件时写道：21

“ [waɪl] [ðə; ði][slaɪd][wʌz; wəz]['veri][bæd] , [soʊ] [wel] [hæd; həd][ðə; ði] ['kliːnɪŋ] [ʌp][ænd; ənd] [rɪ'per]

“	While	the	slide	was	very	bad	,	so	well	had	the	cleaning	up	and	repair
“	尽管	这	滑动	曾是	非常	坏的	,	所以	出色地	有	这	打扫	向上	和	维修

[wɜːrk] [bɪn] [dʌn] ,

work	been	done	,
工作	到过	完毕	,

“虽然滑梯的情况非常糟糕，但清理和维修工作做得非常好，

[ðæt] [wɪ'ðɪn] [θriː] [deɪz] ['evri] ['wɜːrkər][wʌz; wəz][ə'gen] [plaɪɪŋ] [hɪz; ɪz] [treɪd] .

that	within	three	days	every	worker	was	again	plying	his	trade	.
那	之内	三	天	每一个	工人	曾是	再次	合奏	他的	贸易	.

三天之内，所有工人都重新开始工作了。

" [ðə; ði]['mɑːrb(ə)l] ['buːstər] , [sept] . - , - :
" The Marble Booster , Sept . 14 , 1912 :
" 这 大理石 增压器 , 九月 . - , - :

《弹珠助推器》，1912年9月14日：

[bæd] [smæʃ] [ɑːn] ['trɑːli]
BAD SMASH ON TROLLEY
坏的 粉碎 在 手推车

手推车上的严重碰撞

[fɔːr] ['pɝːsənz] [miːt] [deθ] [æz; əz] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] ['rʌnəweɪ] [treɪn] [ɑːn][ðə; ði] ['haɪlaɪn]
Four Persons Meet Death as Result of Runaway Train on the Highline
四 人 见面 死亡 作为 结果 的 逃跑 火车 在 这 高线

四人因高架列车失控在高架铁路上丧生

[fɔːr] ['pɝːsənz] [met] [deθ] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][æn; ən]['æksɪdənt][ɑːn][ðə; ði] ['trɑːli] [laɪn] [hɪr] [læst]
Four persons met death as a result of an accident on the trolley line here last
四 人 遇见 死亡 作为 一个 结果 的 一个 事故 在 这 手推车 线 这里 最后的
['fraɪdeɪ][ə; eɪ] [fjuː] ['mɪnɪts] [bɪ'fɔːr] [nuːn] .
Friday a few minutes before noon .
星期五 一个 很少 分钟 前 中午 .

上周五中午前几分钟，这里发生一起电车事故，造成四人死亡。

[ðə; ði] [ded] [ɑːr; ər] :
The dead are :
这 死的 是 :

死者名单如下：

[dʒɔːrdʒ] ['hiːli] , ['moʊtərmən][ʌv; əv][ðə; ði] [treɪn] .
George Healy , motorman of the train .
乔治 希利 , 司机 的 这 火车 .

火车司机乔治·希利。

['rɑːbərt][piː] . ['laɪtəl] , [ə; eɪ] ['breɪkmən] .
Robert P . Lytle , a brakeman .
罗伯特 P . 莱特尔 , 一个 制动员 .

罗伯特·P·莱特尔，一名制动员。

- ['nɛˌgriːt] , [ə; eɪ]['meksɪkən] ['pæsɪndʒər] .
Atansio Negrete , a Mexican passenger .
- 内格雷特 , 一个 墨西哥 乘客 .

Atansio Negrete，一名墨西哥乘客。

['meri] ['tɑːŋkoʊ] , [ə; eɪ] ['pɑːlɪʃ] [gɜːrl] .
Mary Tonko , a Polish girl .
玛丽 顿科 , 一个 抛光 女孩 .

玛丽·通科，一个波兰女孩。

[ɪn][sʌm; səm] ['mænər] ['hiːli] , [ðə; ði]['moʊtərmən] ,
In some manner Healy , the motorman ,
在 一些 方式 希利 , 这 司机 ,

在某种程度上，希利，也就是司机，

[lɔːst][kən'troʊl][ʌv; əv][ə; eɪ] ['hevɪli] ['loʊdɪd] [treɪn][æt; ət][ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɑːn][ðə; ði][laɪn] [nɪr] [ðə; ði][oʊld]
lost control of a heavily loaded train at a point on the line near the old
丢失的 控制 的 一个 重度 已加载 火车 在 一个 观点 在 这 线 靠近 这 老的
['smeltər] ,
smelter ,
冶炼厂 ,

在靠近旧冶炼厂的铁路线上，一列满载货物的列车失控。

[hæf][ə; eɪ][maɪl][frʌm; frəm][ðə; ði][jɑːrd][æt; ət][ðə; ði][mɪl] .

half	a	mile	from	the	yard	at	the	mill	.
一半	一个	英里	从	这	院子	在	这	磨	.

距离磨坊的院子半英里。

['daʊtləs] [ðə; ði] ['ɛrˌbreɪks] [feɪld] [tuː; tə][wɜːrk] .

Doubtless	the	airbrakes	failed	to	work	.
毫无疑问	这	空气制动器	失败的	到	工作	.

毫无疑问，气刹系统失灵了。

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði][hænd] [breɪks] [kʊd; kəd][biː; bi][set][ðə; ði][treɪn] [ə'teɪnd] [ə; eɪ] ['fraɪtf(ə)l] [spiːd] .

Before	the	hand	brakes	could	be	set	the	train	attained	a	frightful	speed	.
前	这	手	刹车	可以	是	放	这	火车	已达到	一个	可怕	速度	.

还没等手刹拉上，火车就达到了惊人的速度。

['dʌbljuː] . [siː] . ['gʊdwɪn] , [ə; eɪ] [mɪl] [ɪm'plɔɪiː] [huː] [wʌz; wəz]['raɪdɪŋ][ɑːn][ðə; ði][treɪn] ,

W	.	C	.	Goodwin	,	a	mill	employee	who	was	riding	on	the	train	,
W	.	C	.	古德温	,	一个	磨	员工	WHO	曾是	骑术	在	这	火车	,

WC Goodwin，一名当时正在火车上的工厂员工，

[dʒʌmpt] [ænd; ənd]['lændɪd] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [skrætʃ] .

jumped	and	landed	without	a	scratch	.
跳了起来	和	登陆	没有	一个	划痕	.

跳起来落地后毫发无损。

[ðə; ði] ['ʌðər] [steɪd] [ɑːn][ðə; ði][treɪn] .

The	others	stayed	on	the	train	.
这	其他的	入住	在	这	火车	.

其他人则留在了火车上。

[dʒʌst] [bɪ'fɔːr] [riːtʃɪŋ] [ðə; ði] [brɪdʒ] ['oʊvər][ðə; ði]['krɪst(ə)l]['rɪvər] [tuː] [ʌv; əv][ðə; ði][kɑːrz][ɪn][ðə; ði][treɪn]

Just	before	reaching	the	bridge	over	the	Crystal	River	two	of	the	cars	in	the	train
只是	前	到达	这	桥	超过	这	水晶	河	二	的	这	汽车	在	这	火车

[left][ðə; ði] [træk] [ænd; ənd] [smæʃt] ['ɪntuː][ə; eɪ] [rɑːk] [klɪf] [æt; ət][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [træk] .

left	the	track	and	smashed	into	a	rock	cliff	at	the	side	of	the	track	.
左边	这	追踪	和	粉碎	进入	一个	岩石	悬崖	在	这	边	的	这	追踪	.

火车即将到达水晶河上的桥梁时，其中两节车厢脱轨，撞上了轨道旁的岩石峭壁。

['laɪtəl] , [ðə; ði] ['breɪkmən] , [wʌz; wəz][ɑːn][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] [kɑːrz] .

Lytle	,	the	brakeman	,	was	on	one	of	these	cars	.
莱特尔	,	这	制动员	,	曾是	在	一	的	这些	汽车	.

列车员莱特尔当时就在其中一节车厢里。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [θroʊn] [wɪð; wɪθ]['terəb(ə)l] [fɔːrs] ['ɪntuː][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [klɪf] [ænd; ənd] [deθ]

He	was	thrown	with	terrible	force	into	the	face	of	the	cliff	and	death
他	曾是	抛掷	和	糟糕的	力量	进入	这	脸	的	这	悬崖	和	死亡

[wʌz; wəz] ['mɜːrsɪfəli] [kwɪk] .

was	mercifully	quick	.
曾是	仁慈地	快的	.

他被猛地抛向悬崖，死得很快，也算是解脱了。

['hiːli] , [ðə; ði]['moʊtərmən] , [steɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['bæləns] [ʌv; əv][ðə; ði][treɪn] ,

Healy	,	the	motorman	,	stayed	with	the	balance	of	the	train	,
希利	,	这	司机	,	入住	和	这	平衡	的	这	火车	,

司机希利留在了列车上，负责驾驶其他车辆。

[æz; əz][dɪd][ðə; ði]['meksɪkən][ænd; ənd][ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːrl] .

as	did	the	Mexican	and	the	little	girl	.
作为	做过	这	墨西哥	和	这	小的	女孩	.

墨西哥人和小女孩也是如此。

[ðə; ði] ['rʌnəweɪ] [kɑːrz] [held] [ðə; ði] [træk] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [tɜːrn] [æt; ət] [ðə; ði] ['ləʊdɪŋ] ['steɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [jaːdz]

The	runaway	cars	held	the	track	until	the	turn	at	the	loading	station	in	the	yards
这	逃跑	汽车	握住	这	追踪	直到	这	转动	在	这	加载中	车站	在	这	码

,

,

,

失控的车辆一直停留在轨道上，直到货场装卸站的转弯处才停止行驶。

[wen] ['evriθɪŋ] [tɜːrnd] ['oʊvər][ɑːn][ðə; ði] [kɜːrv] [ænd; ənd] [smæʃt] ['ɪntuː] ['splɪntərz] .

when	everything	turned	over	on	the	curve	and	smashed	into	splinters	.
什么时候	一切	转向	超过	在	这	曲线	和	粉碎	进入	碎片	.

当一切都在曲线上翻转，并粉碎成碎片时。

['hiːli] [wʌz; wəz] [kɔːt] [bɪ'niːθ] [ə; eɪ][hjuːdʒ] [blɑːk] [ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l][ænd; ənd][wʌz; wəz] [krʌʃt] [tuː; tə]

Healy	was	caught	beneath	a	huge	block	of	marble	and	was	crushed	to
希利	曾是	捕捉	下面	一个	巨大的	堵塞	的	大理石	和	曾是	碎	到

[deθ] .

death	.
死亡	.

希利被压在一块巨大的大理石下面，活活压死了。

[hiː; hi] ['prɑːbəbli] ['nevər] [nuː] [wʌt] [strʌk] [hɪm; ɪm] .

He	probably	never	knew	what	struck	him	.
他	大概	绝不	知道	什么	击	他	.

他可能永远都不知道是什么击中了他。

[ðə; ði]['meksɪkən][wʌz; wəz] [slæmd] ['ɑːntə][ðə; ði] [graʊnd] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [fɔːrs] [ðæt] [deθ] [wʌz; wəz]

The	Mexican	was	slammed	onto	the	ground	with	such	force	that	death	was
这	墨西哥	曾是	猛烈抨击	到	这	地面	和	这样的	力量	那	死亡	曾是

[ˌɪnstən'teɪniəs] .

instantaneous	.
瞬间	.

墨西哥人被重重地摔在地上，当场死亡。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːrl] , [eɪt] ['jɪrz] [oʊld] ,

The	little	girl	,	eight	years	old	,
这	小的	女孩	,	八	年	老的	,

这个八岁的小女孩

[wʌz; wəz][ə'laɪv] [wen] ['rɛsˌkjuːɜ˞z] [riːtʃt] [ðə; ði] [siːn] [ænd; ənd][wʌz; wəz] ['hɜːrid] [tuː; tə][ðə; ði]

was	alive	when	rescuers	reached	the	scene	and	was	hurried	to	the
曾是	活	什么时候	救援人员	达到	这	场景	和	曾是	慌忙	到	这

['hɑːspɪt(ə)l] .

hospital	.
医院	.

救援人员到达现场时他仍然活着，并被迅速送往医院。

[ʃiː; ʃi] [daɪd] [æt; ət] [sɪks] [ə'klɔk, əu-] [ðæt] ['iːvnɪŋ] .

She	died	at	six	o'clock	that	evening	.
她	死亡	在	六	点钟	那	晚上	.

她于当晚六点去世。

[kɑːl] . [siː] . [ef] . [miːk] [oʊnd] [kən'troʊlɪŋ] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [juːl] ['mɑːrb(ə)l]

Col	.	C	.	F	.	Meek	owned	controlling	interest	in	the	Colorado	Yule	Marble
上校	.	C	.	F	.	温顺	拥有	控制	兴趣	在	这	科罗拉多州	圣诞节	大理石

[ˌsiː 'oʊ] . [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] ['stɔkˌhəuldəz] [frʌm; frəm] [ˌfɪlə'delfɪr] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['iːstərn] ['sɪtiz] ,

Co	.	composed	of	stockholders	from	Philadelphia	and	other	eastern	cities	,
合作	.	由	的	股东	从	费城	和	其他	东	城市	,

C.F. Meek 上校拥有科罗拉多尤尔大理石公司的控股权，该公司股东主要来自费城和其他东部城市。

[ænd; ənd][wʌz; wəz][ðə; ði]['prezɪdənt][ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl]['mænɪdʒər] .

and	was	the	president	and	general	manager	.
和	曾是	这	总统	和	一般的	经理	.

并担任总裁兼总经理。

['noʊɪŋ] [haʊ] [tuː; tə]['hænd(ə)l][men][æz; əz] [wel] [æz; əz]['faɪnænsɪz; faɪ'nænsɪz; fə'nænsɪz][hiː; hi][wʌz; wəz]

Knowing	how	to	handle	men	as	well	as	finances	he	was
会心	如何	到	处理	男人	作为	出色地	作为	财政	他	曾是

['veri]['pɑːpjələr][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['kʌmpəni] [ɪm'plɔɪiːz] .

very	popular	with	the	company	employees	.
非常	受欢迎的	和	这	公司	雇员	.

他既懂得如何与人相处，又精于理财，因此深受公司员工的喜爱。

['ʌndər][hɪz; ɪz] ['mænɪdʒmənt] ['ɔːrdərz] [keɪm] ['pɔːrɪŋ] [ɪn][ænd; ənd] [suːn] [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [juːl]

Under	his	management	orders	came	pouring	in	and	soon	Colorado	Yule
在下面	他的	管理	订单	来了	浇注	在	和	很快	科罗拉多州	圣诞节

['mɑːrb(ə)l][wʌz; wəz] ['biːɪŋ] [juːst] [ɔːl]['oʊvər][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] :

marble	was	being	used	all	over	the	United	States	:
大理石	曾是	存在	用过的	全部	超过	这	团结的	各州	:

在他的管理下，订单纷至沓来，很快，科罗拉多州尤尔大理石便在美国各地得到广泛应用：

[frʌm; frəm] ['hjuːstən] , [teks] . [tuː; tə][ʃɪ'kɑːgoʊ] , [ɪl] . ; [frʌm; frəm] ['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . , [ænd; ənd]

From	Houston	,	Tex	.	to	Chicago	,	Ill	.	;	from	Washington	,	D	.	C	.	,	and
从	休斯顿	,	德州	.	到	芝加哥	,	患病的	.	;	从	华盛顿	,	D	.	C	.	,	和

[nuː] [jɔːk] ['sɪti] [tuː; tə]['pɔːrtlənd] ,

New	York	City	to	Portland	,
新的	约克	城市	到	波特兰	,

从德克萨斯州休斯顿到伊利诺伊州芝加哥；从华盛顿特区和纽约市到波特兰，

[ɔːr] . , [lɔːs] ['ændʒəlɪs][ænd; ənd][sæn][frən'sɪskoʊ] , ['kælɪf] . -

Ore	.	,	Los	Angeles	and	San	Francisco	,	Calif	.	22
矿石	.	,	洛杉矶	洛杉矶	和	圣	弗朗西斯科	,	加州	.	-

俄勒冈州、洛杉矶和加利福尼亚州旧金山22

[ɪn'tɪriər] [ʌv; əv] ['kwɑːri] — [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] " [ruːmz; rʊmz] " [wɪð; wɪθ] [flɔːr] [speɪs] — - , -

INTERIOR	OF	QUARRY	—	One	of	the	"	rooms	"	with	floor	space	—	30	,	000
内部的	的	采石场	—	一	的	这	"	房间	"	和	地面	空间	—	-	,	-

[skwer] [fiːt] — [prə'djʊsɪŋ] [θriː] ,

square	feet	—	producing	3	,
正方形	脚	—	生产	3	,

采石场内部——其中一个"房间"，占地面积30,000平方英尺，可生产3,000盎司矿石。

- ['kjuːbɪk] [fiːt] [ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l][pər] [deɪ] .

000	cubic	feet	of	marble	per	day	.
-	立方体	脚	的	大理石	每	天	.

每天生产 000 立方英尺大理石。

— ['foʊtoʊ][baɪ] ['henri] [el] . ['dʒɑːnsən] , ['mɑːrb(ə)l] , ['koʊloʊ] . -

—	Photo	by	Henry	L	.	Johnson	,	Marble	,	Colo	.	23
—	照片	经过	亨利	L	.	约翰逊	,	大理石	,	科洛	.	-

—照片由科罗拉多州马布尔的亨利·L·约翰逊拍摄。23

[kɑːl] . [miːk] [ɪ'speʃəli] [lʌvd] [hɪz; ɪz][hoʊm][ænd; ənd]['fæməli] ,

Col	.	Meek	especially	loved	his	home	and	family	,
上校	.	温顺	尤其	喜爱	他的	家	和	家庭	,

米克上校尤其热爱他的家和家人。

[ænd; ənd] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [spend] [mʌtʃ] [taɪm] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] [rɪ'gɑːrdləs] [ʌv; əv] ['ʌðər] ['ɪntrəsts] .

and	managed	to	spend	much	time	with	them	regardless	of	other	interests	.
和	管理	到	花费	很多	时间	和	他们	不管	的	其他	兴趣	.

尽管有其他兴趣爱好，但他还是设法抽出很多时间陪伴他们。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] ['mænɪdʒər] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['veri] ['lɪbərəl] [ænd; ənd] [kən'sɪdərət]

In	addition	to	being	a	good	manager	he	was	very	liberal	and	considerate
在	添加	到	存在	一个	好的	经理	他	曾是	非常	自由主义	和	周到

[ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [ɪm'plɔɪiːz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [taʊn] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] .

of	his	employees	and	the	town	in	general	.
的	他的	雇员	和	这	镇	在	一般的	.

除了是一位优秀的管理者之外，他还非常开明，体贴员工和整个城镇。

[ɔːl'ðoʊ] [ə; eɪ] ['prɑːtɪstənt] [hɪm'self] [hiː; hi] [dɪd] ['doʊneɪt] [tuː] [lɑːts] [ɑːn] [pɑːrk] ['ævənuː] [tuː; tə] [ðə; ði]

Although	a	Protestant	himself	he	did	donate	two	lots	on	Park	Avenue	to	the
虽然	一个	新教	他自己	他	做过	捐	二	很多	在	公园	大街	到	这

['kæθlɪk] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd] [wʌz; wəz] [dəu'neitɪŋ] ['mɑːrb(ə)l] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [tuː; tə] [ɪ'rekt] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] ,

Catholic	Church	and	was	donating	marble	with	which	to	erect	the	building	,
天主教	教会	和	曾是	捐赠	大理石	和	哪个	到	直立	这	建筑	,

虽然他本人是新教徒，但他还是向天主教会捐赠了公园大道上的两块地皮，并且捐赠了用于建造教堂的大理石。

[ðə; ði] ['kʌmpəni] [ɪm'plɔɪiːz] [wɜːr; wər] [dəu'neitɪŋ] [ðer; ðər] ['leɪbər] .

the	company	employees	were	donating	their	labor	.
这	公司	雇员	是	捐赠	他们的	劳动	.

公司员工都在义务劳动。

[ðə; ði] ['kɔːrnər] [stoʊn] [wʌz; wəz] [leɪd] ['ɔkt] . - , - ,

The	corner	stone	was	laid	Oct	.	12	,	1912	,
这	角落	石头	曾是	铺设	十月	.	-	,	-	,

奠基石于1912年10月12日安放。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [wʌz; wəz] [neɪmd] “ [seɪnt] [kə'lʌmbəs] ['kæθlɪk] [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv] ['mɑːrb(ə)l] .

and	the	church	was	named	“	Saint	Columbus	Catholic	Church	of	Marble	.
和	这	教会	曾是	命名	“	圣	哥伦布	天主教	教会	的	大理石	.

教堂被命名为“大理石圣哥伦布天主教堂”。

” ['fɑːðər] ['kærɪgən] [ʌv; əv] ['glɛn,wʊd] [sprɪŋz] [ə'fɪʃieɪt] [æt; ət] [ðə; ði] [ˌdedɪ'keɪʃ(ə)n] .

”	Father	Carrigan	of	Glenwood	Springs	officiated	at	the	dedication	.
”	父亲	卡里根	的	格伦伍德	斯普林斯	裁判	在	这	奉献	.

“格伦伍德斯普林斯的卡里根神父主持了落成典礼。”

['fɑːðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['pɜːrsən(ə)l] [frend] [ʌv; əv] [kɑːl] . [miːk] [ænd; ənd] [wʌz; wəz] ['ɔːlweɪz] [ˌentər'teɪnd]

Father	was	a	personal	friend	of	Col	.	Meek	and	was	always	entertained
父亲	曾是	一个	个人的	朋友	的	上校	.	温顺	和	曾是	总是	娱乐

[æt; ət] [hɪz; ɪz] [hoʊm] [ɑːn] [hɪz; ɪz] ['vɪzɪts] [tuː; tə] ['mɑːrb(ə)l] .

at	his	home	on	his	visits	to	Marble	.
在	他的	家	在	他的	访问	到	大理石	.

父亲是米克上校的私人朋友，每次去马布尔拜访，米克上校都会热情款待他。

[hiː; hi] ['ɔːf(ə)n] [sed] [ðə; ði] ['kɜːrn(ə)l] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [best] [riːd] [mæn] [hiː; hi] ['evər] [nuː] ,

He	often	said	the	colonel	was	the	best	read	man	he	ever	knew	,
他	经常	说	这	上校	曾是	这	最好的	读	男人	他	曾经	知道	,

他常说，这位上校是他认识的人中读书最多的人。

['ɔːlweɪz] ['biːɪŋ] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , ['mjuːzɪk] , [ænd; ənd] [ɑːrt] , [ænd; ənd] [kʊd; kəd]

always	being	interested	in	literature	,	music	,	and	art	,	and	could
总是	存在	感兴趣的	在	文学	,	音乐	,	和	艺术	,	和	可以

[kən'vɜːrs] [ɪn'telɪdʒəntli] [ɑːn] [ɔːl] ['sʌbdʒekts] .

converse	intelligently	on	all	subjects	.
交谈	聪明地	在	全部	主题	.

一直以来都对文学、音乐和艺术很感兴趣，并且能够就所有话题进行深入的交流。

[ðə; ði] ['kɜːrn(ə)l] [wʌz; wəz] ['sɪriəsli] ['ɪndʒərd] ['ɔːgəst] - , - ,

The	colonel	was	seriously	injured	August	10	,	1912	,
这	上校	曾是	严重地	受伤	八月	-	,	-	,

上校于1912年8月10日身负重伤。

[ɑːn][ə; eɪ] ['rʌnəweɪ] ['trɑːli] [kɑːr] ['kʌmɪŋ] [daʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['kwɑːri] [ænd; ənd][daɪd] [fɔːr] [deɪz]

on	a	runaway	trolley	car	coming	down	from	the	quarry	and	died	four	days
在	一个	逃跑	手推车	车	未来	向下	从	这	采石场	和	死亡	四	天

['leɪtər] .

later	.
之后	.

他乘坐一辆从采石场下来的失控电车，四天后去世。

[ðə; ði] [nuː] ['mænɪdʒmənt] , [nɑːt] ['biːɪŋ] [kwaɪt][soʊ]['lɪbərəl] ,

The	new	management	,	not	being	quite	so	liberal	,
这	新的	管理	,	不是	存在	相当	所以	自由主义	,

新管理层不像以前那么开明了，

[wʊd] [nɑːt]['doʊneɪt][ðə; ði]['mɑːrb(ə)l][tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [soʊ][wɜːrk] [stɑːpt] .

would	not	donate	the	marble	to	complete	the	building	so	work	stopped	.
会	不是	捐	这	大理石	到	完全的	这	建筑	所以	工作	停止	.

由于对方不愿捐赠完成建筑所需的大理石，工程被迫停止。

['æftər][ə; eɪ] [fjuː] ['jɪrz] [ə; eɪ] [smɔːl] ['wʊd(ə)n] ['strʌktʃər] [wʌz; wəz] [bɪlt] [ɑːn][ðə; ði] [frʌnt] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði]

After	a	few	years	a	small	wooden	structure	was	built	on	the	front	half	of	the
后	一个	很少	年	一个	小的	木制的	结构	曾是	建造	在	这	正面	一半	的	这

[faʊn'deɪʃ(ə)n] ,

foundation	,
基础	,

几年后，在地基的前半部分建造了一个小型木结构建筑。

[bʌt; bət] [griːn] ['lʌmbər] [wʌz; wəz] [juːst] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['pʊrliˌpɔːrli] [kən'strʌktɪd] ; [soʊ]['æftər]

but	green	lumber	was	used	and	it	was	poorly	constructed	;	so	after
但	绿色的	木材	曾是	用过的	和	它	曾是	差	建造	;	所以	后

[ə; eɪ] [fjuː] ['jɪrz] [ˌaɪ 'tiː] [sægd] ,

a	few	years	it	sagged	,
一个	很少	年	它	下垂	,

但由于使用了未经处理的木材，而且施工质量差，几年后就出现了下陷。

[wʌz; wəz] [kən'demd] , [ænd; ənd]['teɪkən] [daʊn] [ɪn] - .

was	condemned	,	and	taken	down	in	1924	.
曾是	谴责	,	和	已采取	向下	在	-	.

被判为危房，并于 1924 年拆除。

[bʌt; bət][ðə; ði]['mɑːrb(ə)l][faʊn'deɪʃ(ə)n] [stɪl] [stændz] , [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl][tuː; tə][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['gretɪst]

But	the	marble	foundation	still	stands	,	a	memorial	to	one	of	the	greatest
但	这	大理石	基础	仍然	站立	,	一个	纪念馆	到	一	的	这	最

[fɪ'lænθrəpɪsts] ['mɑːrb(ə)l]['evər][hæd; həd] .

philanthropists	Marble	ever	had	.
慈善家	大理石	曾经	有	.

但大理石地基至今依然屹立，以此纪念马布尔历史上最伟大的慈善家之一。

[dʒeɪ] . [ef] . ['mænɪŋ] [wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] ['prezɪdənt] [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl]['mænɪdʒər][ʌv; əv][ðə; ði]

J	.	F	.	Manning	was	elected	president	and	general	manager	of	the
J	.	F	.	曼宁	曾是	当选	总统	和	一般的	经理	的	这

['kʌmpəni] ['ɔkt] . [wʌn] , - .

company	Oct	.	1	,	1913	.
公司	十月	.	1	,	-	.

1913年10月1日，JF Manning当选为公司总裁兼总经理。

[waɪl] [hi:; hi][wʌz; wəz] [stɪl] ['i:stərn] ['seɪlz] ['eɪdʒənt][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['kʌmpəni] [hi:; hi] ['lɜ:rnɪd] [ðæt] [ə; eɪ]

While	he	was	still	eastern	sales	agent	for	the	company	he	learned	that	a
尽管	他	曾是	仍然	东	销售量	代理人	为了	这	公司	他	学习	那	一个

[mə'mɔ:riəl][tu:; tə][ðə; ði] ['meməri] [ʌv; əv]['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] [wʌz; wəz][tu:; tə][bi:; bi] [bɪlt] [ɪn] ['wɑ:ʃɪŋtən]

memorial	to	the	memory	of	Abraham	Lincoln	was	to	be	built	in	Washington
纪念馆	到	这	记忆	的	亚伯拉罕	林肯	曾是	到	是	建造	在	华盛顿

,

,

,

当他还是该公司东部销售代理时，他得知华盛顿将要建造一座纪念亚伯拉罕·林肯的纪念碑。

[di:] . [si:] . , [ænd; ənd] [went] ['æftər][ðə; ði]['kɑ:ntrækt] .

D	.	C	.	,	and	went	after	the	contract	.
D	.	C	.	,	和	去	后	这	合同	.

华盛顿特区，并争取到了这份合同。

[ðɪs] [tʊk] [kən'sɪdərəb(ə)l] ['du:ɪŋ] [æz; əz]['sæmpəlz][ʌv; əv]['mɑ:rb(ə)l][frʌm; frəm][ɔ:l]['oʊvər][ðə; ði][wɜ:rld]

This	took	considerable	doing	as	samples	of	marble	from	all	over	the	world
这	采取	大量	正在做	作为	样品	的	大理石	从	全部	超过	这	世界

[wɜ:r; wər] ['bi:ɪŋ] [sent] [tu:; tə] ['wɑ:ʃɪŋtən] .

were	being	sent	to	Washington	.
是	存在	发送	到	华盛顿	.

由于世界各地的大理石样品都被送到华盛顿，这项工作相当繁琐。

“ [tu:; tə] [dɪ'tɜ:rmɪn] [ðə; ði] ['kwestʃən] , ['weðər] [ɔ:r][nɑ:t] [ðɪs] ['mɑ:rb(ə)l][wʌz; wəz] [ɑ:r'tɪstɪkli] [su:'pɪriər]

“	To	determine	the	question	,	whether	or	not	this	marble	was	artistically	superior
“	到	决定	这	问题	,	无论	或者	不是	这	大理石	曾是	艺术上	优越的

[tu:; tə] ['ʌðər] ,

to	others	,
到	其他的	,

“为了确定这块大理石在艺术上是否优于其他大理石，

['sekrəteri] ['gærɪsn] [rɪ'fɜ:rd] [ðə; ði] ['mætər] [tu:; tə][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [faɪn] [a:ts] [kə'mɪʃ(ə)n] , [wɪtʃ]

Secretary	Garrison	referred	the	matter	to	the	National	Fine	Arts	Commission	,	which
秘书	驻军	指	这	事情	到	这	国家的	美好的	艺术	委员会	,	哪个

[ɑ:n]['dʒænjueri] - ,

on	January	22	,
在	一月	-	,

加里森部长将此事提交给了国家美术委员会，该委员会于1月22日.....

- [rɪ'pɔ:rtɪd] [æz; əz] ['fɑ:loʊɪŋ] : “

1914	reported	as	following	:	“
-	据报道	作为	下列的	:	“

1914年的报道如下：“

- [ðə; ði] [kə'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [faɪn] [a:ts][æt; ət][ðer; ðər] ['mi:tɪŋ] [held] [tə'deɪ] ,

'	The	Commission	of	Fine	Arts	at	their	meeting	held	today	,
-	这	委员会	的	美好的	艺术	在	他们的	会议	握住	今天	,

“美术委员会在今天举行的会议上，

[geɪv] ['kerf(ə)l] [kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n][tu:; tə][jʊr; jər] ['letər] [ʌv; əv][dʒæn] . - , - ,

gave	careful	consideration	to	your	letter	of	Jan	.	17	,	1914	,
给予	小心	考虑	到	你的	信	的	一月	.	-	,	-	,

我已仔细阅读您1914年1月17日的来信。

[rɪ'kwɛstɪŋ, ri:'kwɛstɪŋ][ðer; ðər][əd'vaɪs][ə'pɑ:n]['sɜ:rt(ə)n]['kwestʃənz] [ɝ'aɪzɪŋ] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

requesting	their	advice	upon	certain	questions	arising	in	connection	with	the
请求	他们的	建议	之上	肯定	问题	产生	在	联系	和	这

[sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['mɑ:rb(ə)l]['su:təb(ə)l][fɔ:r; fər][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lɪŋkən] [mə'mɔ:riəl] .

selection	of	marble	suitable	for	the	construction	of	the	Lincoln	Memorial	.
选择	的	大理石	合适的	为了	这	建造	的	这	林肯	纪念馆	.

请他们就林肯纪念堂建造用大理石的选择问题提供建议。

[ðə; ði] [kə'mɪʃ(ə)n] [meɪd] [ə; eɪ] ['kerf(ə)l] [ɪn'spekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ɔ:l] ['sæmpəlz] [səb'mɪtɪd] [ænd; ənd] [hæv; həv]

The	Commission	made	a	careful	inspection	of	all	samples	submitted	and	have
这	委员会	制成	一个	小心	检查	的	全部	样品	提交	和	有

[ðə; ði] ['ɑ:nər] [tu:; tə] [trænz'mɪt] [ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] : “

the	honor	to	transmit	the	following	:	“
这	荣誉	到	发送	这	下列的	:	“

委员会对所有提交的样品进行了仔细检查，并荣幸地传达以下信息：“

- [ðə; ði] [ɑ:r'tɪstɪk] ['kwɑ:lətiz] [ʌv; əv] [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] [ju:l] ['mɑ:rb(ə)l] [æz; əz] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ]

'	The	artistic	qualities	of	Colorado	Yule	marble	as	compared	with
-	这	艺术	品质	的	科罗拉多州	圣诞节	大理石	作为	比较的	和

['ʌðər] [səb'mɪtɪd] ,

others	submitted	,
其他的	提交	,

“科罗拉多州尤尔大理石的艺术品质与其他提交的大理石相比，

[ɪn] [ðə; ði] [ə'pɪnjən] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kə'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [faɪn] [a:ts] ,

in	the	opinion	of	the	Commission	of	Fine	Arts	,
在	这	观点	的	这	委员会	的	美好的	艺术	,

美术委员会认为，

[fɪt] [ˌaɪ 'ti:] [prɪ] - ['emɪnəntli] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] ['strʌktʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['lɪŋkən]

fit	it	pre	-	eminently	for	a	structure	of	the	character	of	the	Lincoln
合身	它	预	-	非常	为了	一个	结构	的	这	特点	的	这	林肯

[mə'mɔ:riəl] . - ” [[wʌn]] -

Memorial	.	'	”	[	1	]	24
纪念馆	.	-	”	[	1	]	-

它非常适合林肯纪念堂这种类型的建筑。”[1]24

[blɑ:k] [ʌv; əv] ['mɑ:rb(ə)l] — [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [tu:m] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌʌn'noʊn] ['soʊldʒər] ['bi:ɪŋ] [brɔ:t] [daʊn]

BLOCK	OF	MARBLE	—	for	the	Tomb	of	the	Unknown	Soldier	being	brought	down
堵塞	的	大理石	—	为了	这	墓	的	这	未知	士兵	存在	带来	向下

[frʌm; frəm] [ðə; ði] ['kwɑ:ri] [ɑ:n] [ɪ'lektrɪk] [treɪn] ['fɛbjəˌwɛri] . [θri:] , - .

from	the	quarry	on	electric	train	Feb	.	3	,	1931	.
从	这	采石场	在	电的	火车	二月	.	3	,	-	.

一块大理石——用于建造无名烈士墓，于 1931 年 2 月 3 日用电力火车从采石场运下。

— ['foʊtoʊ] [baɪ] ['henri] [el] . ['dʒɑ:nsən] , ['mɑ:rb(ə)l] , ['koʊloʊ] .

—	Photo	by	Henry	L	.	Johnson	,	Marble	,	Colo	.
—	照片	经过	亨利	L	.	约翰逊	,	大理石	,	科洛	.

—照片由科罗拉多州马布尔的亨利·L·约翰逊拍摄。

[piləs] [ænd; ənd] [blɑ:ks] — [sə'pɔ:rt] [piləs] [fɔ:r; fər] [kreɪn] [træks] [ænd; ənd] [blɑ:ks] [ʌv; əv] ['mɑ:rb(ə)l]

PILLARS	AND	BLOCKS	—	support	pillars	for	crane	tracks	and	blocks	of	marble
柱子	和	积木	—	支持	柱子	为了	起重机	轨道	和	积木	的	大理石

[left] [ɪn] [ðə; ði] [jɑ:rd] [wen] [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] [ju:l] ['mɑ:rb(ə)l] [ˌsi: 'oʊ] . ,

left	in	the	yard	when	Colorado	Yule	Marble	Co	.	,
左边	在	这	院子	什么时候	科罗拉多州	圣诞节	大理石	合作	.	,

柱子和石块——科罗拉多尤尔大理石公司拆除起重机轨道时遗留在院子里的支撑柱和石块。

[brænʧ] [ʌv; əv] [vər'mɑ:nt] ['mɑ:rb(ə)l] [ˌsi: 'oʊ] . ['si:st] [ˌɑ:pɜ'eɪʃənz] [ɪn] - .

branch	of	Vermont	Marble	Co	.	ceased	operations	in	1942	.
分支	的	佛蒙特	大理石	合作	.	停止	运营	在	-	.

佛蒙特大理石公司分公司于 1942 年停止运营。

— ['foʊtoʊ] ['kɜ:rtəsi] [dʒɑ:n] [bi:] . ['skʌt] , ['glɛnˌwʊd] [ˌɛsˌpi:'dʒi:z] . , ['koʊloʊ] . -

—	Photo	courtesy	John	B	.	Schutte	,	Glenwood	Spgs	.	,	Colo	.	25
—	照片	礼貌	约翰	B	.	舒特	,	格伦伍德	spgs	.	,	科洛	.	-

—照片由科罗拉多州格伦伍德泉的约翰·B·舒特提供。25

[blɑːk] [ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l] — [fɔːr; fər][ðə; ði] [tuːm] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌʌn'noʊn] ['soʊldʒər] ['loʊdɪd] [ɑːn][ə; eɪ] [flæt]
BLOCK **OF** **MARBLE** **—** **for** **the** **Tomb** **of** **the** **Unknown** **Soldier** **loaded** **on** **a** **flat**
堵塞 的 大理石 — 为了 这 墓 的 这 未知 士兵 已加载 在 一个 平坦的
[kɑːr][tuː; tə][biː; bi] [ʃɪpt] [iːst] .
car **to** **be** **shipped** **east** **.**
车 到 是 已发货 东方 .

一块大理石——用于建造无名烈士墓，装在平板车上运往东部。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst]['sɪŋg(ə)l] [blɑːk] [ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l]['evər] ['kwɔːriːd] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .
This **is** **the** **largest** **single** **block** **of** **marble** **ever** **quarried** **in** **the** **world** **.**
这 是 这 最大 单身的 堵塞 的 大理石 曾经 采石场 在 这 世界 .

这是世界上开采过的最大单块大理石。

— ['foʊtoʊ][baɪ] ['henri] [el] . ['dʒɑːnsən] , ['mɑːrb(ə)l] , ['koʊloʊ] . -
— **Photo** **by** **Henry** **L** **.** **Johnson** **,** **Marble** **,** **Colo** **.** **26**
— 照片 经过 亨利 L . 约翰逊 , 大理石 , 科洛 . -

—照片由科罗拉多州马布尔的亨利·L·约翰逊拍摄。26

[ðə; ði]['kɑːntrækt][fɔːr; fər][ðə; ði] ['lɪŋkən] [mə'mɔːriəl][wʌz; wəz] [əb'teɪnd] [mɑːrtʃ] - , - ,
The **contract** **for** **the** **Lincoln** **Memorial** **was** **obtained** **March** **10** **,** **1914** **,**
这 合同 为了 这 林肯 纪念馆 曾是 获得 行进 - , - ,

林肯纪念堂的建造合同于1914年3月10日签订。

[ænd; ənd][wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [kəm'pliːtɪd] [ɪn] [tuː] ['jɪrz] .
and **was** **to** **be** **completed** **in** **two** **years** **.**
和 曾是 到 是 完全的 在 二 年 .

原计划两年内完成。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['fɪnɪʃt] [leɪt] [ɪn] - , ['sevrəl] [mʌnθs] [ə'hed] [ʌv; əv] [taɪm] .
It **was** **finished** **late** **in** **1915** **,** **several** **months** **ahead** **of** **time** **.**
它 曾是 完成的 晚的 在 - , 一些 几个月 前方 的 时间 .

它于 1915 年末完工，比原计划提前了几个月。

['dʊrɪŋ] [ðɪs] [taɪm] ['sevrəl] ['ʌðər] [lɑːrdʒ] ['bɪldɪŋz] [wɜːr; wər]['ɔːlsoʊ] [kəm'pliːtɪd] .
During **this** **time** **several** **other** **large** **buildings** **were** **also** **completed** **.**
期间 这 时间 一些 其他 大的 建筑物 是 还 完全的 .

在此期间，还建成了其他几座大型建筑。

([siː] ['lɪstɪŋ] [ʌv; əv] ['bɪldɪŋz] [meɪd] [ʌv; əv][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]['mɑːrb(ə)l] .
(**See** **listing** **of** **buildings** **made** **of** **Colorado** **marble** **.**
(看 列表 的 建筑物 制成 的 科罗拉多州 大理石 .

（参见科罗拉多州大理石建筑列表。）

[piː'piː] . - & - .)
pp **.** **46** **&** **47** **.** **)**
pp . - & - .)

第46页和第47页。）

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [əb'teɪnd] [frʌm; frəm] “ [ə; eɪ] ['steɪtmənt] [tuː; tə][ðə; ði]
The **following** **information** **was** **obtained** **from** **“** **A** **Statement** **to** **the**
这 下列的 信息 曾是 获得 从 “ 一个 陈述 到 这
['stɔkˌhəʊldəz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [juːl] ['mɑːrb(ə)l] ['kʌmpəni] [baɪ][dʒeɪ] . [ef] . ['mænɪŋ]
Stockholders **of** **the** **Colorado** **Yule** **Marble** **Company** **by** **J** **.** **F** **.** **Manning**
股东 的 这 科罗拉多州 圣诞节 大理石 公司 经过 J . F . 曼宁
” :
” :
” :

以下信息摘自 JF Manning 致科罗拉多尤尔大理石公司股东的声明：

[wɜːrld] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [ɪn] - [ˈkʌpld] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [hjuːdʒ] [ɪnˈdetɪdnəs] [əˈkjuːmjəleɪtɪd] [wen]
World conditions in 1916 coupled with the huge indebtedness accumulated when
世界 状况 在 - 耦合 和 这 巨大的 负债 积累 什么时候
[ˈoʊpənɪŋ] [ðə; ði] [ˈkwɑːri] ,
opening the quarry ,
开幕 这 采石场 ,

1916年的世界形势，加上开采采石场时积累的巨额债务，

[ˈbɪldɪŋ] [ðə; ði] [mɪl] , [ˈbaɪɪŋ] [ðə; ði] [ˈnesəseri] [məˈʃiːnəri] , [ˈbɪldɪŋ] [ænd; ənd] [ɪˈkwɪpɪŋ] [ðə; ði]
building the mill , buying the necessary machinery , building and equipping the
建筑 这 磨 , 购买 这 必要的 机械 , 建筑 和 装备 这
[ˈpaʊər] [haʊs] ,
power house ,
力量 房子 ,

建造磨坊，购买必要的机器设备，建造并配备发电厂，

[ɪkˈstendɪŋ] [ðə; ði] [ˈreɪlroʊd] [frʌm; frəm] [ˈplæsɪtə] [tuː; tə] [ˈmɑːrb(ə)l] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [væst] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv]
extending the railroad from Placita to Marble , and the vast amount of
扩展 这 铁路 从 广场 到 大理石 , 和 这 广阔的 数量 的
[əˈkruːd] [ˈɪntrəst] ,
accrued interest ,
累计 兴趣 ,

将铁路从普拉西塔延伸到马布尔，以及由此产生的巨额利息，

[pʊt] [ðə; ði] [ˈkʌmpəni] [ɪn] [ˈveri] [bæd] [faɪˈnænʃ(ə)l] [streɪts] .
put the company in very bad financial straits .
放 这 公司 在 非常 坏的 金融的 海峡 .

使公司陷入非常糟糕的财务困境。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

水晶河传奇：科罗拉多落基山脉的(Crystal River Saga Lore of the Colorado)

[ðen] [wɜːrld] [wɔːr] [aɪ] ['kʌmɪŋ] [ɑːn] , ['kɑːntrækts] [kʊd; kəd] [nɑːt] [biː; bi] [əb'teɪnd] ,
Then **World** **War** **I** **coming** **on** **,** **contracts** **could** **not** **be** **obtained** **,**
然后 世界 战争 我 未来 在 , 合同 可以 不是 是 获得 ,

随后第一次世界大战爆发，合同就无法签订了。

[soʊ] [ðə; ði] [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [juːl] ['mɑːrb(ə)l] [ˌsiː 'oʊ] . [went] ['ɪntuː] [ðə; ði] [hændz] [ʌv; əv] [ə; eɪ]
so **the** **Colorado** **Yule** **Marble** **Co** **.** **went** **into** **the** **hands** **of** **a**
所以 这 科罗拉多州 圣诞节 大理石 合作 . 去 进入 这 双手 的 一个
[rɪ'siːvər] [dʒʊ'laɪ] - ,
receiver **July** **16** **,**
接收者 七月 - ,

因此，科罗拉多尤尔大理石公司于7月16日交由接管人管理。

- , [ænd; ənd] [rɪ'meɪnd] [kloʊzd] [ʌn'tɪl] ['eɪprəl] , - .
1916 **,** **and** **remained** **closed** **until** **April** **,** **1922** **.**
- , 和 剩余 关闭 直到 四月 , - .

1916年开业，一直关闭到1922年4月。

[ðə; ði] ['prɑːpərti] [wʌz; wəz] [ðen] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [fɔːr] [pɑːrts] : [ðə; ði] [mɪl] , [ðə; ði] ['kwɑːri] , [ðə; ði] ['paʊər]
The **property** **was** **then** **divided** **into** **four** **parts** **:** **the** **mill** **,** **the** **quarry** **,** **the** **power**
这 财产 曾是 然后 分割 进入 四 部分 : 这 磨 , 这 采石场 , 这 力量
[haʊs] ,
house **,**
房子 ,

该地产随后被分为四部分：磨坊、采石场、发电厂、

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['reɪlroʊd] .
and **the** **railroad** **.**
和 这 铁路 .

还有铁路。

[ɪ'ventʃuəli] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [pʊt] [ʌp] [fɔːr; fər] [seɪl] [ænd; ənd] [wʌz; wəz] [bɔːt] [baɪ] ['dɪfrənt] ['pɑːrtiz] [ɔːl]
Eventually **it** **was** **put** **up** **for** **sale** **and** **was** **bought** **by** **different** **parties** **all**
最终 它 曾是 放 向上 为了 销售 和 曾是 买 经过 不同的 各方 全部
['ɪntrəstɪd] [ɪn] [wʌn] [θɪŋ] ,
interested **in** **one** **thing** **,**
感兴趣的 在 一 事物 ,

最终它被挂牌出售，并被几方人买走，而这些人对同一件事都感兴趣。

['fɔːmiŋ] [wʌn] ['kʌmpəni] [ænd; ənd] ['pʊtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ɑːn] [ə; eɪ] ['peɪɪŋ] ['beɪsɪs] .
forming **one** **company** **and** **putting** **it** **on** **a** **paying** **basis** **.**
成型 一 公司 和 推杆 它 在 一个 付费 基础 .

成立一家公司并使其投入盈利运营。

[θruː] [ðə; ði] ['efərts] [ʌv; əv] ['kɑːmədɔːr] [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . ['mɪtʃəl] [ðə; ði] [kə'rɑːrə] [juːl] ['mɑːrb(ə)l]
Through **the** **efforts** **of** **Commodore** **A** **.** **J** **.** **Mitchell** **the** **Carrara** **Yule** **Marble**
通过 这 努力 的 准将 一个 . J . 米切尔 这 卡拉拉 圣诞节 大理石
['kʌmpəni] [wʌz; wəz] [fɔːrmd] [ænd; ənd] [wɜːrk] [wʌz; wəz] [ri'zjuːmd] [ɪn] - .
Company **was** **formed** **and** **work** **was** **resumed** **in** **1922** **.**
公司 曾是 形成 和 工作 曾是 恢复 在 - .

在 AJ Mitchell 准将的努力下，卡拉拉尤尔大理石公司成立，并于 1922 年恢复生产。

[ɑːn][dʒʊˈlaɪ] - ,

On	July	24	,
在	七月	-	,

7月24日，

- [ðə; ði][ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ][kənˈsɑːlɪdeɪtɪd] [juːl] [ˈmɑːrb(ə)l][ˌsiː ˈoʊ] . (-) [wʌz; wəz]

1924	the	Colorado	Consolidated	Yule	Marble	Co	.	(	CCYMC	)	was
-	这	科罗拉多州	合并	圣诞节	大理石	合作	.	(	-	)	曾是

[fɔːrmd] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [əˈgen] [pʊt][ʌp][fɔːr; fər] [seɪl] .

formed	and	was	again	put	up	for	sale	.
形成	和	曾是	再次	放	向上	为了	销售	.

1924 年，科罗拉多联合尤尔大理石公司 (CCYMC) 成立，并再次被挂牌出售。

[ɑːn][noʊˈvembər] - , - , [ˈmɪstər] . [dʒeɪ] . [biː] . [dʒəʊnz][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪ] - [nɑːks][ˈmɑːrb(ə)l][ˌsiː ˈoʊ] .

On	November	18	,	1924	,	Mr	.	J	.	B	.	Jones	of	the	Gray	-	Knox	Marble	Co	.
在	十一月	-	,	-	,	先生	.	J	.	B	.	琼斯	的	这	灰色的	-	诺克斯	大理石	合作	.

[ʌv; əv] [ˈnɑːksvɪl] , [ˈtɛn] . ,

of	Knoxville	,	Tenn	.	,
的	诺克斯维尔	,	田纳西州	.	,

1924年11月18日，田纳西州诺克斯维尔市格雷-诺克斯大理石公司的JB·琼斯先生

[ˈpəːtʃəst] [ðə; ði] [stɑːk] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ænd; ənd] [liːst] [ðə; ði][ˈkrɪst(ə)l][ˈrɪvər] & [sæn][wɑːn; hwɑːn]

purchased	the	stock	of	the	CCYMC	and	leased	the	Crystal	River	&	San	Juan
购买	这	库存	的	这	-	和	租赁	这	水晶	河	&	圣	胡安

[ˈreɪlroʊd] [wɪð; wɪθ][ˈɑːpʃ(ə)n][tuː; tə] [bai] .

Railroad	with	option	to	buy	.
铁路	和	选项	到	买	.

购买了 CCYMC 的股票，并租赁了水晶河和圣胡安铁路，并拥有购买选择权。

[ðen] [ðə; ði] [neɪm] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [əˈgen] ; [ðɪs] [taɪm][tuː; tə] [ˌtenəˈsiː] - [ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ]

Then	the	name	was	changed	again	;	this	time	to	Tennessee	-	Colorado
然后	这	姓名	曾是	已更改	再次	;	这	时间	到	田纳西州	-	科罗拉多州

[ˈmɑːrb(ə)l][ˌsiː ˈoʊ] . ,

Marble	Co	.	,
大理石	合作	.	,

后来公司名称再次更改，这次改为田纳西-科罗拉多大理石公司。

[ænd; ənd][æz; əz] [sʌtʃ] [wʌz; wəz][ˈɑːpɝˌeɪtəd][ʌnˈtɪl][dʒʊˈlaɪ][ˌtuːˈtuː] , - ,

and	as	such	was	operated	until	July	2	,	1926	,
和	作为	这样的	曾是	经营的	直到	七月	2	,	-	,

因此，该设施一直运营到1926年7月2日。

[æt; ət] [wɪtʃ] [taɪm] [əˈreɪndʒmənts] [wɜːr; wər] [meɪd] [tuː; tə][rɪˈtɜːrn][ðə; ði][plænt][ænd; ənd] [ˈprɑːpərtiz]

at	which	time	arrangements	were	made	to	return	the	plant	and	properties
在	哪个	时间	安排	是	制成	到	返回	这	植物	和	特性

[tuː; tə][ðə; ði] - .

to	the	CCYMC	.
到	这	-	.

当时已安排将该工厂和财产归还给CCYMC。

[ðɪs] [rɪˈvɜːrʒ(ə)n][wʌz; wəz] [brɔːt] [əˈbaʊt][ɪn][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈmeʒər] [duː] [tuː; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði]

This	reversion	was	brought	about	in	a	large	measure	due	to	the	fact	that	the
这	反转	曾是	带来	关于	在	一个	大的	措施	到期的	到	这	事实	那	这

[ˈfæbrikeitɪŋ] [plænt][wʌz; wəz] [ˈpɑːrʃəli] [dɪˈstrɔɪd] [baɪ]['faɪər]['eɪprəl][sɪks] , - .

fabricating	plant	was	partially	destroyed	by	fire	April	6	,	1926	.
制造	植物	曾是	部分	损毁	经过	火	四月	6	,	-	.

这一倒退很大程度上是由于制造厂在 1926 年 4 月 6 日被大火部分烧毁所致。

[ðə; ði] [lɔːs] [ɪn] [məˈʃiːnəri] [ænd; ənd] [ɪˈkwɪpmənt] [ɪn] [ʃɑːps] [ˌɛnˌoʊˈɛs] . [θriː][ænd; ənd][fɔːr] , [ænd; ənd] [mɪl]

The	loss	in	machinery	and	equipment	in	shops	Nos	.	3	and	4	,	and	mill
这	损失	在	机械	和	设备	在	商店	编号	.	3	和	4	,	和	磨

[biː] ,

B	,
B	,

3号和4号车间以及B磨坊的机器设备损失如下：

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] [wʌz; wəz] [əˈpreɪzd] [æt; ət] [saʊnd] [ˈvæljuː][baɪ] [dɪsˈɪntrəstɪd]

together	with	the	building	was	appraised	at	sound	value	by	disinterested
一起	和	这	建筑	曾是	已评估	在	声音	价值	经过	无私的

[ˈɛndʒəˈnɪrz] [æt; ət] [əˈprɑːksɪmətli] $531 , - . - .

engineers	at	approximately	$531	,	000	.	00	.
工程师	在	大约	$531	,	-	.	-	.

连同建筑物一起，经不相关的工程师评估，其合理价值约为 531,000.00 美元。

[əˈbaʊt] [hæf] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pɑːrt] [dɪˈstrɔɪd] [wʌz; wəz] [ɪˈmiːdiətli] [ˌriːˈbɪlt] [ænd; ənd] [ˌɑːpɝˈeɪʃənz] [tuː; tə]

About	half	of	the	part	destroyed	was	immediately	rebuilt	and	operations	to
关于	一半	的	这	部分	损毁	曾是	立即地	重建	和	运营	到

[kəmˈpliːt] [ðer; ðər][ˈkɑːntrækts][wɜːr; wər] [riˈzjuːmd] .

complete	their	contracts	were	resumed	.
完全的	他们的	合同	是	恢复	.

被毁部分的大约一半立即得到重建，并恢复了履行合同的各项工作。

[ɑːn] [dɪˈsembər] - , - ,

On	December	20	,	1927	,
在	十二月	-	,	-	,

1927年12月20日，

[ə; eɪ][ˈrent(ə)l] [liːs] [ænd; ənd] [ˈpɜːrtʃəs] [əˈgriːmənt] [wʌz; wəz] [meɪd] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈkʌmpəni]

a	rental	lease	and	purchase	agreement	was	made	between	the	company
一个	租赁	租	和	购买	协议	曾是	制成	之间	这	公司

[ænd; ənd][ˈmɪstər] . [ˈdʒeɪkəb][ef] . [smɪθ] [ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] [ænd; ənd][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ˈleɪtər][hiː; hi][soʊld][tuː; tə]

and	Mr	.	Jacob	F	.	Smith	of	New	York	and	a	little	later	he	sold	to
和	先生	.	雅各布	F	.	史密斯	的	新的	约克	和	一个	小的	之后	他	卖	到

[ðə; ði][vərˈmɑːnt][ˈmɑːrb(ə)l][ˌsiː ˈoʊ] . [huː] ([tuː; tə] [ðɪs] [deɪt] ,

the	Vermont	Marble	Co	.	who	(	to	this	date	,
这	佛蒙特	大理石	合作	.	WHO	(	到	这	日期	,

公司与纽约的雅各布·F·史密斯先生签订了租赁和购买协议，不久之后，他将公司出售给了佛蒙特大理石公司（该公司至今仍持有该公司股份）。

-) [stɪl] [oʊn] [ðə; ði] [ˈkwɑːri] . -

1959	)	still	own	the	quarry	.	27
-	)	仍然	自己的	这	采石场	.	-

1959年）仍然拥有该采石场。27

[waɪl] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ʌv; əv] [ˈmɑːrb(ə)l] [ˈnevər] [riːtʃt] [ɪts] [ˈfɔːrmər] [ˈsteɪtəs; ˈstætəs] , [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ]

While	the	City	of	Marble	never	reached	its	former	status	,	it	was	a
尽管	这	城市	的	大理石	绝不	达到	它是	以前的	地位	,	它	曾是	一个

[ˈθraɪvɪŋ] [pleɪs] ,

thriving	place	,
熙	地方	,

虽然大理石城再也没有恢复到昔日的辉煌，但它仍然是一个繁荣的地方。

[imˈplɔiŋ] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [men] [ænd; ənd] [ˈmɑːrb(ə)l] [wʌz; wəz] [wʌns] [əˈgen] [ˈbiːɪŋ] [ʃɪpt] [tuː; tə] [ɔːl]

employing	several	hundred	men	and	marble	was	once	again	being	shipped	to	all
雇用	一些	百	男人	和	大理石	曾是	一次	再次	存在	已发货	到	全部

[pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] .

parts	of	the	United	States	.
部分	的	这	团结的	各州	.

雇佣了数百名工人，大理石再次被运往美国各地。

[ðə; ði]['kɑ:ntrækt][fɔ:r; fər][ðə; ði] [blɑ:k] [ʌv; əv]['mɑ:rb(ə)l]['su:təb(ə)l][fɔ:r; fər][ðə; ði] [tu:m] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	contract	for	the	block	of	marble	suitable	for	the	tomb	of	the
这	合同	为了	这	堵塞	的	大理石	合适的	为了	这	墓	的	这

[ˌʌn'noʊn] ['soʊldʒər][wʌz; wəz] [əb'teɪnd] [ɪn] - ,

Unknown	Soldier	was	obtained	in	1930	,
未知	士兵	曾是	获得	在	-	,

1930年，签订了用于建造无名烈士墓的大理石块的合同。

[ænd; ənd][ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst] [blɑ:k] [ʌv; əv]['mɑ:rb(ə)l] (- [tʌnz]) ['evər] ['kwɔ:ri:d] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld][wʌz; wəz]

and	the	largest	block	of	marble	(	100	tons	)	ever	quarried	in	the	world	was
和	这	最大	堵塞	的	大理石	(	-	吨	)	曾经	采石场	在	这	世界	曾是

[kʌt] [aʊt] ['ɜ:rli] [ɪn] - .

cut	out	early	in	1931	.
切	出去	早期的	在	-	.

1931 年初，世界上开采过的最大大理石块（100 吨）被切割出来。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [mu:vd] [aʊt]['ɑ:ntə][ðə; ði] [flɔ:r] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kwɑ:ri] [ænd; ənd] [sɔ:d] [daʊn] [tu:; tə]

It	was	moved	out	onto	the	floor	of	the	quarry	and	sawed	down	to
它	曾是	已搬	出去	到	这	地面	的	这	采石场	和	锯	向下	到

[ˌspesəfə'keʃən] ,

specifications	,
规格	,

它被运到采石场的地面上，并按照规格锯成所需尺寸。

- [tʌnz] [plʌs] [wʌn] [tʌn] [tu:; tə][bi:; bi]['teɪkən] [ɔ:f] [ɪn][ðə; ði] ['fɪnɪʃɪŋ] .

56	tons	plus	one	ton	to	be	taken	off	in	the	finishing	.
-	吨	加	一	吨	到	是	已采取	离开	在	这	精加工	.

56吨，加上精加工时要减去的1吨。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['loʊɝd] [daʊn] [ðə; ði] ['træmweɪ] ['gaɪdɪd] [baɪ][hju:dʒ] [kreinz] ,

It	was	lowered	down	the	tramway	guided	by	huge	cranes	,
它	曾是	降低	向下	这	有轨电车	引导	经过	巨大的	起重机	,

它由巨型起重机引导，沿着轨道缓缓放下。

[tu:; tə][ðə; ði] ['trɑ:li] [træk] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt(ə)n] .

to	the	trolley	track	at	the	foot	of	the	mountain	.
到	这	手推车	追踪	在	这	脚	的	这	山	.

到山脚下的电车轨道。

[ðen] [wɪð; wɪθ][wʌn] ['trɑ:li] [ɪn] [frʌnt] (['elmər] ['bɛr] , ['moʊtərmən]) [ænd; ənd] [ə'nʌðər] [bɪ'haɪnd] (

Then	with	one	trolley	in	front	(	Elmer	Bair	,	motorman	)	and	another	behind	(
然后	和	一	手推车	在	正面	(	埃尔默	贝尔	,	司机	)	和	其他	在后面	(

['dʒɑ:ni] ['fɛntən] ,

Johnny	Fenton	,
约翰尼	芬顿	,

然后前面一辆电车（埃尔默·贝尔，驾驶员），后面一辆电车（约翰尼·芬顿，

['moʊtərmən]) ['weɪtɪd] [ænd; ənd][taɪd] [tə'geðər] , [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [skɪdid] [ɑ:n][ðə; ði][reɪlz] [daʊn]

motorman	)	weighted	and	tied	together	,	it	was	skidded	on	the	rails	down
司机	)	加权	和	系	一起	,	它	曾是	打滑	在	这	铁轨	向下

[tu:; tə][ðə; ði] [mɪl] ;

to	the	mill	;
到	这	磨	;

（由司机）加重并捆绑在一起，沿着铁轨滑行到磨坊；

['teɪkɪŋ] [θri:] [deɪz] [tu:; tə][goʊ][ðə; ði][θri:] . [naɪn][maɪlz] , [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [mɪl] ['februeri] [θri:] ,

taking	three	days	to	go	the	3	.	9	miles	,	arriving	at	the	mill	February	3	,
采取	三	天	到	去	这	3	.	9	英里	,	抵达	在	这	磨	二月	3	,

- .

1931	.
-	.

花了三天时间走完 3.9 英里，于 1931 年 2 月 3 日到达磨坊。

['speʃ(ə)l] [naɪt] [ænd; ənd] [deɪ] [gɑ:rdz] [tu:; tə] [prɪ'vent] [ˌsu:və'nɪr] ['hʌntərz] [frʌm; frəm] ['tʃɪpɪŋ] [ˌaɪ 'ti:]
Special **night** **and** **day** **guards** **to** **prevent** **souvenir** **hunters** **from** **chipping** **it**
特别的 夜晚 和 天 守卫 到 防止 纪念品 猎人 从 切片 它
[fɔ:r; fər] [məʊ'mentəʊ] ,
for **momentoes** **,**
为了 纪念品 ,

为了防止有人为了获取纪念品而凿取碎片，我们安排了专门的日夜保安人员。

[wɜ:r; wər] ['steɪʃənd] [nɪr] [ðə; ði] [blɑ:k] [ðə; ði] [fɔ:r] [deɪz] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði][jɑ:rd] .
were **stationed** **near** **the** **block** **the** **four** **days** **it** **was** **in** **the** **yard** **.**
是 驻 靠近 这 堵塞 这 四 天 它 曾是 在 这 院子 .

在街区被移入院子的四天里，他们一直驻守在街区附近。

[ðen] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [pleɪst] [ɑ:n][ə; eɪ][flæt][kɑ:r] , ['kreɪtɪd] , [breɪst] [ænd; ənd]['stɑ:rtɪd][ɑ:n][ɪts] [wei]
Then **it** **was** **placed** **on** **a** **flat** **car** **,** **crated** **,** **braced** **and** **started** **on** **its** **way**
然后 它 曾是 放置 在 一个 平坦的 车 , 板条箱 , 支撑 和 开始 在 它是 方式
[tu:; tə]['prɑ:ktər] ,
to **Proctor** **,**
到 普罗克特 ,

然后它被放置在平板车上，装箱、加固，开始运往普罗克特。

[vər'mɑ:nt] .
Vermont **.**
佛蒙特 .

佛蒙特。

[ðer; ðər][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [tru:d] [tu:; tə] [pər'fekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][sɜ˞'veɪɜ˞z, ˌsɜ˞:ˌveɪɜ˞z] ['ɪnstrʊmənts] [ænd; ənd]
There **it** **was** **trued** **to** **perfection** **with** **surveyor's** **instruments** **and**
那里 它 曾是 已验证 到 完美 和 测量员的 仪器 和
[sent] [tu:; tə] ['ɑ:rlɪŋtən] ['seməteri] ,
sent **to** **Arlington** **Cemetery** **,**
发送 到 阿灵顿 公墓 ,

在那里，它经过测量仪器的精确校准，然后被送往阿灵顿国家公墓。

['wɑ:ʃɪŋtən] , [di:] . [si:] . , [wer] [ðə; ði] ['kʌmpəni] ['skʌlptər] [kɑ:vd] [ðə; ði] [dɪ'zaɪnz] [ɑ:n][ˌaɪ 'ti:] .
Washington **,** **D** **.** **C** **.** **,** **where** **the** **company** **sculptors** **carved** **the** **designs** **on** **it** **.**
华盛顿 , D . C . , 在哪里 这 公司 雕塑家 雕刻 这 设计 在 它 .

公司雕塑家在华盛顿特区雕刻了上面的图案。

[ðə; ði][vər'mɑ:nt]['mɑ:rb(ə)l][ˌsi: 'oʊ] . - [es] [bræntʃ] , [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] [ju:l] ['mɑ:rb(ə)l][ˌsi: 'oʊ] . ,
The **Vermont** **Marble** **Co** **.** **'** **s** **branch** **,** **Colorado** **Yule** **Marble** **Co** **.** **,**
这 佛蒙特 大理石 合作 . - s 分支 , 科罗拉多州 圣诞节 大理石 合作 . ,

佛蒙特大理石公司（Vermont Marble Co.）的分公司，科罗拉多州尤尔大理石公司（Colorado Yule Marble Co.），

[kən'tɪnju:d] [tu:; tə] ['ɑ:pəreɪt] [bəuθ][ðə; ði] ['kwɑ:ri] [ænd; ənd][ðə; ði] [mɪl] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['rʌmbliŋz] [ʌv; əv]
continued **to** **operate** **both** **the** **quarry** **and** **the** **mill** **until** **the** **rumblings** **of**
持续 到 操作 两个都 这 采石场 和 这 磨 直到 这 隆隆声 的
[wɜ:rld] [wɔ:r] [i:] ,
World **War** **II** **,**
世界 战争 二 ,

采石场和磨坊一直持续运营到第二次世界大战爆发。

- [wɜ:r; wər] ['bi:ɪŋ] [hɜ:rd] .
1941 **were** **being** **heard** **.**
- 是 存在 听到 .

1941年被人们听到了。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'plɔɪi:z] [wɜ:r; wər]['goʊɪŋ] [bæk] [tu:; tə] ['jʊrəp] ,
Some **of** **the** **employees** **were** **going** **back** **to** **Europe** **,**
一些 的 这 雇员 是 去 后退 到 欧洲 ,

部分员工要返回欧洲。

[sʌm; səm][wɜːr; wər] [ˌvɔlən'tiərɪŋ] [tuː; tə][goʊ]['ɪntuː][ðə; ði] ['sɜːrvɪs] [hɪr] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ,

some	were	volunteering	to	go	into	the	service	here	in	the	United	States	,
一些	是	志愿服务	到	去	进入	这	服务	这里	在	这	团结的	各州	,

有些人自愿前往美国参军。

[ɔːl] [stiːl] [wʌz; wəz]['goʊɪŋ]['ɪntuː] [dɪ'fens] , [ænd; ənd]['kɑːntrækts][kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [əb'teɪnd] ,

all	steel	was	going	into	defense	,	and	contracts	could	not	be	obtained	,
全部	钢	曾是	去	进入	防御	,	和	合同	可以	不是	是	获得	,

所有的钢铁都用于国防，因此无法获得合同。

[soʊ][ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː][bʌt; bət][kloʊz] [daʊn] [ə'gen] .

so	there	was	nothing	to	do	but	close	down	again	.
所以	那里	曾是	没有什么	到	做	但	关闭	向下	再次	.

所以除了再次关门别无他法。

['ɔːgəst] [naɪn] , - [wʌz; wəz][ə; eɪ][hɑːt] ['sʌltri] [deɪ] , [dɑːrk] ['ɑːmɪnəs] [klaʊdz] ['kʌvərd] [ðə; ði] ['hevəns]

August	9	,	1941	was	a	hot	sultry	day	,	dark	ominous	clouds	covered	the	heavens
八月	9	,	-	曾是	一个	热的	闷热	天	,	黑暗的	不祥的	云	涵盖	这	天

,

,

,

1941年8月9日，天气闷热潮湿，乌云密布，笼罩着天空。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [fjuː] [bɪg][drɑːps][ʌv; əv][reɪn][bɪ'gæn][tuː; tə][fɔːl] .

and	a	few	big	drops	of	rain	began	to	fall	.
和	一个	很少	大的	滴	的	雨	开始	到	落下	.

几滴大雨开始落下。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] ['sevrəl] ['defnɪŋ] [klæps][ʌv; əv] ['θʌndər] [ænd; ənd] ['zɪgzægɪŋ] [striːks] [ʌv; əv]

There	were	several	deafening	claps	of	thunder	and	zigzagging	streaks	of
那里	是	一些	震耳欲聋	鼓掌	的	雷	和	之字形	连胜	的

['laɪtnɪŋ] [krɔːst] [ðə; ði][skaɪ] .

lightning	crossed	the	sky	.
闪电	交叉	这	天空	.

一阵阵震耳欲聋的雷声响起，一道道锯齿状的闪电划破夜空。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl] [siːmd] [tuː; tə] [pæs] [ə'weɪ] .

Then	it	all	seemed	to	pass	away	.
然后	它	全部	似乎	到	经过	离开	.

然后，这一切似乎都过去了。

[aɪ][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][ə'baʊt][maɪ][wɜːrk][æz; əz]['juːʒuəl] [wen] [wʌn][ʌv; əv][maɪ] ['nebəz] ,

I	was	going	about	my	work	as	usual	when	one	of	my	neighbors	,
我	曾是	去	关于	我的	工作	作为	通常	什么时候	一	的	我的	邻居	,

我像往常一样忙着自己的事，这时我的一个邻居

['mɪsɪz] . [dʒɔːrdʒ] [tiː] . ['hærɪs] ([neɪ] ['ʌnə] -) ['hɜːrid] [θruː] [ðə; ði] [bæk] [dɔːr] .

Mrs	.	George	T	.	Harris	(	nee	Anna	Reheuser	)	hurried	through	the	back	door	.
太太	.	乔治	T	.	哈里斯	(	需要	安娜	-	)	慌忙	通过	这	后退	门	.

乔治·T·哈里斯夫人（娘家姓雷豪瑟）匆匆从后门走了进来。

“ [oʊ] , ['mɪsɪz] . ['hɜːrmən] , ” [ʃiː; ʃi] [skriːmd] , “ [ðə; ði] [taʊn] [ɪz] ['biːɪŋ] [wɑːʃt] [ə'weɪ] . ”

“	Oh	,	Mrs	.	Herman	,	”	she	screamed	,	“	the	town	is	being	washed	away	.	”
“	哦	,	太太	.	赫尔曼	,	”	她	尖叫	,	“	这	镇	是	存在	洗过	离开	.	”

“哦，赫尔曼太太，”她尖叫道，“小镇要被冲走了。”

“ [oʊ] , [goʊ][ɑːn][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] , ” [aɪ] ['ænsər] , “ [ˌaɪ 'tiː]['iznt]['iːv(ə)n] ['reɪnɪŋ] . ”

“	Oh	,	go	on	with	you	,	”	I	answered	,	“	it	isn't	even	raining	.	”
“	哦	,	去	在	和	你	,	”	我	回答	,	“	它	不是	甚至	下雨	.	”

“哦，你继续吧，”我回答说，“现在又没下雨。”

“ [aɪm][nɑːt]['dʒoʊkɪŋ] ,
“ I'm not joking ,
“ 我是 不是 开玩笑 ,

“我不是在开玩笑，

[ðeəz; ðəz] [bɪn] [ə; eɪ]['klaʊdbɜːrst] [ʌp] ['kɑːrbənət] [kriːk] [ænd; ənd][ðə; ði] [hoʊl] [taʊn] [ɪz] ['biːɪŋ] [wɑːʃt]
there's been a cloudburst up Carbonate Creek and the whole town is being washed
有 到过 一个 暴雨 向上 碳酸盐 溪 和 这 所有的 镇 是 存在 洗过
[ə'weɪ] .
away .
离开 .

卡邦尼特溪发生暴雨，整个城镇都被冲走了。

” [ðə; ði] [klaʊd] [hæd; həd] [bɜːrst] [ə'baʊt] [θriː] [maɪlz] [ʌp] [ðə; ði] ['kænjən] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['wɔːtər] [hæd; həd]
” The cloud had burst about three miles up the canyon and the water had
” 这 云 有 爆裂 关于 三 英里 向上 这 峡谷 和 这 水 有
[bækt] [ʌp] [bɪ'haɪnd] [sʌm; səm] ['biːvər] [dæmz] [ænd; ənd] [lɔːg] [dʒæmz] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bɪn] [ʌn'eɪb(ə)l]
backed up behind some beaver dams and log jams which had been unable
支持的 向上 在后面 一些 海狸 水坝 和 日志 果酱 哪个 有 到过 无法
[tuː; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ði] ['preʃər] [ænd; ənd] it28
to withstand the pressure and it28
到 经受 这 压力 和 it28

“云层在峡谷上游约三英里处爆发，洪水倒灌在一些海狸坝和木头堆积处，这些设施无法承受压力，于是.....28

[hæd; həd] [ɔːl] [kʌm] [daʊn] [æt; ət] [wʌn] [taɪm] , ['kʌtɪŋ] [ə; eɪ] [swɑːθ] [ə; eɪ] [blɑːk] [waɪd] [θruː] [ðə; ði]
had all come down at one time , cutting a swath a block wide through the
有 全部 来 向下 在 一 时间 , 切割 一个 条带 一个 堵塞 宽的 通过 这
[ɪn'taɪər] [taʊn] ,
entire town ,
全部的 镇 ,

它们同时倒塌，在整个城镇中形成了一道宽达一个街区的废墟。

[nɔːrθ] [tuː; tə] [saʊθ] , [tuː; tə] [ðə; ði] ['krɪst(ə)l] ['rɪvər] .
north to south , to the Crystal River .
北 到 南 , 到 这 水晶 河 .

从北到南，到达水晶河。

[ðə; ði] ['prɑːpərti] ['dæmɪdʒ] [wʌz; wəz] ['hevi] , [bʌt; bət] [noʊ] [laɪvz; lɪvz] [wɜːr; wər] [lɔːst] .
The property damage was heavy , but no lives were lost .
这 财产 损害 曾是 重的 , 但 不 生活 是 丢失的 .

财产损失严重，但没有人员伤亡。

[ə'nʌðər] ['klaʊdbɜːrst] [ə'kɜːrd] [dʒʊ'laɪ] - , - ,
Another cloudburst occurred July 31 , 1945 ,
其他 暴雨 发生 七月 - , - ,

1945年7月31日又发生了一次暴雨。

[ɪn] ['veri] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [wei] [ænd; ənd] [ə'prɑːksɪmətli] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ʌv; əv] [deɪ] .
in very much the same way and approximately at the same time of day .
在 非常 很多 这 相同的 方式 和 大约 在 这 相同的 时间 的 天 .

方式基本相同，时间也大致相同。

[waɪl] [ðɪs] [wʌn] [dɪd] ['kæri] [mɔːr] ['wɔːtər] [ænd; ənd] [spred] ['oʊvər] [ə; eɪ] ['greɪtər] ['eriə] ,
While this one did carry more water and spread over a greater area ,
尽管 这 一 做过 携带 更多的 水 和 传播 超过 一个 更大的 区域 ,

虽然这次洪水携带的水量更多，覆盖的范围也更广，

[ðə; ði] ['dæmɪdʒ] [hæd; həd] [bɪn] [dʌn] [fɔːr] ['jɪrz] ['priːviəs] , [soʊ] [wiː; wi] ['dɪdnt] [fiːl] [soʊ] ['bædli] [ə'baʊt]

the	damage	had	been	done	four	years	previous	,	so	we	didn't	feel	so	badly	about
这	损害	有	到过	完毕	四	年	以前的	,	所以	我们	没有	感觉	所以	糟糕	关于

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

损害是四年前造成的，所以我们并没有感到太难过。

[ðə; ði] [mɪl] [kloʊzd] [noʊ'vembər] - , - , [ænd; ənd] [ðə; ði] [læst] ['peɪdeɪ] [æt; ət] [ðə; ði] ['kwɑːri] [wʌz; wəz]

The	mill	closed	November	15	,	1941	,	and	the	last	payday	at	the	quarry	was
这	磨	关闭	十一月	-	,	-	,	和	这	最后的	发薪日	在	这	采石场	曾是

['dʒænjueri] - , - .

January	15	,	1942	.
一月	-	,	-	.

磨坊于 1941 年 11 月 15 日关闭，采石场的最后一次发薪日是 1942 年 1 月 15 日。

[ðə; ði] ['kʌmpəni] [hæd; həd] [dɪ'saɪdɪd] [ðæt] [ðɪs] [taɪm] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['kiːpɪŋ] ['kerteɪkər] [hɪr] [tuː; tə]

The	company	had	decided	that	this	time	instead	of	keeping	caretakers	here	to
这	公司	有	决定	那	这	时间	反而	的	保持	看护人员	这里	到

[lʊk] ['æftər] [ðer; ðər] ['prɑːpərti] ,

look	after	their	property	,
看	后	他们的	财产	,

公司决定这次不再雇佣看守人员来照看他们的房产，

[ðeɪ] [wʊd] [sel] ['evriθɪŋ] [bʌt; bət] [ðə; ði] ['kwɑːri] ,

they	would	sell	everything	but	the	quarry	,
他们	会	卖	一切	但	这	采石场	,

他们会卖掉除采石场以外的所有东西。

[ænd; ənd] [wen] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['wɔːrəntɪd] [ðer; ðər] [ˌriː'oʊpənɪŋ] [ðeɪ] [wʊd] [kʌm] [wɪð; wɪθ] [nuː]

and	when	conditions	warranted	their	reopening	they	would	come	with	new
和	什么时候	状况	有保证	他们的	重新开放	他们	会	来	和	新的

['bɪldɪŋz] [ænd; ənd] [nuː] [mə'ʃiːnəri] [ænd; ənd] [duː] [θɪŋz] [ðə; ði] ['mɑːdərn] [wei] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [æz; əz]

buildings	and	new	machinery	and	do	things	the	modern	way	instead	of	as
建筑物	和	新的	机械	和	做	事物	这	现代的	方式	反而	的	作为

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dʌn] [wen] [ðə; ði] ['kwɑːri] [fɜːrst] ['oʊpənd] [ɪn] - .

they	were	done	when	the	quarry	first	opened	in	1906	.
他们	是	完毕	什么时候	这	采石场	第一的	打开	在	-	.

当条件允许重新开放时，他们会建造新的建筑物，安装新的机械，并以现代化的方式做事，而不是像 1906 年采石场刚开业时那样做事。

[ðə; ði] ['mɑːrb(ə)l] ['skætərd] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [raɪt] - [ʌv; əv] - [wei] [bɪ'twiːn] ['mɑːrb(ə)l] [ænd; ənd] ['kɑːrbənˌdeɪl]

The	marble	scattered	along	the	right	-	of	-	way	between	Marble	and	Carbondale
这	大理石	疏散	沿着	这	正确的	-	的	-	方式	之间	大理石	和	卡本代尔

[ɑːr; ər] [nɑːt] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] ['reɪlroʊd] [kɑːrz] [əuvə'təːniŋ] ,

are	not	the	result	of	railroad	cars	overturning	,
是	不是	这	结果	的	铁路	汽车	推翻	,

从马布尔到卡本代尔的铁路路权范围内散落的大理石并非铁路车辆翻覆造成的。

[bʌt; bət] [wɜːr; wər] [dɪ'lɪbərətli] [pleɪst] [ðer; ðər] [æz; əz] ['bæləst] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['rɪvər]

but	were	deliberately	placed	there	as	ballast	to	prevent	the	river
但	是	故意地	放置	那里	作为	压载物	到	防止	这	河

[ˌʌndə'mainiŋ] [ðə; ði] [træks] .

undermining	the	tracks	.
破坏	这	轨道	.

但它们是特意放置在那里的压舱物，以防止河水侵蚀铁轨。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ˈmoʊstli][ðə; ði] [ˈtrɪmɪŋz] [kʌt][frʌm; frəm] [ˈbɪldɪŋ] [blɑːks] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈlɑːrdʒər]

They	are	mostly	the	trimmings	cut	from	building	blocks	,	and	the	larger
他们	是	大多	这	装饰	切	从	建筑	积木	,	和	这	更大的

[ˈpiːsɪz] [ɑːr; ər][rɪˈdʒɛkts, ˈriːdʒɛkts, rɪˈdʒɛks, ˈriːdʒɛks] ,

pieces	are	rejects	,
件	是	拒绝	,

它们大多是建筑构件切割下来的边角料，较大的部件则是次品。

[ˈpiːsɪz] [wɪð; wɪθ] [ˈfɪʃərz] , [pɔɪnts] [ʌv; əv] [flɪnt] , [ɔːr] [striːks] [ʌv; əv][laɪm][ɪn][ðem; ðəm] .

pieces	with	fissures	,	points	of	flint	,	or	streaks	of	lime	in	them	.
件	和	裂缝	,	积分	的	燧石	,	或者	连胜	的	酸橙	在	他们	.

碎片上有裂缝、燧石尖或石灰条纹。

[ðə; ði][ˈsɪŋg(ə)l] [greɪv] [tuː] [maɪlz] [bɪˈloʊ] [ˈmɑːrb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [left] [ˈgoʊɪŋ] [aʊt] ,

The	single	grave	two	miles	below	Marble	to	the	left	going	out	,
这	单身的	严重	二	英里	以下	大理石	到	这	左边	去	出去	,

往左走，在马布尔下方两英里处，有一座孤零零的坟墓。

[ɪz] [ðæt] [ʌv; əv][dʒɑːn][siː] . [məˈkiː] [huː] [kənˈtræktɪd] [nuːˈmoʊniə] [ɪn] [ˈskəufiːld] .

is	that	of	John	C	.	McKee	who	contracted	pneumonia	in	Schofield	.
是	那	的	约翰	C	.	麦基	WHO	合同	肺炎	在	斯科菲尔德	.

是约翰·C·麦基，他在斯科菲尔德感染了肺炎。

[hɪz; ɪz] [frendz] , [ˈθɪŋkɪŋ] [hiː; hi][dʒʌst][hæd; həd][ə; eɪ] [sɪˈvɪr] [koʊld] ,

His	friends	,	thinking	he	just	had	a	severe	cold	,
他的	朋友们	,	思维	他	只是	有	一个	严重	寒冷的	,

他的朋友们以为他只是得了重感冒，

[wɜːr; wər] [əˈtemptɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [hɪm; ɪm][ɑːn] [ˈhɔːrsbæk] [tuː; tə][ə; eɪ][ˈdɑːktər][ɪn] [ˈkɑːrbənˌdeɪl] .

were	attempting	to	take	him	on	horseback	to	a	doctor	in	Carbondale	.
是	尝试	到	拿	他	在	马背	到	一个	医生	在	卡本代尔	.

当时正试图骑马送他去卡本代尔看医生。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][roʊd] [bɪˈtwiːn] [ˈmɑːrb(ə)l][ænd; ənd] [ˈkɑːrbənˌdeɪl] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [dʒʌst][ə; eɪ]

There	was	no	road	between	Marble	and	Carbondale	at	that	time	,	just	a
那里	曾是	不	路	之间	大理石	和	卡本代尔	在	那	时间	,	只是	一个

[hɔːrs] [treɪl] .

horse	trail	.
马	踪迹	.

当时马布尔和卡本代尔之间没有公路，只有一条马道。

[hiː; hi][daɪd] [wen] [ˈnɪrɪŋ] [ˈmɑːrb(ə)l] .

He	died	when	nearing	Marble	.
他	死亡	什么时候	临近	大理石	.

他靠近大理石时去世了。

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ][hɑːt] [deɪ] [ænd; ənd] [ˈriːəlaɪzɪŋ] [ðeɪ] [ˈkudnt] [ˈpɑːsəbli] [riːtʃ] [ˈkɑːrbənˌdeɪl] [fɔːr; fər]

It	being	a	hot	day	and	realizing	they	couldn't	possibly	reach	Carbondale	for
它	存在	一个	热的	天	和	意识到	他们	不能	可能	抵达	卡本代尔	为了

[tuː] [mɔːr] [deɪz] ,

two	more	days	,
二	更多的	天	,

天气炎热，而且他们意识到至少还要两天才能到达卡本代尔，

[ðeɪ] [dɪˈsaɪdɪd][ˌaɪ ˈtiː] [best] [tuː; tə] [ˈberi] [hɪm; ɪm][ðer; ðər] .

they	decided	it	best	to	bury	him	there	.
他们	决定	它	最好的	到	埋葬	他	那里	.

他们决定最好把他埋在那里。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['seməteri] ['fɑːrðər] [daʊn] [ðə; ði][roʊd][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [wʌz; wəz][nɑːt][ðer; ðər][æt; ət] [ðæt]

The	little	cemetery	farther	down	the	road	to	the	east	was	not	there	at	that
这	小的	公墓	更远	向下	这	路	到	这	东方	曾是	不是	那里	在	那

[taɪm] .

time	.
时间	.

当时，路往东走一点的那个小墓园还没有建成。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['stɑːrtɪd] [mʌtʃ] ['leɪtər] .

It	was	started	much	later	.
它	曾是	开始	很多	之后	.

它是在很久之后才开始的。

['meni] [æsk] [ɪf] [ðer; ðər][hæd; həd] [bɪn] [æn; ən][ˌepɪ'demɪk] [hɪr] [æt; ət][wʌn] [taɪm] : [soʊ] ['meni] ['beɪbi]

Many	ask	if	there	had	been	an	epidemic	here	at	one	time	:	so	many	baby
许多	问	如果	那里	有	到过	一个	流行性	这里	在	一	时间	:	所以	许多	婴儿

[greɪvz; grɑːvz] .

graves	.
坟墓	.

许多人都在问，这里是否曾经发生过瘟疫：到处都是婴儿坟墓。

[noʊ] ,

No	,
不	,

不，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['oʊldɪst] ['rezɪdənts] [ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l][ðer; ðər][hæd; həd]['nevər] [bɪn] [æn; ən]

according	to	the	oldest	residents	of	Marble	there	had	never	been	an
根据	到	这	最老	居民	的	大理石	那里	有	绝不	到过	一个

[ˌepɪ'demɪk] [hɪr] [tuː; tə][ðer; ðər] ['nɑːlɪdʒ] .

epidemic	here	to	their	knowledge	.
流行性	这里	到	他们的	知识	.

据马布尔镇最年长的居民说，据他们所知，这里从未发生过流行病。

[ðə; ði] ['meni] ['ɪnfənt][greɪvz; grɑːvz][ðer; ðər] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə] ['fɔːrənərz] [huː] [kən'sɪdərd] ['tʃaɪldbɜːrθ]

The	many	infant	graves	there	belonged	to	foreigners	who	considered	childbirth
这	许多	婴儿	坟墓	那里	属于	到	外国人	WHO	经过考虑的	分娩

[æn; ən] ['evri] [deɪ] [ə'kɜːrəns] [ænd; ənd][noʊ] [nə'sesəti] [fɔːr; fər] ['kɔːlɪŋ] [ə; eɪ]['dɑːktər] .

an	every	day	occurrence	and	no	necessity	for	calling	a	doctor	.
一个	每一个	天	发生	和	不	必要性	为了	呼叫	一个	医生	.

那里有很多婴儿坟墓，属于外国人，他们认为分娩是每天都会发生的事情，没有必要请医生。

[soʊ][ðə; ði]['ɪnfənt][mɔːr'tæləti][wʌz; wəz]['veri] [haɪ] .

So	the	infant	mortality	was	very	high	.
所以	这	婴儿	死亡	曾是	非常	高的	.

所以婴儿死亡率非常高。

[ðə; ði][hjuːdʒ][paɪlz][ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l] [nɪr] [taʊn] [ɑːr; ər][nɑːt][rɪ'dʒɛkts, 'riːdʒɛkts, rɪ'dʒɛks, 'riːdʒɛks] , ['niːðər]

The	huge	piles	of	marble	near	town	are	not	rejects	,	neither
这	巨大的	堆	的	大理石	靠近	镇	是	不是	拒绝	,	两者都不

[wɜːr; wər] [ðeɪ] [wɑːʃt] [ðer; ðər][baɪ] [flʌdz] .

were	they	washed	there	by	floods	.
是	他们	洗过	那里	经过	洪水	.

城镇附近堆积如山的大理石并非废弃物，也不是被洪水冲刷到那里的。

['mɑːrb(ə)l] ['dʌznt] [wɑːʃ] ; [ænd; ənd][ðə; ði] [flʌdz] ['nevər] [keɪm] [nɪr] [ðem; ðəm] .

Marble	doesn't	wash	;	and	the	floods	never	came	near	them	.
大理石	不	洗	;	和	这	洪水	绝不	来了	靠近	他们	.

大理石不会被水冲走；洪水也从未靠近过它们。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði][oʊld] [stɑːk] [jaːdz] [wer] ['mɑːrb(ə)l][wʌz; wəz] [stɔːrd] [ʌn'tɪl] ['niːdɪd] [ɪn][ðə; ði] [mɪl] .

They	are	the	old	stock	yards	where	marble	was	stored	until	needed	in	the	mill	.
他们	是	这	老的	库存	码	在哪里	大理石	曾是	存储	直到	需要	在	这	磨	.

-

29

-

它们是以前的牲畜堆场，用来存放大理石，直到磨坊需要使用为止。29

[bɪ'fɔːr] — [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [juːl] ['mɑːrb(ə)l] [mɪl] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɪn] - .

BEFORE	—	Colorado	Yule	Marble	Mill	as	it	was	in	1942	.
前	—	科罗拉多州	圣诞节	大理石	磨	作为	它	曾是	在	-	.

之前——科罗拉多州尤尔大理石厂，摄于 1942 年。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][wʌn] , - [ɛf tiː] . [lɔːŋ] [ænd; ənd][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [ɛf tiː] . [waɪd] .

It	was	1	,	700	ft	.	long	and	from	100	to	150	ft	.	wide	.
它	曾是	1	,	-	英尺	.	长的	和	从	-	到	-	英尺	.	宽的	.

它长 1700 英尺，宽 100 至 150 英尺。

[æt; ət][ðə; ði][taɪm] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [bɪlt] (- - -) [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst]['mɑːrb(ə)l]

At	the	time	it	was	built	(	1906	-	08	)	it	was	the	largest	marble
在	这	时间	它	曾是	建造	(	-	-	-	)	它	曾是	这	最大	大理石

['fæbrikeitɪŋ] [plænt][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] ,

fabricating	plant	in	the	world	,
制造	植物	在	这	世界	,

该厂建成时（1906-1908年）是世界上最大的大理石加工厂。

[im'plɔiŋ] ['nɪrli] [wʌn] , - ['wɜːrkərz] .

employing	nearly	1	,	000	workers	.
雇用	几乎	1	,	-	工人	.

雇佣了近1000名员工。

— ['foʊtoʊ][baɪ] ['henri] [el] . ['dʒɑːnsən] , ['mɑːrb(ə)l] , ['koʊloʊ] .

—	Photo	by	Henry	L	.	Johnson	,	Marble	,	Colo	.
—	照片	经过	亨利	L	.	约翰逊	,	大理石	,	科洛	.

—照片由科罗拉多州马布尔的亨利·L·约翰逊拍摄。

['æftər] — [oʊld] [mɪl] [saɪt] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tə'deɪ] ['æftər][ðə; ði][hjuːdʒ] ['bɪldɪŋ] [hæd; həd] [bɪn]

AFTER	—	Old	Mill	Site	as	it	is	today	after	the	huge	building	had	been
后	—	老的	磨	地点	作为	它	是	今天	后	这	巨大的	建筑	有	到过

[dis'mæntld] [ænd; ənd][tɔːrn] [daʊn] [ɪn] - .

dismantled	and	torn	down	in	1943	.
拆卸	和	撕裂	向下	在	-	.

之后——这是老磨坊遗址在1943年这座巨大的建筑被拆除后的现状。

[ðə; ði] [mə'ʃiːnəri] [hæd; həd] [bɪn] [soʊld][tuː; tə] [mɔːrs] [bɹoʊz] . [ˌriːkən'dɪʃnɪŋ] [ˌsiː 'oʊ] . , ['denvər] ,

The	machinery	had	been	sold	to	Morse	Bros	.	Reconditioning	Co	.	,	Denver	,
这	机械	有	到过	卖	到	莫尔斯	兄弟	.	再加工	合作	.	,	丹佛	,

['koʊloʊ] . ,

Colo	.	,
科洛	.	,

这批机器已售予位于科罗拉多州丹佛市的莫尔斯兄弟翻新公司。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [tuː; tə] ['hɑːli] ['kæmbl] , [grænd]['dʒʌŋkʃ(ə)n] , ['koʊloʊ] .

and	the	building	to	Holly	Campbell	,	Grand	Junction	,	Colo	.
和	这	建筑	到	冬青	坎贝尔	,	盛大	交汇处	,	科洛	.

以及科罗拉多州大章克申的霍莉·坎贝尔大楼。

— ['foʊtoʊ] ['kɜːrtəsi] [dʒɑːn][biː] . ['skʌt] , ['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] , ['koʊloʊ] . -

—	Photo	courtesy	John	B	.	Schutte	,	Glenwood	Springs	,	Colo	.	30
—	照片	礼貌	约翰	B	.	舒特	,	格伦伍德	斯普林斯	,	科洛	.	-

—照片由科罗拉多州格伦伍德斯普林斯的约翰·B·舒特提供。30

[ðə; ði] [tɔ:l] ['mɑ:rb(ə)l] ['kɑ:ləmz] [ɪn][ðə; ði] [mɪl] [jɑ:rd][ɑ:r; ər][nɑ:t] [sə'pɔrts] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] ,

The	tall	marble	columns	in	the	mill	yard	are	not	supports	for	the	building	,
这	高的	大理石	列	在	这	磨	院子	是	不是	支持	为了	这	建筑	,

磨坊院子里高耸的大理石柱并不是建筑物的支撑结构。

[bʌt; bət][wɜ:r; wər] [sə'pɔrts] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [kreɪn] [træks] [ju:st] [wen] ['mu:vɪŋ] [lɑ:rdʒ] [blɑ:ks] .

but	were	supports	for	the	crane	tracks	used	when	moving	large	blocks	.
但	是	支持	为了	这	起重机	轨道	用过的	什么时候	移动	大的	积木	.

但它们是移动大型石块时用于起重机轨道的支撑结构。

['elmər] ['bɛr] [ɪz] [ə'nʌðər] ['pɜ:rs(ə)n] [hu:] [hæz; həz] [greɪt] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði] ['væli] .

Elmer	Bair	is	another	person	who	has	great	faith	in	the	valley	.
埃尔默	贝尔	是	其他	人	WHO	有	伟大的	信仰	在	这	谷	.

埃尔默·贝尔是另一个对山谷充满信心的人。

[hi:; hi] [went] [tu:; tə][wɜ:rk][fɔ:r; fər][ðə; ði][ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] [ju:l] ['mɑ:rb(ə)l][ˌsi: 'oʊ] . [ɪn] - [æz; əz]

He	went	to	work	for	the	Colorado	Yule	Marble	Co	.	in	1927	as
他	去	到	工作	为了	这	科罗拉多州	圣诞节	大理石	合作	.	在	-	作为

[ə; eɪ] ['sɔ:jər] ;

a	sawyer	;
一个	索耶	;

1927年，他到科罗拉多州尤尔大理石公司当锯木工；

['æftər][sɪks] [mʌnθs] [hi:; hi][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ðə; ði][dʒɑ:b][æz; əz]['moʊtərmən][ɑ:n][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]

after	six	months	he	was	given	the	job	as	motorman	on	one	of	the
后	六	几个月	他	曾是	给定	这	工作	作为	司机	在	一	的	这

['trɔliz] .

trolleys	.
电车	.

六个月后，他被安排担任其中一辆电车的司机。

[hi:; hi][held] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n][fɔ:r; fər] [fɔ:r] ['jɪrz] — [ɪk'septɪŋ] [ðə; ði] ['wɪntɚz] [ʌv; əv] - [ænd; ənd] -

He	held	this	position	for	four	years	—	excepting	the	winters	of	1929	and	1930
他	握住	这	位置	为了	四	年	—	除外	这	冬天	的	-	和	-

[wen] [hi:; hi] ['kærid] [ðə; ði][meɪl][ɑ:n] [s'nəʊʃu:z] [ænd; ənd][ski:z][ʌp][tu:; tə][ðə; ði][maɪnz][ɑ:n] ['skəufi:ld]

when	he	carried	the	mail	on	snowshoes	and	skis	up	to	the	mines	on	Schofield
什么时候	他	携带	这	邮件	在	雪鞋	和	滑雪板	向上	到	这	矿井	在	斯科菲尔德

[pæs] .

Pass	.
经过	.

除了 1929 年和 1930 年的冬天，他担任这个职位四年，那两个冬天他穿着雪鞋和滑雪板，把邮件送到斯科菲尔德山口的矿井。

[kwoʊtɪŋ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['letər] [rɪ'si:vd] [frʌm; frəm]['elmər] ['bɛr] :

Quoting	from	a	letter	received	from	Elmer	Bair	:
引用	从	一个	信	已收到	从	埃尔默	贝尔	:

摘自埃尔默·贝尔的一封信：

“ [ðə; ði] [jɪr] [ðə; ði] ['kʌmpəni] ['pə:tʃəst] [ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['snəuplau] [bʌs] [lɔ:ŋ] [wʌz; wəz][ðə; ði]

“	The	year	the	company	purchased	the	electric	snowplow	Bus	Long	was	the
“	这	年	这	公司	购买	这	电的	除雪车	公共汽车	长的	曾是	这

['moʊtərmən][ænd; ənd][hi:; hi][wʌz; wəz][ə'freɪd][tu:; tə] [kʌm] [ɔ:f][ðə; ði] [hɪl] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][bɪg] [plaʊ] [soʊ]

motorman	and	he	was	afraid	to	come	off	the	hill	with	the	big	plow	so
司机	和	他	曾是	害怕的	到	来	离开	这	爬坡道	和	这	大的	犁	所以

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][left] ['stændɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði][saɪd] [træk] [ʌn'tɪl][mɪd] - ['wɪntər][ænd; ənd][ðə; ði][roʊd][wʌz; wəz]

it	was	left	standing	on	the	side	track	until	mid	-	winter	and	the	road	was
它	曾是	左边	常设	在	这	边	追踪	直到	中	-	冬天	和	这	路	曾是

[snəud] [ɪn] .

snowed	in	.
下雪了	在	.

“公司购买电动除雪机的那一年，Bus Long是驾驶员，他不敢驾驶这台大型除雪机下山，所以除雪机一直停在路边，直到隆冬时节道路都被雪覆盖了。

[ðə; ði] ['kʌmpəni] [æskt] [pɑːp] ['sæmpsən][tuː; tə]['oʊpən][ðə; ði][roʊd] .

The	company	asked	Pop	Sampson	to	open	the	road	.
这	公司	问	流行音乐	桑普森	到	打开	这	路	.

公司请波普·桑普森开路。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði][kɑːr] [kruːˌ] [ænd; ənd] - ['ʌðər] [men][wɪð; wɪθ] ['ʃʌvlz] [tuː; tə][goʊ][get][ˌaɪ 'tiː][aʊt] .

He	took	the	car	crew	and	12	other	men	with	shovels	to	go	get	it	out	.
他	采取	这	车	全体人员	和	-	其他	男人	和	铲子	到	去	得到	它	出去	.

他带着车组人员和另外 12 名拿着铲子的男人去把它挖出来。

[aɪ][wʌz; wəz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] - .

I	was	one	of	the	12	.
我	曾是	一	的	这	-	.

我是那12人之一。

[wen] [wiː; wi][gɑːt][ðer; ðər][ænd; ənd] ['ʃʌvəld] [aʊt][ðə; ði] [plaʊ] [ænd; ənd][saɪd] [træk] ,

When	we	got	there	and	shoveled	out	the	plow	and	side	track	,
什么时候	我们	得到	那里	和	铲	出去	这	犁	和	边	追踪	,

我们到达那里，铲出犁道和侧道后，

[pɑːp] [æskt] [ˌem 'iː] [ɪf] [aɪ] [wʊd] [rʌn][ðə; ði][fæn][ɑːn][ðə; ði] [plaʊ] .

Pop	asked	me	if	I	would	run	the	fan	on	the	plow	.
流行音乐	问	我	如果	我	会	跑步	这	扇子	在	这	犁	.

爸爸问我愿不愿意在犁上装个风扇。

['evriwʌn] [wʌz; wəz] [tens] [ænd; ənd][ɪk'saɪtɪd] .

Everyone	was	tense	and	excited	.
每个人	曾是	紧张	和	兴奋的	.

每个人都既紧张又兴奋。

[ðə; ði]['moʊtərmən][moʊst][ʌv; əv][ɔːl] .

The	motorman	most	of	all	.
这	司机	最多	的	全部	.

尤其是司机。

[ðə; ði] [plaʊ] [hæd; həd]['nevər] [bɪn] [traɪd] [aʊt][ænd; ənd][noʊ][wʌn] [nuː] ['weðər] [ðə; ði] [breɪks] [wʊd]

The	plow	had	never	been	tried	out	and	no	one	knew	whether	the	brakes	would
这	犁	有	绝不	到过	尝试	出去	和	不	一	知道	无论	这	刹车	会

[hoʊld][ɔːr][nɑːt] ;

hold	or	not	;
抓住	或者	不是	;

这台犁从未经过试用，没有人知道刹车是否有效;

[ænd; ənd][ðə; ði][roʊd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['kwɑːri] [ænd; ənd][ðə; ði] [taʊn] [wʌz; wəz] [noʊn] [tuː; tə][biː; bi]

and	the	road	between	the	quarry	and	the	town	was	known	to	be
和	这	路	之间	这	采石场	和	这	镇	曾是	已知	到	是

[ðə; ði] - [stiːpəst] ,

the	'	steepest	,
这	-	最陡峭	,

采石场和城镇之间的道路以"最陡峭"而闻名。

['slɪkɪst] , ['smuːðɪst] ['reɪlroʊd][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .

slickest	,	smoothest	railroad	in	the	world	.
最光滑的	,	最顺滑	铁路	在	这	世界	.

世界上最流畅、最平稳的铁路。

- ['kæptɪn] [bɪl] ['hæfnɚ] [ʃoʊd] [ˌem 'iː][æn; ən]['ɑːrtɪk(ə)l][ɪn][ə; eɪ] ['mægəziːn] [kɔːld] [rɑːk] [ʌv; əv]['eɪdʒɪz] ,

'	Captain	Bill	Hafner	showed	me	an	article	in	a	magazine	called	Rock	of	Ages	,
-	队长	账单	哈夫纳	显示	我	一个	文章	在	一个	杂志	称为	岩石	的	年龄	,

"比尔·哈夫纳船长给我看了一篇刊登在名为《磐石时代》杂志上的文章，

['pʌblɪʃt] ['sʌmwer] [ɪn][ðə; ði] [iːst] , ['meɪkɪŋ] [ðæt] [ə'sɜːrʃ(ə)n] .

published	somewhere	in	the	east	,	making	that	assertion	.
已发布	某处	在	这	东方	,	制作	那	断言	.

该论断发表于东方某地。

“ [wiː; wi][gɑːt] [ə'lɔːŋ] ['prɪti] [wel] [ʌn'tɪl][wiː; wi][gɑːt][ɑːn][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] [æt; ət][ðə; ði]['roʊtəri]

“	We	got	along	pretty	well	until	we	got	on	top	of	the	hill	at	the	rotary
“	我们	得到	沿着	漂亮的	出色地	直到	我们	得到	在	顶部	的	这	爬坡道	在	这	旋转

['steɪʃ(ə)n] ,

station	,
车站	,

“我们相处得还不错，直到我们爬上山顶的环形车站。”

[ðə; ði]['moʊtɝz][wɜːr; wər] [wɔːmd] [ʌp] , [ðə; ði] [breɪks] [wɜːr; wər][hɑːt] ,

the	motors	were	warmed	up	,	the	brakes	were	hot	,
这	电机	是	温暖	向上	,	这	刹车	是	热的	,

发动机已经预热，刹车片也很热。

[ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [ɪn] ['eksələnt] [ʃeɪp] [ɪf] [wiː; wi][hæd; həd]['oʊnli][kept] ['kʌmɪŋ] [daʊn] .

and	everything	in	excellent	shape	if	we	had	only	kept	coming	down	.
和	一切	在	出色的	形状	如果	我们	有	仅有的	保留	未来	向下	.

如果我们一直下来，一切都会完好无损。

[bʌt; bət][ðə; ði] [hɪl] [lʊkt] ['prɪti] [stiːp] [ænd; ənd][ðə; ði]['moʊtərmən] ['welkəmd] [ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə]

But	the	hill	looked	pretty	steep	and	the	motorman	welcomed	a	chance	to
但	这	爬坡道	看起来	漂亮的	陡	和	这	司机	欢迎	一个	机会	到

[rɪ'læks] ;

relax	;
放松	;

但这座山看起来很陡，司机很乐意有机会放松一下；

[soʊ][wiː; wi][ɔːl] [went] ['ɪntuː][ðə; ði]['steɪʃ(ə)n] , [eɪt] ['aʊər; ɑːr] [lʌntʃ] , [ænd; ənd] ['restɪd] [ə'baʊt][æn; ən]['aʊər]

so	we	all	went	into	the	station	,	ate	our	lunch	,	and	rested	about	an	hour
所以	我们	全部	去	进入	这	车站	,	吃	我们的	午餐	,	和	休息	关于	一个	小时

.

:
.

于是我们都进了车站，吃了午饭，休息了大约一个小时。

[ðə; ði] [plaʊ] [wʌz; wəz] [tʃeɪnd] [tuː; tə][ðə; ði][reɪl][ænd; ənd][ðə; ði] [breɪks] [wɜːr; wər][set] ,

The	plow	was	chained	to	the	rail	and	the	brakes	were	set	,
这	犁	曾是	连锁	到	这	轨	和	这	刹车	是	放	,

犁已用链条拴在铁轨上，刹车也已拉起。

[soʊ][wiː; wi][wɜːr; wər] [ʃʊr] ['evriθɪŋ] [wʌz; wəz] [ɔːl'raɪt] .

so	we	were	sure	everything	was	alright	.
所以	我们	是	当然	一切	曾是	好吧	.

所以我们确信一切都没问题。

[wiː; wi] [steɪd] [dʒʌst] [lɔːŋ] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər] [ðoʊz] [hɑːt] [breɪks] [ænd; ənd] [wiːlz] [tuː; tə][fɔːrm][aɪs]

We	stayed	just	long	enough	for	those	hot	brakes	and	wheels	to	form	ice
我们	入住	只是	长的	足够的	为了	那些	热的	刹车	和	车轮	到	形式	冰

[ænd; ənd] [friːz] [hɑːrd] .

and	freeze	hard	.
和	冻结	难的	.

我们停留的时间刚好足够让滚烫的刹车片和车轮结冰并冻硬。

[aɪ] ['stɑːrtɪd] [ðə; ði] [fæn] [ænd; ənd] [lɔːŋ] [ʌn'tʃeɪnd] [ðə; ði] [plaʊ] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] [rɪ'liːsɪŋ] [ðə; ði] [er]
I started the fan and Long unchained the plow and started releasing the air
我 开始 这 扇子 和 长的 挣脱束缚 这 犁 和 开始 发布 这 空气
[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [æt; ət] [ə; eɪ] [taɪm] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [er] [wʌz; wəz] [ɔːl] [gɔːn] [ɔːr] [rɪ'liːst] ,
a little at a time until the air was all gone or released ,
一个 小的 在 一个 时间 直到 这 空气 曾是 全部 已消失 或者 发布 ,

我启动了风扇，朗打开了犁铧，开始一点一点地释放空气，直到空气全部排出为止。

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [wiː; wi] [stʊd] [ɑːn] [ðə; ði] [braʊ] [ʌv; əv] [ðæt] [stiːp] [hɪl] .
and there we stood on the brow of that steep hill .
和 那里 我们 站立 在 这 眉头 的 那 陡 爬坡道 .

我们站在那座陡峭山坡的顶端。

[ðə; ði] [greɪd] [ɪ'miːdiətli] [ə'hed] [wʌz; wəz] - [pər] [sent] .
The grade immediately ahead was 17 per cent .
这 年级 立即地 前方 曾是 - 每 中心 .

前面那节课的难度系数是17%。

“ [bʌs] [nekst] [ə'plaɪd] [wʌn] [nɑːtʃ] [ʌv; əv] [ɪˌlek'trɪsəti] , [ɔːr] [dʒuːs] , [æz; əz] [wiː; wi] [kɔːld] [ˌaɪ 'tiː] .
“ Bus next applied one notch of electricity , or juice , as we called it .
“ 公共汽车 下一个 应用 一 缺口 的 电 , 或者 汁 , 作为 我们 称为 它 .

“接下来，公交车加大了一档电力，或者我们称之为‘电’。”

[ˌaɪ 'tiː] [dʒʌst] [stʊd] [ðer; ðər] [ænd; ənd] [hʌmd] .
It just stood there and hummed .
它 只是 站立 那里 和 哼唱 .

它就那样站在那里，发出嗡嗡声。

[ðen] [hiː; hi] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] ['nɑːtʃɪz] , [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [stɪl] [hʌmd] .
Then he gave it two notches , and it still hummed .
然后 他 给予 它 二 缺口 , 和 它 仍然 哼唱 .

然后他又调了两格，它仍然嗡嗡作响。

[hiː; hi] [ðen] [ə'plaɪd] [θriː] ['nɑːtʃɪz] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [broʊk] [luːs] — [ɔːl] [æt; ət] [wʌns] !
He then applied three notches and it broke loose — all at once !
他 然后 应用 三 缺口 和 它 打破 松动的 — 全部 在 一次 !

然后他用了三个卡槽，它就松开了——一下子就松开了！

[ænd; ənd] [wiː; wi] [wɜːr; wər] ['oʊvər] [ðə; ði] [hɪl] [æt; ət] [ə; eɪ] [fæst] [spiːd] .
And we were over the hill at a fast speed .
和 我们 是 超过 这 爬坡道 在 一个 快速地 速度 .

我们很快就翻过了山头。

['biːɪŋ] [ɪk'saɪtɪd] [ðə; ði] ['moʊtərmən] [ə'plaɪd] [ɔːl] [ðə; ði] [breɪks] [wiː; wi] [hæd; həd] , [ænd; ənd] [set] [ɔːl] [ðə; ði]
Being excited the motorman applied all the brakes we had , and set all the
存在 兴奋的 这 司机 应用 全部 这 刹车 我们 有 , 和 放 全部 这
[wiːlz] .
wheels .
车轮 .

由于激动，司机拉起了所有的刹车，并调整了所有的车轮。

[wiː; wi] [wɜːr; wər] [ɪn] [ə; eɪ] ['deɪndʒərəs] ['rʌnəweɪ] ; [ðə; ði] ['aʊtfɪt] [kəm'pliːtli] [aʊt] [ʌv; əv] [kən'troʊl] .
We were in a dangerous runaway ; the outfit completely out of control .
我们 是 在 一个 危险的 逃跑 ; 这 全套服装 完全地 出去 的 控制 .

我们当时处于危险的失控状态；整个团队完全失控了。

“ [ðer; ðər] [wʌz; wəz] ['oʊnli] [wʌn] [dɔːr] [ænd; ənd] [ðæt] [wʌz; wəz] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌʌp'hɪl] [saɪd] .
“ There was only one door and that was on the uphill side .
“ 那里 曾是 仅有的 一 门 和 那 曾是 在 这 上坡 边 .

“只有一扇门，而且在上坡的一侧。”

[pɑːp] [geɪv] ['ɔːrdərz][tuː; tə][dʒʌmp][tuː; tə] [seɪv] ['aʊər; ɑːr][laɪvz; lɪvz] , [ænd; ənd][hiː; hi][led][ðə; ði] [wei] .

Pop	**gave**	**orders**	**to**	**jump**	**to**	**save**	**our**	**lives**	**,**	**and**	**he**	**led**	**the**	**way**	**.**
流行音乐	给予	订单	到	跳	到	节省	我们的	生活	,	和	他	引领	这	方式	.

为了保命，爸爸命令我们跳下去，他自己则冲在最前面。

[æz; əz][wʌn] [wʊd] [get] ['redi] [tuː; tə][dʒʌmp] — [ə; eɪ] [triː] , [ɔːr][ə; eɪ] ['trɑːli] [poʊl] ,

As	**one**	**would**	**get**	**ready**	**to**	**jump**	**—**	**a**	**tree**	**,**	**or**	**a**	**trolley**	**pole**	**,**
作为	一	会	得到	准备好	到	跳	—	一个	树	,	或者	一个	手推车	极	,

就像准备跳下去一样——跳到树上，或者电车杆上，

[ɔːr][ə; eɪ] [ledʒ] [wʊd] [ʃoʊ] [ʌp] [raɪt] [ɪn][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][wʌn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [speɪs]

or	**a**	**ledge**	**would**	**show**	**up**	**right**	**in**	**the**	**face**	**of**	**the**	**one**	**trying**	**to**	**find**	**a**	**space**
或者	一个	壁架	会	展示	向上	正确的	在	这	脸	的	这	一	尝试	到	寻找	一个	空间

[waɪd] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [seɪf] ['lændɪŋ] .

wide	**enough**	**to**	**make**	**a**	**safe**	**landing**	**.**
宽的	足够的	到	制作	一个	安全的	降落	.

或者，当一个人试图寻找足够宽敞的空间进行安全着陆时，一个凸起的边缘就会突然出现在他眼前。

[ðə; ði] [snoʊ] [wʌz; wəz] [diːp] [ænd; ənd]['dʒʌmpɪŋ][æt; ət] [ðæt] [reɪt] [ʌv; əv] [spiːd] [meɪd] [sʌm; səm]

The	**snow**	**was**	**deep**	**and**	**jumping**	**at**	**that**	**rate**	**of**	**speed**	**made**	**some**
这	雪	曾是	深的	和	跳	在	那	速度	的	速度	制成	一些

['kɑːmɪk(ə)l] [saɪts] ;

comical	**sights**	**;**
滑稽	景点	;

积雪很深，以这样的速度跳跃会产生一些滑稽的景象；

[sʌm; səm] ['lændɪŋ] [ɑːn] ['ʌðər] [ænd; ənd] ['roʊlɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] [hɪl] [tə'geðər] .

some	**landing**	**on**	**others**	**and**	**rolling**	**down**	**the**	**hill**	**together**	**.**
一些	降落	在	其他的	和	滚动	向下	这	爬坡道	一起	.

有些滚落到其他滚落的滚落山坡上。

[aɪ] , ['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['greɪtər] [sens] [ʌv; əv]['hjuːmər][ðæn; ðən] [gʊd] ['kɑːmən] [sens] ,

I	**,**	**having**	**a**	**greater**	**sense**	**of**	**humor**	**than**	**good**	**common**	**sense**	**,**
我	,	拥有	一个	更大的	感觉	的	幽默	比	好的	常见的	感觉	,

我幽默感强于常识，

[wʌz; wəz] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [læf] [ʌv; əv][maɪ][laɪf][ʌn'tɪl]['oʊnli] [tuː] [ʌv; əv][juː 'es] [rɪ'meɪnd] . -

was	**having**	**the**	**laugh**	**of**	**my**	**life**	**until**	**only**	**two**	**of**	**us**	**remained**	**.**	**31**
曾是	拥有	这	笑	的	我的	生活	直到	仅有的	二	的	我们	剩余	.	-

我笑得前仰后合，直到最后只剩下我们两个人。31

“ [bʌs] [wʌz; wəz][laɪk][ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] [wɪð; wɪθ][ɪts] [hed] [ɔːf] , ['rʌnɪŋ] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][kən'troʊlz][ɪn]

“	**Bus**	**was**	**like**	**a**	**chicken**	**with**	**its**	**head**	**off**	**,**	**running**	**from**	**his**	**controls**	**in**
“	公共汽车	曾是	喜欢	一个	鸡	和	它是	头	离开	,	跑步	从	他的	控制	在

[frʌnt] ,

front	**,**
正面	,

“巴士就像一只无头苍蝇，从前面的控制装置旁狂奔而去。”

[tuː; tə][ðə; ði] [dɔːr] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][kɑːr] .

to	**the**	**door**	**in**	**the**	**middle**	**of**	**the**	**car**	**.**
到	这	门	在	这	中间	的	这	车	.

到车厢中间的车门。

[hiː; hi] , ['biːɪŋ] [ðə; ði]['moʊtərmən]['nætʃ(ə)rəli]['wɑːntɪd][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][læst][mæn][ɔːf] .

He	**,**	**being**	**the**	**motorman**	**naturally**	**wanted**	**to**	**be**	**the**	**last**	**man**	**off**	**.**
他	,	存在	这	司机	自然	通缉	到	是	这	最后的	男人	离开	.

他作为司机，自然想最后一个下车。

[hiː; hi] [jeld] [ɪn][maɪ] [ɪr] [ænd; ənd] [sed] , - ['hɜːri] [ʌp][ænd; ənd][dʒʌmp] , [soʊ][aɪ][kæn; kən] .

He	**yelled**	**in**	**my**	**ear**	**and**	**said**	**,**	**'**	**Hurry**	**up**	**and**	**jump**	**,**	**so**	**I**	**can**	**.**
他	大喊	在	我的	耳朵	和	说	,	-	匆忙	向上	和	跳	,	所以	我	能	.

他冲着我的耳朵大喊：“快点跳，这样我才能跳。”

- [aɪ] [sed] ， - [goʊ] [ə'hed] [ænd; ənd][dʒʌmp] .

'	I	said	,	'	Go	ahead	and	jump	.
-	我	说	，-		去	前方	和	跳	.

我说："跳吧。"

[noʊ] - [wʌn][ɪz]['hoʊldɪŋ][juː; jʊ] .

No	-	one	is	holding	you	.
不	-	一	是	保持	你	.

没有人抓住你。

- [aɪ][wʌz; wəz] ['hævɪŋ] [tuː] [mʌtʃ] [fʌn] [tuː; tə] [mɪs] ['siːɪŋ] [hɪm; ɪm] [teɪk] [hɪz; ɪz] [spɪl] .

'	I	was	having	too	much	fun	to	miss	seeing	him	take	his	spill	.
-	我	曾是	拥有	也	很多	乐趣	到	错过	看到	他	拿	他的	洒	.

"我玩得太开心了，以至于没注意到他摔倒了。"

[iːtʃ] [dʒʌmp][wʌz; wəz] [mɔːr] ['kɑːmɪk(ə)l][ɑːn] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɪn'kriːst] [spiːd] .

Each	jump	was	more	comical	on	account	of	the	increased	speed	.
每个	跳	曾是	更多的	滑稽	在	帐户	的	这	增加	速度	.

由于速度加快，每一次跳跃都显得更加滑稽。

" ['æftər][aɪ][wʌz; wəz][left][ə'loʊn][ɪn] [ðɪs] [mæd] [reɪs] [ðæt] [lʊkt] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [end][ɪn] [deθ]

"	After	I	was	left	alone	in	this	mad	race	that	looked	as	if	it	might	end	in	death
"	后	我	曾是	左边	独自的	在	这	疯狂的	种族	那	看起来	作为	如果	它	可能	结尾	在	死亡

,

,

,

"在这场看似以死亡告终的疯狂竞赛中，我被独自一人留下来，"

[aɪ][bɪ'gæn][tuː; tə] [siː] [ðə; ðɪ] [mɔːr] ['sɪrɪəs] [saɪd][ʌv; əv] [θɪŋz] [ænd; ənd][dɪ'saɪdɪd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][taɪm]

I	began	to	see	the	more	serious	side	of	things	and	decided	it	was	time
我	开始	到	看	这	更多的	严肃的	边	的	事物	和	决定	它	曾是	时间

[fɔːr; fər][ˌem 'iː][tuː; tə][ækt][ɪn][sʌm; səm] [wei] [tuː; tə] [seɪv] [maɪ'self] .

for	me	to	act	in	some	way	to	save	myself	.
为了	我	到	行为	在	一些	方式	到	节省	我	.

我开始意识到事情的严重性，并决定是时候采取行动自救了。

[ðə; ðɪ] [liːst] [aɪ][kʊd; kəd][duː] [bɪ'fɔːr] ['meɪkɪŋ] [maɪ]['eksɪt] [wʊd] [biː; bi][tuː; tə] [ʃʌt] [ɔːf][ðə; ðɪ]['moʊtər]

The	least	I	could	do	before	making	my	exit	would	be	to	shut	off	the	motor
这	至少	我	可以	做	前	制作	我的	出口	会	是	到	关闭	离开	这	发动机

[ðæt] [ræn][ðə; ðɪ][fæn] .

that	ran	the	fan	.
那	跑	这	扇子	.

离开之前，我至少应该把风扇的电机关掉。

['æftər] ['duːɪŋ] [soʊ][ðə; ðɪ] [snoʊ] , [nɑːt] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][goʊ] [θruː] [ðə; ðɪ] [plaʊ] ,

After	doing	so	the	snow	,	not	being	able	to	go	through	the	plow	,
后	正在做	所以	这	雪	，	不是	存在	有能力的	到	去	通过	这	犁	，

这样做之后，积雪无法通过犁地机。

[bɪ'gæn][tuː; tə][paɪl] [ʌp][ɪn] [frʌnt] ;

began	to	pile	up	in	front	;
开始	到	桩	向上	在	正面	;

开始在前面堆积起来；

[wɪ'ðɪn] ['sekəndz; sɪ'kɑːndz][ðə; ðɪ] [snoʊ] [wʌz; wəz][paɪld] [haɪ] [æz; əz][ðə; ðɪ] [plaʊ] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [spiːd]

within	seconds	the	snow	was	piled	high	as	the	plow	and	the	speed
之内	秒	这	雪	曾是	堆积	高的	作为	这	犁	和	这	速度

[bɪ'gæn][tuː; tə] ['slækən] [ɔːf] .

began	to	slacken	off	.
开始	到	放松	离开	.

几秒钟之内，积雪就堆积得很高，犁车的速度也开始减慢。

[noʊ][wʌn][bʌt; bət][ˌem 'iː] , [wɪl] ['evər] [noʊ] [ðə; ði] ['fiːlɪŋ] [ʌv; əv] ['kʌmfərt] [ænd; ənd] [rɪ'liːf] [ðæt] [keɪm]

No	**one**	**but**	**me**	**,**	**will**	**ever**	**know**	**the**	**feeling**	**of**	**comfort**	**and**	**relief**	**that**	**came**
不	一	但	我	,	将要	曾经	知道	这	感觉	的	舒适	和	宽慰	那	来了

['oʊvər][ˌem 'iː] .

over	**me**	**.**
超过	我	.

除了我之外，没有人能够体会到我当时感受到的那种安慰和释然。

“ [ðen] ['sæmpsən][ænd; ənd][ðə; ði] [bɔɪz] [keɪm] ['rʌnɪŋ] — [sʌm; səm] ['lɪmpɪŋ] — [daʊn] [ðə; ði] [træk] ,

“	**Then**	**Sampson**	**and**	**the**	**boys**	**came**	**running**	**—**	**some**	**limping**	**—**	**down**	**the**	**track**	**,**
“	然后	桑普森	和	这	男孩们	来了	跑步	—	一些	跛行	—	向下	这	追踪	,

“然后桑普森和孩子们沿着小路跑了过来——有的还一瘸一拐的——

[ɪk'spektɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][ˌem 'iː][ænd; ənd][ðə; ði] [plaʊ] [paɪld][æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] ,

expecting	**to**	**find**	**me**	**and**	**the**	**plow**	**piled**	**at**	**the**	**bottom**	**of**	**the**	**hill**	**,**
期待	到	寻找	我	和	这	犁	堆积	在	这	底部	的	这	爬坡道	,

他们以为会看到我和犁一起堆在山脚下，

[ɪn'sted] [ðer; ðər][aɪ][sæt][wɪð; wɪθ][maɪ] [fiːt] ['hæŋɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [dɔːr] , [stɪl] ['læfɪŋ] .

instead	**there**	**I**	**sat**	**with**	**my**	**feet**	**hanging**	**out**	**the**	**door**	**,**	**still**	**laughing**	**.**
反而	那里	我	卫星	和	我的	脚	绞刑	出去	这	门	,	仍然	笑	.

我却坐在那里，双脚悬在门外，还在笑。

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [ðæt] [ðer; ðər][hæd; həd] [bɪn] [ə; eɪ] [spel] [ʌv; əv] ['soʊbərnəs] [bɪ'twiːn] [ðen]

They	**did**	**not**	**know**	**that**	**there**	**had**	**been**	**a**	**spell**	**of**	**soberness**	**between**	**then**
他们	做过	不是	知道	那	那里	有	到过	一个	拼写	的	清醒	之间	然后

[ænd; ənd][ðə; ði][taɪm] [ðeɪ] [hæd; həd][left][ˌem 'iː] .

and	**the**	**time**	**they**	**had**	**left**	**me**	**.**
和	这	时间	他们	有	左边	我	.

他们并不知道，从那时到他们离开我之间，我曾有过一段清醒的时期。

“ [bʌs] [lɔːŋ] [wʌz; wəz] [θruː] ['biːɪŋ] ['moʊtərmən][ænd; ənd][aɪ][wʌz; wəz] [drɑːftid] [tuː; tə] [ðæt]

“	**Bus**	**Long**	**was**	**through**	**being**	**motorman**	**and**	**I**	**was**	**drafted**	**to**	**that**
“	公共汽车	长的	曾是	通过	存在	司机	和	我	曾是	起草	到	那

[pə'zɪʃ(ə)n] .

position	**.**
位置	.

“Bus Long 已经不再担任司机，我被调到那个职位。”

['æftər][aɪ][kwɪt][ɪn][ðə; ði][fɔːl][ʌv; əv] - , [fræŋk] [mɔːrs] ,

After	**I**	**quit**	**in**	**the**	**fall**	**of**	**1931**	**,**	**Frank**	**Morse**	**,**
后	我	辞职	在	这	落下	的	-	,	坦率	莫尔斯	,

1931年秋天我辞职后，弗兰克·莫尔斯

[huː] [hæd; həd] [bɪn] [kən'tɪnjuəsli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kʌmpəni] [θruː] [ɔːl][ðer; ðər] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] ,

who	**had**	**been**	**continuously**	**with**	**the**	**company**	**through**	**all**	**their**	**operations**	**,**
WHO	有	到过	持续	和	这	公司	通过	全部	他们的	运营	,

他/她一直陪伴公司走过了所有运营阶段。

[toʊld][ˌem 'iː][aɪ][wʌz; wəz][ðə; ði]['oʊnli]['moʊtərmən] [huː] [hæd; həd] [rʌn] [ðə; ði] ['trɑːli] [kɑːr] ['eni] [leŋkθ; leŋθ]

told	**me**	**I**	**was**	**the**	**only**	**motorman**	**who**	**had**	**run**	**the**	**trolley**	**car**	**any**	**length**
讲述	我	我	曾是	这	仅有的	司机	WHO	有	跑步	这	手推车	车	任何	长度

[ʌv; əv] [taɪm] [wɪ'ðaʊt] ['hævɪŋ] [æt; ət] [liːst] [wʌn] ['krækˌʌp] [ɪn][ə; eɪ] ['rʌnəweɪ] .

of	**time**	**without**	**having**	**at**	**least**	**one**	**crackup**	**in**	**a**	**runaway**	**.**
的	时间	没有	拥有	在	至少	一	崩溃	在	一个	逃跑	.

他告诉我，我是唯一一个驾驶电车长时间而没有发生过一次失控事故的电车司机。

“ [wen] [ðə; ðɪ][bɪg]['mɑːrb(ə)l] [blɑːk] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [tuːm] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˌʌn'noʊn] ['soʊldʒər][wʌz; wəz]
“ When the big marble block for the tomb of the Unknown Soldier was
“ 什么时候 这 大的 大理石 堵塞 为了 这 墓 的 这 未知 士兵 曾是
['teɪkən][aʊt] ,
taken out ,
已采取 出去 ,

“当无名烈士墓的大块大理石被移走时，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [tuː] ['məutəmən] [huː] [brɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] .
there were two motormen who brought it down .
那里 是 二 司机 WHO 带来 它 向下 .

是两名司机把它弄下来的。

[aɪ][wʌz; wəz][ðə; ðɪ] [hed] ['moʊtərmən] [hʊkt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [frʌnt] ,
I was the head motorman hooked to the front ,
我 曾是 这 头 司机 钩子 到 这 正面 ,

我是负责牵引前端的首席轮机员，

[ænd; ənd] ['dʒɑːni] ['fɛntən] [wʌz; wəz] [hʊkt] [ɑːn][ðə; ðɪ] [bæk] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['moʊtər] .
and Johnny Fenton was hooked on the back with his motor .
和 约翰尼 芬顿 曾是 钩子 在 这 后退 和 他的 发动机 .

约翰尼·芬顿的摩托车被挂在了后面。

” ([saɪnd]) ['elmər] ['bɛr]
” (Signed) Elmer Bair
” (签名) 埃尔默 贝尔

（签名）埃尔默·贝尔

['elmər] ['bɛr] [left][ðə; ðɪ] ['kʌmpəni] [ɪm'plɔɪmənt] [sept] . - , - ,
Elmer Bair left the company employment Sept . 30 , 1931 ,
埃尔默 贝尔 左边 这 公司 就业 九月 . - , - ,

埃尔默·贝尔于1931年9月30日离开公司。

[ænd; ənd] [liːst] [ɔːl][ðə; ðɪ] ['kʌmpəniːz] [reɪndʒ][lænd][ænd; ənd][ræn] [ʃiːp] [ɪn] - .
and leased all the company's range land and ran sheep in 1932 .
和 租赁 全部 这 公司的 范围 土地 和 跑 羊 在 - .

1932年，他租下了公司所有的牧场，开始养羊。

[hiː; hi] ['pəːtʃəst] [ðə; ðɪ] ['tʃɪdɪstɔ˞] , ['kʊkmən] , [bɑːrnz] , [ænd; ənd] [bə'rɔni] ['pleɪsɪz] — [ə'prɑːksɪmətli]
He purchased the Chidester , Cookman , Barnes , and Baroni places — approximately
他 购买 这 奇德斯特 , 厨师 , 巴恩斯 , 和 巴罗尼 地方 — 大约
[wʌn] , - ['eikəs] — [ɪn] - .
1 , 000 acres — in 1935 .
1 , - 英亩 — 在 - .

1935 年，他购买了 Chidester、Cookman、Barnes 和 Baroni 的土地——约 1000 英亩。

[ænd; ənd][ɪn] - [hiː; hi] [bɔːt] [ə'prɑːksɪmətli] [wʌn] , - ['eikəs][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['kʌmpəni]
And in 1952 he bought approximately 1 , 700 acres from the company
和 在 - 他 买 大约 1 , - 英亩 从 这 公司
[ænd; ənd] [naʊ] [rʌnz] [ˌtuː'tuː] ,
and now runs 2 ,
和 现在 跑步 2 ,

1952年，他从该公司购买了大约1700英亩土地，现在经营着2000英亩土地。

- [ʃiːp] [ɪn] [ðɪs] ['eriə] ['evri] ['sʌmər] .
100 sheep in this area every summer .
- 羊 在 这 区域 每一个 夏天 .

每年夏天，这一地区都会有100只羊。

['aʊər; ɑːr] ['tʊrɪsts] [wɪð; wɪθ] ['veri] [fjuː] [ik'sepʃənz] [ɑːr; ər] [ɔːd] [ænd; ənd] [θrɪld] [baɪ]['aʊər; ɑːr]

Our	tourists	with	very	few	exceptions	are	awed	and	thrilled	by	our
我们的	游客	和	非常	很少	例外情况	是	敬畏	和	激动不已	经过	我们的

[mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['siːnəri] .

magnificent	scenery	.
壮丽	风景	.

除了极少数例外，我们的游客都被我们壮丽的景色所震撼和兴奋。

[dʒɔːrdʒ] ['rəuzənbəːg] , ['mænɪdʒɪŋ] ['edɪtər] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['tusɑːn] ['deɪli] ['sɪtɪzn] , ['tusɑːn] , ['ærɪz] . [ɪz]

George	Rosenberg	,	managing	editor	of	the	Tucson	Daily	Citizen	,	Tucson	,	Ariz	.	is
乔治	罗森伯格	,	管理	编辑	的	这	图森	日常的	公民	,	图森	,	亚利桑那州	.	是

[noʊ] [ɪk'sepʃn] .

no	exception	.
不	例外	.

亚利桑那州图森市《图森每日市民报》的执行主编乔治·罗森伯格也不例外。

[hiː; hi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['fæməli] [veɪ'keɪʃənd] [ɪn] ['mɑːrb(ə)l] [ænd; ənd] ['kɑːrbənˌdeɪl] [fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] [fɜːrst] [taɪm]

He	and	his	family	vacationed	in	Marble	and	Carbondale	for	the	first	time
他	和	他的	家庭	休假	在	大理石	和	卡本代尔	为了	这	第一的	时间

[ɪn] - .

in	1958	.
在	-	.

1958 年，他和家人第一次去马布尔和卡本代尔度假。

[hɪz; ɪz] [ɪn'θuːziæzəm] [fɔːr; fər] ['mɑːrb(ə)l] [ɪz] [rɪ'kɔːrdɪd] [ɪn] [ə; eɪ] ['stɔːri] [wɪð; wɪθ] ['pɪktʃərz] , [hiː; hi] ['pʌblɪʃt]

His	enthusiasm	for	Marble	is	recorded	in	a	story	with	pictures	,	he	published
他的	热情	为了	大理石	是	记录	在	一个	故事	和	图片	,	他	已发布

[ɪn] [ðə; ðɪ] ['sɪtɪzn] ,

in	the	Citizen	,
在	这	公民	,

他对大理石的热情记录在他发表在《公民报》上的一篇图文故事中。

[ɔːg] . [ˌtuː'tuː] , - , [wer] [hiː; hi] [sez] :

Aug	.	2	,	1958	,	where	he	says	:
八月	.	2	,	-	,	在哪里	他	说道	:

1958年8月2日，他说道：

“ [ɪf] [juː; jʊ] ['hævnt] ['teɪkən] [jʊr; jər] [veɪ'keɪʃ(ə)n] [jet] ,

“	If	you	haven't	taken	your	vacation	yet	,
“ 如果	你	还没有	已采取	你的	假期	然而	,	

“如果你还没休假，

[ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ] [θɪŋk] [juː; jʊ] [kæn; kən] [tɔːk] [ðə; ðɪ] ['lɪt(ə)l] ['mɒnstəz] [aʊt] [ʌv; əv] ['goʊɪŋ] [bæk] [tuː; tə]

and	if	you	think	you	can	talk	the	little	monsters	out	of	going	back	to
和	如果	你	思考	你	能	讲话	这	小的	怪物	出去	的	去	后退	到

['dɪznɪlænd] . . .

Disneyland	.	.	.
迪士尼乐园	.	.	.

如果你认为你能说服那些小家伙们不要再去迪士尼乐园……

[ɪf] ['iːðər] [ʌv; əv] [ðiːz] [ʃuːz] [fɪts] , [ðen] [teɪk] [maɪ] [əd'vaɪs] . . . [hed] [fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] [hɪlz] [ʌv; əv]

if	either	of	these	shoes	fits	,	then	take	my	advice	.	.	.	head	for	the	Hills	of
如果	任何一个	的	这些	鞋	适合	,	然后	拿	我的	建议	.	.	.	头	为了	这	丘陵	的

['mɑːrb(ə)l] .

Marble	.
大理石	.

如果这两双鞋你都合适，那就听我的劝告……去大理石山吧。

" [dʒɑ:n] ['tʃæpmən] , [drə'mætɪk]['krɪtɪk] ([nu:] [jɔ:k] ['deɪli] [nu:z]) , [hu:z] ['hɑ:bi] [ɪz][veɪ'keɪʃ(ə)n]
" John Chapman , dramatic critic (New York Daily News) , whose hobby is vacation
" 约翰 查普曼 , 戏剧性 评论家 (新的 约克 日常的 消息) , 谁 爱好 是 假期
['træv(ə)l] , ['wɔndəd] [θru:] [sʌm; səm] ghost32
travel , wandered through some ghost32
旅行 , 漫步 通过 一些 ghost32

戏剧评论家约翰·查普曼（《纽约每日新闻》）的爱好是度假旅行，他漫步于一些鬼屋32

[taʊnz] [ɪn][hɪz; ɪz] ['neɪtɪv] [steɪt] [ʌv; əv][ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] , [tʊk] ['pɪktʃərz] ,
towns in his native state of Colorado , took pictures ,
城镇 在 他的 本国的 状态 的 科罗拉多州 , 采取 图片 ,

他在家乡科罗拉多州的几个城镇拍了照片。

[ænd; ənd] [roʊt] [æn; ən]['ɑ:rtɪk(ə)l] [ɪk'stoʊlɪŋ] [ðə; ði]['grændʒər][ʌv; əv][ðə; ði]['krɪst(ə)l]['rɪvər] ['væli] .
and wrote an article extolling the grandeur of the Crystal River Valley .
和 写道 一个 文章 赞扬 这 宏伟 的 这 水晶 河 谷 .

并撰写了一篇文章，盛赞水晶河谷的壮丽景色。

[ðɪs] ['ɑ:rtɪk(ə)l] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] ['kʌlərd] ['pɪktʃərz] [ə'pɪrd] [ɪn][spɔ:rts] ['ɪləstreɪtɪd] , ['ɔkt] . ['sɛvən] ,
This article together with colored pictures appeared in Sports Illustrated , Oct . 7 ,
这 文章 一起 和 有色 图片 出现 在 运动的 插图 , 十月 . 7 ,
- .
1957 .
- .

本文及彩色图片刊登于1957年10月7日的《体育画报》。

['mɪsɪz] . ['rɑ:bərt][dʒeɪ] . [hɔ:l] [ɪz] [ə'nʌðər] [ʃɔ:rt] ['stɔ:ri] ['raɪtər] [hu:] ['vɪzɪtɪd] [ɪn]['mɑ:rb(ə)l][ɪn][ðə; ði][fɔ:l]
Mrs . Robert J . Hall is another short story writer who visited in Marble in the fall
太太 . 罗伯特 J . 大厅 是 其他 短的 故事 作家 WHO 到访 在 大理石 在 这 落下
[ʌv; əv] - .
of 1958 .
的 - .

罗伯特·J·霍尔夫人是另一位短篇小说作家，她于 1958 年秋季到访了马布尔。

[ʃi:; ʃi] [roʊt] [æn; ən]['ɑ:rtɪk(ə)l] [wɪtʃ] [ə'pɪrd] [ɪn][ðə; ði] ['wi:kli] [stɑ:r]['fɑ:rmər] , ['kænzəs] ['sɪti] , [moʊ] . ,
She wrote an article which appeared in the Weekly Star Farmer , Kansas City , Mo . ,
她 写道 一个 文章 哪个 出现 在 这 每周 星星 农民 , 堪萨斯州 城市 , 莫 . ,
[dʒæn] . - , - ,
Jan . 21 , 1959 ,
一月 . - , - ,

她撰写的一篇文章发表在1959年1月21日密苏里州堪萨斯城的《每周星报》上。

[dɪ'skraɪbɪŋ] [ðə; ði] ['bju:ti] [ænd; ənd] ['ri:sɔ:rsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]['krɪst(ə)l]['rɪvər] ['væli] [ɪn]['dʒen(ə)rəl]
describing the beauty and resources of the Crystal River Valley in general
描述 这 美丽 和 资源 的 这 水晶 河 谷 在 一般的
[ænd; ənd]['mɑ:rb(ə)l][ɪn][pər'tɪkjələr] .
and Marble in particular .
和 大理石 在 特别的 .

描述水晶河谷（尤其是马布尔）的美丽景色和资源。

['æftər][ðə; ði][vər'mɑ:nt]['mɑ:rb(ə)l][ˌsi: 'oʊ] . [pʊld] [aʊt] , [θɪŋz] [wɜ:r; wər]['ræðər] [dʌl] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][fju:]
After the Vermont Marble Co . pulled out , things were rather dull for a few
后 这 佛蒙特 大理石 合作 . 拉 出去 , 事物 是 相当 乏味的 为了 一个 很少
['jɪrz] ,
years ,
年 ,

佛蒙特大理石公司撤资后，接下来的几年里，市场相当沉寂。

[ðen] [ˌaɪ 'ti:][bɪ'gæn][tu:; tə][fɔ:rdʒ] [ə'hed] [æz; əz][ə; eɪ] ['tʊrɪst] [ə'trækʃ(ə)n] .
then it began to forge ahead as a tourist attraction .
然后 它 开始 到 锻造 前方 作为 一个 游客 景点 .

然后它开始发展成为一个旅游景点。

[gʊd] ['fɪʃɪŋ] [ænd; ənd] ['hʌntɪŋ] , [ə; eɪ] [dɪ'laɪtf(ə)l] ['sʌmər] ['klaɪmət] , [ænd; ənd] ['si:nəri] [ðæt]

Good	fishing	and	hunting	,	a	delightful	summer	climate	,	and	scenery	that
好的	钓鱼	和	打猎	,	一个	愉快	夏天	气候	,	和	风景	那

[kæn; kən][nɑ:t][bi:; bi][du:pli'keitid] ,

can	not	be	duplicated	,
能	不是	是	重复	,

良好的垂钓和狩猎条件，宜人的夏季气候，以及无可比拟的风景，

[brɪŋ] [ɪn] [mɔ:r] [ænd; ənd] [mɔ:r] ['pi:p(ə)l] ['evri] [jɪr] [ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz][fæst] [bɪ'kʌmɪŋ] [wʌn][ʌv; əv]

bring	in	more	and	more	people	every	year	and	it	is	fast	becoming	one	of
带来	在	更多的	和	更多的	人们	每一个	年	和	它	是	快速地	成为	一	的

[ðə; ði] ['betər] [rɪ'zɔ:rt] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn] [sloʊp] .

the	better	resort	sections	of	the	western	slope	.
这	更好的	采取	部分	的	这	西	坡	.

每年吸引的游客越来越多，这里正迅速成为西部山坡上较好的度假胜地之一。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:f(ə)n] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə][æz; əz] “ [ðə; ði] [swɪs] [ælps] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .

It	is	often	referred	to	as	“	The	Swiss	Alps	of	the	United	States	.
它	是	经常	指	到	作为	“	这	瑞士	阿尔卑斯山	的	这	团结的	各州	.

它常被称为“美国的瑞士阿尔卑斯山”。

” [æt; ət]['prez(ə)nt] ['bi:vər] [leɪk] [lɑ:dʒ] [ænd; ənd]['kæbinz] [oʊnd] [ænd; ənd]['ɑ:pɝˌeɪtəd][baɪ][ðə; ði] [weɪd]

”	At	present	Beaver	Lake	Lodge	and	Cabins	owned	and	operated	by	the	Wade
”	在	展示	海狸	湖	小屋	和	小木屋	拥有	和	经营的	经过	这	韦德

[si:] .

C	.	Loudermilks	,
C	.	劳德米尔克斯	,

“目前，比弗湖旅馆和木屋由韦德·C·劳德米尔克斯家族拥有和经营，

['fɔ:rmərli] [ʌv; əv] ['bʌkaɪ] , ['ærɪz] . , [ɪz][ðə; ði]['oʊnli] ['tʊrɪst] [əˌkɑ:mə'deɪʃ(ə)n] [ɪn]['mɑ:rb(ə)l] .

formerly	of	Buckeye	,	Ariz	.	,	is	the	only	tourist	accommodation	in	Marble	.
以前	的	七叶树	,	亚利桑那州	.	,	是	这	仅有的	游客	住宿	在	大理石	.

这家位于亚利桑那州巴克艾的旅馆是马布尔镇唯一的旅游住宿场所。

[bʌt; bət][wʌns][ə; eɪ]['pɜ:rs(ə)n] [steɪz] [ɪn][ðə; ði] [kli:n] ,

But	once	a	person	stays	in	the	clean	,
但	一次	一个	人	停留	在	这	干净的	,

但一旦一个人保持清洁，

['mɑ:dərn]['kæbinz][ɔ:r] [pɑ:'teɪks] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'lɪʃəs] [mi:lz] [sɜ:rvd] [ɪn][ðə; ði] [lɑ:dʒ] ,

modern	cabins	or	partakes	of	the	delicious	meals	served	in	the	lodge	,
现代的	小木屋	或者	参与者	的	这	可口的	餐	服务	在	这	小屋	,

入住现代化的小木屋，或享用旅馆提供的美味佳肴，

[hi:; hi][ɪz] [ʃʊr] [tu:; tə][rɪ'tɜ:rn] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] .

he	is	sure	to	return	again	and	again	.
他	是	当然	到	返回	再次	和	再次	.

他肯定会一次又一次地回来。

['ʌðər] ['pɑ:pjələr]['sɜ:rvɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [lɑ:dʒ] [ɑ:r; ər][ðer; ðər] [hɔ:rs] [ænd; ənd][dʒi:p][tuə; tu:r] (

Other	popular	services	of	the	lodge	are	their	horse	and	jeep	tours	(
其他	受欢迎的	服务	的	这	小屋	是	他们的	马	和	吉普车	旅游	(

['ɑ:pɝˌeɪtəd][æz; əz][æn; ən] [ɪn'ʃʊrd] ['kɑ:mən] ['kæriər]) [tu:; tə][ðə; ði] ['veriəs] ['maʊnt(ə)n][tɑ:ps][ʌv; əv] - ,

operated	as	an	insured	common	carrier	)	to	the	various	mountain	tops	of	12	,
经营的	作为	一个	投保人	常见的	载体	)	到	这	各种各样的	山	最高额	的	-	,

该旅馆的其他热门服务包括骑马和吉普车游览（作为一家投保的公共承运人运营），前往 12 座山峰的各个山顶。

- [fi:t] [ɔ:r] [mɔ:r] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['laɪsnst] ['gaɪdɪd] [pæk] [trɪps]['ɪntu:][ðə; ði] ['wɪldərnəs] ['eriəz] .

000	feet	or	more	,	and	the	licensed	guided	pack	trips	into	the	wilderness	areas	.
-	脚	或者	更多的	,	和	这	获得许可的	引导	盒	旅行	进入	这	荒野	区域	.

海拔 000 英尺或更高，以及获得许可的向导带领的荒野地区徒步旅行。

[ˌes 'tiː] .
ST **.**
英石 .

英石。

['pɔlz] [ɪ'pɪskəpl] [tʃɜːrtʃ] — ['mɑːrb(ə)l] , ['koʊloʊ] . , ['bɪldɪŋ] [muːvd] [frʌm; frəm]['æspən] , ['koʊloʊ] .
PAUL'S **EPISCOPAL** **CHURCH** **—** **Marble** **,** **Colo** **.** **,** **building** **moved** **from** **Aspen** **,** **Colo** **.**
保罗的 主教 教会 — 大理石 , 科洛 . , 建筑 已搬 从 阿斯彭 , 科洛 .
, [ɪn] - .
, **in** **1909** **.**
, 在 - .

圣保罗圣公会教堂——位于科罗拉多州马布尔，该建筑于 1909 年从科罗拉多州阿斯彭迁至此处。

[bel] [ænd; ənd]['ɔːltər]['doʊneɪtɪd][baɪ]['mɪsɪz] . ['mɔːtimə] ['prɑːktər][ʌv; əv]['prɑːktər] & ['gæmb(ə)l][soʊp][ˌsiː 'oʊ]
Bell **and** **altar** **donated** **by** **Mrs** **.** **Mortimer** **Proctor** **of** **Proctor** **&** **Gamble** **Soap** **Co**
钟 和 坛 捐赠 经过 太太 . 莫蒂默 普罗克特 的 普罗克特 & 赌博 肥皂 合作
. [naʊ] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [kə'mjuːnəti] [tʃɜːrtʃ] .
. **Now** **used** **as** **a** **community** **church** **.**
. 现在 用过的 作为 一个 社区 教会 .

钟和祭坛由宝洁肥皂公司的莫蒂默·普罗克特夫人捐赠。现在用作社区教堂。

['eni] [dɪˌnɑːmɪ'neɪʃ(ə)n] ['welkəm] [tuː; tə] [kən'dʌkt] ['sɜːrvɪsɪz] [hɪr] .
Any **denomination** **welcome** **to** **conduct** **services** **here** **.**
任何 面值 欢迎 到 执行 服务 这里 .

欢迎任何教派在此举行宗教仪式。

— ['foʊtoʊ] ['kɜːrtəsi] [glen] [el] . ['gɛbhɑːrt] , ['denvər] , ['koʊloʊ] . -
— **Photo** **courtesy** **Glen** **L** **.** **Gebhardt** **,** **Denver** **,** **Colo** **.** **33**
— 照片 礼貌 格伦 L . 格布哈特 , 丹佛 , 科洛 . -

—照片由科罗拉多州丹佛市的格伦·L·格布哈特提供。33

[ðə; ði] [ænd; ənd][ðə; ði][fræŋk] [rɛz] , ['fɔːrmərli] [ʌv; əv] ['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . , [naʊ]
The **Loudermilks** **and** **the** **Frank** **Rehs** **,** **formerly** **of** **Washington** **,** **D** **.** **C** **.** **,** **now**
这 劳德米尔克斯 和 这 坦率 排 , 以前 的 华盛顿 , D . C . , 现在
[ʌv; əv] ['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] ,
of **Glenwood** **Springs** **,**
的 格伦伍德 斯普林斯 ,

劳德米尔克一家和弗兰克·雷斯一家，原籍华盛顿特区，现居格伦伍德斯普林斯。

['koʊloʊ] . , [ɑːr; ər] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] [ə; eɪ][væst][lænd] [dɪ'veləpmənt] (- ['eikəs]) [tuː] [maɪlz] [bɪ'loʊ]
Colo **.** **,** **are** **undertaking** **a** **vast** **land** **development** **(** **700** **acres** **)** **two** **miles** **below**
科洛 . , 是 承诺 一个 广阔的 土地 发展 (- 英亩) 二 英里 以下
['mɑːrb(ə)l] ['pærəˌlɛliŋ] [ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['rɪvər] .
Marble **paralleling** **the** **Crystal** **River** **.**
大理石 平行 这 水晶 河 .

科罗拉多州正在进行一项大规模的土地开发项目（700 英亩），位于马布尔下游两英里处，与水晶河平行。

[ðɪs] [ɪz][praɪ'merəli][ə; eɪ]['sʌbdɪvɪʒn; ˌsʌbdɪ'vɪʒn][fɔːr; fər] [hoʊm] [saɪts] ,
This **is** **primarily** **a** **subdivision** **for** **home** **sites** **,**
这 是 主要 一个 细分 为了 家 网站 ,

这里主要是一块用于建造住宅用地的细分地块。

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] [ə'prɑːksɪmətli] - [trækts] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] ['sɜrˌveɪd] [ænd; ənd] [faɪld] [wɪð; wɪθ]
consisting **of** **approximately** **75** **tracts** **that** **have** **been** **surveyed** **and** **filed** **with**
由 的 大约 - 小册子 那 有 到过 调查 和 已提交 和
[ðə; ði] ['gʌnɪsən] ['kaʊnti] [rɪ'kɔːrdər] .
the **Gunnison** **County** **recorder** **.**
这 冈尼森 县 录音机 .

由大约 75 个地块组成，这些地块已经过勘测并提交给 Gunnison 县记录员备案。

[pɑːrt][ʌv; əv][ðer; ðər]['proʊgræm][kɔːlz][fɔːr; fər][æn; ən] ['erstrɪp] [faɪv] , - [fiːt] [lɔːŋ] ([θriː] ,

Part	of	their	program	calls	for	an	airstrip	5	,	200	feet	long	(	3	,
部分	的	他们的	程序	呼叫	为了	一个	简易机场	5	,	-	脚	长的	(	3	,

他们的计划之一是修建一条长 5,200 英尺（3,

- [fiːt] [naʊ] [kəm'pliːtɪd]) [ænd; ənd][ə; eɪ][smɔːl] ['bɪznəs] ['dɪstrɪkt] [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] ['hæŋərz] , [gæs]

800	feet	now	completed	)	and	a	small	business	district	consisting	of	hangars	,	gas
-	脚	现在	完全的	)	和	一个	小的	商业	区	由	的	机库	,	气体

[pʌmps] ,

pumps	,
水泵	,

（现已完工 800 英尺）以及一个由机库、加油站等组成的小型商业区，

['restrɑːnt] , ['kjʊrioʊ] [ʃɑːp] , [et] ['sɛtɜ-ə] .

restaurant	,	curio	shop	,	et	cetera	.
餐厅	,	古玩	店铺	,	等	等等	.

餐厅、古玩店等。

[ðə; ði]['beɪsɪk] ['kemɪk(ə)l] [ˌkɔːrpə'reɪʃ(ə)n][wʌz; wəz]['ɔːrgənaɪzd][baɪ][kɑːrl] [mɔːrs] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] 1950s .

The	Basic	Chemical	Corporation	was	organized	by	Carl	Morse	in	the	early	1950s	.
这	基本的	化学	公司	曾是	组织	经过	卡尔	莫尔斯	在	这	早期的	1950s	.

基础化学公司是卡尔·莫尔斯在 20 世纪 50 年代初创立的。

[ðeɪ] [bɔːt] [ðə; ði][oʊld] (['mɑːrb(ə)l]) [mɪl] [saɪt][frʌm; frəm]['elmər] ['bɛr] [ænd; ənd] [ɪn'stɔːld] [ə; eɪ] [rɑːk]

They	bought	the	Old	(	Marble	)	Mill	Site	from	Elmer	Bair	and	installed	a	rock
他们	买	这	老的	(	大理石	)	磨	地点	从	埃尔默	贝尔	和	已安装	一个	岩石

['krʌʃər] ,

crusher	,
破碎机	,

他们从埃尔默·贝尔手中买下了旧（大理石）磨坊遗址，并安装了一台碎石机。

[ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['prɑːdʌkt] [frʌm; frəm][ðə; ði]['mɑːrb(ə)l] [left][ðer; ðər][baɪ]

intending	to	make	a	number	of	products	from	the	marble	left	there	by
意图	到	制作	一个	数字	的	产品	从	这	大理石	左边	那里	经过

[ðə; ði][vər'mɑːnt][ˌsiː 'oʊ] .

the	Vermont	Co	.
这	佛蒙特	合作	.

打算利用佛蒙特公司遗留在那里的大理石制造一系列产品。

[ðiːz] [wɜːr; wər][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['prɑːdʌkt] [frʌm; frəm][ðə; ði]['mɑːrb(ə)l] [left][ðer; ðər][baɪ]

These	were	to	include	marble	chips	for	roofs	,	smaller	pieces	for	macadam
这些	是	到	包括	大理石	芯片	为了	屋顶	,	较小的	件	为了	碎石

[ænd; ənd] [sɪ'ment] [wɜːrk] ,

and	cement	work	,
和	水泥	工作	,

这些材料包括用于屋顶的大理石碎屑、用于沥青路面和水泥工程的小块大理石碎屑等。

['tʃɪkɪn] [grɪts] , [dʌst] [fɔːr; fər] ['streŋθənɪŋ] [ænd; ənd] ['waɪtnɪŋ] ['plæstər] , [ænd; ənd]['fɜːrtəlaɪzər]

chicken	grits	,	dust	for	strengthening	and	whitening	plaster	,	and	fertilizer
鸡	粗玉米粉	,	灰尘	为了	强化	和	美白	石膏	,	和	肥料

[fɔːr; fər] ['swiːtɪŋ] ['saʊər] [graʊnd] .

for	sweeting	sour	ground	.
为了	甜味	酸的	地面	.

鸡砂、用于加固和美化石膏的粉尘，以及用于改善酸性土壤的肥料。

[ðɪs] [wʌz; wəz][nɑːt][æz; əz] [sək'sesf(ə)l] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [hoʊpt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ,

This	was	not	as	successful	as	it	was	hoped	it	would	be	,
这	曾是	不是	作为	成功的	作为	它	曾是	希望	它	会	是	,

这件事并没有像预期的那样成功。

[ænd; ənd][wʌz; wəz] [liːst] [tuː; tə] [væns] ['beɪkər][ʌv; əv][grænd]['dʒʌŋkʃ(ə)n][ɪn] - .

and	was	leased	to	Vance	Baker	of	Grand	Junction	in	1957	.
和	曾是	租赁	到	万斯	贝克	的	盛大	交汇处	在	-	.

1957 年，该物业被租给了格兰德章克申的万斯·贝克。

[hiː; hi] [naʊ] [rʌnz] [ˌaɪ 'tiː] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] [mʌnθs] [ænd; ənd]['kɑːnfaɪnz][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk]

He	now	runs	it	during	the	summer	months	and	confines	most	of	the	work
他	现在	跑步	它	期间	这	夏天	几个月	和	限制	最多	的	这	工作

[tuː; tə][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l] [tʃɪps] .

to	the	making	of	marble	chips	.
到	这	制作	的	大理石	芯片	.

他现在在夏季经营这家工厂，并将大部分工作集中在制作大理石碎片上。

[hiː; hi][iks'pekts][tuː; tə][ɪn'lɑːrdʒ][hɪz; ɪz][ˌɑːpɝ'eɪʃənz][tuː; tə][ðə; ði][pɔɪnt] [wer] [hiː; hi][kæn; kən][kʌt]

He	expects	to	enlarge	his	operations	to	the	point	where	he	can	cut
他	预期	到	放大	他的	运营	到	这	观点	在哪里	他	能	切

[ænd; ənd] [sel] ['bɪldɪŋ] [blɑːks] ,

and	sell	building	blocks	,
和	卖	建筑	积木	,

他希望扩大业务规模，最终能够切割和出售建筑材料。

['juːzɪŋ][ðə; ði] ['trɪmɪŋz] [fɔːr; fər] [tʃɪps] .

using	the	trimmings	for	chips	.
使用	这	装饰	为了	芯片	.

利用边角料制作薯片。

[ðə; ði]['krɪst(ə)l]['rɪvər] [floʊz] [ɑːn] [daʊn] [ðə; ði] ['væli] [ə'nʌðər] 3½ [maɪlz] [θruː] ['prɑːspekt] [ræntʃ] ,

The	Crystal	River	flows	on	down	the	valley	another	3½	miles	through	Prospect	Ranch	,
这	水晶	河	流量	在	向下	这	谷	其他	3½	英里	通过	前景	牧场	,

水晶河继续沿着山谷向下流淌3.5英里，穿过展望牧场。

[wʌns][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑːsˌgʊd] [ɪ'steɪt] [ʌv; əv] ['redstəun] , ['pəːtʃəst] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː][baɪ][ðə; ði]

once	a	part	of	the	Osgood	Estate	of	Redstone	,	purchased	from	it	by	the
一次	一个	部分	的	这	奥斯古德	财产	的	红石	,	购买	从	它	经过	这

['dɑːri,en] ['brʌðərz] — ['henri] ,

Darien	Brothers	—	Henry	,
达里恩	兄弟	—	亨利	,

这块地曾经是雷德斯通奥斯古德庄园的一部分，后来被达里恩兄弟——亨利——从庄园手中购得。

[dʒeɪmz] , [ænd; ənd] [gʌs] .

James	,	and	Gus	.
詹姆斯	,	和	格斯	.

詹姆斯和格斯。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['pɑːpjələr] ['sʌmər] [rɪ'zɔːrt] , ['prɑːspekt] [ræntʃ] ['kæbinz] ,

Now	it	is	a	popular	summer	resort	,	Prospect	Ranch	Cabins	,
现在	它	是	一个	受欢迎的	夏天	采取	,	前景	牧场	小木屋	,

现在这里是一个很受欢迎的避暑胜地，名为Prospect Ranch Cabins。

[oʊnd] [baɪ]['dʒɪm][ænd; ənd] [gʌs] ['dɑːri,en][ænd; ənd] [rʌn] [baɪ][ðə; ði] [gʌs] - [ʌv; əv] ['kɑːrbənˌdeɪl] .

owned	by	Jim	and	Gus	Darien	and	run	by	the	Gus	Dariens	of	Carbondale	.
拥有	经过	吉姆	和	格斯	达里恩	和	跑步	经过	这	格斯	-	的	卡本代尔	.

由 Jim 和 Gus Darien 所有，由 Carbondale 的 Gus Darien 家族经营。

['eni] ['ɑ:rtɪk(ə)l][ɔ:r] ['sɪri:z] [ʌv; əv]['ɑ:rtɪk(ə)lz] ['tri:tɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][æd'væntɪdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['krɪst(ə)l]['rɪvər]

Any	article	or	series	of	articles	treating	of	the	advantages	of	the	Crystal	River
任何	文章	或者	系列	的	文章	治疗	的	这	优势	的	这	水晶	河

['væli] [æz; əz][ə; eɪ][veɪ'keɪʃənɪŋ, veɪ'keɪʃnɪŋ] ['pleɪgraʊnd] [wʊd] [nɑ:t][bi:; bi] [kəm'pli:t] [wɪ'ðaʊt]

Valley	as	a	vacationing	playground	would	not	be	complete	without
谷	作为	一个	度假	操场	会	不是	是	完全的	没有

['menʃənɪŋ] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [p'rɪtɪɪst] ['kæmpɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪʃɪŋ] [spɑ:ts][ɪn][ðə; ði] [steɪt] ,

mentioning	one	of	the	prettiest	camping	and	fishing	spots	in	the	state	,
提及	一	的	这	最漂亮的	野营	和	钓鱼	地点	在	这	状态	,

任何一篇或一系列论述水晶河谷作为度假胜地优势的文章，如果不提及该州最美丽的露营和钓鱼地点之一，都是不完整的。

['boʊgən][flæts] — ['loʊkeɪtɪd][faɪv][maɪlz] [bɪ'loʊ] ['mɑ:rb(ə)l] .

Bogan	Flats	—	located	five	miles	below	Marble	.
博根	公寓	—	位于	五	英里	以下	大理石	.

博根弗拉茨——位于马布尔下方五英里处。

[ðə; ði] ['fɔ:rɪstri] [dɪ'pɑ:rtmənt] [sə'plaɪz] [ðə; ði][teiblz] , [si:ts] , ['faiəpleisiz] , [ænd; ənd] ['rɛˌstru:mz] .

The	Forestry	Department	supplies	the	tables	,	seats	,	fireplaces	,	and	restrooms	.
这	林业	部门	补给品	这	表格	,	座位	,	壁炉	,	和	洗手间	.

林业部门提供桌椅、壁炉和洗手间。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] ['kwaɪət] [nʊks] [ɪn][ðə; ði]['rɪvər] [wer] [ðə; ði] [ɪn'dʒi:niəs] [traʊt] ['lɜ:ks][ænd; ənd]

There	are	many	quiet	nooks	in	the	river	where	the	ingenious	trout	lurks	and
那里	是	许多	安静的	角落	在	这	河	在哪里	这	巧妙	鳟鱼	潜伏者	和

['seldəm] [dʌz] ['eni] ['fɪʃərmən] [goʊ] [ə'weɪ] ['empti] - ['hændɪd] .

seldom	does	any	fisherman	go	away	empty	-	handed	.
很少	做	任何	渔夫	去	离开	空的	-	递交	.

河里有很多僻静的角落，狡猾的鳟鱼就藏身其中，很少有垂钓者会空手而归。

[nekst] , [ðə; ði]['rɪvər] [floʊz] [θru:] [tʃer] ['maʊnt(ə)n] [ræntʃ] , ['ɔ:lsoʊ][wʌns][ə; eɪ][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]

Next	,	the	river	flows	through	Chair	Mountain	Ranch	,	also	once	a	part	of	the
下一个	,	这	河	流量	通过	椅子	山	牧场	,	还	一次	一个	部分	的	这

['ɑ:sˌgʊd] [ɪ'steɪt] .

Osgood	Estate	.
奥斯古德	财产	.

接下来，河流流经椅子山牧场，这里也曾是奥斯古德庄园的一部分。

[ðə; ði] [ɜ:rl] [zi:] . [bɔ:t] [ˌaɪ 'ti:][frʌm; frəm]['mɪsɪz] . [lu:'si:l] ['ɑ:sˌgʊd] [mək'dɑ:nld][ɪn] - ,

The	Earl	Z	.	McCullys	bought	it	from	Mrs	.	Lucille	Osgood	McDonald	in	1943	,
这	伯爵	Z	.	麦卡利斯	买	它	从	太太	.	露西尔	奥斯古德	麦当劳	在	-	,

1943年，Z·麦卡利伯爵从露西尔·奥斯古德·麦克唐纳夫人手中买下了它。

[hæd; həd][ˌaɪ 'ti:] ['redi] [tu:; tə]['oʊpən][æz; əz][ə; eɪ] [gest] [ræntʃ] [ɪn] - ,

had	it	ready	to	open	as	a	guest	ranch	in	1947	,
有	它	准备好	到	打开	作为	一个	客人	牧场	在	-	,

1947年就准备好将其作为度假牧场开放了。

[ænd; ənd][ræn][ˌaɪ 'ti:][æz; əz] [sʌtʃ] [ʌn'tɪl][ðə; ði][fɔ:l][ʌv; əv] - [wen] [ðeɪ] [soʊld][ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði] [reɪ]

and	ran	it	as	such	until	the	fall	of	1952	when	they	sold	it	to	the	Ray
和	跑	它	作为	这样的	直到	这	落下	的	-	什么时候	他们	卖	它	到	这	射线

['sʌmɜ-z] [ʌv; əv]['maʊnt(ə)n] [vju:] ,

Somers	of	Mountain	View	,
萨默斯	的	山	看法	,

他们一直这样经营到 1952 年秋季，然后将其卖给了山景城的雷·萨默斯。

['kælɪf] . , [ænd; ənd]['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . (['fɔːrmərli]['mɪsɪz] . ['loʊlə][kemp]) [siː] . [eɪtʃ] . ['pætɝsən]

Calif	.	,	and	Mr	.	and	Mrs	.	(	formerly	Mrs	.	Lola	Kemp	)	C	.	H	.	Patterson
加州	.	,	和	先生	.	和	太太	.	(	以前	太太	.	萝拉	肯普	)	C	.	H	.	帕特森

[ʌv; əv] ['fɑːrmɪŋtən] , [en] . ['meks] . -

of	Farmington	,	N	.	Mex	.	34
的	法明顿	,	N	.	墨西哥	.	-

加利福尼亚州，以及来自新墨西哥州法明顿的 CH Patterson 夫妇（原名 Lola Kemp 夫人）。34

['pɜːrfɪkt] ['mɑːrb(ə)l] [kɔːr] — [ðɪs] [spiːks] [mɔːr] ['eləkwəntli] [fɔːr; fər]['kwɑːləti][ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l]

PERFECT	MARBLE	CORE	—	this	speaks	more	eloquently	for	quality	of	marble
完美的	大理石	核	—	这	说话	更多的	雄辩地	为了	质量	的	大理石

[prə'duːst] [ʌp] [juːl] ['kænjən] [ðæn; ðən]['eni] [wɜːrdz] ['pɑːsəbli] [kʊd; kəd] .

produced	up	Yule	Canyon	than	any	words	possibly	could	.
生产	向上	圣诞节	峡谷	比	任何	字	可能	可以	.

完美大理石芯材——这比任何言语都能更雄辩地说明尤尔峡谷出产的大理石的品质。

[ɪn] “ ['pʊlɪŋ] ” ['kɔrz] [ðeɪ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [breɪk] [æt; ət] [mʌtʃ] ['ʃɔːrtər] [leŋθs] .

In	“	pulling	”	cores	they	usually	break	at	much	shorter	lengths	.
在	“	拉	”	核心	他们	通常	休息	在	很多	较短	长度	.

在“拉拔”岩芯时，它们通常会在很短的长度内断裂。

— ['foʊtoʊ][baɪ] ['henri] [el] . ['dʒɑːnsən] , ['mɑːrb(ə)l] , ['koʊloʊ] . -

—	Photo	by	Henry	L	.	Johnson	,	Marble	,	Colo	.	35
—	照片	经过	亨利	L	.	约翰逊	,	大理石	,	科洛	.	-

—照片由科罗拉多州马布尔的亨利·L·约翰逊拍摄。35

[wʌn] ['iːvnɪŋ] ['sevrəl] [ʌv; əv][juː 'es][frʌm; frəm] [ðɪs] ['neɪbərhʊd] [wɜːr; wər] ['spendɪŋ] [ə; eɪ]['soʊʃ(ə)l]

One	evening	several	of	us	from	this	neighborhood	were	spending	a	social
一	晚上	一些	的	我们	从	这	邻里	是	开支	一个	社会的

['iːvnɪŋ] [tə'geðər] [dɪ'skʌsɪŋ] [ðə; ði] ['veriəs] ['eskəˌpeɪdz] [pʊld] [baɪ] [duːd] [gests] .

evening	together	discussing	the	various	escapades	pulled	by	dude	guests	.
晚上	一起	讨论	这	各种各样的	冒险	拉	经过	兄弟	客人	.

一天晚上，我们几个邻居聚在一起，聊起了男客人的各种奇闻轶事。

[wʌn] [ɪn] [pər'tɪkjələr] [siːmd] [ɪ'speʃəli] [ə'mjuːzɪŋ] : [wen] [ðə; ði] [wɜːr; wər] [stɪl] ['rʌnɪŋ]

One	in	particular	seemed	especially	amusing	:	When	the	McCullys	were	still	running
一	在	特别的	似乎	尤其	有趣	:	什么时候	这	麦卡利斯	是	仍然	跑步

[ðə; ði] [ræntʃ] ,

the	ranch	,
这	牧场	,

其中一条尤其令人忍俊不禁：当麦卡利一家还在经营牧场的时候，

[ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðer; ðər] [gests] ['wɑːntɪd][tuː; tə][goʊ][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] ['hɔːrsbæk] [raɪd] [ʌp][ɪn]

a	number	of	their	guests	wanted	to	go	for	a	long	horseback	ride	up	in
一个	数字	的	他们的	客人	通缉	到	去	为了	一个	长的	马背	骑	向上	在

[ðə; ði] ['maʊntnz] .

the	mountains	.
这	山脉	.

他们的许多客人都想去山上骑马远行。

“ [ʃʊd; ʃəd][juː; jʊ] [bɪ'kʌm] [lɔːst] , ” [hiː; hi][toʊld][ðem; ðəm] , “ [dʒʌst][taɪ][ðə; ði][reɪnz] ,

“	Should	you	become	lost	,	”	he	told	them	,	“	just	tie	the	reins	,
“	应该	你	变得	丢失的	,	”	他	讲述	他们	,	“	只是	领带	这	缰绳	,

“如果你们迷路了，”他告诉他们，“只要把缰绳系好就行了。”

[drɑːp][ðem; ðəm][ɑːn][ðə; ði]['hɔːrsɪz] - [neks] , [ænd; ənd] [gɪv] [ðem; ðəm][ðer; ðər] ['hedz] ; [ðeɪl] [kʌm]

drop	them	on	the	horses	'	necks	,	and	give	them	their	heads	;	they'll	come
降低	他们	在	这	马匹	-	脖子	,	和	给	他们	他们的	头部	;	他们会	来

[hoʊm] [ɔːl] [raɪt] .

home	all	right	.
家	全部	正确的	.

把它们扔到马脖子上，给它们戴上头套；它们就能平安回家了。

" [ʃʊr] [ɪ'nʌf] [ðeɪ] [bɪ'keɪm] [lɔ:st] , [soʊ] [dɪs'maʊntɪd] [ænd; ənd][dɪd][æz; əz]['mɪstər] . [mə'kʌli]
" **Sure** **enough** **they** **became** **lost** **,** **so** **dismounted** **and** **did** **as** **Mr** **.** **McCully**
" 当然 足够的 他们 成为 丢失的 , 所以 下马 和 做过 作为 先生 . 麦卡利
[hæd; həd] [ɪn'strʌktɪd] [ðem; ðəm][tu:; tə][du:] .
had **instructed** **them** **to** **do** **.**
有 指示 他们 到 做 .

"果然，他们迷路了，于是下马，按照麦卡利先生的指示去做。"

[ðə; ði]['hɔ:rsɪz] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði] [ræntʃ] [ɔ:l] [raɪt] — ['raɪdərləs] .
The **horses** **returned** **to** **the** **ranch** **all** **right** **—** **riderless** **.**
这 马匹 返回 到 这 牧场 全部 正确的 — 无骑手 .

马儿们平安地回到了牧场——只是没有了骑手。

[ˌaɪ 'ti:] [tʊk] [ðə; ði] ['sevrəl] ['aʊərz][tu:; tə][faɪnd][ðə; ði] [gests] .
It **took** **the** **McCullys** **several** **hours** **to** **find** **the** **guests** **.**
它 采取 这 麦卡利斯 一些 小时 到 寻找 这 客人 .

麦卡利一家花了几个小时才找到客人。

" [wel] , [wi:; wi] ['ʃʊdənt] [læf] [æt; ət] [dju:dz] , [noʊ] ['mætər] [haʊ] [gri:n] , " [sed] ['loʊlə] ,
" **Well** **,** **we** **shouldn't** **laugh** **at** **dudes** **,** **no** **matter** **how** **green** **,** **"** **said** **Lola** **,**
" 出色地 , 我们 不应该 笑 在 伙计们 , 不 事情 如何 绿色的 , " 说 萝拉 ,

"嗯，我们不应该嘲笑男人，不管他们多么菜鸟，"萝拉说。

" [wen] [wi:; wi][fɜ:rst] [bɔ:t] [ðə; ði] [pleɪs] [wi:; wi][wɜ:r; wər][ðə; ði] ['gri:nɪst] [dju:dz] [ɑ:n][ðə; ði] [ræntʃ] .
" **when** **we** **first** **bought** **the** **place** **we** **were** **the** **greenest** **dudes** **on** **the** **ranch** **.**
" 什么时候 我们 第一的 买 这 地方 我们 是 这 最绿色 伙计们 在 这 牧场 .

"我们刚买下这个地方的时候，我们是农场里最没经验的人。"

['dɪdnt] ['i:v(ə)n] [noʊ] [wɪtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ə; eɪ] [hɔ:rs] [tu:; tə] [maʊnt] .
Didn't **even** **know** **which** **side** **of** **a** **horse** **to** **mount** **.**
没有 甚至 知道 哪个 边 的 一个 马 到 山 .

甚至不知道该从马的哪一侧上马。

" [haʊ'evər] , [ðeɪ] [hæv; həv] ['lɜ:rnɪd] , [ænd; ənd] [tʃer] ['maʊnt(ə)n] [ræntʃ] [ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] ['veri] ['pɑ:pjələr]
" **However** **,** **they** **have** **learned** **,** **and** **Chair** **Mountain** **Ranch** **is** **now** **a** **very** **popular**
" 然而 , 他们 有 学习 , 和 椅子 山 牧场 是 现在 一个 非常 受欢迎的
, [wel] ['mænɪdʒd] [rɪ'zɔ:rt] .
, **well** **managed** **resort** **.**
, 出色地 管理 采取 .

"然而，他们吸取了教训，如今，椅子山牧场已成为一个非常受欢迎、管理良好的度假胜地。"

[ðə; ði]['rɪvər] [floʊz] [ɑ:n][tu:; tə] - , [ðə; ði] ['feɪməs] ['redstəun] ['kæs(ə)l] ,
The **river** **flows** **on** **to** **Cleveholm** **,** **the** **famous** **Redstone** **castle** **,**
这 河 流量 在 到 - , 这 著名的 红石 城堡 ,

河流继续流向克利夫霍尔姆，那里有著名的红石城堡。

[bɪlt] [ɪn] - [baɪ][dʒeɪ] . [si:] . ['ɑ:sˌgʊd] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz][fɜ:rst][waɪf] , [ðə; ði] " ['leɪdi] ['baʊntɪf(ə)l] " [ʌv; əv]
built **in** **1903** **by** **J** **.** **C** **.** **Osgood** **for** **his** **first** **wife** **,** **the** **"** **Lady** **Bountiful** **"** **of**
建造 在 - 经过 J . C . 奥斯古德 为了 他的 第一的 妻子 , 这 " 女士 丰富 " 的
['redstəun] .
Redstone **.**
红石 .

这座建筑由 JC Osgood 于 1903 年为他的第一任妻子，雷德斯通的"慷慨夫人"建造。

['evri] ['krɪsməs] [ɔ:l][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɪn][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [wɜ:r; wər]['ɜ:dʒd][tu:; tə] [raɪt] ['letərz] [tu:; tə]
Every **Christmas** **all** **the** **children** **in** **the** **village** **were** **urged** **to** **write** **letters** **to**
每一个 圣诞节 全部 这 孩子们 在 这 村庄 是 敦促 到 写 信件 到
['sæntə] ['klɔz] .
Santa **Claus** **.**
圣诞老人 克劳斯 .

每年圣诞节，村里的所有孩子都被鼓励给圣诞老人写信。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪ'lɪvərd] [tuː; tə]['mɪsɪz] . ['ɑːsˌgʊd] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] ['pɜːrsənəli] [sɔː] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] [ðæt]

They	were	delivered	to	Mrs	.	Osgood	and	she	personally	saw	to	it	that
他们	是	发表	到	太太	.	奥斯古德	和	她	亲自	锯	到	它	那

['evri] [tʃaɪld] [rɪ'siːvd] [wʌt] [ʃiː; ʃi][ɔːr][hiː; hi] [æskt] [fɔːr; fər] ;

every	child	received	what	she	or	he	asked	for	;
每一个	孩子	已收到	什么	她	或者	他	问	为了	;

这些物品被送到奥斯古德夫人那里，她亲自确保每个孩子都得到了他或她想要的东西；

[nɑːt][ə; eɪ] [tʃiːp] , ['ʃɑːdi] [tɔɪ] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['veri] [best] ['mʌni] [kʊd; kəd] [baɪ] .

not	a	cheap	,	shoddy	toy	,	but	the	very	best	money	could	buy	.
不是	一个	便宜的	,	劣质的	玩具	,	但	这	非常	最好的	钱	可以	买	.

这不是廉价劣质的玩具，而是花钱能买到的最好的玩具。

[wʌn] ['krɪsməs] [ðə; ði] [skuːl] [wʌz; wəz] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ]['proʊgræm][ænd; ənd] ['krɪsməs] [triː] ,

One	Christmas	the	school	was	giving	a	program	and	Christmas	tree	,
一	圣诞节	这	学校	曾是	给予	一个	程序	和	圣诞节	树	,

有一年圣诞节，学校举办了一个节目并赠送了一棵圣诞树。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ɔːl][ðə; ði]['piːp(ə)l][ɪn] ['redstəun] [hæd; həd] [bɪn] [ɪn'vaɪtɪd] .

to	which	all	the	people	in	Redstone	had	been	invited	.
到	哪个	全部	这	人们	在	红石	有	到过	受邀	.

红石城的所有居民都被邀请参加。

[raɪt] [æt; ət][ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [feˈstɪvɪtiːz] [ðə; ði][wæks] ['kændlz] [ɑːn][ðə; ði] [triː] [set]['faɪər]

Right	at	the	height	of	the	festivities	the	wax	candles	on	the	tree	set	fire
正确的	在	这	高度	的	这	庆祝活动	这	蜡	蜡烛	在	这	树	放	火

[tuː; tə][ðə; ði]['siːdər] ['bræntʃɪz] .

to	the	cedar	branches	.
到	这	雪松	分支	.

就在庆祝活动达到高潮时，树上的蜡烛引燃了雪松树枝。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][men] ['kwɪkli] [græbd] [ðə; ði] [triː] [ænd; ənd] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] [θruː] [wʌn][ʌv; əv]

Some	of	the	men	quickly	grabbed	the	tree	and	threw	it	through	one	of
一些	的	这	男人	迅速地	抓住	这	树	和	扔	它	通过	一	的

[ðə; ði] ['wɪndoʊz] ,

the	windows	,
这	视窗	,

几个男人迅速抓起那棵树，把它扔进了其中一扇窗户。

[ðʌs] [əˈvəːtɪŋ] [wʌt] [maɪt] [hæv; həv] [bɪn] [ə; eɪ]['terəb(ə)l] [kə'tæstrəfi] .

thus	averting	what	might	have	been	a	terrible	catastrophe	.
因此	避免	什么	可能	有	到过	一个	糟糕的	灾难	.

从而避免了一场可能发生的可怕灾难。

[ðə; ði] ['perənts] [wɜːr; wər] ['veri] ['greɪtf(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][maɪnd][ænd; ənd] [kwɪk] ['ækʃ(ə)n]

The	parents	were	very	grateful	for	the	presence	of	mind	and	quick	action
这	父母	是	非常	感激的	为了	这	在场	的	头脑	和	快的	行动

[ʌv; əv][ðə; ði][men] ;

of	the	men	;
的	这	男人	;

父母们对这些男士们的临场应变和迅速行动感激不尽；

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜːr; wər] ['veri] ['daʊnkæst] [ðæt] [ðer; ðər] ['kerfəli] [plænd] [ænd; ənd]['ɔːf(ə)n] [rɪ'hɜːst]

the	children	were	very	downcast	that	their	carefully	planned	and	often	rehearsed
这	孩子们	是	非常	沮丧	那	他们的	小心	计划	和	经常	排练

['proʊgræm][hæd; həd] [bɪn] [soʊ] ['ruːdli] [ˌɪntə'rʌptɪd] [ænd; ənd][ðer; ðər] ['bjuːtɪf(ə)l] ['krɪsməs] [triː]

program	had	been	so	rudely	interrupted	and	their	beautiful	Christmas	tree
程序	有	到过	所以	粗鲁地	中断	和	他们的	美丽的	圣诞节	树

['ruːɪnd] .

ruined	.
毁坏	.

孩子们非常沮丧，因为他们精心策划、反复排练的节目被如此粗暴地打断，他们漂亮的圣诞树也被毁了。

[ðə; ði][nekst] [jɪr] [wen] ['mɪstər] . ['ɑːsˌgʊd] [hæd; həd][ə; eɪ] ['faɪərhaʊs] [bɪlt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['loʊkeɪtɪd][ɑːn]

The	next	year	when	Mr	.	Osgood	had	a	firehouse	built	it	was	located	on
这	下一个	年	什么时候	先生	.	奥斯古德	有	一个	消防站	建造	它	曾是	位于	在

[ə; eɪ][lɑːt] [ə'dʒɔɪnɪŋ] [ðə; ði] [skuːl] [haʊs] [graʊndz] . [[ˌtuː'tuː]] -

a	lot	adjoining	the	school	house	grounds	.	[	2	]	36
一个	很多	相邻的	这	学校	房子	理由	.	[	2	]	-

第二年，奥斯古德先生建造了一座消防站，选址在学校用地旁边的一块地上。[2]36

- [wʌz; wəz] ['pætərnd] ['æftər][æn; ən][oʊld] ['ɪŋglɪʃ] ['kæs(ə)l] .

Cleveholm	was	patterned	after	an	old	English	castle	.
-	曾是	图案	后	一个	老的	英语	城堡	.

克利夫霍姆城堡是仿照英国古城堡建造的。

[ˌaɪ 'tiː][ə'rɪdʒənəli] [kən'teɪnd] - [ruːmz; rʊmz] , [iːtʃ] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪ'mens] ['faɪərpleɪs] .

It	originally	contained	26	rooms	,	each	with	an	immense	fireplace	.
它	起初	包含	-	房间	,	每个	和	一个	巨大	壁炉	.

它最初有 26 个房间，每个房间都有一个巨大的壁炉。

[ðə; ði] [wɔːl] ['kʌvɝɪŋz] , [ʌp'həʊlstərɪŋ] ,

The	wall	coverings	,	upholstering	,
这	墙	覆盖物	,	室内装潢	,

墙面装饰、室内装潢、

[ænd; ənd] ['kʌvərz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['bʊkˌkeɪsiz] [ænd; ənd] ['riːdɪŋ] [teiblz][ɪn][ðə; ði]['laɪbreri][wɜːr; wər][hænd]

and	covers	for	the	bookcases	and	reading	tables	in	the	library	were	hand
和	封面	为了	这	书柜	和	阅读	表格	在	这	图书馆	是	手

- [tuːld] ['elɪfənt] [haɪd] .

-	tooled	elephant	hide	.
-	工具	大象	隐藏	.

图书馆书柜和阅览桌的罩面是手工雕刻的象皮。

[laɪt] [griːn] [sɪlk][broʊ'keɪd][wʌz; wəz][juːst][fɔːr; fər][wɔːl] ['kʌvɝɪŋz] , [dreɪps] , [ænd; ənd] [ʌp'həʊlstərɪŋ]

Light	green	silk	brocade	was	used	for	wall	coverings	,	drapes	,	and	upholstering
光	绿色的	丝绸	锦缎	曾是	用过的	为了	墙	覆盖物	,	窗帘	,	和	室内装潢

[ɪn][ðə; ði]['mjuːzɪk] [ruːm] .

in	the	music	room	.
在	这	音乐	房间	.

音乐室的墙面装饰、窗帘和室内装潢均采用浅绿色丝绸锦缎。

[dɑːrk] [mə'ruːn] [plʌʃ] ['dekəreɪtɪd] [ðə; ði] [wɔːlz] [ɪn][ðə; ði]['daɪnɪŋ] [ruːm] ,

Dark	maroon	plush	decorated	the	walls	in	the	dining	room	,
黑暗的	栗色	豪华的	装饰	这	墙壁	在	这	用餐	房间	,

餐厅的墙壁上装饰着深栗色的毛绒地毯，

[ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [wʊd] [wɜːrk][ænd; ənd] ['fɜːrnɪtʃər] [wɜːr; wər] [mə'hɑːgəni] .

and	all	the	wood	work	and	furniture	were	mahogany	.
和	全部	这	木头	工作	和	家具	是	桃花心木	.

所有的木制品和家具都是红木的。

[ðə; ði]['pɑːrlər][ɪz][æn; ən] [ɪ'speʃəli] [lɑːrdʒ] [ruːm] , [tuː] [fʊl] ['stɔːriz] [haɪ] [ɑːn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd] , [ænd; ənd]

The	parlor	is	an	especially	large	room	,	two	full	stories	high	on	the	inside	,	and
这	客厅	是	一个	尤其	大的	房间	,	二	满的	故事	高的	在	这	里面	,	和

['lævɪʃli] ['fɜːrnɪʃt] .

lavishly	furnished	.
慷慨地	提供	.

客厅是一个特别大的房间，内部有两层楼高，而且布置得非常豪华。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ] [kən'teɪnd] [ðə; ði] ['feɪməs] ['ɑːsˌgʊd] [koʊt] - [ʌv; əv] - [ɑːrmz] .

It	also	contained	the	famous	Osgood	coat	-	of	-	arms	.
它	还	包含	这	著名的	奥斯古德	外套	-	的	-	武器	.

它还包含了著名的奥斯古德家族的族徽。

[ðə; ði] ['tʊrɪst] [kɔːrt] [ə'krɔːs] [ðə; ði]['rɪvər][ænd; ənd] ['haɪweɪ] [frʌm; frəm] - [ɪz] [swɪs] ['vɪlɪdʒ]

The	tourist	court	across	the	river	and	highway	from	Cleveholm	is	Swiss	Village
这	游客	法庭	穿过	这	河	和	公路	从	-	是	瑞士	村庄

[rɪ'zɔːrt] [oʊnd] [baɪ][ðə; ði] - ['pɑːrkɚz][ʌv; əv] ['dentən] ,

Resort	owned	by	the	Olyn	Parkers	of	Denton	,
采取	拥有	经过	这	-	帕克斯	的	丹顿	,

与克利夫霍尔姆隔河相望、公路相望的旅游度假胜地是瑞士乡村度假村，该度假村由丹顿的奥林·帕克家族所有。

[teks] .

Tex	.
德州	.

德克萨斯州

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə'rɪdʒənəli][ðə; ði] [geɪm] - ['kiːpərz] [haʊs] .

It	was	originally	the	game	-	keeper's	house	.
它	曾是	起初	这	游戏	-	守门员	房子	.

它原先是猎场看守的房子。

[ðeɪ] [bɔːt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] - [ænd; ənd][hæv; həv] ['ædɪd] ['kæbinz][ænd; ənd] [ɪmp'ruːvmənts] ['evri] [jɪr]

They	bought	it	in	1949	and	have	added	cabins	and	improvements	every	year
他们	买	它	在	-	和	有	额外	小木屋	和	改进	每一个	年

[sɪns] [ðen] .

since	then	.
自从	然后	.

他们于 1949 年买下了这处房产，此后每年都进行扩建和改造。

[ðə; ði]['pɑːrkɚz][hæd; həd][spent] ['sevrəl] ['sʌmərz] [ɪn] ['veriəs] [pɑːrts][ʌv; əv][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]

The	Parkers	had	spent	several	summers	in	various	parts	of	Colorado
这	帕克斯	有	花费	一些	夏天	在	各种各样的	部分	的	科罗拉多州

[ænd; ənd][hæd; həd]['fɔːlən][ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][mə'dʒestɪk] ['rʌgɪd] ['siːnəri] ,

and	had	fallen	in	love	with	the	majestic	rugged	scenery	,
和	有	倒下	在	爱	和	这	雄伟	崎岖	风景	,

帕克一家曾在科罗拉多州各地度过几个夏天，深深爱上了那里雄伟壮丽的自然风光。

[ðə; ði] [klɪr] [freʃ] [er] ,

the	clear	fresh	air	,
这	清除	新鲜的	空气	,

清新的空气，

[ænd; ənd][ðə; ði] [piːs] [ænd; ənd]['kwaɪət][faʊnd] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]['maʊnt(ə)n] [striːmz] [ə'weɪ][frʌm; frəm]

and	the	peace	and	quiet	found	along	the	mountain	streams	away	from
和	这	和平	和	安静的	成立	沿着	这	山	溪流	离开	从

[ðə; ði]['sɪti] .

the	city	.
这	城市	.

远离城市喧嚣，在山涧溪流边享受着宁静祥和。

[ðə; ði][aɪ'diːə][ʌv; əv] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['sʌmər] ['heɪv(ə)n][ɪn][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [gruː] [ɑːn][ðem; ðəm]

The	idea	of	having	a	summer	haven	in	Colorado	grew	on	them
这	主意	的	拥有	一个	夏天	避风港	在	科罗拉多州	生长	在	他们

[ʌn'tɪl] [ðeɪ] [bɪ'gæn] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] [wɪð; wɪθ]['riːəl] [ɪ'steɪt] [men][ɪn] ['dɪfrənt] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]

until	they	began	corresponding	with	real	estate	men	in	different	sections	of	the
直到	他们	开始	相应的	和	真实的	财产	男人	在	不同的	部分	的	这

[steɪt] .

state	.
状态	.

在科罗拉多州拥有一个避暑胜地的想法越来越强烈，以至于他们开始与该州不同地区的房地产商通信。

['ɜːrvɪn]['dʒɑːvis] , ['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] ,

Irvin	Jarvis	,	Glenwood	Springs	,
欧文	贾维斯	,	格伦伍德	斯普林斯	,

欧文·贾维斯，格伦伍德斯普林斯

['koʊloʊ] . [roʊt] [ðem; ðəm] [ðæt] [hiː; hi] [biˈliːvd] [hiː; hi][hæd; həd][dʒʌst][ðə; ði] [pleɪs] [ðeɪ] [wɜːr; wər]

Colo	.	wrote	them	that	he	believed	he	had	just	the	place	they	were
科洛	.	写道	他们	那	他	相信	他	有	只是	这	地方	他们	是

['lʊkɪŋ] [fɔːr; fər] — [hɪz; ɪz] ['sʌmər] [hoʊm] [ə'bʌv] ['redstəun] .

looking	for	—	his	summer	home	above	Redstone	.
寻找	为了	—	他的	夏天	家	多于	红石	.

科罗拉多州写信告诉他们，他相信他正好有一个他们正在寻找的地方——他在雷德斯通上方的避暑别墅。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['ɪntrəstɪd] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [tuː; tə] [miːt] [hɪm; ɪm][ænd; ənd][hɪz; ɪz][waɪf][ðer; ðər][ɑːn]

They	were	interested	and	arranged	to	meet	him	and	his	wife	there	on
他们	是	感兴趣的	和	安排	到	见面	他	和	他的	妻子	那里	在

[dʒuːn][eɪt] , - .

June	8	,	1948	.
六月	8	,	-	.

他们很感兴趣，并安排于 1948 年 6 月 8 日在那里与他和他的妻子见面。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [lʌv] [æt; ət][fɜːrst] [saɪt] ,

It	was	love	at	first	sight	,
它	曾是	爱	在	第一的	视线	,

这是一见钟情，

[dʒʌst][ðə; ði] [pleɪs] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['lʊkɪŋ] [fɔːr; fər] — [ə; eɪ] [pleɪs] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['sɪti] ,

just	the	place	they	were	looking	for	—	a	place	away	from	the	city	,
只是	这	地方	他们	是	寻找	为了	—	一个	地方	离开	从	这	城市	,

这正是他们一直在寻找的地方——一个远离城市喧嚣的地方。

[ɪn][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [haɪ] ['maʊnt(ə)n] ['kʌntri] , [ðə; ði] ['spɑːrklɪŋ] ['krɪst(ə)l] ['rɪvər] ['floʊɪŋ] [dʒʌst] [əˈkrɔːs]

in	the	beautiful	high	mountain	country	,	the	sparkling	Crystal	River	flowing	just	across
在	这	美丽的	高的	山	国家	,	这	闪闪发光	水晶	河	流动	只是	穿过

[ðə; ði][roʊd] ,

the	road	,
这	路	,

在风景秀丽的高山地区，波光粼粼的水晶河就在马路对面流过。

[tɔːl][məˈdʒestɪk] ['evərgriːn] [triːz] [ænd; ənd] ['lʌvli] ['æspən] ['greɪsɪŋ] [ðə; ði] ['siːnəri] , [ænd; ənd] ['meni]

tall	majestic	evergreen	trees	and	lovely	aspen	gracing	the	scenery	,	and	many
高的	雄伟	常绿	树木	和	迷人的	白杨	恩典	这	风景	,	和	许多

[dɪr] ,

deer	,
鹿	,

高大雄伟的常绿乔木和美丽的白杨树点缀着风景，还有许多鹿。

[elk] , [ber] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ænɪmlz] ['roʊmɪŋ] [ðə; ði] ['maʊntnz] .

elk	,	bear	and	other	animals	roaming	the	mountains	.
麋鹿	,	熊	和	其他	动物	漫游	这	山脉	.

麋鹿、熊和其他动物在山间漫游。

['niːdləs] [tuː; tə] [seɪ] [ðeɪ] [bɔːt] [ðə; ði] [pleɪs] .

Needless	to	say	they	bought	the	place	.
不必要	到	说	他们	买	这	地方	.

毋庸置疑，他们买下了那处房产。

[ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd][bɑːrn][ɑːr; ər][ʌv; əv] [swɪs] ['ɑːrkɪtektʃər] ,

The	house	and	barn	are	of	Swiss	architecture	,
这	房子	和	谷仓	是	的	瑞士	建筑学	,

房屋和谷仓都具有瑞士建筑风格。

[bɪlt] [ɪn] - [ænd; ənd][wɜːr; wər][əˈrɪdʒənəli][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][dʒɑːn][siː] . ['ɑːsˌgʊd] [ɪ'steɪt] .

built	in	1901	and	were	originally	a	part	of	the	John	C	.	Osgood	estate	.
建造	在	-	和	是	起初	一个	部分	的	这	约翰	C	.	奥斯古德	财产	.

建于 1901 年，最初是约翰·C·奥斯古德庄园的一部分。

[ðə; ði] ['geɪmkiːpər] , ['wɪljəm] [kiə] , [lɪvd] [hɪr] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['fæməli][ænd; ənd] [lʊkt] ['æftər][ðə; ði]

The	gamekeeper	,	William	Keir	,	lived	here	with	his	family	and	looked	after	the
这	猎场管理员	,	威廉	基尔	,	居住地	这里	和	他的	家庭	和	看起来	后	这

['praɪvət] [həːdz] [ʌv; əv] [dɪr] ,

private	herds	of	deer	,
私人的	畜群	的	鹿	,

猎场管理员威廉·凯尔和他的家人住在这里，负责照看私人饲养的鹿群。

[elk] , [ænd; ənd]['maʊnt(ə)n] [ʃiːp] .

elk	,	and	mountain	sheep	.
麋鹿	,	和	山	羊	.

麋鹿和山羊。

[mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [haɪ] [fens] [ænd; ənd][ə'rɪdʒən(ə)l][poʊsts] [wɪtʃ] [ɪn'kloʊzd] ['meni] ['eikəs][æz; əz]

Much	of	the	high	fence	and	original	posts	which	enclosed	many	acres	as
很多	的	这	高的	栅栏	和	原来的	帖子	哪个	内	许多	英亩	作为

['pæstʃər] [fɔːr; fər] [ðiːz] [waɪld] ['ænɪmlz] ,

pasture	for	these	wild	animals	,
牧场	为了	这些	荒野	动物	,

许多高高的围栏和原始的木桩围住了大片土地，这些土地曾是这些野生动物的牧场。

[ɑːr; ər] [stɪl] ['stændɪŋ] .

are	still	standing	.
是	仍然	常设	.

它们依然屹立不倒。

[tuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [kiə] ['dɔtɚz] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði]['pɑːrkɚz][ænd; ənd] [rɪ'leɪtɪd] ['meni] ['ɪntrəstɪŋ]

Two	of	the	Keir	daughters	visited	the	Parkers	and	related	many	interesting
二	的	这	基尔	女儿们	到访	这	帕克斯	和	有关的	许多	有趣的

['ænɪkˌdoʊts] [kən'sɜːrnɪŋ] [ðə; ði] ['ɜːrli] [laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] [geɪm] [pɑːrk] .

anecdotes	concerning	the	early	life	of	the	game	park	.
轶事	有关	这	早期的	生活	的	这	游戏	公园	.

凯尔的两个女儿拜访了帕克一家，并讲述了许多有关野生动物园早期生活的有趣轶事。

[wʌn] [dɪr] [ðeɪ] [hæd; həd] [teimd] [ænd; ənd] [neɪmd] ['dɑːli] .

One	deer	they	had	tamed	and	named	Dolly	.
一	鹿	他们	有	驯服	和	命名	多莉	.

他们驯服了一只鹿，并给它取名为多莉。

[ʃiː; ʃi] would37

She	would37
她	would37

她会37

['ɔːf(ə)n][dʒʌmp][ðə; ði] [haɪ] [fens] [ænd; ənd] ['fɑːloʊ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [skuːl] .

often	jump	the	high	fence	and	follow	them	to	school	.
经常	跳	这	高的	栅栏	和	跟随	他们	到	学校	.

经常跳过高高的围栏，跟着他们去学校。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ðer; ðər] ['plez(ə)nt] ['duːti][tuː; tə][skɪp] [skuːl] [ænd; ənd] [teɪk] ['dɑːli] [bæk] [hoʊm]

Then	it	would	be	their	pleasant	duty	to	skip	school	and	take	Dolly	back	home
然后	它	会	是	他们的	令人愉快的	责任	到	跳过	学校	和	拿	多莉	后退	家

.

:

.

那么，他们就会很乐意翘课把多莉送回家。

[kwoʊtɪŋ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['letər] [rɪ'siːvd] [frʌm; frəm]['mɪsɪz] . ['pɑːkə] , [dʒæn] . - , - :

Quoting	from	a	letter	received	from	Mrs	.	Parker	,	Jan	.	19	,	1959	:
引用	从	一个	信	已收到	从	太太	.	帕克	,	一月	.	-	,	-	:

摘自帕克夫人1959年1月19日来信：

“ [wi:; wi] ['stɑ:rtɪd] ['bɪldɪŋ] ['kæbinz][ɪn] - [ænd; ənd] [kɔ:ld] ['aʊər; ɑ:r] [pleɪs] [swɪs] ['vɪlɪdʒ] [rɪ'zɔ:rt] .

“	We	started	building	cabins	in	1949	and	called	our	place	Swiss	Village	Resort	.
”	我们	开始	建筑	小木屋	在	-	和	称为	我们的	地方	瑞士	村庄	采取	.

“我们从 1949 年开始建造小木屋，并将我们的地方命名为瑞士乡村度假村。”

['meni] [naɪs] [gests] [keɪm] ['aʊər; ɑ:r] [wei] [ðæt] [fɜ:rst] ['sʌmər] [ænd; ənd] [steɪd] [ɪn]['aʊər; ɑ:r]['kæbinz] .

Many	nice	guests	came	our	way	that	first	summer	and	stayed	in	our	cabins	.
许多	好的	客人	来了	我们的	方式	那	第一的	夏天	和	入住	在	我们的	小木屋	.

那年夏天，我们迎来了许多友好的客人，他们住在我们的小木屋里。

[sɪns] [ðen] ['meni] ['pi:p(ə)l] — [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [sʌtʃ] ['lʌvli] ['pi:p(ə)l] — [hæv; həv] [kʌm] ['aʊər; ɑ:r]

Since	then	many	people	—	and	they	are	such	lovely	people	—	have	come	our
自从	然后	许多	人们	—	和	他们	是	这样的	迷人的	人们	—	有	来	我们的

[wei] [ænd; ənd] ['hæpi] [ɑ:r; ər][ðə; ði] ['meməriz] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['læftər] ['rɪŋɪŋ] [aʊt]['oʊvər][ðə; ði] [pleɪs]

way	and	happy	are	the	memories	of	their	laughter	ringing	out	over	the	place
方式	和	快乐的	是	这	回忆	的	他们的	笑声	铃声	出去	超过	这	地方

[ɪn] ['sʌmərz] [ænd; ənd] [fɔ:lz] .

in	summers	and	falls	.
在	夏天	和	瀑布	.

从那以后，许多人——他们都是非常可爱的人——来到我们这里，每逢夏秋两季，他们的笑声回荡在我们身边，这美好的回忆令人难忘。

“ [wi:; wi] [dɪ'raɪv] ['dʒenjuɪn] ['pleʒər] [ɪn] ['si:ɪŋ] ['aʊər; ɑ:r] [gests] ['hæpi] .

“	We	derive	genuine	pleasure	in	seeing	our	guests	happy	.
”	我们	派生	真的	乐趣	在	看到	我们的	客人	快乐的	.

“看到客人开心，我们也会感到由衷的快乐。”

[moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑ:r; ər]['pi:p(ə)l] [hu:] [lʌv] [ə; eɪ]['kwaɪət][veɪ'keɪʃ(ə)n] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] ['sɪtiz] ,

Most	of	them	are	people	who	love	a	quiet	vacation	away	from	cities	,
最多	的	他们	是	人们	WHO	爱	一个	安静的	假期	离开	从	城市	,

[kloʊz][tu:; tə]['neɪtʃər] .

close	to	nature	.
关闭	到	自然	.

他们中的大多数人喜欢远离城市喧嚣，亲近自然，享受安静的假期。

['meni] [ɪn'dʒɔɪ]['raɪdɪŋ]['ɪntu:][ðə; ði] [haɪ] ['kʌntri] [tu:; tə] [si:] ['neɪtʃər] [æt; ət][ɪts] [best] .

Many	enjoy	riding	into	the	high	country	to	see	nature	at	its	best	.
许多	享受	骑术	进入	这	高的	国家	到	看	自然	在	它是	最好的	.

许多人喜欢骑马进入高海拔地区，欣赏最美的自然风光。

[soʊ] ['veri] ['meni] [ɪn'dʒɔɪ] ['fɪʃɪŋ] [waɪl] ['ʌðər] [laɪk][tu:; tə][raɪd] , [haɪk] , [rest] , [ɔ:r] [pleɪ] [geɪmz] .

So	very	many	enjoy	fishing	while	others	like	to	ride	,	hike	,	rest	,	or	play	games	.
所以	非常	许多	享受	钓鱼	尽管	其他的	喜欢	到	骑	,	远足	,	休息	,	或者	玩	游戏	.

很多人喜欢钓鱼，而其他人则喜欢骑车、徒步旅行、休息或玩游戏。

[ɔ:l] [ʌv; əv][ðem; ðəm] , [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][wi:; wi] , [lʌv] [tu:; tə] [hɪr] [ðə; ði] ['ɜ:rli] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv]

All	of	them	,	the	same	as	we	,	love	to	hear	the	early	history	of
全部	的	他们	,	这	相同的	作为	我们	,	爱	到	听到	这	早期的	历史	的

['redstəun] ,

Redstone	,
红石	,

他们都和我们一样，喜欢听红石早期的历史。

[wɪtʃ] [ɪz][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] .

which	is	most	interesting	.
哪个	是	最多	有趣的	.

哪个最有趣?

“ [fɑːnd][ɑːr; ər]['aʊər; ɑːr] ['memərɪz] [ʌv; əv] ['gæðərɪŋz] [ɪn][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [ruːm] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ə; eɪ]

“	Fond	are	our	memories	of	gatherings	in	the	living	room	in	front	of	a
“	喜爱	是	我们的	回忆	的	聚会	在	这	活的	房间	在	正面	的	一个

['rɔːrɪŋ] ['faɪər][ɪn][ðə; ði][hjuːdʒ]['faɪərpleɪs] ['lɪsnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [gests] [tel] [ʌv; əv][ðə; ði][bɪg] [fɪʃ] [ðæt]

roaring	fire	in	the	huge	fireplace	listening	to	the	guests	tell	of	the	big	fish	that
咆哮	火	在	这	巨大的	壁炉	聆听	到	这	客人	告诉	的	这	大的	鱼	那

[gɑːt] [ə'weɪ] ,

got	away	,
得到	离开	,

“我们怀念在客厅里，围坐在熊熊燃烧的壁炉前，听客人们讲述那些溜走的大鱼的故事。”

[ɔːr][ðə; ði] ['hʌntərz] [tel] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['deɪz] [iks'piəriənsiz] [ɪn] ['getɪŋ] [ðer; ðər][elk] , [dɪr] [ɔːr] [ber] .

or	the	hunters	tell	of	their	day's	experiences	in	getting	their	elk	,	deer	or	bear	.
或者	这	猎人	告诉	的	他们的	天	经历	在	获得	他们的	麋鹿	,	鹿	或者	熊	.

或者猎人们讲述他们当天猎获麋鹿、鹿或熊的经历。

“ ['aʊər; ɑːr]['fɑːndəst] [wɪʃ] [ɪz][tuː; tə] [kiːp] ['redstəun] [ænd; ənd][ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['eriə] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ]

“	Our	fondest	wish	is	to	keep	Redstone	and	the	surrounding	area	always	a
“	我们的	最爱	希望	是	到	保持	红石	和	这	周围	区域	总是	一个

[pleɪs] [wer] ['piːp(ə)l] [laɪk] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [jɪr] ['æftər] [jɪr] ,

place	where	people	like	to	return	year	after	year	,
地方	在哪里	人们	喜欢	到	返回	年	后	年	,

“我们最大的愿望是让雷德斯通及其周边地区始终成为人们年复一年都乐于重返的地方。”

[ænd; ənd] [ðæt] [gɑːd] [wɪl] [grænt][ˌjuː 'es] ['meni] [mɔːr] ['jɪrz] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [ðɪs] ['lʌvli] [spɑːt] .

and	that	God	will	grant	us	many	more	years	to	live	in	this	lovely	spot	.
和	那	上帝	将要	授予	我们	许多	更多的	年	到	居住	在	这	迷人的	点	.

愿上帝保佑我们能在这个美丽的地方再生活很多年。

“ [jes] ,

“	Yes	,
“	是的	,

“是的，

[wiː; wi] [lʌv] ['redstəun] [ænd; ənd][tuː; tə][ˌjuː 'es][ðə; ði] ['eriə] [ɪn][ænd; ənd] [nɪr] [ðer; ðər][ɪz][sʌm; səm][ʌv; əv]

we	love	Redstone	and	to	us	the	area	in	and	near	there	is	some	of
我们	爱	红石	和	到	我们	这	区域	在	和	靠近	那里	是	一些	的

[ðə; ði][moʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] ['kʌntri] [wiː; wi][hæv; həv]['evər] [siːn] .

the	most	beautiful	country	we	have	ever	seen	.
这	最多	美丽的	国家	我们	有	曾经	已见	.

我们热爱雷德斯通，在我们看来，它及其周边地区是我们见过的最美丽的乡村之一。

[æz; əz][wiː; wi] [vjuː] [ðə; ði][mə'dʒestɪk] , [ɔː] [ɪn'spaɪərɪŋ]['hændiwɜːrk][ʌv; əv][gɑːd][wiː; wi] [fiːl] ['veri]

As	we	view	the	majestic	,	awe	inspiring	handiwork	of	God	we	feel	very
作为	我们	看法	这	雄伟	,	敬畏	鼓舞人心	手工制品	的	上帝	我们	感觉	非常

['hʌmb(ə)l][ænd; ənd]['greɪtf(ə)l] ,

humble	and	grateful	,
谦逊的	和	感激的	,

当我们欣赏上帝雄伟壮丽、令人敬畏的杰作时，我们感到无比谦卑和感恩。

[ænd; ənd] ['hʌmbli] [seɪ] , - [θæŋk] [juː; jʊ][gɑːd] , [fɔːr; fər][ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒ] [ʌv; əv] ['siːɪŋ] [ænd; ənd] ['lɪvɪŋ]

and	humbly	say	,	'	Thank	you	God	,	for	the	privilege	of	seeing	and	living
和	谦卑地	说	,	-	感谢	你	上帝	,	为了	这	特权	的	看到	和	活的

[ɪn] [ðɪs] ['lʌvli] [spɑːt] . -

in	this	lovely	spot	.	'
在	这	迷人的	点	.	-

并谦卑地说：“感谢上帝，让我有幸看到并生活在这个美丽的地方。”

“ [moʊst] [sɪn'sɪrli] ,

“	Most	sincerely	,
“	最多	真挚地	,

“最诚挚地，

” ([saɪnd]) [vər'dʒɪniə] ['pɑ:kə]
” (Signed) Virginia Parker
” (签名) 弗吉尼亚州 帕克

（签名）弗吉尼亚·帕克

[swɪs] ['vɪlɪdʒ] [rɪ'zɔ:rt] — [lɑ:dʒ] [wʌn] [maɪl] [ə'bʌv] ['redstəun] .
SWISS VILLAGE RESORT — Lodge one mile above Redstone .
瑞士 村庄 采取 — 小屋 一 英里 多于 红石 .

瑞士乡村度假村——位于雷德斯通上方一英里处。

[ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ðə; ði] ['ɑ:sˌgʊd] ['geɪmˌki:pərz] [haʊs] .
It was originally the Osgood gamekeeper's house .
它 曾是 起初 这 奥斯古德 猎场管理员 房子 .

它原是奥斯古德家族猎场看守的房子。

— ['foʊtoʊ] ['kɜ:rtəsi] ['mɪsɪz] . - ['pɑ:kə] , ['redstəun] , ['koʊloʊ] . -
— Photo courtesy Mrs . Olyn Parker , Redstone , Colo . 38
— 照片 礼貌 太太 . - 帕克 , 红石 , 科洛 . -

—照片由科罗拉多州雷德斯通的奥琳·帕克夫人提供。38

['ɑ:sˌgʊd] ['mænər] — “ - ” ([ə'krɔ:s] ['bju:tɪf(ə)l] ['krɪst(ə)l] ['rɪvər] [frʌm; frəm] [swɪs] ['vɪlɪdʒ]
OSGOOD MANOR — “ Cleveholm ” (across beautiful Crystal River from Swiss Village
奥斯古德 庄园 — “ - ” (穿过 美丽的 水晶 河 从 瑞士 村庄
[rɪ'zɔ:rt]) ['pætərnd] ['æftər] [ə; eɪ] ['kæs(ə)l] [ɪn] ['ɪŋglənd] .
Resort) patterned after a castle in England .
采取) 图案 后 一个 城堡 在 英格兰 .

奥斯古德庄园——“克利夫霍尔姆”（位于美丽的克里斯特尔河对岸，与瑞士乡村度假村隔河相望），仿照英国的一座城堡而建。

— ['foʊtoʊ] ['kɜ:rtəsi] [dʒɑ:n] [bi:] . ['skʌt] , ['glɛnˌwʊd] [ˌɛsˌpi:'dʒi:z] . , ['koʊloʊ] .
— Photo courtesy John B . Schutte , Glenwood Spgs . , Colo .
— 照片 礼貌 约翰 B . 舒特 , 格伦伍德 spgs . , 科洛 .

—照片由科罗拉多州格伦伍德斯普林斯的约翰·B·舒特提供。

['redstəun] , [wʌn] ['mænz] [dri:m]
REDSTONE , One Man's Dream
红石 , 一 男人的 梦

红石，一个人的梦想

[ʌv; əv] [æn; ən] [aɪ'di:əl] ['vɪlɪdʒ] [fɔ:r; fər] ['maɪnərz]
of an Ideal Village for Miners
的 一个 理想的 村庄 为了 矿工

矿工的理想村庄

([ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [ə'prɑ:ksɪmətli] [sɪks] , - [fi:t])
(Elevation Approximately 6 , 500 feet)
(海拔 大约 6 , - 脚)

（海拔约6500英尺）

[dʒɑ:n] [si:] . ['ɑ:sˌgʊd] [keɪm] [tu:; tə] [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['ɜ:rli] 1880s [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ]
John C . Osgood came to Colorado in the early 1880s to make a
约翰 C . 奥斯古德 来了 到 科罗拉多州 在 这 早期的 1880s 到 制作 一个
['θɜ:roʊ] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ðə; ði] [koʊl] [di'pɔzits] [ɪn] [ðə; ði] [steɪt] .
thorough investigation of all the coal deposits in the state .
彻底 调查 的 全部 这 煤炭 存款 在 这 状态 .

19 世纪 80 年代初，约翰·C·奥斯古德来到科罗拉多州，对该州的所有煤矿进行了彻底的调查。

[ðoʊz] [ʌp] [koʊl] [kriːk] , [ə; eɪ] [brænʧ] [ʌv; əv][ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['rɪvər] , [siːmd] [ɪ'speʃəli] ['feɪvərəbl]

Those	up	Coal	Creek	,	a	branch	of	the	Crystal	River	,	seemed	especially	favorable
那些	向上	煤炭	溪	,	一个	分支	的	这	水晶	河	,	似乎	尤其	有利

[fɔːr; fər][hɪz; ɪz][plæn] ,

for	his	plan	,
为了	他的	计划	,

科尔溪（水晶河的一条支流）上游的居民似乎特别有利于他的计划。

[ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [baɪ] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][ðer; ðər][ə'rɪdʒən(ə)l] ['oʊnərz] [fɔːr; fər]

and	he	was	able	to	buy	them	from	their	original	owners	for
和	他	曾是	有能力的	到	买	他们	从	他们的	原来的	所有者	为了

[ə; eɪ] [fjuː] ['hʌndrəd] ['dɑːlɚz, 'dɔlɚz] .

a	few	hundred	dollars	.
一个	很少	百	美元	.

他花了几百美元就从原主人手中买下了它们。

[ðə; ði] [driːm] [hiː; hi][hæd; həd][ʌv; əv] ['bɪldɪŋ] [ə; eɪ]['mɑːd(ə)l] ['vɪlɪdʒ] [fɔːr; fər]['maɪnərz][ɪn] [ðɪs] ['væli] [dɪd]

The	dream	he	had	of	building	a	model	village	for	miners	in	this	valley	did
这	梦	他	有	的	建筑	一个	模型	村庄	为了	矿工	在	这	谷	做过

[nɑːt] [mə'tɪriəlaɪz] [fɔːr; fər]['ɔːlmoʊst] ['twenti] ['jɪrz] .

not	materialize	for	almost	twenty	years	.
不是	实现	为了	几乎	二十	年	.

他梦想在这个山谷里为矿工们建造一个模范村庄，但这个梦想在近二十年后才得以实现。

[hiː; hi]['ɔːrgənaɪzd][ðə; ði][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]['fjuːəl][ˌsiː 'oʊ] . [ænd; ənd]['leɪtər] [ə'kwaɪrd] [ðə; ði]

He	organized	the	Colorado	Fuel	Co	.	and	later	acquired	the
他	组织	这	科罗拉多州	燃料	合作	.	和	之后	获得	这

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][koʊl] & ['aɪərn][ˌsiː 'oʊ] . [ænd; ənd]['mɝːdʒd][ðem; ðəm]['ɪntuː][wʌn] —

Colorado	Coal	&	Iron	Co	.	and	merged	them	into	one	—
科罗拉多州	煤炭	&	铁	合作	.	和	合并	他们	进入	一	—

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]['fjuːəl] & ['aɪərn][ˌsiː 'oʊ] . ([ˌsiː'ef] & [aɪ]) — [ænd; ənd][wʌz; wəz][ɪts][fɜːrst]

Colorado	Fuel	&	Iron	Co	.	(	CF	&	I	)	—	and	was	its	first
科罗拉多州	燃料	&	铁	合作	.	(	CF	&	我	)	—	和	曾是	它是	第一的

['prezɪdənt] .

president	.
总统	.

他组建了科罗拉多燃料公司，后来收购了科罗拉多煤铁公司，并将两家公司合并为一家——科罗拉多燃料钢铁公司（CF&I）——并担任该公司第一任总裁。

[ðen] [hiː; hi][set][aʊt][tuː; tə] ['kæri] [θruː] [hɪz; ɪz] [driːm] [ænd; ənd] [bɪlt] ['redstəun] ,

Then	he	set	out	to	carry	through	his	dream	and	built	Redstone	,
然后	他	放	出去	到	携带	通过	他的	梦	和	建造	红石	,

然后他着手实现自己的梦想，建造了红石公司。

[ə; eɪ]['mɑːd(ə)l] ['vɪlɪdʒ] [ʌv; əv] - ['wɝːkmənz] ['kɔtidʒz] ([iːtʃ] [staɪld] [ænd; ənd] ['peɪntɪd] ['dɪfrəntli]) ,

a	model	village	of	40	workmen's	cottages	(	each	styled	and	painted	differently	)	,
一个	模型	村庄	的	-	工人的	小屋	(	每个	风格	和	绘	不同	)	,

[ə; eɪ]['mɑːdərn] - - [rʊmd; ruːmd] [ɪn] ,

a	modern	40	-	roomed	inn	,
一个	现代的	-	-	房间	客栈	,

一个由 40 栋工人小屋组成的模范村（每栋小屋的风格和颜色都各不相同），一家拥有 40 间客房的现代化旅馆，

[ə; eɪ] [skuːl] [haʊs] , [ə; eɪ] [klʌb] [haʊs] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['laɪbreri] ;

a	school	house	,	a	club	house	,	and	a	library	;
一个	学校	房子	,	一个	俱乐部	房子	,	和	一个	图书馆	;

一所学校、一个俱乐部会所和一座图书馆；

[ɔ:l] [ɪ'lektrɪkli] ['laɪtɪd] [ænd; ənd][æz; əz]['mɑ:dərn][æz; əz] [ðeɪ] [kʊd; kəd][bi:; bi] [meɪd] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .

all	electrically	lighted	and	as	modern	as	they	could	be	made	at	that	time	.
全部	电气	照明	和	作为	现代的	作为	他们	可以	是	制成	在	那	时间	.

-

39

-

所有房间都配备了电灯，而且在当时来说都尽可能地现代化。39

['evri] ['wɜ:rkmən] [wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ðə; ði] [ˌɑ:pər'tu:nəti] [ʌv; əv]['dʒɔɪnɪŋ][ðə; ði] [klʌb] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ju:z] [ʌv; əv][ðə; ði] [klʌb] [ru:mz; rʊmz] .

Every	workman	was	given	the	opportunity	of	joining	the	club	and	making	use	of	the	club	rooms	.
每一个	工人	曾是	给定	这	机会	的	加入	这	俱乐部	和	制作	使用	的	这	俱乐部	房间	.

每个工人都有机会加入俱乐部并使用俱乐部会所。

['evri] ['membər] [hæd; həd][hɪz; ɪz] [oʊn] ['lɑ:kər] [ænd; ənd][wʌz; wəz]['ɝ:dʒd][tu:; tə] [kʌm] [ðer; ðər]['æftər] [wɜ:rk][ænd; ənd] [beɪð] [ɔ:r] ['ʃaʊər] ,

Every	member	had	his	own	locker	and	was	urged	to	come	there	after	work	and	bathe	or	shower	,
每一个	成员	有	他的	自己的	储物柜	和	曾是	敦促	到	来	那里	后	工作	和	洗澡	或者	淋浴	,

每个成员都有自己的储物柜，并被鼓励下班后到那里洗澡或淋浴。

[ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] ['ɪntu:] [kli:n] [kloʊðz] [bɪ'fɔ:r] [ə'piərɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [stri:t] .

and	change	into	clean	clothes	before	appearing	on	the	street	.
和	改变	进入	干净的	衣服	前	出现	在	这	街道	.

出门前要换上干净的衣服。

[ðeɪ] [ɪ'lektɪd] [ðer; ðər] [oʊn] ['ɑ:fəsərz][ænd; ənd] [meɪd] [ðer; ðər] [oʊn] [ru:lz] ;

They	elected	their	own	officers	and	made	their	own	rules	;
他们	当选	他们的	自己的	警官	和	制成	他们的	自己的	规则	;

他们选举自己的官员，制定自己的规则；

[wʌn][ʌv; əv] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ɪ'speʃəli] [gʊd] — ['tri:tɪŋ] [wʌz; wəz][nɑ:t][pər'mɪsəb(ə)l] .

one	of	which	was	especially	good	—	treating	was	not	permissible	.
一	的	哪个	曾是	尤其	好的	—	治疗	曾是	不是	允许的	.

其中一条特别好——不允许治疗。

[ðə; ði] [maɪnz] [wɜ:r; wər] [ʌp] [koʊl] [kri:k] [ə'baʊt] - [maɪlz] .

The	mines	were	up	Coal	Creek	about	12	miles	.
这	矿井	是	向上	煤炭	溪	关于	-	英里	.

矿场位于煤溪上游约 12 英里处。

[ðer; ðər][ðə; ði]['maɪnərz][hæd; həd][ðer; ðər] [oʊn] ['lɪt(ə)l] ['vɪlɪdʒ] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [tʊk] [greɪt] [praɪd] ,

There	the	miners	had	their	own	little	village	in	which	they	took	great	pride	,
那里	这	矿工	有	他们的	自己的	小的	村庄	在	哪个	他们	采取	伟大的	自豪	,

矿工们在那里拥有自己的小村庄，他们为此感到非常自豪。

[wɪð; wɪθ] ['redstəun] [æz; əz][tu:; tə] ['ni:tnəs] [ænd; ənd] ['gɑ:rdnɪŋ] .

vieing	with	Redstone	as	to	neatness	and	gardening	.
竞争	和	红石	作为	到	整洁	和	园艺	.

在整洁度和园艺方面，它足以与红石媲美。

[ɔ:l][ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [ɪn] [ðɪs] ['mɑ:d(ə)l] ['vɪlɪdʒ] [wɜ:r; wər] [kən'strʌktɪd] [tu:; tə][læst] , ['nʌθɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌoʊvər'naɪt][bɑ:ks] - [kɑ:r] [taɪp] .

All	the	buildings	in	this	model	village	were	constructed	to	last	,	nothing	of	the	overnight	box	-	car	type	.
全部	这	建筑物	在	这	模型	村庄	是	建造	到	最后的	,	没有什么	的	这	过夜	盒子	-	车	类型	.

这个模范村庄里的所有建筑都是为了经久耐用而建造的，没有一栋是那种只能用一夜的货车厢就能停工的建筑。

[jet] [ɔːl] [ðɪs] [keɪm] [tuː; tə][æn; ən][end][ɪn] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['dekeɪd] .

Yet	all	this	came	to	an	end	in	less	than	a	decade	.
然而	全部	这	来了	到	一个	结尾	在	较少的	比	一个	十年	.

然而，这一切在不到十年的时间里就结束了。

['ruːmər][hæz; həz][ˌaɪ 'tiː] [ðæt] ['mɪstər] . ['ɑːsˌgʊd] [bɪ'keɪm] [tuː] [æm'bɪʃəs] :

Rumor	has	it	that	Mr	.	Osgood	became	too	ambitious	:
谣言	有	它	那	先生	.	奥斯古德	成为	也	雄心勃勃	:

有传言说，奥斯古德先生变得过于野心勃勃：

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] “ [bʌk] ” [dʒɑːn][diː] . ['rɑːkəfelər] [ænd; ənd][dʒeɪ] . [piː] . ['mɔːrgən] .

he	tried	to	“	buck	”	John	D	.	Rockefeller	and	J	.	P	.	Morgan	.
他	尝试	到	“	巴克	”	约翰	D	.	洛克菲勒	和	J	.	P	.	摩根	.

他试图“对抗”约翰·D·洛克菲勒和J·P·摩根。

[hiː; hi][ræn][aʊt][ʌv; əv] ['mɪljənz] ; [ðeɪ] ['dɪdnt] .

He	ran	out	of	millions	;	they	didn't	.
他	跑	出去	的	百万	;	他们	没有	.

他的钱花光了，而他们还有。

[ðə; ði] ['siːnɪk] ['grændʒər][ʌv; əv][ðə; ði]['krɪst(ə)l]['rɪvər] ['kænɑːt][biː; bi] [ɪk'sɛld] ; ['sʌmtaɪmz] ['næroʊ]

The	scenic	grandeur	of	the	Crystal	River	cannot	be	excelled	;	sometimes	narrow
这	风景优美	宏伟	的	这	水晶	河	不能	是	表现出色	;	有时	狭窄的

['kænjənz] ,

canyons	,
峡谷	,

水晶河的景色壮丽无与伦比；有时是狭窄的峡谷，

[prɪ'sɪpɪtəs] [klɪfs] [ænd; ənd] [stiːp] ['wɔtəːˌfɔls] ; ['sʌmtaɪmz] [brɔːd] ['væliz] ['hevɪli] ['wʊdɪd] [wɪð; wɪθ]

precipitous	cliffs	and	steep	waterfalls	;	sometimes	broad	valleys	heavily	wooded	with
陡峭	悬崖	和	陡	瀑布	;	有时	广阔	山谷	重度	树木繁茂的	和

['steɪtli] [ˌpɔndə'rəusə][paɪn] ,

stately	ponderosa	pine	,
庄严	黄松	松树	,

陡峭的悬崖和壮丽的瀑布；有时是宽阔的山谷，长满了高大的黄松树。

['ɛŋgəlmən] [spruːs] , [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [griːn] [spruːs] , [bluː] [spruːs] , ['dʌgləs] [fɜːr] , [ðə; ði]

Engelmann	spruce	,	Colorado	green	spruce	,	blue	spruce	,	Douglas	fir	,	the
恩格尔曼	云杉	,	科罗拉多州	绿色的	云杉	,	蓝色的	云杉	,	道格拉斯	冷杉	,	这

['næroʊ] [liːf] ['kɑːtnwʊd] ,

narrow	leaf	cottonwood	,
狭窄的	叶子	棉白杨	,

恩格尔曼云杉、科罗拉多绿云杉、蓝云杉、花旗松、窄叶白杨

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kweɪkɪŋ] ['æspən] ; ['kɑːrpətɪd][wɪð; wɪθ] [weɪst] [haɪ] ['fɜːnz] , ['ɔːrəgən] [greɪps] ,

and	the	quaking	aspen	;	carpeted	with	waist	high	ferns	,	Oregon	grapes	,
和	这	震动	白杨	;	铺地毯的	和	腰部	高的	蕨类植物	,	俄勒冈州	葡萄	,

还有颤抖的白杨；铺满齐腰高的蕨类植物，俄勒冈葡萄，

[ænd; ənd] [ˌkiniki'nik] (['sʌmtaɪmz] [kɔːld] ['ɪndiən][tə'bækoʊ]) [intə'spəːst] [wɪð; wɪθ] ['brɪliənt]

and	kinnikinnick	(	sometimes	called	Indian	tobacco	)	interspersed	with	brilliant
和	kinnikinnick	(	有时	称为	印度	烟草	)	穿插	和	杰出的

['flaʊərz] [ʌv; əv] ['evri] [hjuː] ,

flowers	of	every	hue	,
花朵	的	每一个	色调	,

还有金银花（有时被称为印第安烟草），其间点缀着各种颜色鲜艳的花朵，

[ænd; ənd]['ɔːf(ə)n] [rer] [plænts] [faʊnd] ['oʊnli][ɪn] [mʌtʃ] ['wɔːrmər] [klaimz] .

and	often	rare	plants	found	only	in	much	warmer	climes	.
和	经常	稀有的	植物	成立	仅有的	在	很多	更温暖	气候	.

而且往往是只在气候温暖得多的地方才能找到的稀有植物。

[ðə; ði]['riːz(ə)n] ?

The	reason	?
这	原因	?

原因是什么?

[pər'hæps] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['remnənts] [ʌv; əv] ['ɜːrliər] [ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l]['eɪdʒɪz] ; [pər'tʃæns] [ðə; ði] [greɪt]

Perhaps	they	are	remnants	of	earlier	geological	ages	;	perchance	the	great
也许	他们	是	残余物	的	早些时候	地质	年龄	;	或许	这	伟大的

[ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][ænd; ənd][və'raɪəti][ʌv; əv] ['reɪnfɔːl] ,

combination	and	variety	of	rainfall	,
组合	和	种类	的	雨量	,

或许它们是更早地质时代的遗迹；或许是降雨种类繁多、组合多样的结果。

[hiːt] [ænd; ənd][koʊld] , [ʃeɪd] [ænd; ənd] ['sʌnʃaɪn] , [ænd; ənd][sloʊp][ɪk'spoʊʒər][hæv; həv][ðer; ðər]

heat	and	cold	,	shade	and	sunshine	,	and	slope	exposure	have	their
热	和	寒冷的	,	阴影	和	阳光	,	和	坡	接触	有	他们的

['influənsiz] .

influences	.
影响	.

冷热、阴凉和阳光、坡向等因素都会产生影响。

[ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] ['riːsɔːrsɪz] [ɑːr; ər] [ˌʌnsər'pæsəbl] .

The	natural	resources	are	unsurpassable	.
这	自然的	资源	是	无与伦比	.

这里拥有无可比拟的自然资源。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən]['ɔːf(ə)n]['steɪtɪd][fækt][ðæt][ðə; ði]['krɪst(ə)l]['rɪvər] ['eriə][frʌm; frəm] ['skəufiːld] [tuː; tə]

It	is	an	often	stated	fact	that	the	Crystal	River	area	from	Schofield	to
它	是	一个	经常	声明	事实	那	这	水晶	河	区域	从	斯科菲尔德	到

['redstəun] [berz] [ðə; ði] ['hevist] [ˌkɑːns(ə)n'treɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [noʊn] ['mɪnɜ-əlz, 'mɪnrəlz][ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd]

Redstone	bears	the	heaviest	concentration	of	known	minerals	in	the	United
红石	熊	这	最重	专注	的	已知	矿物	在	这	团结的

[steɪts] .

States	.
各州	.

人们经常提到，从斯科菲尔德到雷德斯通的水晶河地区是美国已知矿物浓度最高的地区。

['mɪljənz] [ʌv; əv]['dɑːlɜ-z, 'dɔlɜ-z] [wɜːrθ] [ʌv; əv][koʊl] [diˈpɔzits] , [ˌʌndɪ'veləpt] ;

Millions	of	dollars	worth	of	coal	deposits	,	undeveloped	;
百万	的	美元	值得	的	煤炭	存款	,	未开发的	;

价值数百万美元的煤炭储量尚未开发；

['bɪljənz] [ʌv; əv]['dɑːlɜ-z, 'dɔlɜ-z] [wɜːrθ] [ʌv; əv] [pjʊr] [waɪt] ['mɑːrb(ə)l] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] ['ɪntuː]

billions	of	dollars	worth	of	pure	white	marble	waiting	to	be	made	into
数十亿	的	美元	值得	的	纯的	白色的	大理石	等待	到	是	制成	进入

['bɪldɪŋz] ,

buildings	,
建筑物	,

价值数十亿美元的纯白色大理石等待被用来建造建筑物，

[məˈmɔriːəlz] , [ænd; ənd]['stætʃuːˌeriːz] ; [goʊld] , ['sɪlvər] , ['kɑːpər] , [liːd] [ænd; ənd][zɪŋk] [diˈpɔzits] [ðæt]

memorials	,	and	statuaries	;	gold	,	silver	,	copper	,	lead	and	zinc	deposits	that
纪念碑	,	和	雕像	;	金子	,	银	,	铜	,	带领	和	锌	存款	那

['hævnt] [bɪn] [skrætʃt] .

haven't	been	scratched	.
还没有	到过	刮痕	.

纪念碑和雕像；未被刮擦过的金、银、铜、铅和锌矿藏。

[jes] , ['mʌðər] ['neɪtʃər] [hæz; həz] [bɪn] ['veri] ['dʒenərəs] [ɪn] [ðɪs] ['fæbjələs] ['væli] .

Yes	,	Mother	Nature	has	been	very	generous	in	this	fabulous	valley	.
是的	,	母亲	自然	有	到过	非常	慷慨的	在	这	太棒了	谷	.

是的，大自然在这个美丽的山谷里非常慷慨。

[ɪn][ɪts] [ɔːg] . - ,
In its Aug . 25 ,
在 它是 八月 . - ,

在8月25日，

- ['ɪʃuː] [ðə; ði]['mɑːrb(ə)l] ['buːstər] [hæd; həd] [ðɪs] [tuː; tə] [seɪ] [dʒʌst] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː] ['pɜːrmənəntli]
1917 issue the Marble Booster had this to say just before it permanently
- 问题 这 大理石 增压器 有 这 到 说 只是 前 它 永久的
[kloʊzd] [ɪts] [dɔːz] :
closed its doors :
关闭 它是 门 :

1917 年，《弹珠助推器》杂志在永久停刊前发表了如下评论：

“ [sʌm; səm] [deɪ] [ðɪs] ['væli] [wɪl] [kʌm] ['ɪntuː][ɪts] [oʊn] .
“ Some day this valley will come into its own .
“ 一些 天 这 谷 将要 来 进入 它是自己的 .

“总有一天，这个山谷会迎来属于它自己的时代。”

['neɪtʃər] [hæz; həz]['sɜːrt(ə)nli] [bɪn] ['veri] ['baʊntɪf(ə)l][ɪn][ɪts][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv] ['riːsɔːrsɪz] [ʌp][ænd; ənd]
Nature has certainly been very bountiful in its distribution of resources up and
自然 有 当然 到过 非常 丰富 在 它是 分配 的 资源 向上 和
[daʊn] [ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['rɪvər] ['væli] ,
down the Crystal River Valley ,
向下 这 水晶 河 谷 ,

大自然在水晶河谷沿岸的资源分配上确实非常慷慨。

[bʌt; bət][mæn][hæz; həz] [bɪn] [leɪm] , ['maɪti] [leɪm] , [ɪn] [dɪ'veləpɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] .
but man has been lame , mighty lame , in developing the same .
但 男人 有 到过 瘸 , 强大的 瘸 , 在 发展 这 相同的 .

但是，人类在发展这项技术方面却非常落后，极其落后。

[ðə; ði] [raɪt] [mæn] [meɪ] [jet] [kʌm] [ə'lɔːŋ] .
The right man may yet come along .
这 正确的 男人 可能 然而 来 沿着 .

或许还会出现合适的人。

[spiːd] [ðə; ði] [deɪ] [ɪz]['aʊər; ɑːr]['fɜːrvənt] [wɪʃ] . ” -
Speed the day is our fervent wish . ” 40
速度 这 天 是 我们的 热切 希望 . ” -

我们衷心希望这一天能快点过去。”40

[pər'hæps] [ðɪs] [mæn][hæz; həz] [kʌm] [ə'lɔːŋ] [ɪn][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ʌv; əv][fræŋk][iː] . ['kɪstlɚ] [huː] [hæz; həz]
Perhaps this man has come along in the person of Frank E . Kistler who has
也许 这 男人 有 来 沿着 在 这 人 的 坦率 E . 基斯特勒 WHO 有
['pəːtʃəst] [ðə; ði] ['ɑːsˌgʊd] [ɪ'steɪt] [ænd; ənd][ɪz] ['bɪzɪli] [ɪn'geɪdʒd] [rɪ'stɔrɪŋ] [ðə; ði] ['prɑːpərti] [ænd; ənd]
purchased the Osgood Estate and is busily engaged restoring the property and
购买 这 奥斯古德 财产 和 是 忙碌地 已订婚的 恢复 这 财产 和
['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][æn; ən][ɔːl] - [jɪr] [rɪ'zɔːrt] .
making it into an all - year resort .
制作 它 进入 一个 全部 - 年 采取 .

或许这个人就是弗兰克·E·基斯特勒，他买下了奥斯古德庄园，正忙于修复这座庄园，并将其改造成一个全年开放的度假胜地。

[hiː; hi][hæz; həz] ['ædɪd] - [ruːmz; rʊmz][tuː; tə][ðə; ði] [ɔːl'redi] - - [ruːm] [ɪn] , [bɪlt] [ə; eɪ] [glæs]
He has added 36 - rooms to the already 40 - room inn , built a glass
他 有 额外 - 房间 到 这 已经 - - 房间 客栈 , 建造 一个 玻璃
[ɪn'kloʊzd] ['swɪmɪŋ] [puːl] ,
enclosed swimming pool ,
内 游泳 水池 ,

他为这家原本就有40间客房的旅馆增建了36间客房，还建造了一个玻璃封闭式游泳池。

[ænd; ənd] [kən'strʌktɪd] [ə; eɪ] ['tʃɪldrənz] ['pleɪgraʊnd] .

and	constructed	a	children's	playground	.
和	建造	一个	孩子们的	操场	.

并建造了一个儿童游乐场。

[hiː; hi][ɪz] ['selɪŋ] [hoʊm] [saɪts] , [ɪ'rɛktɪŋ] ['hoʊmz] , ['bɪldɪŋ] [ə; eɪ][skiː] [kɔːrs] , [gɑːlf] [kɔːrs] ,

He	is	selling	home	sites	,	erecting	homes	,	building	a	ski	course	,	golf	course	,
他	是	销售	家	网站	,	竖立	房屋	,	建筑	一个	滑雪	课程	,	高尔夫球	课程	,

他出售住宅用地，建造房屋，还建造滑雪场和高尔夫球场。

['tenɪs] [kɔːrts] , [ænd; ənd]['maɪnər] [ɔːg'zɪliəri] [ˌrekri'eɪʃən(ə)l] [fə'sɪlətiz] .

tennis	courts	,	and	minor	auxiliary	recreational	facilities	.
网球	法院	,	和	次要的	辅助的	休闲	设施	.

网球场和一些小型辅助娱乐设施。

[fɔːr] [maɪlz] [bɪ'loʊ] ['redstəun] [ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['rɪvər] [rʌnz] [θruː] [ə; eɪ]['dɪstrɪkt] [ðæt] [kən'teɪnz] ['sevrəl]

Four	miles	below	Redstone	the	Crystal	River	runs	through	a	district	that	contains	several
四	英里	以下	红石	这	水晶	河	跑步	通过	一个	区	那	包含	一些

[hɑːt]['mɪnərəl] [sprɪŋz] [ðæt] [hæv; həv] [mə'dɪsɪnl] ['vælju:]['kɑːmpərəb(ə)l][tuː; tə]['eni] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd]

hot	mineral	springs	that	have	medicinal	value	comparable	to	any	in	the	United
热的	矿物	弹簧	那	有	药用	价值	可比	到	任何	在	这	团结的

[steɪts] .

States	.
各州	.

在雷德斯通下游四英里处，水晶河流经一个地区，该地区拥有几处温泉，其药用价值可与美国任何地方的温泉相媲美。

[suːn] [ðə; ði]['kænjən] ['waidnz] , ['sʌmtaɪmz] [ɑːn][wʌn][saɪd] , ['sʌmtaɪmz] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] ,

Soon	the	canyon	widens	,	sometimes	on	one	side	,	sometimes	on	the	other	,
很快	这	峡谷	加宽	,	有时	在	一	边	,	有时	在	这	其他	,

不久，峡谷变宽了，有时在一侧，有时在另一侧。

['ɪntuː] ['fɜːrtl] [medəuz] [ɪ'speʃəli] [ə'dæptɪd] [tuː; tə] ['reɪzɪŋ] ['strɔːberɪz] , ['ræzˌberiːz] , ['tʃeriːz] ,

into	fertile	meadows	especially	adapted	to	raising	strawberries	,	raspberries	,	cherries	,
进入	沃	草地	尤其	改编	到	提高	草莓	,	覆盆子	,	樱桃	,

[ænd; ənd] ['æplz] .

and	apples	.
和	苹果	.

进入肥沃的草地，特别适合种植草莓、覆盆子、樱桃和苹果。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['fɑːrðər] [ɑːn][ðer; ðər][ɑːr; ər][lɑːrdʒ] [ræntʃ] ['bɔːdərɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

A	little	farther	on	there	are	large	ranches	bordering	it	.
一个	小的	更远	在	那里	是	大的	牧场	毗邻	它	.

再往前走一点，就是与它相邻的大片牧场。

[ðiːz] [reɪz] [pə'tetoz] , [oʊts] , [æl'fælfə] , [ænd; ənd] [heɪ] ;

These	raise	potatoes	,	oats	,	alfalfa	,	and	hay	;
这些	增加	土豆	,	燕麦	,	紫花苜蓿	,	和	干草	;

这些农场种植土豆、燕麦、苜蓿和干草；

[ðeɪ] [ɔːl] [dɪ'pend] [ɑːn][ðə; ði]['nevər] ['feɪlɪŋ] ['krɪst(ə)l] ['rɪvər] [fɔːr; fər][ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] .

they	all	depend	on	the	never	failing	Crystal	River	for	irrigation	.
他们	全部	依赖	在	这	绝不	失败	水晶	河	为了	灌溉	.

他们都依靠永不干涸的水晶河进行灌溉。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ] [rʌnz] [θruː] ['sevrəl] [stɑːk] ([ʃiːp] [ænd; ənd]['kæt(ə)l]) [ræntʃ] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː] ['riːtʃɪz]

It	also	runs	through	several	stock	(	sheep	and	cattle	)	ranches	before	it	reaches
它	还	跑步	通过	一些	库存	(	羊	和	牛	)	牧场	前	它	到达

[ðə; ði] ['rɔːrɪŋ] [fɔːrk] ['rɪvər] [bɪ'loʊ] ['kɑːrbənˌdeɪl] ,

the	Roaring	Fork	River	below	Carbondale	,
这	咆哮	叉	河	以下	卡本代尔	,

它还会流经几个牲畜（绵羊和牛）牧场，然后到达卡本代尔下游的咆哮叉河。

[ðen] , [ɑːn][tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði][ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ] ['rɪvər] [bɪ'loʊ] ['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] , [ðens]

then	,	on	to	join	the	Colorado	River	below	Glenwood	Springs	,	thence
然后	,	在	到	加入	这	科罗拉多州	河	以下	格伦伍德	斯普林斯	,	因此

[tuː; tə][ðə; ði][pə'sɪfɪk]['oʊʃ(ə)n] .

to	the	Pacific	Ocean	.
到	这	太平洋	海洋	.

然后，继续向下游汇入科罗拉多河，到达格伦伍德斯普林斯，最终流入太平洋。

['maʊnt, 'ɛm'tiː] .

MT	.
公吨	.

公吨。

['soʊ'prɪs] — [ə; eɪ][mə'dʒestɪk][loʊn]['sentɪn(ə)l] ['gaːdiŋ] [ðə; ði] ['loʊər] ['krɪst(ə)l] ['rɪvər] ['væli] , [æz; əz] [siːn]

SOPRIS	—	a	majestic	lone	sentinel	guarding	the	lower	Crystal	River	Valley	,	as	seen
sopris	—	一个	雄伟	孤独	哨兵	守护	这	降低	水晶	河	谷	,	作为	已见

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['haɪweɪ] [bɪ'loʊ] ['kɑːrbənˌdeɪl] .

from	the	highway	below	Carbondale	.
从	这	公路	以下	卡本代尔	.

从卡本代尔下方的公路上可以看到，索普里斯山——一座雄伟的孤山，守护着水晶河谷下游。

— ['foʊtoʊ] ['kɜːrtəsi] [dʒɑːn][biː] . ['skʌt] , ['glɛnˌwʊd] [ˌɛsˌpiː'dʒiːz] . , ['koʊloʊ] . -

—	Photo	courtesy	John	B	.	Schutte	,	Glenwood	Spgs	.	,	Colo	.	41
—	照片	礼貌	约翰	B	.	舒特	,	格伦伍德	spgs	.	,	科洛	.	-

—照片由科罗拉多州格伦伍德泉的约翰·B·舒特提供。41

[ðiːz] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði] ['væli]

THESE	PEOPLE	Have	Faith	in	the	Valley
这些	人们	有	信仰	在	这	谷

这些人对山谷充满信心

['θiədɔː] (['sɑːrdʒənt] .)

Theodore	(	Sgt	.	)
西奥多	(	中士	.	)

西奥多（中士）

['dʒæksən][ʌv; əv][pɑː'oʊniə] , ['koʊloʊ] . ,

Jackson	of	Paonia	,	Colo	.	,
杰克逊	的	帕奥尼亚	,	科洛	.	,

来自科罗拉多州帕奥尼亚的杰克逊

[oʊnz] [ə; eɪ]['kæbɪn][ɪn] ['skəufiːld] [ænd; ənd] [kiːps] [ˌsɪks'tiːn] ['hɔːrsɪz] [ðer; ðər] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər]

owns	a	cabin	in	Schofield	and	keeps	sixteen	horses	there	during	the	summer
拥有	一个	舱	在	斯科菲尔德	和	保持	十六	马匹	那里	期间	这	夏天

[fɔːr; fər] [kən'dʌktɪŋ] ['tʊrɪst] [trɪps][tuː; tə] ['meni] [rɪ'moʊt] [pɔɪnts] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntnz] .

for	conducting	tourist	trips	to	many	remote	points	in	the	mountains	.
为了	进行	游客	旅行	到	许多	偏僻的	积分	在	这	山脉	.

他在斯科菲尔德拥有一间小木屋，夏天时在那里养了十六匹马，用于组织游客前往山区许多偏远地区旅游。

[ðə; ði] - ['brʌðərz] [greɪz] [wʌn] , - [ʃiːp] ['evri] ['sʌmər] [ɪn][ðə; ði]['maʊnt(ə)n] [medəuz]

The	Cristenson	Brothers	graze	1	,	500	sheep	every	summer	in	the	mountain	meadows
这	-	兄弟	轻擦	1	,	-	羊	每一个	夏天	在	这	山	草地

[haɪ] [ə'bʌv] ['krɪst(ə)l] ['sɪti] .

high	above	Crystal	City	.
高的	多于	水晶	城市	.

每年夏天，克里斯滕森兄弟都会在水晶城上方的高山草甸上放牧 1500 只羊。

[ðeɪ] [seɪ] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][moʊst][aɪ'diːəl][spɑːt][fɔːr; fər] [ʃiːp] ['greɪzɪŋ] [ðeɪ] [hæv; həv]['evər] [siːn] .

They	say	this	is	the	most	ideal	spot	for	sheep	grazing	they	have	ever	seen	.
他们	说	这	是	这	最多	理想的	点	为了	羊	放牧	他们	有	曾经	已见	.

他们说这是他们见过的最理想的牧羊地点。

[wɔːrd][siː] . ['kænəˌdeɪ] , [æt; ət][wʌn][taɪm] ['prezɪdənt] [ʌv; əv] ['wɪliz] - ['oʊvərlænd]['moʊtɚz] ,

Ward	C	.	Canaday	,	at	one	time	president	of	Willys	-	Overland	Motors	,
沃德	C	.	加拿大	,	在	一	时间	总统	的	威利斯	-	陆路	电机	,

沃德·C·卡纳迪，曾任威利斯-奥弗兰汽车公司总裁

[oʊnz] ['sevrəl] ['maɪnɪŋ] [kleɪmz] [ə'bʌv] ['krɪst(ə)l][ænd; ənd][sʌm; səm] ['bɪldɪŋz] [ænd; ənd][lɑːts][ɪn][ðə; ði]

owns	several	mining	claims	above	Crystal	and	some	buildings	and	lots	in	the
拥有	一些	矿业	索赔	多于	水晶	和	一些	建筑物	和	很多	在	这

['vɪlɪdʒ] .

village	.
村庄	.

在克里斯特尔上方拥有几处采矿权，并在村里拥有一些建筑物和地块。

[hiː; hi][ɪks'pekts] [ðæt] ['sʌmdeɪ] [ðeɪ] [wɪl] ['wɔːrənt] [hɪz; ɪz]['hoʊldɪŋ][ðem; ðəm][ðə; ði][pæst] - ['jɪrz] .

He	expects	that	someday	they	will	warrant	his	holding	them	the	past	20	years	.
他	预期	那	总有一天	他们	将要	保证	他的	保持	他们	这	过去的	-	年	.

他预计有一天，这些股票会证明他过去 20 年持有它们是值得的。

[ðə; ði]['kɔlinz] , ,

The	Collins	,	Tidwells	,
这	柯林斯	,	潮汐井	,

科林斯、蒂德韦尔斯

[ænd; ənd] ['faʊlər] [ɑːr; ər]['hoʊldɪŋ][ɑːn][tuː; tə][ɔːl][ðer; ðər]['maɪnɪŋ] [kleɪmz] [ænd; ənd] [taʊn] ['prɑːpərti] [ɪn]

and	Fowlers	are	holding	on	to	all	their	mining	claims	and	town	property	in
和	捕鸟者	是	保持	在	到	全部	他们的	矿业	索赔	和	镇	财产	在

['krɪst(ə)l] ['sɪti] .

Crystal	City	.
水晶	城市	.

福勒家族仍然保有他们在水晶城的所有采矿权和城镇财产。

[ðeɪ] [seɪ] [ɪf] [ðeɪ] ['nevər] ['riːəlaɪz] [ɔːl][ðer; ðər] [ɪn'vestmənt] ,

They	say	if	they	never	realize	all	their	investment	,
他们	说	如果	他们	绝不	意识到	全部	他们的	投资	,

他们说，如果他们永远无法收回全部投资，

[ðeɪ] [wɪl] [æt; ət] [liːst] ['ɔːlweɪz] [hæv; həv][ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l] [pleɪs] [tuː; tə] [spend] [ðer; ðər] [və'keiʃənz] .

they	will	at	least	always	have	a	wonderful	place	to	spend	their	vacations	.
他们	将要	在	至少	总是	有	一个	精彩的	地方	到	花费	他们的	假期	.

他们至少永远都会有一个很棒的地方来度过假期。

[ðə; ði] ['welkəm] [dʒoʊ] [niːl] [ʌv; əv] ['mɔːrzˌvɪl] , [ɪnd] . ,

The	Welcome	Joe	Neals	of	Mooresville	,	Ind	.	,
这	欢迎	乔	尼尔斯	的	穆尔斯维尔	,	印度	.	,

欢迎来自印第安纳州穆尔斯维尔的乔·尼尔斯

['ɔːlsoʊ][hæv; həv] [feɪθ] [ðæt] [ðer; ðər][ɪn'vɛstmənts, ˌɪn'vɛsmənts][ɪn]['maɪnɪŋ] [kleɪmz] [ænd; ənd] ['prɑːpərti] [ɪn]

also	have	faith	that	their	investments	in	mining	claims	and	property	in
还	有	信仰	那	他们的	投资	在	矿业	索赔	和	财产	在

['krɪst(ə)l] [wɪl] [peɪ] ['hænsəmli] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [gɪv] [ðem; ðəm][ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [veɪ'keɪʃənɪŋ, veɪ'keɪʃnɪŋ]

Crystal	will	pay	handsomely	as	well	as	give	them	a	favorite	vacationing
水晶	将要	支付	英俊地	作为	出色地	作为	给	他们	一个	最喜欢的	度假

[spɑːt] .

spot	.
点	.

他们也相信，他们在水晶城的采矿权和房产投资将获得丰厚的回报，并为他们提供一个喜爱的度假胜地。

[dʒʌdʒ] [si:] . [si:] . [mə'kwɪljəmz] , [ʌv; əv] ['gʌnɪsən] , ['koʊloʊ] . , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , ['kɑ:rvəl] [ʌv; əv]

Judge	C	.	C	.	McWilliams	,	of	Gunnison	,	Colo	.	,	and	his	son	,	Carvel	of
法官	C	.	C	.	麦克威廉姆斯	,	的	冈尼森	,	科洛	.	,	和	他的	儿子	,	平底	的

- , ['koʊloʊ] . ,

Cedarridge	,	Colo	.	,
-	,	科洛	.	,

科罗拉多州冈尼森的法官 CC McWilliams 和他的儿子，科罗拉多州锡达里奇的 Carvel

[stɪl] [peɪ] [ðə; ði] ['tæksɪz] [ænd; ənd] [du:] [ðə; ði] [ə'sesmənt] [wɜ:rk] [ɑ:n] [ðer; ðər] ['sɪlvər] [ænd; ənd] [goʊld]

still	pay	the	taxes	and	do	the	assessment	work	on	their	silver	and	gold
仍然	支付	这	税收	和	做	这	评估	工作	在	他们的	银	和	金子

[kleɪmz] [ə'bʌv] ['lɪzərd] [leɪk] .

claims	above	Lizzard	Lake	.
索赔	多于	蜥蜴	湖	.

他们仍然要缴纳税款，并对位于蜥蜴湖上方的金银矿藏进行评估工作。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [wel] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [æz; əz] [ðer; ðər] [hæv; həv] [bɪn] [sʌm; səm] ['veri] ['væljuəb(ə)l]

And	it	is	well	they	should	as	there	have	been	some	very	valuable
和	它	是	出色地	他们	应该	作为	那里	有	到过	一些	非常	有价值的

['spesimənz] ['teɪkən] [frʌm; frəm] [ðem; ðəm] .

specimens	taken	from	them	.
标本	已采取	从	他们	.

他们这样做是理所应当的，因为已经从那里采集到了一些非常珍贵的标本。

[dʒæk] ['klɛmɪnsən] [ʌv; əv] ['kænzəs] ['sɪti] , [moʊ] . , [hæz; həz] [ə; eɪ] ['kæbɪn] [ʌp] [lɔ:st] [treɪl] [kri:k] ,

Jack	Clemenson	of	Kansas	City	,	Mo	.	,	has	a	cabin	up	Lost	Trail	Creek	,
杰克	克莱门森	的	堪萨斯州	城市	,	莫	.	,	有	一个	舱	向上	丢失的	踪迹	溪	,

来自密苏里州堪萨斯城的杰克·克莱门森在迷失小径溪边有一间小木屋。

[θri:] [maɪlz] [ə'bʌv] ['mɑ:rb(ə)l] , [ɪn] [wɪtʃ] [hi:; hi] [s'pendz] [hɪz; ɪz] ['sʌmərz] .

three	miles	above	Marble	,	in	which	he	spends	his	summers	.
三	英里	多于	大理石	,	在	哪个	他	花费	他的	夏天	.

他住在马布尔镇上方三英里处，夏天就在那里度过。

[hi:; hi] [ɪz] ['stʌdiɪŋ] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] ['hɛlps] [ðə; ði] [jʌŋ] [foʊks] [kən'dʌkt]

He	is	studying	for	the	ministry	and	sometimes	helps	the	young	folks	conduct
他	是	学习	为了	这	部	和	有时	帮助	这	年轻的	各位	执行

['sɜ:rvɪsɪz] [ɪn] [ˌes 'ti:] . ['pɔlz] [ɪ'pɪskəpl] ([kə'mju:nəti]) [tʃɜ:rtʃ] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] .

services	in	St	.	Paul's	Episcopal	(	Community	)	Church	during	the	summer	.
服务	在	英石	.	保罗的	圣公会	(	社区	)	教会	期间	这	夏天	.

他正在攻读神学，准备成为一名牧师，有时夏天会在圣保罗圣公会（社区）教堂帮助年轻人主持礼拜仪式。

- ['dʒɑ:nsən] , ['ɑ:rtɪst] [ænd; ənd] [hed] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɑ:rt] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ɪn] [ðə; ði] ['wiləbi] ,

Thano	Johnson	,	artist	and	head	of	the	art	department	in	the	Willoughby	,
-	约翰逊	,	艺术家	和	头	的	这	艺术	部门	在	这	威洛比	,

[oʊ'haɪoʊ] ,

Ohio	,
俄亥俄州	,

Thano Johnson，艺术家，俄亥俄州威洛比艺术系主任

['pʌblɪk] [sku:lz] , [bɔ:t] ['sevrəl] [lɑ:ts] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [haʊs] [ɪn] ['mɑ:rb(ə)l] [ɪn] - .

public	schools	,	bought	several	lots	and	a	house	in	Marble	in	1945	.
民众	学校	,	买	一些	很多	和	一个	房子	在	大理石	在	-	.

公立学校，1945 年在马布尔购买了几块地和一栋房子。

[hi:; hi] [hæz; həz] [ɪm'pru:vd] [ðə; ði] [haʊs] [baɪ] [ri'mɔdliŋ] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] , [ɪn'stɔ:lɪŋ] [tu:] [hju:dʒ]

He	has	improved	the	house	by	remodeling	the	inside	,	installing	two	huge
他	有	改进	这	房子	经过	改造	这	里面	,	安装	二	巨大的

['faiəpleisiz] ,

fireplaces	,
壁炉	,

他通过改造房屋内部，安装了两个巨大的壁炉，改善了房屋的居住条件。

[ænd; ənd] ['pʊtɪŋ] [ɪn] ['sevrəl] [lɑːrdʒ] [pleɪt] - [glæs] ['wɪndoʊz] ,

and	putting	in	several	large	plate	-	glass	windows	,
和	推杆	在	一些	大的	盘子	-	玻璃	视窗	,

并安装了几扇大型平板玻璃窗，

[ʌn'tɪl] [naʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃoʊ] ['pleɪsɪz][ʌv; əv]['mɑːrb(ə)l] .

until	now	it	is	one	of	the	show	places	of	Marble	.
直到	现在	它	是	一	的	这	展示	地方	的	大理石	.

至今它仍然是大理石展馆之一。

[ðə; ði] ['wɪljəmz] ['brʌðərz] [muːvd] [ðer; ðər]['dʒen(ə)rəl] [stɔːr] [frʌm; frəm]['krɪst(ə)l] ['sɪti] [tuː; tə]['mɑːrb(ə)l][ɪn]

The	Williams	Brothers	moved	their	general	store	from	Crystal	City	to	Marble	in
这	威廉姆斯	兄弟	已搬	他们的	一般的	店铺	从	水晶	城市	到	大理石	在

[ðə; ði] ['ɜːrli] 1900s [ænd; ənd][ræn][ˌaɪ 'tiː][ʌn'tɪl] - .

the	early	1900s	and	ran	it	until	1942	.
这	早期的	1900s	和	跑	它	直到	-	.

威廉姆斯兄弟在 20 世纪初将他们的杂货店从水晶城搬到了马布尔，并一直经营到 1942 年。

[dʒɑːn][ə; eɪ] . ['wɪljəmz] [hæd; həd][ðə; ði][poʊst] ['ɑːfɪs] [ɪn][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] [stɔːr] [fɔːr; fər] - ['jɪrz]

John	A	.	Williams	had	the	post	office	in	the	back	of	the	store	for	20	years
约翰	一个	.	威廉姆斯	有	这	邮政	办公室	在	这	后退	的	这	店铺	为了	-	年

.

:

·

约翰·A·威廉姆斯在商店后面经营邮局长达20年。

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðər] , [siː] . ['æmˌbroʊz] ['wɪljəmz] ,

He	and	his	brother	,	C	.	Ambrose	Williams	,
他	和	他的	兄弟	,	C	.	安布罗斯	威廉姆斯	,

他和他的兄弟 C·安布罗斯·威廉姆斯

[stɪl] [kʌm] [tuː; tə]['mɑːrb(ə)l] ['ɜːrli] [ɪn][dʒuːn] ['evri] [jɪr] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðer; ðər]['wɪntər] [hoʊm]

still	come	to	Marble	early	in	June	every	year	and	return	to	their	winter	home
仍然	来	到	大理石	早期的	在	六月	每一个	年	和	返回	到	他们的	冬天	家

[ɪn] ['fiːnɪks] ,

in	Phoenix	,
在	凤凰	,

它们每年六月初仍然会来到马布尔，然后返回位于凤凰城的冬季住所。

['ærɪz] . , ['ɜːrli] [ɪn] [sep'tembər] .

Ariz	.	,	early	in	September	.
亚利桑那州	.	,	早期的	在	九月	.

亚利桑那州，九月初。

[ted] [es] . ['wɔlis] [ænd; ənd] [wɪl] [el] . ['frænsɪs] , [ɪm'plɔɪiːz] [ʌv; əv] ['tusɑːn] ['njuːzˌpeɪpəz] , [ɪŋk] . ,

Ted	S	.	Wallace	and	Will	L	.	Francis	,	employees	of	Tucson	Newspapers	,	Inc	.	,
泰德	S	.	华莱士	和	将要	L	.	弗朗西斯	,	雇员	的	图森	报纸	,	公司	.	,

['tusɑːn] ,

Tucson	,
图森	,

泰德·S·华莱士和威尔·L·弗朗西斯，图森报业公司（Tucson Newspapers, Inc.）的员工，图森市

['ærɪz] . , [hæv; həv][ˌɪn'vɛstmənts, ˌɪn'vɛsmənts][ɪn]['riːəl] [ɪ'steɪt] [hɪr] [ænd; ənd][ɪk'spekt] ['sʌmdeɪ] [tuː; tə]

Ariz	.	,	have	investments	in	real	estate	here	and	expect	someday	to
亚利桑那州	.	,	有	投资	在	真实的	财产	这里	和	预计	总有一天	到

[siː] ['mɑːrb(ə)l][ə; eɪ] [strɔːŋ] ['tʊrɪst] [ə'trækʃ(ə)n] .

see	Marble	a	strong	tourist	attraction	.
看	大理石	一个	强的	游客	景点	.

亚利桑那州在这里有房地产投资，并期望有朝一日马布尔能成为一个热门的旅游景点。

['elmər] ['bɛr] [ʌv; əv] ['kɑ:rbən,deɪl] [ɪz] ['prɑ:bəbli] [ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst][lænd] ['oʊnər] [ɪn][ðə; ði] ['væli] ,

Elmer	Bair	of	Carbondale	is	probably	the	largest	land	owner	in	the	valley	,
埃尔默	贝尔	的	卡本代尔	是	大概	这	最大	土地	所有者	在	这	谷	,

[ə'prɑ:ksɪmətli] [ˌtu:'tu:] , - ['eikəs] .

approximately	2	,	700	acres	.
大约	2	,	-	英亩	.

卡本代尔的埃尔默·贝尔可能是山谷中最大的土地所有者，拥有约 2700 英亩土地。

[hi:; hi][hæz; həz] [bɪn] ['greɪzɪŋ] [ʃi:p] [ɪn] [ðɪs] ['dɪstrɪkt][fɔ:r; fər]['oʊvər] - ['jɪrz] [ænd; ənd][faindz][ˌaɪ 'ti:]

He	has	been	grazing	sheep	in	this	district	for	over	25	years	and	finds	it
他	有	到过	放牧	羊	在	这	区	为了	超过	-	年	和	发现	它

[ə; eɪ]['prɑ:fɪtəb(ə)l] [ɪn'vestmənt] .

a	profitable	investment	.
一个	有利可图	投资	.

他在这个地区放羊已经超过25年了，并且认为这是一项有利可图的投资。

[æt; ət]['prez(ə)nt][hi:; hi] [rʌnz] [ˌtu:'tu:] , - [ʃi:p] [ɪn][ðə; ði]['mɑ:rb(ə)l] ['eriə] ['evri] ['sʌmər] .

At	present	he	runs	2	,	100	sheep	in	the	Marble	area	every	summer	.
在	展示	他	跑步	2	,	-	羊	在	这	大理石	区域	每一个	夏天	.

目前，他每年夏天在马布尔地区放牧 2100 只羊。

[ðə; ði]['hoʊli] [krɔ:s] [ɪ'lektrɪk] ['æsən] . , [dʒɔ:rdʒ] ['θə:stən] ['dʒen(ə)rəl]['mænɪdʒər] ,

The	Holy	Cross	Electric	Assn	.	,	George	Thurston	general	manager	,
这	圣	叉	电的	协会	.	,	乔治	瑟斯顿	一般的	经理	,

圣十字电气协会，总经理乔治·瑟斯顿

[hæd; həd] [feɪθ] [ɪ'nʌf] [ɪn][ðə; ði] ['væli] [tu:; tə][ɪk'stend][ə; eɪ] [haɪ] ['tenʃ(ə)n] [ɪ'lektrɪk] [laɪn][frʌm; frəm]

had	faith	enough	in	the	valley	to	extend	a	high	tension	electric	line	from
有	信仰	足够的	在	这	谷	到	延长	一个	高的	紧张	电的	线	从

['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] [tu:; tə] ['redstəun] ,

Glenwood	Springs	to	Redstone	,
格伦伍德	斯普林斯	到	红石	,

他们对山谷充满信心，因此将一条高压输电线路从格伦伍德斯普林斯延伸到雷德斯通。

[ænd; ənd] ['wɜ:rkɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['maʊnt(ə)n] [steɪts] [tel] . & [tel] . [ˌsi: 'oʊ] . [tu:; tə][ɪn'stɔ:l][æn; ən][ɔ:l]

and	working	with	the	Mountain	States	Tel	.	&	Tel	.	Co	.	to	install	an	all
和	在职的	和	这	山	各州	电话	.	&	电话	.	合作	.	到	安装	一个	全部

[nu:] [ɪ'lektrɪk] [ænd; ənd] ['telɪfoʊn] [laɪn][tu:; tə]['mɑ:rb(ə)l] ,

new	electric	and	telephone	line	to	Marble	,
新的	电的	和	电话	线	到	大理石	,

并与山区州电话公司合作，为马布尔镇安装一条全新的电力和电话线路。

[ðʌs] ['gɪvɪŋ] [fɜ:rst] [klæs] ['sɜ:rvɪs] [ɪn][bəuθ][ju:'tɪlətiz][tu:; tə][ɔ:l][ɪn][ðə; ði] ['væli] . -

thus	giving	first	class	service	in	both	utilities	to	all	in	the	valley	.	42
因此	给予	第一的	班级	服务	在	两个都	公用事业	到	全部	在	这	谷	.	-

从而为山谷中的所有人提供一流的公用事业服务。42

['draɪv, 'dɑ:ktɝ] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [vændɝbɔʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [dʒɔ:rdʒ] - , [ɔ:l][ʌv; əv]

Dr	.	and	Mrs	.	Vanderbosch	and	the	George	Vanderweits	,	all	of
博士	.	和	太太	.	范德博斯	和	这	乔治	-	,	全部	的

['denvər] , ['koʊloʊ] . ,

Denver	,	Colo	.	,
丹佛	,	科洛	.	,

范德博施博士夫妇和乔治·范德维茨夫妇，均来自科罗拉多州丹佛市。

[oʊn] [ə; eɪ] [haʊs] [ɪn]['mɑ:rb(ə)l] [ðæt] [ɪz][ɪn][ju:z][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] [baɪ][ðem; ðəm][ɔ:r][sʌm; səm]

own	a	house	in	Marble	that	is	in	use	most	of	the	year	by	them	or	some
自己的	一个	房子	在	大理石	那	是	在	使用	最多	的	这	年	经过	他们	或者	一些

[ʌv; əv][ðer; ðər] [frendz] .

of	their	friends	.
的	他们的	朋友们	.

他们在马布尔拥有一套房子，一年中的大部分时间都由他们自己或他们的朋友居住。

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [dʒɑ:n] - [ʌv; əv] ['denvər] [oʊn] ['sevrəl] [lɑ:ts][ɪn]['mɑ:rb(ə)l] [ðæt] [ðeɪ]

Mr	.	and	Mrs	.	John	Reheuser	of	Denver	own	several	lots	in	Marble	that	they
先生	.	和	太太	.	约翰	-	的	丹佛	自己的	一些	很多	在	大理石	那	他们

[hæv; həv][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [sel] [sɪns] ['li:vɪŋ] [hɪr] [ɪn] - .

have	refused	to	sell	since	leaving	here	in	1942	.
有	拒绝	到	卖	自从	离开	这里	在	-	.

来自丹佛的约翰·雷赫瑟夫妇在马布尔拥有几块地，自 1942 年离开这里以来，他们一直拒绝出售这些地块。

[ðeɪ] [ɪk'spekt][tu:; tə] [bɪld] [ɑ:n][ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [nɪr] ['fju:tʃər] .

They	expect	to	build	on	them	in	the	near	future	.
他们	预计	到	建造	在	他们	在	这	靠近	未来	.

他们希望在不久的将来在此基础上继续发展。

[ðə; ði] [weɪd] [dʒi:] . [ʌv; əv] ['bʌkaɪ] , ['ærɪz] . ,

The	Wade	G	.	Loudermilks	of	Buckeye	,	Ariz	.	,
这	韦德	G	.	劳德米尔克斯	的	七叶树	,	亚利桑那州	.	,

来自亚利桑那州巴克艾的韦德·G·劳德米尔克斯

[ɑ:r; ər] [dɪ'spoʊzɪŋ] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ðer; ðər] ['həuldiŋs] [ðer; ðər] [ænd; ənd] [ɪk'spekt] [tu:; tə] [ɪn'vest] ['evriθɪŋ] [ɪn]

are	disposing	of	all	their	holdings	there	and	expect	to	invest	everything	in
是	处置	的	全部	他们的	控股	那里	和	预计	到	投资	一切	在

[ɪm'pru:vɪŋ] [ðə; ði] [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] ['prɑ:pərti] [ðeɪ] [oʊn] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [fræŋk] [rɛz] ,

improving	the	Colorado	property	they	own	with	the	Frank	Rehs	,
改善	这	科罗拉多州	财产	他们	自己的	和	这	坦率	排	,

他们正在出售在那里的所有资产，并计划将所有资金投入到改善他们与弗兰克·雷斯共同拥有的科罗拉多州房产上。

[leɪt] [ʌv; əv] ['wɑ:ʃɪŋtən] , [di:] . [si:] . , [naʊ] [ʌv; əv] ['glɛnˌwʊd] [ˌɛsˌpi:'dʒi:z] .

late	of	Washington	,	D	.	C	.	,	now	of	Glenwood	Spgs	.
晚的	的	华盛顿	,	D	.	C	.	,	现在	的	格伦伍德	spgs	.

原籍华盛顿特区，现居格伦伍德斯普林斯。

[ðɪs] [ɪz]['loʊkeɪtɪd][æt; ət][ðə; ði] ['erpɔ:rt] [tu:] [maɪlz] [bɪ'loʊ] ['mɑ:rb(ə)l][ænd; ənd][ɪz][aɪ'di:əl][fɔ:r; fər]

This	is	located	at	the	Airport	two	miles	below	Marble	and	is	ideal	for
这	是	位于	在	这	飞机场	二	英里	以下	大理石	和	是	理想的	为了

['sʌmər] [veɪ'keɪʃ(ə)n] ['kɔtidʒz] .

summer	vacation	cottages	.
夏天	假期	小屋	.

它位于马布尔下方两英里的机场附近，是夏季度假小屋的理想之选。

['mɪsɪz] . [mə'ri:] ['ræmzi] , [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] [sprɪŋz] , ['koʊloʊ] . , [hæz; həz][ə; eɪ] ['sʌmər] ['kæbɪn] [ɪn]['mɑ:rb(ə)l] ,

Mrs	.	Marie	Ramsey	,	Colorado	Springs	,	Colo	.	,	has	a	summer	cabin	in	Marble	,
太太	.	玛丽	拉姆齐	,	科罗拉多州	斯普林斯	,	科洛	.	,	有	一个	夏天	舱	在	大理石	,

科罗拉多州科罗拉多斯普林斯的玛丽·拉姆齐夫人，在马布尔拥有一间避暑小屋。

[ænd; ənd]['mænɪdʒɪz][tu:; tə] [meɪk] ['sevrəl] [trɪps][ðer; ðər] ['evri] ['sʌmər] .

and	manages	to	make	several	trips	there	every	summer	.
和	管理	到	制作	一些	旅行	那里	每一个	夏天	.

并且每年夏天都能设法去那里几次。

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [roʊm] ['aɪlɚ] [oʊn] [ə; eɪ] [haʊs] [ænd; ənd][ə; eɪ]['roʊdsaɪd][stænd] , [ðə; ði] ['mɑ:rb(ə)l] ['treɪdɪŋ] [poʊst] ,

Mr	.	and	Mrs	.	Rome	Isler	own	a	house	and	a	roadside	stand	,	The	Marble	Trading	Post	,
先生	.	和	太太	.	罗马	伊斯勒	自己的	一个	房子	和	一个	路边	站立	,	这	大理石	贸易	邮政	,

罗姆·伊斯勒夫妇拥有一栋房子和一个路边摊，名为"大理石贸易站"。

[ɪn]['mɑːrb(ə)l] .

in	Marble	.
在	大理石	.

大理石材质。

[ðeɪ] [kʌm] [ʌp][frʌm; frəm]['kɑːrbənˌdeɪl] ['evri] [sprɪŋ] [bɪ'fɔːr] ['fɪʃɪŋ] ['siːz(ə)n]['əupənz][ænd; ənd] [steɪ]

They	come	up	from	Carbondale	every	spring	before	fishing	season	opens	and	stay
他们	来	向上	从	卡本代尔	每一个	春天	前	钓鱼	季节	打开	和	停留

[ʌn'tɪl]['æftər] ['hʌntɪŋ] ['siːz(ə)n][ɪn][ðə; ði][fɔːl] .

until	after	hunting	season	in	the	fall	.
直到	后	打猎	季节	在	这	落下	.

每年春天，在捕鱼季开始之前，他们都会从卡本代尔来到这里，一直待到秋季狩猎季结束后。

[ðə; ði] ['hʌntərz] [ʌv; əv] ['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['bɑːnəd] [ʌv; əv] ['faʊlər] , ['koʊloʊ] . ,

The	Hunters	of	Glenwood	Springs	and	the	Barnards	of	Fowler	,	Colo	.	,
这	猎人	的	格伦伍德	斯普林斯	和	这	巴纳德	的	福勒	,	科洛	.	,

格伦伍德斯普林斯的亨特家族和科罗拉多州福勒的巴纳德家族

[oʊn] [ə; eɪ]['kæbɪn][ɪn]['mɑːrb(ə)l] [ðæt] [ðeɪ] [juːz][æz; əz] ['hedkwɔːrtərz] [fɔːr; fər][ðer; ðər] ['fɪʃɪŋ] [trɪps][ɪn]

own	a	cabin	in	Marble	that	they	use	as	headquarters	for	their	fishing	trips	in
自己的	一个	舱	在	大理石	那	他们	使用	作为	总部	为了	他们的	钓鱼	旅行	在

[ðə; ði] ['sʌmər] [ænd; ənd] ['hʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ði][fɔːl] .

the	summer	and	hunting	in	the	fall	.
这	夏天	和	打猎	在	这	落下	.

他们在马布尔拥有一间小木屋，夏天用作钓鱼之旅的大本营，秋天用作狩猎之旅的大本营。

[væns] ['beɪkər][ʌv; əv] ['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] [hæz; həz] [ɪn'vestmənt] [ɪn][ə; eɪ]['mɑːrb(ə)l] ['krʌʃɪŋ] [ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n]

Vance	Baker	of	Glenwood	Springs	has	investment	in	a	marble	crushing	operation
万斯	贝克	的	格伦伍德	斯普林斯	有	投资	在	一个	大理石	压碎	手术

[æt; ət][ðə; ði][oʊld] [mɪl] [saɪt] [ɪn]['mɑːrb(ə)l] .

at	the	Old	Mill	Site	in	Marble	.
在	这	老的	磨	地点	在	大理石	.

来自格伦伍德斯普林斯的万斯·贝克在马布尔老磨坊遗址投资了一家大理石破碎厂。

[hiː; hi][iks'pekts][tuː; tə] [dɪ'veləp] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ə; eɪ] ['peɪɪŋ] ['ɪndəstri] [ɪn][ðə; ði] [nɪr] ['fjuːtʃər] .

He	expects	to	develop	it	into	a	paying	industry	in	the	near	future	.
他	预期	到	发展	它	进入	一个	付费	行业	在	这	靠近	未来	.

他希望在不久的将来将其发展成为一个盈利的产业。

[ðə; ði]['liːoʊ] ['pæskl] [ʌv; əv][fɔːrt] ['kɔlinz] , ['koʊloʊ] . [ænd; ənd][lɑː]['pɑːz] , [bə'lɪviə] , [saʊθ] [ə'merɪkə] ,

The	Leo	Pascals	of	Fort	Collins	,	Colo	.	and	La	Paz	,	Bolivia	,	South	America	,
这	狮子座	帕斯卡	的	堡	柯林斯	,	科洛	.	和	拉	帕兹	,	玻利维亚	,	南	美国	,

来自科罗拉多州柯林斯堡和南美洲玻利维亚拉巴斯的利奥·帕斯卡尔

[hæv; həv][ə; eɪ]['kæbɪn][ɪn]['mɑːrb(ə)l] [ðæt] [ðeɪ] [ɪk'spekt][tuː; tə] [meɪk] [mɔːr] [juːz][ʌv; əv][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃər]

have	a	cabin	in	Marble	that	they	expect	to	make	more	use	of	in	the	future
有	一个	舱	在	大理石	那	他们	预计	到	制作	更多的	使用	的	在	这	未来

[ðæn; ðən] [ðeɪ] [hæv; həv] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][pæst] [tuː] ['jɪrz] [waɪl] ['steɪʃənd] [ɪn] [saʊθ] [ə'merɪkə] .

than	they	have	during	the	past	two	years	while	stationed	in	South	America	.
比	他们	有	期间	这	过去的	二	年	尽管	驻	在	南	美国	.

他们在马布尔拥有一间小木屋，他们希望未来能比过去两年驻扎在南美期间更多地使用它。

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [pɔːl] ['gænli] [ʌv; əv] ['bʌkaɪ] , ['ærɪz] . , [meɪn'teɪn][ə; eɪ] ['sʌmər] [hoʊm]

Mr	.	and	Mrs	.	Paul	Ganley	of	Buckeye	,	Ariz	.	,	maintain	a	summer	home
先生	.	和	太太	.	保罗	甘利	的	七叶树	,	亚利桑那州	.	,	维持	一个	夏天	家

[ɪn]['mɑːrb(ə)l] ,

in	Marble	,
在	大理石	,

来自亚利桑那州巴克艾的保罗·甘利夫妇在马布尔拥有一处避暑别墅。

[ɔːl'ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ræðər] [fɑːr][tuː; tə] [kʌm] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [veɪ'keɪʃ(ə)n] .

although	**it**	**is**	**rather**	**far**	**to**	**come**	**for**	**a**	**short**	**vacation**	**.**
虽然	它	是	相当	远的	到	来	为了	一个	短的	假期	.

虽然路途遥远，不太适合短暂的假期出行。

[ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [ɪn'sɪst] [ðeɪ] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][soʊ] [ðeɪ] [kæn; kən] [kʌm] [fɔːr; fər] ['skiːɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['wɪntər] .

Their	**children**	**insist**	**they**	**keep**	**it**	**so**	**they**	**can**	**come**	**for**	**skiing**	**in**	**the**	**winter**	**.**
他们的	孩子们	坚持	他们	保持	它	所以	他们	能	来	为了	滑雪	在	这	冬天	.

他们的孩子坚持要保留这块地，这样冬天他们就可以来这里滑雪了。

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [boːb] [liː] [ʌv; əv] ['denvər] [ænd; ənd][ðer; ðər] [fɔːr] ['tʃɪldrən] , ['edwərd] ,

Mr	**.**	**and**	**Mrs**	**.**	**Bob**	**Lee**	**of**	**Denver**	**and**	**their**	**four**	**children**	**,**	**Edward**	**,**
先生	.	和	太太	.	鲍勃	李	的	丹佛	和	他们的	四	孩子们	,	爱德华	,

['nænsi] ,

Nancy	**,**
南希	,

来自丹佛的鲍勃·李先生和夫人以及他们的四个孩子，爱德华、南希、

[pæt] , [ænd; ənd]['dʒuːdi] , [hæv; həv][ə; eɪ]['kæbɪn][ɪn]['mɑːrb(ə)l] [wer] [ðeɪ] [spend] [mʌtʃ] [taɪm]

Pat	**,**	**and**	**Judy**	**,**	**have**	**a**	**cabin**	**in**	**Marble**	**where**	**they**	**spend**	**much**	**time**
拍	,	和	朱迪	,	有	一个	舱	在	大理石	在哪里	他们	花费	很多	时间

['hɔːrsbæk] ['raɪdɪŋ] ,

horseback	**riding**	**,**
马背	骑术	,

帕特和朱迪在马布尔有一间小木屋，他们经常在那里骑马。

['haɪkɪŋ] , [pɪknaɪsɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪʃɪŋ] ['evri] ['sʌmər] .

hiking	**,**	**picnicing**	**and**	**fishing**	**every**	**summer**	**.**
远足	,	野餐	和	钓鱼	每一个	夏天	.

每年夏天都会进行远足、野餐和钓鱼活动。

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [dʒɔːrdʒ] [tiː] . (['ʌnə]) ['hærɪs] [oʊn] ['nuːmərəs] [lɑːts][ænd; ənd] [tuː] ['kæbɪnz]

Mr	**.**	**and**	**Mrs**	**.**	**George**	**T**	**.**	**(**	**Anna**	**)**	**Harris**	**own**	**numerous**	**lots**	**and**	**two**	**cabins**
先生	.	和	太太	.	乔治	T	.	(	安娜	)	哈里斯	自己的	很多的	很多	和	二	小木屋

[ɪn]['mɑːrb(ə)l][ænd; ənd] ['sevrəl] ['maɪnɪŋ] [kleɪmz] [ɪn][ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['sɪti] ['eriə] ,

in	**Marble**	**and**	**several**	**mining**	**claims**	**in**	**the**	**Crystal**	**City**	**area**	**,**
在	大理石	和	一些	矿业	索赔	在	这	水晶	城市	区域	,

乔治·T·哈里斯先生和夫人（安娜）在马布尔拥有多块地皮和两间小木屋，并在水晶城地区拥有几处采矿权。

[ðæt] [ðeɪ] [fiːl] ['kɑːnfɪdənt] [wɪl] ['wɔːrənt] [ðer; ðər] [ɪn'vestmənt] , [ænd; ənd] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði] ['væli] .

that	**they**	**feel**	**confident**	**will**	**warrant**	**their**	**investment**	**,**	**and**	**faith**	**in**	**the**	**valley**	**.**
那	他们	感觉	自信的	将要	保证	他们的	投资	,	和	信仰	在	这	谷	.

他们认为这笔投资将物有所值，并且体现了他们对山谷的信心。

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [ted] [es] . (['meəriən, 'mæriən]) ['wɔlis] [ʌv; əv] ['tusɑːn] , ['ærɪz] . ,

Mr	**.**	**and**	**Mrs**	**.**	**Ted**	**S**	**.**	**(**	**Marion**	**)**	**Wallace**	**of**	**Tucson**	**,**	**Ariz**	**.**	**,**
先生	.	和	太太	.	泰德	S	.	(	玛丽昂	)	华莱士	的	图森	,	亚利桑那州	.	,

来自亚利桑那州图森市的泰德·S·(玛丽昂)·华莱士夫妇

[hæv; həv] ['pəːtʃəst] ['sevrəl] [lɑːts][ænd; ənd][ə; eɪ] [haʊs] [ɪn]['mɑːrb(ə)l] .

have	**purchased**	**several**	**lots**	**and**	**a**	**house**	**in**	**Marble**	**.**
有	购买	一些	很多	和	一个	房子	在	大理石	.

我在马布尔购买了几块地和一栋房子。

[ðeɪ] [ɪk'spekt][tuː; tə]['mɑːdərnaɪz][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [spend] [pɑːrt][ʌv; əv][ðer; ðər] ['sʌmərz] [ðer; ðər] [ə'weɪ]

They	**expect**	**to**	**modernize**	**it**	**and**	**spend**	**part**	**of**	**their**	**summers**	**there**	**away**
他们	预计	到	现代化	它	和	花费	部分	的	他们的	夏天	那里	离开

[frʌm; frəm][ðə; ði] [hiːt] [ɪn] ['tusɑːn] .

from	**the**	**heat**	**in**	**Tucson**	**.**
从	这	热	在	图森	.

他们计划对那里进行现代化改造，并在那里度过部分夏季时光，远离图森的酷暑。

['ɑ:skər] [mə'kʌləm] , [ə; eɪ] ['gʌvərnmənt] [ɪm'plɔɪi:] [ʌv; əv] ['wɑ:ʃɪŋtən] , [di:] . [si:] . , [hæz; həz][ə; eɪ]

Oscar	**McCullum**	**,**	**a**	**government**	**employee**	**of**	**Washington**	**,**	**D**	**.**	**C**	**.**	**,**	**has**	**a**
奥斯卡	麦卡勒姆	,	一个	政府	员工	的	华盛顿	,	D	.	C	.	,	有	一个

['sʌmər] ['kæbɪn][ɪn]['mɑ:rb(ə)l] .

summer	**cabin**	**in**	**Marble**	**.**
夏天	舱	在	大理石	.

奥斯卡·麦卡勒姆是华盛顿特区的一名政府雇员，他在马布尔拥有一间避暑小屋。

[waɪl] [hɪz; ɪz][wɜ:rk] [teɪks] [hɪm; ɪm][tu:; tə][ɔ:l][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld] ,

While	**his**	**work**	**takes**	**him**	**to**	**all**	**parts**	**of**	**the**	**world**	**,**
尽管	他的	工作	需要	他	到	全部	部分	的	这	世界	,

虽然他的工作让他有机会去到世界各地，

[hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fæməli]['mænɪdʒ][tu:; tə][spend][sʌm; səm][taɪm] [i:tʃ] [jɪr] [ðer; ðər] .

he	**and**	**his**	**family**	**manage**	**to**	**spend**	**some**	**time**	**each**	**year**	**there**	**.**
他	和	他的	家庭	管理	到	花费	一些	时间	每个	年	那里	.

他和家人每年都会抽出一些时间在那里度过。

[hi:; hi] [sez] [ðeəz; ðəz][noʊ] [pleɪs] [laɪk]['mɑ:rb(ə)l][fɔ:r; fər] [kəm'pli:t] [ˌri:læk'seɪʃ(ə)n] .

He	**says**	**there's**	**no**	**place**	**like**	**Marble**	**for**	**complete**	**relaxation**	**.**
他	说道	有	不	地方	喜欢	大理石	为了	完全的	松弛	.

他说，没有哪个地方比得上马布尔，能让人彻底放松。

['gʌnɪsən] ['kaʊnti] [s'pendz][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l][sʌm; səm][ʌv; əv] ['mʌni] [ɪn] [ðɪs] ['dɪstrɪkt] ['evri] [jɪr]

Gunnison	**County**	**spends**	**a**	**considerable**	**sum**	**of**	**money**	**in**	**this**	**district**	**every**	**year**
冈尼森	县	花费	一个	大量	和	的	钱	在	这	区	每一个	年

['ki:pɪŋ] [ðə; ði]['sev(ə)n][maɪlz][ʌv; əv] ['kaʊnti] [roʊd] [bɪ'loʊ] ['mɑ:rb(ə)l][tu:; tə][ðə; ði]['pɪtkɪn] ['kaʊnti] [laɪn][ɪn]

keeping	**the**	**seven**	**miles**	**of**	**county**	**road**	**below**	**Marble**	**to**	**the**	**Pitkin**	**County**	**line**	**in**
保持	这	七	英里	的	县	路	以下	大理石	到	这	皮特金	县	线	在

[rɪ'per] ,

repair	**,**
维修	,

甘尼森县每年花费大量资金用于该地区从马布尔镇到皮特金县边界的七英里县道的维修。

[ænd; ənd][ðə; ði] - [maɪlz][ʌv; əv] [nu:] [roʊd] [ə'bʌv] ['mɑ:rb(ə)l][tu:; tə] ['skəufi:ld] [pæs] [ɪn][ə; eɪ] ['pæsəbl]

and	**the**	**12**	**miles**	**of**	**new**	**road**	**above**	**Marble**	**to**	**Schofield**	**Pass**	**in**	**a**	**passable**
和	这	-	英里	的	新的	路	多于	大理石	到	斯科菲尔德	经过	在	一个	及格

[kən'dɪʃ(ə)n] .

condition	**.**
状况	.

从马布尔到斯科菲尔德山口的12英里新路段路况良好，可以通行。

[dʒɑ:n]['dɑ:ri,en][hæz; həz] [bɪn] [ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][roʊd][wɜ:rk][ðə; ði][pæst] - ['jɪrz] [ænd; ənd] [dʌz]

John	**Darien**	**has**	**been**	**in**	**charge**	**of**	**the**	**road**	**work**	**the**	**past**	**10**	**years**	**and**	**does**
约翰	达里恩	有	到过	在	收费	的	这	路	工作	这	过去的	-	年	和	做

[ə; eɪ] ['veri] [kə'mendəbl] [dʒɑ:b] .

a	**very**	**commendable**	**job**	**.**
一个	非常	值得称赞	工作	.

约翰·达里恩在过去的10年里一直负责道路工程，他的工作非常值得称赞。

[ðə; ði] [reɪ] ['sʌmɜ·rz] [ʌv; əv]['maʊnt(ə)n] [vju:] , ['kælɪf] . , [ænd; ənd][ðə; ði][si:] . [eɪtʃ] . ['pætərsənz] [ʌv; əv]

The	**Ray**	**Sommers**	**of**	**Mountain**	**View**	**,**	**Calif**	**.**	**,**	**and**	**the**	**C**	**.**	**H**	**.**	**Pattersons**	**of**
这	射线	萨默斯	的	山	看法	,	加州	.	,	和	这	C	.	H	.	帕特森	的

['fɑ:rmɪŋtən] ,

Farmington	**,**
法明顿	,

来自加州山景城的雷·索默斯和来自法明顿的C·H·帕特森一家

[nu:] ['meks] . , [hæv; həv] ['hevi] [ˌɪn'vɛstmənts, ˌɪn'vɛsmənts][ɪn] Chair43

New	**Mex**	**.**	**,**	**have**	**heavy**	**investments**	**in**	**Chair43**
新的	墨西哥	.	,	有	重的	投资	在	Chair43

新墨西哥州在Chair43公司有大量投资。

['maʊnt(ə)n] [ræntʃ] [rɪ'zɔ:rt] , [sɪks] [maɪlz] [bɪ'loʊ] ['mɑ:rb(ə)l] ,

Mountain	**Ranch**	**Resort**	**,**	**six**	**miles**	**below**	**Marble**	**,**
山	牧场	采取	,	六	英里	以下	大理石	,

山地牧场度假村，位于马布尔镇下方六英里处

[ænd; ənd] [ɑ:r; ər] [ʃʊr] [ðeɪ] [wɪl] [bi:; bi] [wel] [rɪ'peɪd] [fɔ:r; fər] [ðer; ðər] [feɪθ] [ɪn] [ðə; ði] ['væli] .

and	**are**	**sure**	**they**	**will**	**be**	**well**	**repaid**	**for**	**their**	**faith**	**in**	**the**	**valley**	**.**
和	是	当然	他们	将要	是	出色地	已偿还	为了	他们的	信仰	在	这	谷	.

他们确信，他们在山谷中的信仰必将得到丰厚的回报。

['mɪstər] . [ænd; ənd] ['mɪsɪz] . - ['pɑ:kə] , ['dentən] , ['teksəs] ,

Mr	**.**	**and**	**Mrs**	**.**	**Olyn**	**Parker**	**,**	**Denton**	**,**	**Texas**	**,**
先生	.	和	太太	.	-	帕克	,	丹顿	,	德克萨斯州	,

奥林·帕克夫妇，德克萨斯州丹顿市

[ɑ:r; ər] [ə'nʌðər] ['kʌp(ə)l] [hu:] [hæv; həv] [ʃoʊn] [ðer; ðər] [feɪθ] [ɪn] [ðə; ði] ['væli] [baɪ] [investiŋ] [ɪn] [swɪs]

are	**another**	**couple**	**who**	**have**	**shown**	**their**	**faith**	**in**	**the**	**valley**	**by**	**investing**	**in**	**Swiss**
是	其他	夫妻	WHO	有	所示	他们的	信仰	在	这	谷	经过	投资	在	瑞士

['vɪlɪdʒ] [rɪ'zɔ:rt] [wʌn] [maɪl] [ə'bʌv] ['redstəun] [ænd; ənd] [ɑ:r; ər] ['hæpi] [tu:; tə] [si:] [ɪts] [ɪn'kri:st]

Village	**Resort**	**one**	**mile**	**above**	**Redstone**	**and**	**are**	**happy**	**to**	**see**	**its**	**increased**
村庄	采取	一	英里	多于	红石	和	是	快乐的	到	看	它是	增加

[ˌpɑ:pju'lærəti] ['evri] ['sʌmər] .

popularity	**every**	**summer**	**.**
人气	每一个	夏天	.

还有一对夫妇投资了位于雷德斯通上方一英里的瑞士村度假村，以此表达了他们对山谷的信心，并很高兴看到该度假村每年夏天越来越受欢迎。

[ri:s] [ˌlu:'ɛlɪn] [ʌv; əv] ['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] [hæz; həz] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mɪd] ['kɑ:ntɪnənt] [koʊl] &

Reese	**Lewellyn**	**of**	**Glenwood**	**Springs**	**has**	**charge**	**of**	**the**	**Mid**	**Continent**	**Coal**	**&**
里斯	卢埃林	的	格伦伍德	斯普林斯	有	收费	的	这	中	大陆	煤炭	&

[koʊk] [ˌsi: 'oʊ] . [ðæt] [ɪz] ['wɜ:rkɪŋ] [ðə; ði] [maɪnz] [ʌp] [koʊl] [kri:k] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [koʊk] [ɪn] ['redstəun] .

Coke	**Co**	**.**	**that**	**is**	**working**	**the**	**mines**	**up**	**Coal**	**Creek**	**and**	**making**	**coke**	**in**	**Redstone**	**.**
可口可乐	合作	.	那	是	在职的	这	矿井	向上	煤炭	溪	和	制作	可乐	在	红石	.

来自格伦伍德斯普林斯的里斯·卢埃林负责管理中大陆煤炭焦化公司，该公司在科尔溪开采煤矿，并在雷德斯通生产焦炭。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['ju:zɪŋ] [ə; eɪ] [fli:t] [ʌv; əv] [lɑ:rdʒ] [trʌks] [tu:; tə] [hɔ:l] [ðer; ðər] ['prɑ:dʌkt] [tu:; tə] [ðə; ði] ['reɪlroʊd]

They	**are**	**using**	**a**	**fleet**	**of**	**large**	**trucks**	**to**	**haul**	**their**	**products**	**to**	**the**	**railroad**
他们	是	使用	一个	舰队	的	大的	卡车	到	运输	他们的	产品	到	这	铁路

[æt; ət] ['kɑ:rbənˌdeɪl] .

at	**Carbondale**	**.**
在	卡本代尔	.

他们使用一支大型卡车车队将产品运送到卡本代尔的铁路站。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['ru:mərd] [ðæt] [ɪ'ventʃuəli] [ðə; ði] ['reɪlroʊd] [wɪl] [bi:; bi] [ɪk'stendɪd] [tu:; tə] ['redstəun] [tu:; tə]

It	**is**	**rumored**	**that**	**eventually**	**the**	**railroad**	**will**	**be**	**extended**	**to**	**Redstone**	**to**
它	是	传闻	那	最终	这	铁路	将要	是	扩展	到	红石	到

[ə'kɑ:mədeɪt] [ðɪs] ['groʊɪŋ] ['ɪndəstri] .

accommodate	**this**	**growing**	**industry**	**.**
容纳	这	生长	行业	.

据传，为了满足雷德斯通地区不断增长的产业需求，铁路最终将延伸至该地区。

[fræŋk] [i:] . ['kɪstlɚ] [hæz; həz] [ɪn'vestɪd] ['hevɪli] [ɪn] [ri'mɔdliŋ] [ðə; ði] ['kæs(ə)l] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪn] [ɪn]

Frank	**E**	**.**	**Kistler**	**has**	**invested**	**heavily**	**in**	**remodeling**	**the**	**castle**	**and**	**the**	**inn**	**in**
坦率	E	.	基斯特勒	有	投资	重度	在	改造	这	城堡	和	这	客栈	在

['redstəun] .

Redstone	**.**
红石	.

弗兰克·E·基斯特勒投入巨资对雷德斯通的城堡和旅馆进行了翻修。

[hiː; hi][hæz; həz] [ˈpəːtʃəst] [ðɪs] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɑːsˌgʊd] [ɪˈsteɪt] [ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi][ˈsekənd]

He	has	purchased	this	part	of	the	Osgood	Estate	and	it	will	be	second
他	有	购买	这	部分	的	这	奥斯古德	财产	和	它	将要	是	第二

[tuː; tə] [nʌn] [ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [wen] [hiː; hi] [kəmˈpliːts] [ðə; ði] [ˌriːdɪˈzaɪnɪŋ] [ænd; ənd]

to	none	in	the	United	States	when	he	completes	the	redesigning	and
到	没有任何	在	这	团结的	各州	什么时候	他	完成	这	重新设计	和

[əˈdɪʃənz] [hiː; hi][hæz; həz] [plænd] .

additions	he	has	planned	.
新增内容	他	有	计划	.

他买下了奥斯古德庄园的这部分土地，待他完成计划中的重新设计和扩建后，这里将成为美国首屈一指的庄园。

[ben] [ˈtɜːrnər][ʌv; əv] [ˈælbəkɜːrki] , [nuː] [ˈmeks] . ,

Ben	Turner	of	Albuquerque	,	New	Mex	.	,
本	车工	的	阿尔伯克基	,	新的	墨西哥	.	,

来自新墨西哥州阿尔伯克基的本·特纳

[ɪz] [əˈnʌðər] [ˈɑːrtɪst] [huː] [hæz; həz] [ˈtʃoʊzn] [ðɪs] [ˈvæli] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈsetɪŋ] [fɔːr; fər] [ˈmeni] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]

is	another	artist	who	has	chosen	this	valley	as	a	setting	for	many	of	his
是	其他	艺术家	WHO	有	选定	这	谷	作为	一个	环境	为了	许多	的	他的

[ˈpɪktʃərz] .

pictures	.
图片	.

另一位艺术家也选择这个山谷作为他许多画作的背景。

[hiː; hi] [ˈpəːtʃəst] [ə; eɪ] [ˈrezɪdəns] [ɪn] [ˈredstəun] [ˈsevrəl] [ˈjɪrz] [əˈgoʊ] , [hæz; həz] [riːˈmɔdld] [ˌaɪ ˈtiː]

He	purchased	a	residence	in	Redstone	several	years	ago	,	has	remodeled	it
他	购买	一个	住宅	在	红石	一些	年	前	,	有	改建	它

[ænd; ənd] [ˈædɪd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ][ˈstuːdioʊ] .

and	added	a	large	studio	.
和	额外	一个	大的	工作室	.

几年前他在雷德斯通买了一处住宅，进行了翻新，并加建了一个大型工作室。

[hiː; hi] , [hɪz; ɪz][waɪf] , [ænd; ənd] [ˈdɔːtər] [naʊ] [spend][moʊst][ʌv; əv][ðer; ðər][taɪm][ðer; ðər] .

He	,	his	wife	,	and	daughter	now	spend	most	of	their	time	there	.
他	,	他的	妻子	,	和	女儿	现在	花费	最多	的	他们的	时间	那里	.

他和妻子、女儿现在大部分时间都住在那里。

[ðə; ði][oʊ] . [ɑːr] . [waɪts] [ʌv; əv] [ˈtusɑːn] , [ˈærɪz] . ,

The	O	.	R	.	Whites	of	Tucson	,	Ariz	.	,
这	哦	.	拉	.	白人	的	图森	,	亚利桑那州	.	,

亚利桑那州图森市的 OR Whites

[hæv; həv][soʊld][ðer; ðər][ˈprɑːpərti][ðer; ðər][ænd; ənd][hæv; həv] [ˈpəːtʃəst] [ə; eɪ] [stɔːr] [ænd; ənd] [bɪlt]

have	sold	their	property	there	and	have	purchased	a	store	and	built
有	卖	他们的	财产	那里	和	有	购买	一个	店铺	和	建造

[ə; eɪ][hoʊm][ɪn] [ˈredstəun] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [naʊ] [ˈduːɪŋ][ə; eɪ][naɪs] [ˈmɜːrkəntiːl] [ˈbɪznəs] .

a	home	in	Redstone	where	they	are	now	doing	a	nice	mercantile	business	.
一个	家	在	红石	在哪里	他们	是	现在	正在做	一个	好的	商业	商业	.

他们卖掉了那里的房产，在雷德斯通买了一家店铺，盖了一栋房子，现在在那里经营着一家不错的商铺。

['gliːnɪŋz] [frʌm; frəm][oʊld] ['væli] ['njuːˌpeɪpəz]

GLEANINGS	From	Old	Valley	Newspapers
拾穗	从	老的	谷	报纸

从旧谷报中拾遗

[sʌm; səm] [ˈɪntrəstɪŋ] , [ɔːr][æt; ət] [liːst] [əˈmjuːzɪŋ] [ˈaɪtəmz]['teɪkən][frʌm; frəm][ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['rɪvər]

Some	interesting	,	or	at	least	amusing	items	taken	from	the	Crystal	River
一些	有趣的	,	或者	在	至少	有趣	项目	已采取	从	这	水晶	河

['kɜːrənt] , ['krɪst(ə)l] ['sɪti] , ['koʊloʊ] . :

Current	,	Crystal	City	,	Colo	.	:
当前的	,	水晶	城市	,	科洛	.	:

以下是一些摘自科罗拉多州水晶城水晶河新闻报的有趣（或者至少是令人捧腹）的内容：

['ɔkt] . [naɪn] , -
Oct . **9** , **1886**
十月 . 9 , -

1886年10月9日

[bɑ:r]['sɪlvər] $0 . - [pər][ɑ:z] .
Bar **silver** **$0** . **97** **per** **oz** .
酒吧 银 $0 . - 每 盎司 .

条形银价每盎司 0.97 美元。

[li:d] $4 . - [pər] - ['paʊndz] .
Lead **$4** . **50** **per** **100** **lbs** .
带领 $4 . - 每 - 磅 .

铅，每100磅4.50美元。

['aʊər; ɑ:r]['maɪnərz][ɑ:r; ər] ['wʌndərɪŋ] [ɪf] [dʒeɪmz][en] . ['benɪt] , ['aʊər; ɑ:r][nekst] ['kaʊnti]
Our **miners** **are** **wondering** **if** **James** **N** . **Bennett** , **our** **next** **County**
我们的 矿工 是 好奇 如果 詹姆斯 N . 贝内特 , 我们的 下一个 县
[kə'mɪʃənər] ,
Commissioner ,
专员 ,

我们的矿工们都在猜测，下一任县政委员詹姆斯·N·贝内特是否会胜任。

[wɪl] [du:] ['eniθɪŋ] [tɔ:rd] [ɪk'stendɪŋ] [ə; eɪ]['wægən][roʊd] [ʌp]['krɪst(ə)l] ['rɪvər] [nekst] [fɔ:l] .
will **do** **anything** **toward** **extending** **a** **wagon** **road** **up** **Crystal** **River** **next** **fall** .
将要 做 任何事物 朝向 扩展 一个 车皮 路 向上 水晶 河 下一个 落下 .

明年秋天，我们将竭尽全力把一条马车道延伸到水晶河沿岸。

[bɪl] ['bentən] [keɪm] ['oʊvər][ðə; ði][dɪ'vaɪd][frʌm; frəm] ['krestɪd] [bju:t] [ɑ:n]['mʌndeɪ; 'mʌndi][wɪð; wɪθ] -
Bill **Benton** **came** **over** **the** **divide** **from** **Crested** **Butte** **on** **Monday** **with** **75**
账单 本顿 来了 超过 这 划分 从 冠状 比尤特 在 周一 和 -
[dʒæks] ['loʊdɪd] [wɪð; wɪθ] [heɪ] [fɔ:r; fər][ðə; ði][dʒeɪ] . [si:] . ['ɑ:sˌgʊd] [koʊl][ˌsi: 'oʊ] . [heɪ] [ænd; ənd][greɪn]
jacks **loaded** **with** **hay** **for** **the** **J** . **C** . **Osgood** **Coal** **Co** . **Hay** **and** **grain**
杰克 已加载 和 干草 为了 这 J . C . 奥斯古德 煤炭 合作 . 干草 和 粮食
[ɑ:r; ər] ['veri] [skers] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] ['væli] [æz; əz][ðə; ði][dɪ'mænd][ɪz] ['greɪtər] [ðæn; ðən][ðə; ði] [sə'plaɪ] .
are **very** **scarce** **along** **the** **valley** **as** **the** **demand** **is** **greater** **than** **the** **supply** .
是 非常 稀少 沿着 这 谷 作为 这 要求 是 更大的 比 这 供应 .

周一，比尔·本顿从克雷斯特德比特翻过分水岭，带着75辆满载干草的千斤顶来到JC奥斯古德煤炭公司。由于需求大于供应，山谷沿线的干草和谷物非常稀缺。

['noʊv] . - , -
Nov . **20** , **1886**
十一月 . - , -

1886年11月20日

['sleɪɪŋ] [ɪz] [gʊd] ['oʊvər][ðə; ði][dɪ'vaɪd][ænd; ənd]['aʊər; ɑ:r][roʊdz][kʊd; kəd][bi:; bi] [kept]['oʊpən][ɔ:l]
Sleighing **is** **good** **over** **the** **divide** **and** **our** **roads** **could** **be** **kept** **open** **all**
雪橇 是 好的 超过 这 划分 和 我们的 道路 可以 是 保留 打开 全部
['wɪntər] [ɪf] [ðer; ðər][wɜ:r; wər][ə; eɪ] [fju:] [mɔ:r] [sleɪ] [ɑ:n][ðə; ði][roʊd] .
winter **if** **there** **were** **a** **few** **more** **sleighs** **on** **the** **road** .
冬天 如果 那里 是 一个 很少 更多的 雪橇 在 这 路 .

在分水岭上滑雪橇是件好事，如果路上多一些雪橇，我们的道路就能整个冬天都保持畅通。

[æt; ət]['prez(ə)nt][ðer; ðər][ɑ:r; ər][sɪks] “ [fɔ:z] ” ['rʌnɪŋ] [bɪ'twi:n] [hɪr] [ænd; ənd] ['krestɪd] [bju:t] .
At **present** **there** **are** **six** **“** **fours** **”** **running** **between** **here** **and** **Crested** **Butte** .
在 展示 那里 是 六 “ 四 ” 跑步 之间 这里 和 冠状 比尤特 .

目前，这里和克雷斯特德比特之间有六条“4”字形公路。

['noʊv] . - , -
Nov . **27** , **1886**
十一月 . - , -

1886年11月27日

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

水晶河传奇：科罗拉多落基山脉的(Crystal River Saga Lore of the Colorado)
第3/3页

['wedɪŋ] ['belz]
WEDDING BELLS
婚礼 铃铛

婚礼钟声

[ðə; ði] ['fɪlɪps] - ['peni] ['mærɪdʒ]
The Phillips - Penny Marriage
这 菲利普斯 - 一分钱 婚姻

菲利普斯-彭尼婚姻

[ə'baʊt] [tuː] [wiːks] [ə'goʊ][ðə; ði] [frendz] [ʌv; əv]['mɪstər] . [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['fɪlɪps] [ænd; ənd] [mɪs] ['ɑːlɪv]
About two weeks ago the friends of Mr . J . W . Phillips and Miss Olive
关于 二 周 前 这 朋友们 的 先生 . J . W . 菲利普斯 和 错过 橄榄
['peni] [rɪ'siːvd] [kɑːrdz][tuː; tə][biː; bi]['prez(ə)nt][æt; ət][ðer; ðər] ['wedɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [pleɪs]
Penny received cards to be present at their wedding to take place
一分钱 已收到 牌 到 是 展示 在 他们的 婚礼 到 拿 地方
[ˌθæŋks'gɪvɪŋ] [iːv] ,
Thanksgiving Eve ,
感恩 前夕 ,

大约两周前，JW Phillips先生和Olive Penny小姐的朋友们收到了邀请函，请他们参加感恩节前夜举行的婚礼。

[æt; ət][ðə; ði] ['rezɪdəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['braɪdz] ['perənts] , ['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [eɪtʃ] . [diː] . ['peni]
at the residence of the bride's parents , Mr . and Mrs . H . D . Penny
在 这 住宅 的 这 新娘的 父母 , 先生 . 和 太太 . H . D . 一分钱
[ʌv; əv][hɑːt] [sprɪŋz] ,
of Hot Springs ,
的 热的 斯普林斯 ,

婚礼在新娘父母，温泉城的HD Penny先生和夫人的住所举行。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪ'vent] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['tɑːpɪk][ʌv; əv][ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n] .
and the event had become the principal topic of conversation .
和 这 事件 有 变得 这 主要的 话题 的 对话 .

这件事成了大家谈论的主要话题。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [θɔːt] [ˌjuː 'es][oʊld] ['bætʃələz] ['nevər] [wʊd] [get] “ ['oʊvər][ðə; ði] [fens] ,
It was thought us old bachelors never would get “ over the fence ,
它 曾是 想法 我们 老的 单身汉 绝不 会 得到 “ 超过 这 栅栏 ,

人们认为我们这些老单身汉永远不可能“翻过围墙”。

” [bʌt; bət]['mɪstər] . ['fɪlɪps] [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][stɑːrt] .
” but Mr . Phillips was the first to make the start .
” 但 先生 . 菲利普斯 曾是 这 第一的 到 制作 这 开始 .

但菲利普斯先生是第一个起跑的。

[ɔːl] [deɪ] ['wenzdeɪ] , [dɪ'spaɪt] [ðə; ði] [ʌn'feɪvərəbl] ['weðər] , [kraʊdz] [kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] ['goʊɪŋ]
All day Wednesday , despite the unfavorable weather , crowds could be seen going
全部 天 周三 , 尽管 这 不利 天气 , 人群 可以 是 已见 去
[tuː; tə][ðə; ði] [sprɪŋz] [frʌm; frəm] ['kɑːrbənˌdeɪl] ,
to the Springs from Carbondale ,
到 这 斯普林斯 从 卡本代尔 ,

尽管天气恶劣，但周三一整天，仍然可以看到大批人群从卡本代尔前往斯普林斯。

- , [ænd; ənd][ʌp][ðə; ði]['rɪvər] , [ænd; ənd][baɪ][dʌsk][ðer; ðər][wɜːr; wər]['ʌpwərdz][ʌv; əv] - ['prez(ə)nt]

Satank	,	and	up	the	river	,	and	by	dusk	there	were	upwards	of	30	present
-	,	和	向上	这	河	,	和	经过	黄昏	那里	是	向上	的	-	展示

.

:

.

萨坦克，然后沿着河向上游走去，到黄昏时分，那里已经有超过 30 人了。

[æt; ət][eɪt] -

At	8	o'clock44
在	8	-

8点44分

[ðə; ði][braɪd][ænd; ənd] [gruːm] ['entərd] [ðə; ði] [ruːm] ['fɑːloʊd] [baɪ] [mɪs] ['ælɪs] ['peni] , ['sɪstər][ʌv; əv]

the	bride	and	groom	entered	the	room	followed	by	Miss	Alice	Penny	,	sister	of
这	新娘	和	新郎	进入	这	房间	随后	经过	错过	爱丽丝	一分钱	,	姐姐	的

[ðə; ði][braɪd] ,

the	bride	,
这	新娘	,

新郎新娘进入房间，新娘的妹妹爱丽丝·佩妮小姐紧随其后。

[ænd; ənd][tiː] . [ə; eɪ] . ['baʊtən] , [huː] ['æktɪd][æz; əz]['braɪdzmeɪd][ænd; ənd] ['gruːmzmən] , [tuː; tə]

and	T	.	A	.	Boughton	,	who	acted	as	bridesmaid	and	groomsman	,	to
和	T	.	一个	.	博顿	,	WHO	行动	作为	伴娘	和	伴郎	,	到

[wer] [ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . ['wɔlis] ['oʊl] ,

where	the	Rev	.	J	.	Wallace	Ohl	,
在哪里	这	牧师	.	J	.	华莱士	奥尔	,

还有担任伴娘和伴郎的TA Boughton，以及J. Wallace Ohl牧师，

[ʌv; əv]['æspən] , [wʌz; wəz][ɪn] ['weɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [frendz] [huː] ['gæðərd] [ə'raʊnd] .

of	Aspen	,	was	in	waiting	with	their	friends	who	gathered	around	.
的	阿斯彭	,	曾是	在	等待	和	他们的	朋友们	WHO	聚集	大约	.

来自阿斯彭的他们和朋友们围在周围等候。

['æftər]['mɪstər] . ['oʊl] [prə'naʊnst] [ðem; ðəm][mæn][ænd; ənd][waɪf] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪts] [ʌv; əv]

After	Mr	.	Ohl	pronounced	them	man	and	wife	according	to	the	rights	of
后	先生	.	奥尔	发音	他们	男人	和	妻子	根据	到	这	权利	的

[ðə; ði] [ɪ'pɪskəpl] [tʃɜːrtʃ] ,

the	Episcopal	Church	,
这	圣公会	教会	,

奥尔先生按照圣公会的礼仪宣布他们结为夫妻后，

[kən,grætʃə'leɪʃ(ə)nz][ænd; ənd][hænd] ['ʃeɪkɪŋ] [wʌz; wəz][ɪn]['ɔːrdər] .

congratulations	and	hand	shaking	was	in	order	.
恭喜！	和	手	摇晃	曾是	在	命令	.

祝贺和握手是理所当然的。

[ðə; ði] ['braɪdz] ['kɑːstuːm] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [rɪtʃ] ['sætn][wɪð; wɪθ] [leɪs] ['trɪmɪŋz] [ænd; ənd] ['ɔrɪndʒ]

The	bride's	costume	was	a	rich	satin	with	lace	trimmings	and	orange
这	新娘的	戏服	曾是	一个	富有的	缎	和	蕾丝	装饰	和	橙子

['blɔsəmz] .

blossoms	.
花朵	.

新娘的礼服是华丽的缎面材质，饰有蕾丝花边和橙花。

['laɪɪŋ] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] [wɜːr; wər] ['nuːmərəs] ['prez(ə)nts][fɔːr; fər][ðə; ði]['kʌp(ə)l] .

Lying	upon	the	table	were	numerous	presents	for	the	couple	.
说谎	之上	这	桌子	是	很多的	礼物	为了	这	夫妻	.

桌上摆放着许多送给这对新人的礼物。

['dænsɪŋ] [wʌz; wəz] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] [ʌn'tɪl] ['mɔ:rnɪŋ] , [ænd; ənd] [ɔ:l] [ɪk'sprest] [ðəm'selvz] [æz; əz] ['hævɪŋ]
Dancing **was** **indulged** **in** **until** **morning** **,** **and** **all** **expressed** **themselves** **as** **having**
跳舞 曾是 沉溺其中 在 直到 早晨 , 和 全部 表达 他们自己 作为 拥有
[hæd; həd] [ə; eɪ] [moʊst] [ɪn'dʒɔɪəb(ə)l] [taɪm] .
had **a** **most** **enjoyable** **time** **.**
有 一个 最多 令人愉悦 时间 .

人们一直跳舞到天亮，所有人都表示玩得非常开心。

['dɛk] . [fɔ:r] , -
Dec **.** **4** **,** **1886**
12月 . 4 , -

1886年12月4日

[kwaɪt] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['mærid] ['leɪdiz] [ɑ:r; ər] ['li:vɪŋ] [hɪr] [æt; ət] ['prez(ə)nt] [fɔ:r; fər] [mɔ:r]
Quite **a** **number** **of** **married** **ladies** **are** **leaving** **here** **at** **present** **for** **more**
相当 一个 数字 的 已婚 女士们 是 离开 这里 在 展示 为了 更多的
['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl] ['wɪntər] ['kwɔ:rtərz] .
comfortable **winter** **quarters** **.**
舒服的 冬天 四分之一 .

目前有不少已婚妇女正离开这里，前往更舒适的过冬地点。

['fju:tʃər] [bɪl] [ʌv; əv] [fer] [fɔ:r; fər] ['aʊər; ɑ:r] [bɪ'ri:vd] ['bætʃələz] — ['beɪkən] , [bi:nz] , -
Future **Bill** **of** **Fare** **for** **our** **bereaved** **bachelors** **—** **bacon** **,** **beans** **,** **galvenized**
未来 账单 的 票价 为了 我们的 丧亲者 单身汉 — 熏肉 , 豆子 , -
['bɪskɪts] , [ænd; ənd] ['hʌntɪŋ] [keɪs] [paɪz] .
biscuits **,** **and** **hunting** **case** **pies** **.**
饼干 , 和 打猎 案件 馅饼 .

为我们失去伴侣的单身汉准备的未来菜单——培根、豆子、镀锌饼干和猎箱馅饼。

['dɛk] . - , -
Dec **.** **11** **,** **1886**
12月 . - , -

1886年12月11日

['leɪtɪst] [nu:] [jɔ:k] [kwoʊ'teɪʃənz] :
Latest **New** **York** **quotations** **:**
最新的 新的 约克 引文 :

最新《纽约时报》语录：

['sɪlvər] $1 . 00½ [pər] [ɑ:z] .
Silver **$1** **.** **00½** **per** **oz** **.**
银 $1 . 00½ 每 盎司 .

白银每盎司 1.00½ 美元

[li:d] $4 . - [pər] - ['paʊndz] .
Lead **$4** **.** **50** **per** **100** **lbs** **.**
带领 $4 . - 每 - 磅 .

铅，每100磅4.50美元。

['dɛk] . - , -
Dec **.** **18** **,** **1886**
12月 . - , -

1886年12月18日

['sɪtəznz] [ə'raʊnd] ['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] [ænd; ənd] ['kɑːrbənˌdeɪl] [ɑːr; ər] [ɔːl] ['æŋkʃəs] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [toʊl]
Citizens around Glenwood Springs and Carbondale are all anxious to see the toll
公民 大约 格伦伍德 斯普林斯 和 卡本代尔 是 全部 焦虑的 到 看 这 收费
[roʊd] [bɪlt] [ʌp] [ðə; ði] ['rɪvər] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [gɪv] [ðem; ðəm] [ə'nʌðər] ['aʊtlet] [tuː; tə] ['krestɪd] [bjuːt]
road built up the river as it would give them another outlet to Crested Butte
路 建造 向上 这 河 作为 它 会 给 他们 其他 出路 到 冠状 比尤特
[ænd; ənd] [ɪn] [fækt] [ɔːl] ['gʌnɪsən] ['kaʊnti] [wʊd] [biː; bi] ['bɛnəfɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði]
and in fact all Gunnison County would be benefitted by the construction of the
和 在 事实 全部 冈尼森 县 会 是 受益 经过 这 建造 的 这
[roʊd] .
road .
路 .

格伦伍德斯普林斯和卡本代尔附近的居民都非常渴望看到沿河修建收费公路，因为这将为他们提供前往克雷斯特德比特的另一个出口，事实上，整个甘尼森县都将受益于这条公路的建设。

[væn] - & [ˌsiː 'oʊ] . [ɑːr; ər] ['hævɪŋ] [ðer; ðər] ['wɪntər] [sə'plaɪz] [pækt] [ʌp] [tuː; tə] [ðer; ðər] [maɪn] [ɑːn]
Van Sycle & Co . are having their winter supplies packed up to their mine on
范 - & 合作 . 是 拥有 他们的 冬天 补给品 包装 向上 到 他们的 矿 在
['ævəlæntʃ] [kriːk] [frʌm; frəm] ['kɑːrbənˌdeɪl] .
Avalanche Creek from Carbondale .
雪崩 溪 从 卡本代尔 .

Van Sycle & Co. 正在安排人将冬季物资从卡本代尔运送到他们在雪崩溪的矿场。

[ðer; ðər] ['prɑːpərti] [ɪz] ['lʊkɪŋ] [faɪn] .
Their property is looking fine .
他们的 财产 是 寻找 美好的 .

他们的房产看起来不错。

['dɛk] . - , -
Dec . 25 , 1886
12月 . - , -

1886年12月25日

[nɑːt] ['oʊvər] - [ɪntʃɪz] [ʌv; əv] [snoʊ] [ɪn] [kæmp] .
Not over 10 inches of snow in camp .
不是 超过 - 英寸 的 雪 在 营 .

营地积雪不超过10英寸。

['haʊz] [ðæt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] 25th [ʌv; əv] [dɪ'sembər] ?
How's that for the 25th of December ?
怎么样 那 为了 这 25th 的 十二月 ?

12月25日这样过怎么样?

[roʊdz] ['oʊvər] [ðə; ði] [pæs] (['skəufiːld]) [ɑːr; ər] [blɑːkt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] [ænd; ənd] ['snoʊʃuː]
Roads over the Pass (Schofield) are blocked for the season and snowshoe
道路 超过 这 经过 (斯科菲尔德) 是 已屏蔽 为了 这 季节 和 雪鞋
[ɪk'spres] [ɪz] [ðə; ði] ['oʊnli] [miːnz] [ʌv; əv] ['getɪŋ] ['eniθɪŋ] ['ɪntuː] [ðɪs] [nek] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wʊdz] .
express is the only means of getting anything into this neck of the woods .
表达 是 这 仅有的 方法 的 获得 任何事物 进入 这 脖子 的 这 树林 .

翻越山口（斯科菲尔德）的道路因季节原因被封锁，雪鞋快车是进入这片区域的唯一途径。

[dʒæn] . - , -
Jan . 15 , 1887
一月 . - , -

1887年1月15日

[ə'baʊt] - [ɪntʃɪz] [ʌv; əv] [snoʊ] [fel] [ə'raʊnd] [kæmp] ['dʊrɪŋ] ['aʊər; ɑːr] [læst] [stɔːrm] .
About 18 inches of snow fell around camp during our last storm .
关于 - 英寸 的 雪 跌倒 大约 营 期间 我们的 最后的 风暴 .

上次暴风雪期间，营地周围下了大约 18 英寸的雪。

[dʒuːn][sɪks] , -

June	6	,	1887
六月	6	,	-

1887年6月6日

['wægənz] [wɪl] [goʊ]['oʊvər][ðə; ði][dɪ'vaɪd] (['skəufiːld] [pæs]) [nekst] [wiːk] [æz; əz][ðə; ði] [snoʊ] [hæz; həz]

Wagons	will	go	over	the	divide	(	Schofield	Pass	)	next	week	as	the	snow	has
马车	将要	去	超过	这	划分	(	斯科菲尔德	经过	)	下一个	星期	作为	这	雪	有

[ə'baʊt] [ɔːl] ['dɪsə'pɪrd] [θruː] [ðə; ði]['tɪmbər] .

about	all	disappeared	through	the	timber	.
关于	全部	消失	通过	这	木材	.

下周，马车将翻越分水岭（斯科菲尔德山口），因为林地里的积雪几乎都消失了。

[ðə; ði]['krɪst(ə)l][ænd; ənd]['prɑːspekt][meɪl] [sæk] [kʌmz] [ɪn] [tʃʌk] [fʊl] [ðiːz] [deɪz] ,

The	Crystal	and	Prospect	mail	sack	comes	in	chuck	full	these	days	,
这	水晶	和	前景	邮件	解雇	来	在	查克	满的	这些	天	,

最近《水晶与展望》杂志的邮件袋总是塞得满满的。

['meɪkɪŋ] [kwaɪt][ə; eɪ][loʊd][tuː; tə][biː; bi] [pækt] ['oʊvər][ðə; ði][dɪ'vaɪd][ɑːn][ə; eɪ]['mænz] [bæk] .

making	quite	a	load	to	be	packed	over	the	divide	on	a	man's	back	.
制作	相当	一个	加载	到	是	包装	超过	这	划分	在	一个	男人的	后退	.

对于一个男人来说，背着这些东西翻越鸿沟，无疑是相当沉重的负担。

[dʒuːn] - , -

June	18	,	1887
六月	-	,	-

1887年6月18日

[ðə; ði] [ruːt] [daʊn] ['aʊər; ɑːr] ['væli] [frʌm; frəm] ['krestɪd] [bjuːt] [tuː; tə] ['kɑːrbənˌdeɪl] [ænd; ənd] ['glɛnˌwʊd]

The	route	down	our	valley	from	Crested	Butte	to	Carbondale	and	Glenwood
这	路线	向下	我们的	谷	从	冠状	比尤特	到	卡本代尔	和	格伦伍德

[sprɪŋz] [ɪz] [bɪ'kʌmɪŋ] [kwaɪt]['pɑːpjələr][fɔːr; fər] [ðoʊz] ['trævlɪŋ] [ɑːn] ['hɔːrsbæk] ,

Springs	is	becoming	quite	popular	for	those	traveling	on	horseback	,
斯普林斯	是	成为	相当	受欢迎的	为了	那些	旅行	在	马背	,

从克雷斯特德比特到卡本代尔和格伦伍德斯普林斯的这条山谷路线，越来越受到骑马旅行者的欢迎。

[æz; əz][ðə; ði] ['dɪstəns] [ɪz][kən'sɪdərəb(ə)l] ['ʃɔːrtər] [ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [ɪn][ə'baʊt] [tuː] [deɪz] .

as	the	distance	is	considerable	shorter	and	can	be	made	in	about	two	days	.
作为	这	距离	是	大量	较短	和	能	是	制成	在	关于	二	天	.

因为距离要短得多，大约两天就能到达。

[ɪf] ['aʊər; ɑːr]['wægən][roʊd][wɜːr; wər]['oʊnli] [kəm'pliːtɪd] [ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ][lɑːrdʒ][ə'maʊnt][ʌv; əv]

If	our	wagon	road	were	only	completed	there	would	be	a	large	amount	of
如果	我们的	车皮	路	是	仅有的	完全的	那里	会	是	一个	大的	数量	的

['freɪtɪŋ] [dʌn] [ɑːn] [ðɪs] [roʊd][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [nɑːt][biː; bi] [lɔːŋ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][meɪl] [ruːt]

freighting	done	on	this	road	and	it	would	not	be	long	before	the	mail	route
货运	完毕	在	这	路	和	它	会	不是	是	长的	前	这	邮件	路线

[wʊd] [biː; bi] [ɪk'stendɪd] [daʊn] [ðə; ði] ['væli] .

would	be	extended	down	the	valley	.
会	是	扩展	向下	这	谷	.

如果我们的马车道能够建成，那么这条路上将会有大量的货物运输，而且用不了多久，邮件路线就会沿着山谷向下延伸。

[dʒuːn] - , -

June	25	,	1887
六月	-	,	-

1887年6月25日

[ðə; ði][fɜːrst] [tiːm] [went] ['oʊvər][ðə; ði][dɪ'vaɪd] (['skəufiːld] [pæs]) [læst] ['sʌndeɪ] .

The	first	team	went	over	the	divide	(	Schofield	Pass	)	last	Sunday	.
这	第一的	团队	去	超过	这	划分	(	斯科菲尔德	经过	)	最后的	星期日	.

第一队上周日翻越了分水岭（斯科菲尔德山口）。

[ðə; ði][reɪndʒ][ɪz] [naʊ] [klɪrd] [ʌv; əv] [snoʊ] [ænd; ənd][wi:; wi][kæn; kən][ɪk'spekt][tu:; tə] [si:] [kən'sɪdərəb(ə)l]

The	range	is	now	cleared	of	snow	and	we	can	expect	to	see	considerable
这	范围	是	现在	已清除	的	雪	和	我们	能	预计	到	看	大量

['træv(ə)l] [ðɪs] ['si:z(ə)n] .

travel	this	season	.
旅行	这	季节	.

山脉上的积雪已经清除干净，我们可以预期本季会有相当多的游客前来旅行。

['æʃbi] [hæz; həz]['oʊpənd] [ʌp][ə; eɪ] [gʊd] ['bɑ:di][ʌv; əv] [li:d] [ɔ:r] [ɪn][ðə; ði] [kraʊn] [pɔɪnt] [ɑ:n]['krɪst(ə)l]

Ashby	has	opened	up	a	good	body	of	lead	ore	in	the	Crown	Point	on	Crystal
阿什比	有	打开	向上	一个	好的	身体	的	带领	矿石	在	这	王冠	观点	在	水晶

['maʊnt(ə)n] .

Mountain	.
山	.

阿什比在水晶山皇冠角发现了一处优质铅矿藏。

[hi:; hi][hæz; həz] [bɪn] ['wɜ:rkɪŋ] [ðɪs] ['prɑ:pərti] [sɪns] - .

He	has	been	working	this	property	since	1876	.
他	有	到过	在职的	这	财产	自从	-	.

他从 1876 年起就一直在经营这片土地。

[ə; eɪ][poʊst] ['ɑ:fɪs] [hæz; həz] [bɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [æt; ət] ['kɑ:rbən,deɪl] [ænd; ənd]['dʌblju:] . [em] . ['dɪŋkl]

A	post	office	has	been	established	at	Carbondale	and	W	.	M	.	Dinkle
一个	邮政	办公室	有	到过	已确立的	在	卡本代尔	和	W	.	M	.	小丁克

[ə'pɔɪntɪd] ['poʊstmæstər] .

appointed	postmaster	.
任命	邮政局长	.

卡本代尔设立了邮局，WM Dinkle 被任命为邮政局长。

[ðɪs] [ɪz][kwaɪt][ə; eɪ] [kən'vi:niəns] [tu:; tə][ðə; ði]['ræpɪdli] ['groʊɪŋ] [taʊn] .

This	is	quite	a	convenience	to	the	rapidly	growing	town	.
这	是	相当	一个	方便	到	这	快速	生长	镇	.

这对这座快速发展的城镇来说无疑是一件非常便利的事情。

[ðə; ði][oʊld] - (['sʌmtaɪmz] [kɔ:ld] ['jeloʊ] [dɔ:g]) [poʊst] ['ɑ:fɪs] [ɪz] [naʊ] [æt; ət] ['rɔkfəd] [ə'baʊt]

The	old	Satank	(	sometimes	called	Yellow	Dog	)	post	office	is	now	at	Rockford	about
这	老的	-	(	有时	称为	黄色的	狗	)	邮政	办公室	是	现在	在	罗克福德	关于

[tu:] [maɪlz] ['fɑ:rðər] [daʊn] [ðə; ði] ['væli] . -

two	miles	farther	down	the	valley	.	45
二	英里	更远	向下	这	谷	.	-

老萨坦克（有时也叫黄狗）邮局现在位于罗克福德，在山谷下游大约两英里处。45

[ɔ:g] . - , -

Aug	.	13	,	1887
八月	.	-	,	-

1887年8月13日

[ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv] ['kaʊnti] [kə'mɪʃənəz] (['pɪtkɪn]) [met] [ɪn]['speʃ(ə)l] ['seʃ(ə)n] ['mʌndeɪ; 'mʌndi] .

The	Board	of	County	Commissioners	(	Pitkin	)	met	in	special	session	Monday	.
这	木板	的	县	委员	(	皮特金	)	遇见	在	特别的	会议	周一	.

皮特金县委员会周一召开特别会议。

$800 . - [wʌz; wəz][set][ə'saɪd][tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ][roʊd] [ʌp][ðə; ði]['krɪst(ə)l]['rɪvər] . — ['æspən] [taɪmz] .

$800	.	00	was	set	aside	to	build	a	road	up	the	Crystal	River	.	—	Aspen	Times	.
$800	.	-	曾是	放	旁边	到	建造	一个	路	向上	这	水晶	河	.	—	阿斯彭	《时代周刊》	.

拨款 800 美元用于修建一条沿水晶河而上的道路。——《阿斯彭时报》

[sept] . - , -

Sept	.	10	,	1887
九月	.	-	,	-

1887年9月10日

- [koʊk] [ˈʌvnz] [ɑːr; ər] [tuː; tə] [biː; bi] [iˈrektid] [nɪr] [ˈglɛnˌwʊd] [sprɪŋz] .

50	**coke**	**ovens**	**are**	**to**	**be**	**erected**	**near**	**Glenwood**	**Springs**	**.**
-	可乐	烤箱	是	到	是	竖立	靠近	格伦伍德	斯普林斯	.

将在格伦伍德斯普林斯附近建造 50 个焦炉。

[ðə; ði] [koʊk] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [meɪd] [frʌm; frəm] [koʊl] [æt; ət] [dʒəˈroʊm] [pɑːrk] .

The	**coke**	**is**	**to**	**be**	**made**	**from**	**coal**	**at**	**Jerome**	**Park**	**.**
这	可乐	是	到	是	制成	从	煤炭	在	杰罗姆	公园	.

焦炭将由杰罗姆公园的煤炭制成。

[sept] . - , -

Sept	**.**	**17**	**,**	**1887**
九月	.	-	,	-

1887年9月17日

[ðə; ði] [ˈsɪtəznz] [ʌv; əv] [ˈglɛnˌwʊd] [sprɪŋz] [ˈkɑːntəmpleɪt] [ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [ˌseləˈbreɪʃ(ə)n] [əˈpɑːn] [ðə; ði]

The	**citizens**	**of**	**Glenwood**	**Springs**	**contemplate**	**holding**	**a**	**celebration**	**upon**	**the**
这	公民	的	格伦伍德	斯普林斯	沉思	保持	一个	庆典	之上	这

[əˈraɪv(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈreɪlrəʊdz] .

arrival	**of**	**the**	**railroads**	**.**
到达	的	这	铁路	.

格伦伍德斯普林斯的居民们正在考虑在铁路到来之际举行庆祝活动。

[ðə; ði] [ˈdenvər] & [ˈriːəu] [grænd] ([diː] & [ˌɑːr ˈdʒiː]) [ɪz] [ɪkˈspektɪd] [tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði] [sprɪŋz] [wɪˈðɪn]

The	**Denver**	**&**	**Rio**	**Grande**	**(**	**D**	**&**	**RG**	**)**	**is**	**expected**	**to**	**reach**	**the**	**Springs**	**within**
这	丹佛	&	里约热内卢	格兰德	(	D	&	RG	)	是	预期的	到	抵达	这	斯普林斯	之内

[ðə; ði] [nekst] [tuː] [wiːks] ,

the	**next**	**two**	**weeks**	**,**
这	下一个	二	周	,

预计丹佛和里奥格兰德铁路（D&RG）将在未来两周内抵达科罗拉多斯普林斯。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈmɪdlənd] [wɪl] [nɑːt] [biː; bi] [fɑːr] [bɪˈhaɪnd] .

and	**the**	**Midland**	**will**	**not**	**be**	**far**	**behind**	**.**
和	这	米德兰	将要	不是	是	远的	在后面	.

米德兰地区也将紧随其后。

[sept] . - , -

Sept	**.**	**24**	**,**	**1887**
九月	.	-	,	-

1887年9月24日

[ə; eɪ] [moʊst] [əˈtræktɪv] [ˈfiːtʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈmɪdlənd] [ˈreɪlroʊd] [ɪgˈzɪbɪt] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈdenvər]

A	**most**	**attractive**	**feature**	**of**	**the**	**Midland**	**railroad**	**exhibit**	**at**	**the**	**Denver**
一个	最多	吸引人的	特征	的	这	米德兰	铁路	展览	在	这	丹佛

[ˌekspəˈzɪʃ(ə)n] [ɑːr; ər] [ˈsevrəl] [ˈmɑːrb(ə)l] [ˈspesɪmənz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [əbˈteɪnd] [frʌm; frəm] [ðer; ðər] [kleɪmz] [ɑːn]

exposition	**are**	**several**	**marble**	**specimens**	**which**	**they**	**obtained**	**from**	**their**	**claims**	**on**
展览	是	一些	大理石	标本	哪个	他们	获得	从	他们的	索赔	在

[juːl] [kriːk] .

Yule	**Creek**	**.**
圣诞节	溪	.

米德兰铁路公司在丹佛博览会上的展品最吸引人的特色是他们从尤尔溪矿区获得的几块大理石标本。

[ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ˈpɑːlɪʃt] [ɪn] [skwer] [blɑːks] .

They	**have**	**been**	**polished**	**in**	**square**	**blocks**	**.**
他们	有	到过	抛光	在	正方形	积木	.

它们已被打磨成方形块状。

[ðɪs] [ɪg'zɪbɪt] [wɪl] [gɪv] ['vɪzɪtər] [æn; ən] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði]['væljuəb(ə)l] ['riːsɔːrsɪz] [ʌv; əv]
This exhibit will give visitors an opportunity to see the valuable resources of
这 展览 将要 给 访客 一个 机会 到 看 这 有价值的 资源 的
[ðɪs] ['dɪstrɪkt] .
this district .
这 区 .

本次展览将使参观者有机会了解该地区的宝贵资源。

[ðə; ði]['wægən] [roʊd] [ʌp] [ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['rɪvər] [frʌm; frəm] ['kɑːrbənˌdeɪl] [ɪz] [prəg'resɪŋ] [kwaɪt]['feivərəbli]
The wagon road up the Crystal River from Carbondale is progressing quite favorably
这 车皮 路 向上 这 水晶 河 从 卡本代尔 是 进展 相当 有利
[ænd; ənd]['aʊər; ɑːr] ['sɪtəznz] [ɑːr; ər][ɪn] [hoʊps] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [kəm'pliːtɪd] [ðɪs] [fɔːl] .
and our citizens are in hopes it will be completed this fall .
和 我们的 公民 是 在 希望 它 将要 是 完全的 这 落下 .

从卡本代尔沿水晶河而上的马车道建设进展顺利，市民们希望它能在今年秋季完工。

[ðə; ði]['mɑːrb(ə)l] ['sɪti] [taɪmz] [ænd; ənd] ['klærəns] ['krɑːnɪk(ə)l]
THE MARBLE CITY TIMES and Clarence Chronicle
这 大理石 城市 时代 和 克拉伦斯 编年史

《大理石城时报》和《克拉伦斯纪事报》

[sept] . [eɪt] , -
Sept . 8 , 1893
九月 . 8 , -

1893年9月8日

[ɪn][ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['dʒesi] [maɪn] [ɑːn] [juːl] [kriːk] ,
In the Little Jessie mine on Yule Creek ,
在 这 小的 杰西 矿 在 圣诞节 溪 ,

在尤尔溪的小杰西矿井里，

[ðer; ðər][ɪz][frʌm; frəm] [fɔːr] [tuː; tə][sɪks] [fiːt] [ʌv; əv] [liːd] [ɔːr] - [ɪn][ðə; ði] ['wɜːrkɪŋz] ,
there is from four to six feet of lead ore exposd in the workings ,
那里 是 从 四 到 六 脚 的 带领 矿石 - 在 这 运作 ,

矿井中露出的铅矿石厚度为四到六英尺。

[wɪtʃ] [rʌnz] [wel] [ɪn] [liːd] [ænd; ənd]['sɪlvər] .
which runs well in lead and silver .
哪个 跑步 出色地 在 带领 和 银 .

它在铅和银中都能很好地运行。

[ðə; ði] [ɔːr] ['bɑːdi][ɪz]['oʊpənd] [ʌp][ɪn] [tuː] ['pleɪsɪz][ænd; ənd] [ʃoʊz] [ʌp] [wel] .
The ore body is opened up in two places and shows up well .
这 矿石 身体 是 打开 向上 在 二 地方 和 演出 向上出色地 .

矿体在两处被打开，且显露良好。

['dɛk] . [wʌn] , -
Dec . 1 , 1893
12月 . 1 , -

1893年12月1日

[waɪl] ['oʊvər][ðə; ði][reɪndʒ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['strʌglɪŋ] [wɪð; wɪθ][frʌm; frəm] [tuː] [tuː; tə] [θriː] [fiːt] [ʌv; əv]
While over the range they are struggling with from two to three feet of
尽管 超过 这 范围 他们 是 挣扎 和 从 二 到 三 脚 的
[snoʊ] ,
snow ,
雪 ,

虽然他们所在的区域积雪厚达两到三英尺，但他们仍在努力应对。

[hɪr] [wiː; wi][ɑːr; ər] ['hævɪŋ] ['plez(ə)nt] ['weðər] [ænd; ənd][ə; eɪ][skænt] [tuː] [ɪntʃɪz] [ʌv; əv] [snoʊ] , [wɪtʃ]
here **we** **are** **having** **pleasant** **weather** **and** **a** **scant** **two** **inches** **of** **snow** **,** **which**
这里 我们 是 拥有 令人愉快的 天气 和 一个 稀少 二 英寸 的 雪 , 哪个
[ɪz] ['θɔːɪŋ] .
is **thawing** **.**
是 解冻 .

这里天气宜人，积雪只有两英寸厚，而且正在融化。

[dʒæn] . [faɪv] , -
Jan **.** **5** **,** **1894**
一月 . 5 , -

1894年1月5日

[ðə; ði][bɪd][ɑːn][ðə; ði][meɪl] [ruːt] [bɪ'twiːn] ['krestɪd] [bjuːt] [ænd; ənd]['gɑːθɪk] [went][fɔːr; fər] $276 [pər]
The **bid** **on** **the** **mail** **route** **between** **Crested** **Butte** **and** **Gothic** **went** **for** **$276** **per**
这 出价 在 这 邮件 路线 之间 冠状 比尤特 和 哥特 去 为了 $276 每
['ænəm] — [dʒʌst] $23 [pər] [mʌnθ] — ['berli] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [peɪ] [fɔːr; fər] [hɔːrs] [fiːd] .
annum **—** **just** **$23** **per** **month** **—** **barely** **enough** **to** **pay** **for** **horse** **feed** **.**
年 — 只是 $23 每 月 — 仅仅 足够的 到 支付 为了 马 喂养 .

从克雷斯特德比特到哥特的邮件路线的竞标结果为每年 276 美元——每月仅 23 美元——勉强够支付马饲料的费用。

['evɪdəntli] [sʌm; səm][wʌn]['wɒnts][tuː; tə] [wɔːk] [ænd; ənd][lɪv; laɪv][ɑːn]['maʊnt(ə)n] ['siːnəri] .
Evidently **some** **one** **wants** **to** **walk** **and** **live** **on** **mountain** **scenery** **.**
显然 一些 一 想要 到 走 和 居住 在 山 风景 .

显然有人想在山间漫步，欣赏山景。

['spiːkɪŋ] [ʌv; əv][meɪl]['kɑːntrækts] , ['ælən] ['hɑːdʒɪz] [dɪd][nɑːt][get][hɪz; ɪz] [ruːt] [baɪ][ə'baʊt] $300 .
Speaking **of** **mail** **contracts** **,** **Allan** **Hodges** **did** **not** **get** **his** **route** **by** **about** **$300** **.**
请讲 的 邮件 合同 , 艾伦 霍奇斯 做过 不是 得到 他的 路线 经过 关于 $300 .

说到邮件合同，艾伦·霍奇斯最终以大约 300 美元的差价没拿到他的投递路线。

[sʌm; səm] [pʊr] ['heɪˌsiːd] [ɪz]['bædli] [stʌk] .
Some **poor** **hayseed** **is** **badly** **stuck** **.**
一些 贫穷的 乡巴佬 是 糟糕 卡住 .

某个倒霉的乡巴佬陷得很深。

[dʒæn] . - , -
Jan **.** **12** **,** **1894**
一月 . - , -

1894年1月12日

[ðə; ði] [klʌb] [held] [ə; eɪ]['speʃ(ə)l] ['miːtɪŋ] [læst] [naɪt] [ænd; ənd] [juˈnænɪməsli] [dɪ'saɪdɪd][tuː; tə]['ɔːfər]
The **Club** **held** **a** **special** **meeting** **last** **night** **and** **unanimously** **decided** **to** **offer**
这 俱乐部 握住 一个 特别的 会议 最后的 夜晚 和 一致 决定 到 提供
['kɔrbɪt] [ænd; ənd] ['mɪtʃəl] $75 ,
Corbett **and** **Mitchell** **$75** **,**
科贝特 和 米切尔 $75 ,

俱乐部昨晚召开特别会议，一致决定向科贝特和米切尔提供 75 美元的补偿。

- [iːtʃ] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [faɪt] [kʌm] [ɔːf][æt; ət]['mɑːrb(ə)l] .
000 **each** **to** **have** **the** **fight** **come** **off** **at** **Marble** **.**
- 每个 到 有 这 斗争 来 离开 在 大理石 .

每人 000 美元，让这场比赛在 Marble 举行。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] [ðeɪ] ['ɔːfərd] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] [kən'testənts] [ə; eɪ] [friː] [raɪd][ɑːn] ['tʌkɚz]
In **addition** **to** **this** **they** **offered** **to** **give** **the** **contestants** **a** **free** **ride** **on** **Tucker's**
在 添加 到 这 他们 提供 到 给 这 参赛者 一个 自由的 骑 在 塔克的
['baɪsɪkl] [laɪn][ænd; ənd][ə; eɪ]['bɑːdi] [gɑːrd] [tuː; tə] [pæs] ['kʌmɪŋz] [pleɪs] ;
bicycle **line** **and** **a** **body** **guard** **to** **pass** **Cumming's** **place** **;**
自行车 线 和 一个 身体 警卫 到 经过 卡明斯 地方 ;

除此之外，他们还提出让参赛者免费乘坐塔克的自行车，并派保镖护送他们经过卡明斯的住处；

[ə; eɪ] [friː] [bæθ] [æt; ət] [ðə; ði] [hɑːt] [sprɪŋz] ; [friː] [hɑːt] [skɑːtʃ] [æt; ət] ,

a	free	bath	at	the	Hot	Springs	;	free	hot	Scotch	at	Leggetts	,
一个	自由的	洗澡	在	这	热的	斯普林斯	; 自由的	热的	苏格兰威士忌	在	莱格特	,	

在温泉免费泡澡；在莱格特酒吧免费享用热苏格兰威士忌。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['mɑːrb(ə)l] ['mɑːnjumənt] [tuː; tə] [ðə; ði] [wʌn] [ðæt] [gets] [kɪld] .

and	a	marble	monument	to	the	one	that	gets	killed	.
和	一个	大理石	纪念碑	到	这	一	那	获得	被杀	.

还有一座大理石纪念碑，纪念那个被杀的人。

[dʒæn] . - , -

Jan	.	26	,	1894
一月	.	-	,	-

1894年1月26日

['mɑːrb(ə)l] [feɪld] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði] ['kɔrbɪt] - ['mɪtʃəl] [faɪt] .

Marble	failed	to	secure	the	Corbett	-	Mitchell	fight	.
大理石	失败的	到	安全的	这	科贝特	-	米切尔	斗争	.

Marble未能促成Corbett-Mitchell之战。

['fɛbjəˌwɛri] . - , -

Feb	.	23	,	1894
二月	.	-	,	-

1894年2月23日

[bʌd] ['fɪʃər] [hæd; həd] [ə; eɪ] [hɑːrd] [trɪp] [tuː; tə] [kʌm] [frʌm; frəm] ['krɪst(ə)l] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [meɪl]

Bud	Fisher	had	a	hard	trip	to	come	from	Crystal	with	the	mail
芽	费舍尔	有	一个	难的	旅行	到	来	从	水晶	和	这	邮件

['wenzdeɪ] .

Wednesday	.
周三	.

周三，巴德·费舍尔从克里斯特尔出发，一路跋涉送邮件，路途十分艰辛。

[hiː; hi] [hæd; həd] [tuː; tə] [liːv] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ɪn] [ðə; ði] ['kænjən] [ænd; ənd] [wɔːk] [tuː; tə] [taʊn] .

He	had	to	leave	his	horse	in	the	Canyon	and	walk	to	town	.
他	有	到	离开	他的	马	在	这	峡谷	和	走	到	镇	.

他不得不把马留在峡谷里，步行进城。

[ðə; ði] [bɔɪz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['sɪlvər] [kɪŋ] ['ʃʌvəld] [ðə; ði] [snoʊ] [soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [get] [ðə; ði] [hɔːrs]

The	boys	from	the	Silver	King	shoveled	the	snow	so	as	to	get	the	horse
这	男孩们	从	这	银	国王	铲	这	雪	所以	作为	到	得到	这	马

[aʊt] [ænd; ənd] [brɔːt] [hɪm; ɪm] [ɪn] [ə'baʊt] [θriː] [ə'klɔk, əu-] .

out	and	brought	him	in	about	three	o'clock	.
出去	和	带来	他	在	关于	三	点钟	.

来自银王旅馆的男孩们铲雪把马弄出来，大约三点钟把马牵了进来。

[mɑːrtʃ] - , -

March	16	,	1894
行进	-	,	-

1894年3月16日

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] ['kɑːrbənˌdeɪl] [ɑːr; ər] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ɪk'saɪtɪd] ['oʊvər] [ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ʌv; əv] [goʊld] [nɪr]

The	people	of	Carbondale	are	a	little	excited	over	the	discovery	of	gold	near
这	人们	的	卡本代尔	是	一个	小的	兴奋的	超过	这	发现	的	金子	靠近

[ðer; ðər] [ænd; ənd] [ʌp] [tɔːrdz] [maʊnt] ['soʊ'prɪs] .

there	and	up	towards	Mount	Sopris	.
那里	和	向上	向	山	sopris	.

卡本代尔的居民对在附近以及索普里斯山方向发现金矿感到有些兴奋。

[wi:; wi] [ˌʌndər'stænd] [ðæt] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [kleɪmz] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] [bɪn] [steɪkt] [ænd; ənd]

We	understand	that	a	large	number	of	claims	have	already	been	staked	and
我们	理解	那	一个	大的	数字	的	索赔	有	已经	到过	已抵押	和

[ðæt] [sʌm; səm] ['veri] ['prɑ:mɪsɪŋ] [rɑ:k] [ɪz] ['bi:ɪŋ] [ʃoʊn] [ə'raʊnd] [taʊn] .

that	some	very	promising	rock	is	being	shown	around	town	.
那	一些	非常	有前途	岩石	是	存在	所示	大约	镇	.

我们了解到，已经有大量的矿权被申请，而且一些非常有希望的岩石正在镇上被展示出来。

['eɪprəl][fɔ:r] , -

April	4	,	1894
四月	4	,	-

1894年4月4日

[ə; eɪ] ['kɑ:ksi] ['ɑ:rmi][ɪz] [tɔ:kt] [ʌv; əv][frʌm; frəm]['mɑ:rb(ə)l] .

A	Coxey	Army	is	talked	of	from	Marble	.
一个	考克西	军队	是	谈话	的	从	大理石	.

大理石城里都在谈论考克西军队。

[ə; eɪ] [greɪt] ['ɪntrəst] [ɪz] ['bi:ɪŋ] ['teɪkən][baɪ]['aʊər; ɑ:r]['pi:p(ə)l][ɪn][ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] ['ɑ:rmi] . -

A	great	interest	is	being	taken	by	our	people	in	the	industrial	army	.	46
一个	伟大的	兴趣	是	存在	已采取	经过	我们的	人们	在	这	工业的	军队	.	-

我们的人民对工业军队表现出了极大的兴趣。46

[ə; eɪ] ['pɑ:rʃ(ə)l] [lɪst] [ʌv; əv] ['bɪldɪŋz] [meɪd] [ɪn'taɪərli] [ɔ:r] ['pɑ:rʃəli] [ʌv; əv][ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ]

A	PARTIAL	LIST	OF	BUILDINGS	MADE	ENTIRELY	OR	PARTIALLY	OF	COLORADO
一个	部分的	列表	的	建筑物	制成	完全	或者	部分	的	科罗拉多州

[ju:l] ['mɑ:rb(ə)l]

YULE	MARBLE
圣诞节	大理石

全部或部分采用科罗拉多尤尔大理石建造的建筑物的部分清单

['lɪŋkən] [mə'mɔ:riəl] ['wɑ:ʃɪŋtən] , [di:] . [si:] .

Lincoln	Memorial	Washington	,	D	.	C	.
林肯	纪念馆	华盛顿	,	D	.	C	.

林肯纪念堂，华盛顿特区

[tu:m] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌʌn'noʊn] ['soʊldʒər] ['ɑ:rlɪŋtən] ['semәteri] , ['wɑ:ʃɪŋtən] , [di:] . [si:] .

Tomb	of	the	Unknown	Soldier	Arlington	Cemetery	,	Washington	,	D	.	C	.
墓	的	这	未知	士兵	阿灵顿	公墓	,	华盛顿	,	D	.	C	.

华盛顿特区阿灵顿国家公墓无名烈士墓

['kʌstəm] ['haʊzɪz] ([bəuθ][oʊld][ænd; ənd] [nu:]) ['denvər] , ['koʊloʊ] .

Custom	Houses	(	both	old	and	new	)	Denver	,	Colo	.
风俗	房屋	(	两个都	老的	和	新的	)	丹佛	,	科洛	.

科罗拉多州丹佛市的海关大楼（包括旧海关大楼和新海关大楼）

['æneks][tu:; tə][ðə; ði] [steɪt] ['kæpɪtl] ['denvər] , ['koʊloʊ] .

Annex	to	the	State	Capitol	Denver	,	Colo	.
附件	到	这	状态	国会大厦	丹佛	,	科洛	.

科罗拉多州丹佛市州议会大厦附属建筑

['sɪti] & ['kaʊnti] ['bɪldɪŋ] ['denvər] , ['koʊloʊ] .

City	&	County	Building	Denver	,	Colo	.
城市	&	县	建筑	丹佛	,	科洛	.

科罗拉多州丹佛市和县政府大楼

['tʃi:zmən] [mə'mɔ:riəl] ['denvər] , ['koʊloʊ] .

Cheesman	Memorial	Denver	,	Colo	.
切斯曼	纪念馆	丹佛	,	科洛	.

切斯曼纪念馆，丹佛，科罗拉多州

[poʊst] ['ɑːfɪs] ['denvər] , ['koʊloʊ] .

Post	Office	Denver	,	Colo	.
邮政	办公室	丹佛	,	科洛	.

科罗拉多州丹佛邮局

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]['næʃ(ə)nəl][bæŋk] ['denvər] , ['koʊloʊ] .

Colorado	National	Bank	Denver	,	Colo	.
科罗拉多州	国家的	银行	丹佛	,	科洛	.

科罗拉多国家银行丹佛分行，科罗拉多州

['brɔːdweɪ] [bæŋk] , [ɪn'tɪriər] ['denvər] , ['koʊloʊ] .

Broadway	Bank	,	interior	Denver	,	Colo	.
百老汇	银行	,	内部的	丹佛	,	科洛	.

科罗拉多州丹佛市百老汇银行内景

['juːniən]['diːpoʊ] ['denvər] , ['koʊloʊ] .

Union	Depot	Denver	,	Colo	.
联盟	仓库	丹佛	,	科洛	.

科罗拉多州丹佛联合车站

[ˌmetrə'pɑːlɪtən] ['bɪldɪŋ] , [ɪn'tɪriər] ['denvər] , ['koʊloʊ] .

Metropolitan	Building	,	interior	Denver	,	Colo	.
大都会	建筑	,	内部的	丹佛	,	科洛	.

大都会大厦，丹佛，科罗拉多州。

[bɑːrθ] [ˌmɔːsə'liːəm] ['denvər] , ['koʊloʊ] .

Barth	Mausoleum	Denver	,	Colo	.
巴特	陵	丹佛	,	科洛	.

科罗拉多州丹佛市巴特陵墓

['dænjəl] & ['fɪʃər] ['bɪldɪŋ] , [ɪn'tɪriər] ['denvər] , ['koʊloʊ] .

Daniel	&	Fisher	Building	,	interior	Denver	,	Colo	.
丹尼尔	&	费舍尔	建筑	,	内部的	丹佛	,	科洛	.

丹尼尔和费舍尔大厦，科罗拉多州丹佛市内部。

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [steɪt] [mju'ziːəm] ['denvər] , ['koʊloʊ] .

Colorado	State	Museum	Denver	,	Colo	.
科罗拉多州	状态	博物馆	丹佛	,	科洛	.

科罗拉多州立博物馆，丹佛，科罗拉多州

[ɪ'mækjələt] [kən'sepʃ(ə)n] [kə'θiːdrəl] ['denvər] , ['koʊloʊ] .

Immaculate	Conception	Cathedral	Denver	,	Colo	.
完美无瑕	概念	大教堂	丹佛	,	科洛	.

科罗拉多州丹佛市圣母无原罪主教座堂

[poʊst] ['ɑːfɪs] ['griːli] , ['koʊloʊ] .

Post	Office	Greeley	,	Colo	.
邮政	办公室	格里利	,	科洛	.

科罗拉多州格里利邮局

['merɪt] ['bɪldɪŋ] [lɔːs] ['ændʒəlɪs] , ['kælɪf] .

Merritt	Building	Los	Angeles	,	Calif	.
梅里特	建筑	洛杉矶	洛杉矶	,	加州	.

加利福尼亚州洛杉矶梅里特大厦

[ɪg'zæmɪnər] ['bɪldɪŋ] [lɔːs] ['ændʒəlɪs] , ['kælɪf] .

Examiner	Building	Los	Angeles	,	Calif	.
考官	建筑	洛杉矶	洛杉矶	,	加州	.

Examiner大楼，洛杉矶，加利福尼亚州

[æθ'letɪk] [klʌb] [lɔːs] ['ændʒəlɪs] , ['kælɪf] .

Athletic	Club	Los	Angeles	,	Calif	.
运动	俱乐部	洛杉矶	洛杉矶	,	加州	.

洛杉矶体育俱乐部，加利福尼亚州

['sɪtəznz] ['næʃ(ə)nəl][bæŋk] , [ɪn'tɪriər] [lɔːs] ['ændʒəlɪs] , ['kælɪf] .

Citizens	**National**	**Bank**	**,**	**interior**	**Los**	**Angeles**	**,**	**Calif**	**.**
公民	国家的	银行	,	内部的	洛杉矶	洛杉矶	,	加州	.

公民国家银行，洛杉矶内陆，加利福尼亚州

['mɜːtʃənts] ['næʃ(ə)nəl][bæŋk] , [ɪn'tɪriər] [lɔːs] ['ændʒəlɪs] , ['kælɪf] .

Merchants	**National**	**Bank**	**,**	**interior**	**Los**	**Angeles**	**,**	**Calif**	**.**
商人	国家的	银行	,	内部的	洛杉矶	洛杉矶	,	加州	.

加利福尼亚州洛杉矶市商业国民银行

[sʌb] - ['treʒəri] ['bɪldɪŋ] [sæn][frən'sɪskoʊ] , ['kælɪf] .

Sub	**-**	**Treasury**	**Building**	**San**	**Francisco**	**,**	**Calif**	**.**
子	-	财政部	建筑	圣	弗朗西斯科	,	加州	.

加利福尼亚州旧金山财政部大楼

[sæn][frən'sɪskoʊ] ['sɪti] [hɔːl] [sæn][frən'sɪskoʊ] , ['kælɪf] .

San	**Francisco**	**City**	**Hall**	**San**	**Francisco**	**,**	**Calif**	**.**
圣	弗朗西斯科	城市	大厅	圣	弗朗西斯科	,	加州	.

旧金山市政厅，加利福尼亚州旧金山

['hʌntiŋtən] [ˌmɔːsə'liːəm] [ˌpæsə'diːnə] , ['kælɪf] .

Huntington	**Mausoleum**	**Pasadena**	**,**	**Calif**	**.**
亨廷顿	陵	帕萨迪纳	,	加州	.

加州帕萨迪纳亨廷顿陵墓

[poʊst] ['ɑːfɪs] [ˌpæsə'diːnə] , ['kælɪf] .

Post	**Office**	**Pasadena**	**,**	**Calif**	**.**
邮政	办公室	帕萨迪纳	,	加州	.

加利福尼亚州帕萨迪纳邮局

['roʊzˌhɪl] [ˌmɔːsə'liːəm] [ʃɪ'kɑːgoʊ] , [ɪl] .

Rosehill	**Mausoleum**	**Chicago**	**,**	**Ill**	**.**
罗斯希尔	陵	芝加哥	,	患病的	.

罗斯希尔陵墓，芝加哥，伊利诺伊州

['haʊərd] ['kaʊnti] [kɔːrt] [haʊs] [ˌes 'tiː] . [pɔːl] , [neb] .

Howard	**County**	**Court**	**House**	**St**	**.**	**Paul**	**,**	**Neb**	**.**
霍华德	县	法庭	房子	英石	.	保罗	,	鼻	.

霍华德县法院，圣保罗，内布拉斯加州

[kɔːrt] [haʊs] ['griːli] , [neb] .

Court	**House**	**Greeley**	**,**	**Neb**	**.**
法庭	房子	格里利	,	鼻	.

内布拉斯加州格里利法院

[west] [lɔːn] [ˌmɔːsə'liːəm] ['oməhɔ] , [neb] .

West	**Lawn**	**Mausoleum**	**Omaha**	**,**	**Neb**	**.**
西方	草地	陵	奥马哈	,	鼻	.

内布拉斯加州奥马哈西草坪陵墓

['lɪŋkən] [haɪ] [skuːl] ['lɪŋkən] , [neb] .

Lincoln	**High**	**School**	**Lincoln**	**,**	**Neb**	**.**
林肯	高的	学校	林肯	,	鼻	.

林肯高中，内布拉斯加州林肯市

['bæŋkrɔft] [haɪ] [skuːl] ['lɪŋkən] , [neb] .

Bancroft	**High**	**School**	**Lincoln**	**,**	**Neb**	**.**
班克罗夫特	高的	学校	林肯	,	鼻	.

内布拉斯加州林肯市班克罗夫特高中

[ˌaɪ'oʊˌʊf] ['bɪldɪŋ] ['broʊkən] ['æroʊ] , [neb] .

IOOF	**Building**	**Broken**	**Arrow**	**,**	**Neb**	**.**
IOOF	建筑	破碎的	箭	,	鼻	.

IOOF大楼，内布拉斯加州布罗肯阿罗。

['brændaɪs] ['sʌbweɪ] ['oməhɔ] , [neb] .

Brandeis	**Subway**	**Omaha**	**,**	**Neb**	**.**
布兰迪斯	地铁	奥马哈	,	鼻	.

布兰迪斯赛百味奥马哈，内布拉斯加州

[fɜːrst]['næʃ(ə)nəl][bæŋk] ['lɪŋkən] , [neb] .

First	**National**	**Bank**	**Lincoln**	**,**	**Neb**	**.**
第一的	国家的	银行	林肯	,	鼻	.

第一国民银行林肯分行，内布拉斯加州

['juːniən][pə'sɪfɪk] ['bɪldɪŋ] ['oməhɔ] , [neb] .

Union	**Pacific**	**Building**	**Omaha**	**,**	**Neb**	**.**
联盟	太平洋	建筑	奥马哈	,	鼻	.

联合太平洋大厦，内布拉斯加州奥马哈市

[tʃə'pin] ['bɪldɪŋ] ['lɪŋkən] , [neb] .

Chapin	**Building**	**Lincoln**	**,**	**Neb**	**.**
查平	建筑	林肯	,	鼻	.

查平大厦，林肯，内布拉斯加州

['dʌgləs] ['kaʊnti] [kɔːrt] [haʊs] ['oməhɔ] , [neb] .

Douglas	**County**	**Court**	**House**	**Omaha**	**,**	**Neb**	**.**
道格拉斯	县	法庭	房子	奥马哈	,	鼻	.

内布拉斯加州奥马哈市道格拉斯县法院

[fɜːrst]['næʃ(ə)nəl] [ɪks'tʃeɪndʒ] [bæŋk]['saidni] , [neb] .

First	**National**	**Exchange**	**Bank**	**Sidney**	**,**	**Neb**	**.**
第一的	国家的	交换	银行	西德尼	,	鼻	.

第一国民交易所银行，内布拉斯加州西德尼市

['sɪti] [hɔːl] ['kliːvlənd] , [oʊ'haɪoʊ]

City	**Hall**	**Cleveland**	**,**	**Ohio**
城市	大厅	克利夫兰	,	俄亥俄州

俄亥俄州克利夫兰市政厅

[kɔːrt] [haʊs] ['jʌŋztaun] , [oʊ'haɪoʊ]

Court	**House**	**Youngstown**	**,**	**Ohio**
法庭	房子	扬斯敦	,	俄亥俄州

俄亥俄州扬斯敦法院

['juːniən]['næʃ(ə)nəl][bæŋk] , [ɪn'tɪriər] ['hjuːstən] , [teks] .

Union	**National**	**Bank**	**,**	**interior**	**Houston**	**,**	**Tex**	**.**
联盟	国家的	银行	,	内部的	休斯顿	,	德州	.

联合国民银行，休斯顿内陆，德克萨斯州。

[mək'naɪt] ['bɪldɪŋ] [ˌmɪni'æpəlɪs] , [mɪn] .

McKnight	**Building**	**Minneapolis**	**,**	**Minn**	**.**
麦克奈特	建筑	明尼阿波利斯	,	明尼苏达州	.

明尼苏达州明尼阿波利斯市麦克奈特大厦

[nuː] [jɔːk] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] , [en] . [waɪ] .

New	**York**	**Municipal**	**Building**	**New**	**York**	**City**	**,**	**N**	**.**	**Y**	**.**
新的	约克	市政	建筑	新的	约克	城市	,	N	.	是	.

纽约市市政大楼

['ædəmz][hoʊ'tel] ['fiːnɪks] , ['ærɪz] .

Adams	**Hotel**	**Phoenix**	**,**	**Ariz**	**.**
亚当斯	酒店	凤凰	,	亚利桑那州	.

亚利桑那州凤凰城亚当斯酒店

[moʊ'hɑːvi] ['kaʊnti] [kɔːrt] [haʊs] ['kɪŋmən] , ['ærɪz] . -

Mohave	**County**	**Court**	**House**	**Kingman**	**,**	**Ariz**	**.**	**47**
莫哈韦	县	法庭	房子	金曼	,	亚利桑那州	.	-

亚利桑那州金曼市莫哈维县法院47

['iːnɪd] [haɪ] [skuːl] ['iːnɪd] , ['ɑːklə] .
Enid **High** **School** **Enid** **,** **Okla** **.**
伊妮德 高的 学校 伊妮德 , 俄克拉荷马州 .

俄克拉荷马州伊尼德高中

['tʌlsə] [haɪ] [skuːl] ['tʌlsə] , ['ɑːklə] .
Tulsa **High** **School** **Tulsa** **,** **Okla** **.**
塔尔萨 高的 学校 塔尔萨 , 俄克拉荷马州 .

塔尔萨高中，俄克拉荷马州塔尔萨市

['telɪfoʊn] ['bɪldɪŋ] [ʃɪ'kɑːgoʊ] , [ɪl] .
Telephone **Building** **Chicago** **,** **Ill** **.**
电话 建筑 芝加哥 , 患病的 .

伊利诺伊州芝加哥电话大楼

- [mə'mɔːriəl] ['keɪmbrɪdʒ] , [mæs] .
Wiedener **Memorial** **Cambridge** **,** **Mass** **.**
- 纪念馆 剑桥 , 大量的 .

马萨诸塞州剑桥维德纳纪念馆

[fɜːrst]['næʃ(ə)nəl][bæŋk]['pɔːrtlənd] , [ɔːr] .
First **National** **Bank** **Portland** **,** **Ore** **.**
第一的 国家的 银行 波特兰 , 矿石 .

第一国民银行，俄勒冈州波特兰市

['dʒɜːrmən] - [ə'merɪkən] ['ɪnstɪtuːt] [ˌes 'tiː] . ['luːɪs] , [moʊ] .
German **-** **American** **Institute** **St** **.** **Louis** **,** **Mo** **.**
德语 - 美国人 研究所 英石 . 路易斯 , 莫 .

德美学院圣路易斯分校，密苏里州

['sɪtəznz] - ['næʃ(ə)nəl][bæŋk] ['evənzˌvɪl] , [ɪnd] .
Citizens **'** **National** **Bank** **Evansville** **,** **Ind** **.**
公民 - 国家的 银行 埃文斯维尔 , 印度 .

印第安纳州埃文斯维尔市公民国民银行

['tʃembər] [ɪ'steɪt] ['bɪldɪŋ] ['kænzəs] ['sɪti] , [moʊ] .
Chambers **Estate** **Building** **Kansas** **City** **,** **Mo** **.**
钱伯斯 财产 建筑 堪萨斯州 城市 , 莫 .

密苏里州堪萨斯城钱伯斯庄园大厦

[mɑːn'tænə] ['paʊər] [haʊs] ['bɪlɪŋ] , [mɒn] .
Montana **Power** **House** **Billing** **,** **Mont** **.**
蒙大拿 力量 房子 账单 , 蒙特 .

蒙大拿电力公司账单，蒙大拿州。

[lɪnd] [ˌmɔːsə'liːəm] ['plʌvərˌploʊvər] , ['aɪor]
Lind **Mausoleum** **Plover** **,** **Iowa**
林德 陵 鸻 , 爱荷华州

林德陵墓，普洛弗，爱荷华州

[poʊst] ['ɑːfɪs] [ˌpəukə'teləu] , ['aɪdəhoʊ]
Post **Office** **Pocatello** **,** **Idaho**
邮政 办公室 波卡特洛 , 爱达荷州

爱达荷州波卡特洛邮局

[maɪn] [neɪmz]
MINE **NAMES**
矿 姓名

矿名

[waɪl] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] ['pepərz] ['pʌblɪʃt] [ɪn] ['krɪst(ə)l] ['sɪti] [ænd; ənd] [ɪn] ['mɑːrb(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] 1880s

While	**reading**	**the**	**papers**	**published**	**in**	**Crystal**	**City**	**and**	**in**	**Marble**	**in**	**the**	**1880s**
尽管	阅读	这	文件	已发布	在	水晶	城市	和	在	大理石	在	这	1880s

[ænd; ənd] 1890s [aɪ] [keɪm] [ə'krɔːs] ['meni] [ɪn'triːgɪŋ] [neɪmz] [ænd; ənd] [θɔːt] [ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv]

and	**1890s**	**I**	**came**	**across**	**many**	**intriguing**	**names**	**and**	**thought**	**a**	**list**	**of**
和	1890s	我	来了	穿过	许多	引人入胜	姓名	和	想法	一个	列表	的

[ðem; ðəm] [maɪt] [gɪv] [juː; jʊ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ɪn'dʒɔɪmənt] .

them	**might**	**give**	**you**	**a**	**little**	**enjoyment**	**.**
他们	可能	给	你	一个	小的	享受	.

在阅读 19 世纪 80 年代和 90 年代在水晶城和马布尔出版的报纸时，我遇到了许多有趣的名字，我想列出这些名字可能会给你带来一些乐趣。

[ðə; ði] [mɔːr] [fə'mɪliər] [neɪmz] [wɜːr; wər] :

The	**more**	**familiar**	**names**	**were**	**:**
这	更多的	熟悉的	姓名	是	:

比较为人熟知的名字有：

[ðə; ði] [liːd] [kɪŋ]

The	**Lead**	**King**
这	带领	国王

领头人

[ðə; ði] [blæk] [kwiːn]

The	**Black**	**Queen**
这	黑色的	女王

黑皇后

[ðə; ði] ['lʌki] [bɔɪ]

The	**Lucky**	**Boy**
这	幸运的	男生

幸运男孩

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['dɑːrlɪŋ]

The	**Little**	**Darling**
这	小的	亲爱的

小宝贝

[dʒɑːn] [bə'rɔni] ['tʌn(ə)l]

John	**Baroni**	**Tunnel**
约翰	巴罗尼	隧道

约翰·巴罗尼隧道

[ʃiːp] ['maʊnt(ə)n] ['tʌn(ə)l]

Sheep	**Mountain**	**Tunnel**
羊	山	隧道

羊山隧道

['wɑːpər] [loʊd]

Whopper	**Load**
巨无霸	加载

巨无霸

[ðə; ði] ['aɪnez]

The	**Inez**
这	伊内兹

伊内兹

[kə'tælpə]

Catalpa
楸

楸

['kɑːpər]	[kɪŋ]
Copper	**King**
铜	国王

铜王

20th	['sentʃəri]
20th	**Century**
20th	世纪

20世纪

['wɪntʃɪstər]
Winchester
温彻斯特

温彻斯特

[el]	-
El	**Negoero**
埃尔	-

埃尔内戈埃罗

[nɔːrθ]	[poʊl]
North	**Pole**
北	极

北极

[ðiːz]	[wɜːr; wər]	['veri]	[ɪm'pɔːrt(ə)nt]	[tuː; tə]	['sʌmwʌn]	[æt; ət]	['sʌmtaɪm]	,	[jet]	[dɪd]	['veri]	['lɪt(ə)l]	[prə'dʌkʃn]
These	**were**	**very**	**important**	**to**	**someone**	**at**	**sometime**	**,**	**yet**	**did**	**very**	**little**	**production**
这些	是	非常	重要的	到	某人	在	有时	，	然而	做过	非常	小的	生产

:
:
:

这些物品在某个时期对某些人来说非常重要，但却几乎没有产生任何实际效益：

['haɪlənd]	['meri]
Highland	**Mary**
高地	玛丽

高地玛丽

['peɪntər]	[bɔɪ]
Painter	**Boy**
画家	男生

油漆男孩

['rɑːbərt]	[iː]	.	[liː]
Robert	**E**	**.**	**Lee**
罗伯特	E	.	李

罗伯特·E·李

[bel]	[ʌv; əv]	[mə'riːnoʊ]
Bell	**of**	**Merino**
钟	的	美利奴羊毛

贝尔美利奴羊

['sɪlvər]	[kɔːrd]
Silver	**Cord**
银	绳索

银绳

[græs]	['wɪdoʊ]
Grass	**Widow**
草	寡妇

草寡妇

['goʊldən] ['hɑːrvɪst]
Golden **Harvest**
金的 收成

金色丰收

[greɪ] ['kɑːpər]
Gray **Copper**
灰色的 铜

灰铜

['maʊnt(ə)n] [kɪŋ]
Mountain **King**
山 国王

山王

[beɪ] [steɪt]
Bay **State**
湾 状态

海湾州

[ə; eɪ] . [siː] . ['rɪtʃmənd]
A **.** **C** **.** **Richmond**
一个 . C . 里士满

AC Richmond

['fɔːrɪst] [kwiːn]
Forest **Queene**
森林 奎恩

森林女王

['dʒini,'dʒeni] - [ɑːr]
Jennie **-** **R**
珍妮 - 拉

珍妮-R

[bel] [ʌv; əv] ['taɪtəsˌvɪl]
Belle **of** **Titusville**
美女 的 泰特斯维尔

泰特斯维尔的美女

[smɔːl] [hoʊps]
Small **Hopes**
小的 希望

渺小的希望

[dʒʌd][noʊ] . [ˌtuː'tuː]
Judd **No** **.** **2**
贾德 不 . 2

贾德2号

[praɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [west]
Pride **of** **the** **West**
自豪 的 这 西方

西部之光

[bɑːb] - [teɪl]
Bob **-** **tail**
鲍勃 - 尾巴

短尾

['sɪlvər] [lɪŋk]
Silver **Link**
银 关联

银链

[nuː] ['jɪrz] [gɪft]
New **Years** **Gift**
新的 年 礼物

新年礼物

['bæŋkɝz] ['dɔːtər]
Banker's **Daughter**
银行家的 女儿

银行家的女儿

[blæk] [gɜːrl]
Black **Girl**
黑色的 女孩

黑人女孩

['dʒɪm] ['bleɪn]
Jim **Blaine**
吉姆 布莱恩

吉姆·布莱恩

[smuːð] [ɛf]
Smooth **Eph**
光滑的 以弗

平滑 Eph

['bʊliən] [kɪŋ]
Bullion **King**
金条 国王

金条之王

['maʊnt, 'ɛm'tiː] . ['oʊənz]
Mt **.** **Owens**
公吨 . 欧文斯

欧文斯山

[gʊd] - [ɪ'nʌf]
Good **-** **enough**
好的 - 足够的

足够好

-
Jackwhacker
-

杰克瓦克

[mɔːs] [roʊz]
Moss **Rose**
苔藓 玫瑰

苔藓玫瑰

[sɛ'bɔɪjə] ['belə]
Cebolla **Bella**
洋葱 贝拉

美丽洋葱

[kɔr'tɛz]
Cortez
科尔特斯

科尔特斯

[bə'nænzə]
Bonanza
博南扎

博南扎

[tʃæns]
Chance
机会

机会

['heklə]
Hecla
赫克拉

赫克拉

[ai'ri:n]
Irene
艾琳

艾琳

[mɪl'wɔ:ki]
Milwaukee
密尔沃基

密尔沃基

[ɪk'selsɪr]
Excelsior
精益求精

精益求精

['kɔ:rə]
Cora
科拉

科拉

['mænɪˌtu:]
Manitou
马尼图

马尼图

['ʃi:əul]
Sheol
阴间

阴间

['mæməθ]
Mammoth
长毛象

长毛象

['ʌndin]
Undine
水仙女

水仙女

['tʃɪmni]
Chimney
烟囱

烟囱

['reskju:]
Rescue
救援

救援

['la:dəgə]
Ladoga
拉多加

拉多加

['bʌkaɪ]
Buckeye
七叶树

七叶树

['elə]
Ella
艾拉

艾拉

['stoʊnwɔːl]
Stonewall
石墙

石墙

['delə] [es]
Della **S**
德拉 S

德拉·S

[tɑːpsi]
Topsey
托普西

托普西

[dɪ'trɔɪt]
Detroit
底特律

底特律

[pə'sɪfɪk]
Pacific
太平洋

太平洋

['terəb(ə)l]
Terrible
糟糕的

糟糕的

['skuːkəm]
Skookum
斯库库姆

斯库库姆

['dʒænjueri]
January
一月

一月

['wɔːriər]
Warrior
战士

战士

-
Negola
-

内戈拉

[braʊn] Point48
Brown **Point48**
棕色的 Point48

布朗角48

['sɔːrsɪz] [ʌv; əv] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n]
SOURCES OF INFORMATION
来源 的 信息

信息来源

['krɪst(ə)l] ['rɪvər] ['kɜːrənt] , - - - .
Crystal River Current , 1886 - 1887 .
水晶 河 当前的 , - - - .

水晶河潮流，1886-1887。

['mɑːrb(ə)l] ['sɪti] [taɪmz] , - - - .
Marble City Times , 1893 - 1894 .
大理石 城市 《时代周刊》 , - - - .

《大理石城时报》，1893-1894年。

['mɑːrb(ə)l] ['buːstər] , - - - .
Marble Booster , 1911 - 1917 .
大理石 增压器 , - - - .

弹珠助推器，1911-1917 年。

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] ['bʊlətɪn] - [baɪ][dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['vændɝˌwɪlt] .
Geological Survey Bulletin 884 by J . W . Vanderwilt .
地质 民意调查 公告 - 经过 J . W . 范德维尔特 .

JW Vanderwilt 的地质调查公报 884。

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][baɪ][fræŋk] [hɔːl] , [ðə; ði] ['bleɪkli]
History of the State of Colorado by Frank Hall , The Blakely
历史 的 这 状态 的 科罗拉多州 经过 坦率 大厅 , 这 布莱克利
['prɪntɪŋ] ['kʌmpəni] , [ʃɪ'kɑːgoʊ] , [ɪl] . , ['vɑːl] . [ˌaɪ 'viː] .
Printing Company , Chicago , Ill . , Vol . IV .
印刷 公司 , 芝加哥 , 患病的 . , 沃尔 . 第四 .

弗兰克·霍尔著《科罗拉多州历史》，布莱克利印刷公司，芝加哥，伊利诺伊州，第四卷。

[ə; eɪ] ['steɪtmənt] [tuː; tə][ðə; ði] ['stɔkˌhəʊldəz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] - [juːl] ['mɑːrb(ə)l]
A Statement to the Stockholders of the Colorado - Yule Marble
一个 陈述 到 这 股东 的 这 科罗拉多州 - 圣诞节 大理石
[ˌsiː 'oʊ] . , [baɪ][dʒeɪ] . [ef] . ['mænɪŋ] .
Co . , by J . F . Manning .
合作 . , 经过 J . F . 曼宁 .

JF Manning 致科罗拉多-尤尔大理石公司股东的声明。

['deɪtə] [kən'sɜːrnɪŋ] [deɪts] [ʌv; əv] ['seɪlz] , ['bɪldɪŋz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Data concerning dates of sales , buildings , etc .
数据 有关 日期 的 销售量 , 建筑物 , ETC .

有关销售日期、建筑物等的数据。

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [juːl] ['mɑːrb(ə)l] ['kʌmpəniz] - ['prɑːpərtiz] [æt; ət]['mɑːrb(ə)l][baɪ]['edwərd][siː] . ['hænli]
History of Yule Marble Companies ' Properties at Marble by Edward C . Hanley
历史 的 圣诞节 大理石 公司 - 特性 在 大理石 经过 爱德华 C . 汉利
, ['deɪtɪd][æt; ət] ['denvər] ,
, dated at Denver ,
, 日期 在 丹佛 ,

爱德华·C·汉利所著《尤尔大理石公司在马布尔的地产历史》，丹佛出版。

['koʊloʊ] . , ['fɛbjəˌwɛri] . - , - .
Colo . , Feb . 14 , 1929 .
科洛 . , 二月 . - , - .

科罗拉多州，1929年2月14日。

[vər'mɑːnt]['mɑːrb(ə)l][ˌsiː 'oʊ] . , ['prɑːktər] , [ˌviː'tiː] .
Vermont Marble Co . , Proctor , Vt .
佛蒙特 大理石 合作 . , 普罗克特 , vt .

佛蒙特大理石公司，佛蒙特州普罗克特

[əˌpriːʃiːˈeɪʃənz]
APPRECIATIONS
感谢

赞赏

[maɪ]['speʃ(ə)l] ['grætɪtuːd] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['pɝːsənz] [huː] [soʊ] ['greɪʃəsli] [dʌg] [θruː] [oʊld]
My **special** **gratitude** **to** **the** **following** **persons** **who** **so** **graciously** **dug** **through** **old**
我的 特别的 感激 到 这 下列的 人 WHO 所以 亲切地 挖 通过 老的
['pepərz] ,
papers **,**
文件 ,

我特别感谢以下几位热心人士，他们翻阅了旧文件：

['pɪktʃərz] , [ænd; ənd] ['meməriz] [tuː; tə][faɪnd]['speʃ(ə)l][fækts] :
pictures **,** **and** **memories** **to** **find** **special** **facts** **:**
图片 , 和 回忆 到 寻找 特别的 事实 :

图片和回忆，从中发现特别之处：

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .
Mr **.** **and** **Mrs** **.** **Wm** **.**
先生 . 和 太太 . 威廉 .

威廉先生和夫人

[dʒiː] . [mək'mænəs] , ['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] , ['koʊloʊ] .
G **.** **McManus** **,** **Glenwood** **Springs** **,** **Colo** **.**
G . 麦克马纳斯 , 格伦伍德 斯普林斯 , 科洛 .

G. McManus，科罗拉多州格伦伍德斯普林斯

['mɪstər] . [dʒeɪ] . [el] . ['diːvɝ] , ['glɛnˌwʊd] [sprɪŋz] , ['koʊloʊ] .
Mr **.** **J** **.** **L** **.** **Dever** **,** **Glenwood** **Springs** **,** **Colo** **.**
先生 . J . L . 德弗 , 格伦伍德 斯普林斯 , 科洛 .

JL Dever 先生，科罗拉多州格伦伍德斯普林斯。

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [dʒɑːn] - , ['denvər] , ['koʊloʊ] .
Mr **.** **and** **Mrs** **.** **John** **Reheuser** **,** **Denver** **,** **Colo** **.**
先生 . 和 太太 . 约翰 - , 丹佛 , 科洛 .

约翰·雷豪瑟先生和夫人，科罗拉多州丹佛市

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [dʒɑːn][tiː] . ['hɜːrmən] , ['denvər] , ['koʊloʊ] .
Mr **.** **and** **Mrs** **.** **John** **T** **.** **Herman** **,** **Denver** **,** **Colo** **.**
先生 . 和 太太 . 约翰 T . 赫尔曼 , 丹佛 , 科洛 .

约翰·T·赫尔曼先生和夫人，科罗拉多州丹佛市

['mɪstər] . ['kenɪθ] [iː] . ['hɜːrmən] , ['denvər] , ['koʊloʊ] .
Mr **.** **Kenneth** **E** **.** **Herman** **,** **Denver** **,** **Colo** **.**
先生 . 肯尼斯 E . 赫尔曼 , 丹佛 , 科洛 .

肯尼斯·E·赫尔曼先生，科罗拉多州丹佛市

['mɪsɪz] . [viː] . [ef] . ['ræteɪ] , ['denvər] , ['koʊloʊ] .
Mrs **.** **V** **.** **F** **.** **Ratay** **,** **Denver** **,** **Colo** **.**
太太 . V . F . 拉泰 , 丹佛 , 科洛 .

VF Ratay 女士，科罗拉多州丹佛市

['mɪsɪz] . ['ʌnə] [meɪ] [brʊks] , ['lɪtltən] , ['koʊloʊ] .
Mrs **.** **Anna** **May** **Brooks** **,** **Littleton** **,** **Colo** **.**
太太 . 安娜 可能 布鲁克斯 , 利特尔顿 , 科洛 .

安娜·梅·布鲁克斯夫人，科罗拉多州利特尔顿

['mɪstər] . [fræŋk][iː] . ['kɪstlɝ] , ['redstəun] , ['koʊloʊ] .
Mr **.** **Frank** **E** **.** **Kistler** **,** **Redstone** **,** **Colo** **.**
先生 . 坦率 E . 基斯特勒 , 红石 , 科洛 .

弗兰克·E·基斯特勒先生，科罗拉多州雷德斯通市

['mɪstər] . ['koʊlən][el] . [muə; mɔː] , ['gʌnɪsən] , ['koʊloʊ] .

Mr	.	Colon	L	.	Moore	,	Gunnison	,	Colo	.
先生	.	冒号	L	.	摩尔	,	冈尼森	,	科洛	.

科隆·L·摩尔先生，科罗拉多州冈尼森市

['mɪstər] . [dʒɑːn][iː] . ['dævɪsən] , [grænd]['dʒʌŋkʃ(ə)n] , ['koʊloʊ] .

Mr	.	John	E	.	Davisson	,	Grand	Junction	,	Colo	.
先生	.	约翰	E	.	戴维森	,	盛大	交汇处	,	科洛	.

约翰·E·戴维森先生，科罗拉多州大章克申市

['mɪstər] . [dɪk] - , ['æspən] , ['koʊloʊ] .

Mr	.	Dick	CarScadden	,	Aspen	,	Colo	.
先生	.	迪克	-	,	阿斯彭	,	科洛	.

迪克·卡斯卡登先生，科罗拉多州阿斯彭市

['krɪstənsən] [bɹoʊz] . , ['æspən] , ['koʊloʊ] .

Christensen	Bros	.	,	Aspen	,	Colo	.
克里斯滕森	兄弟	.	,	阿斯彭	,	科洛	.

Christensen Bros.，科罗拉多州阿斯彭

['mɪstər] . ['θiədɔː] (['sɑːrdʒənt] .)

Mr	.	Theodore	(	Sgt	.	)
先生	.	西奥多	(	中士	.	)

西奥多先生（中士）

['dʒæksən] , ['deltə] , ['koʊloʊ] .

Jackson	,	Delta	,	Colo	.
杰克逊	,	三角洲	,	科洛	.

科罗拉多州，德尔塔县杰克逊市

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [weɪd] [siː] . ['laʊdɝˌmɪlk] , ['mɑːrb(ə)l] , ['koʊloʊ] .

Mr	.	and	Mrs	.	Wade	C	.	Loudermilk	,	Marble	,	Colo	.
先生	.	和	太太	.	韦德	C	.	劳德米尔克	,	大理石	,	科洛	.

韦德·C·劳德米尔克先生和夫人，科罗拉多州马布尔市

['mɪstər] . ['elmər] ['bɛr] , ['kɑːrbənˌdeɪl] , ['koʊloʊ] .

Mr	.	Elmer	Bair	,	Carbondale	,	Colo	.
先生	.	埃尔默	贝尔	,	卡本代尔	,	科洛	.

科罗拉多州卡本代尔的埃尔默·贝尔先生

['mɪsɪz] . [mæk'siːn,'mæksiːn] ['faʊlər] , [lɔːŋ] [biːtʃ] , ['kælɪf] .

Mrs	.	Maxine	Fowler	,	Long	Beach	,	Calif	.
太太	.	玛克辛	福勒	,	长的	海滩	,	加州	.

马克辛·福勒夫人，加利福尼亚州长滩市

['mɪsɪz] . [luː'siːl] [dʒəʊnz] , ['sʌniːˌsaɪd] , ['juːˌtɑː] .

Mrs	.	Lucille	Jones	,	Sunnyside	,	Utah	.
太太	.	露西尔	琼斯	,	阳光山	,	犹他州	.

露西尔·琼斯夫人，犹他州桑尼赛德。

['mɪsɪz] . [siː] . [eɪtʃ] . ['pætɝsən] , ['fɑːrmɪŋtən] , [nuː] ['meks] .

Mrs	.	C	.	H	.	Patterson	,	Farmington	,	New	Mex	.
太太	.	C	.	H	.	帕特森	,	法明顿	,	新的	墨西哥	.

CH Patterson 夫人，新墨西哥州法明顿。

['mɪstər] . [siː] . ['æmˌbroʊz] ['wɪljəmz] , ['fiːnɪks] , ['ærɪz] .

Mr	.	C	.	Ambrose	Williams	,	Phoenix	,	Ariz	.
先生	.	C	.	安布罗斯	威廉姆斯	,	凤凰	,	亚利桑那州	.

C·安布罗斯·威廉姆斯先生，亚利桑那州凤凰城

['mɪstər] . [dʒɑːn][ə; eɪ] . ['wɪljəmz] , ['fiːnɪks] , ['ærɪz] .

Mr	.	John	A	.	Williams	,	Phoenix	,	Ariz	.
先生	.	约翰	一个	.	威廉姆斯	,	凤凰	,	亚利桑那州	.

约翰·A·威廉姆斯先生，亚利桑那州凤凰城

['mɪstər] . [fred] ['reɪmənd] , ['prɑːktər] , [ˌviː'tiː] .
Mr . **Fred** **Raymond** , **Proctor** , **Vt** .
先生 . 弗雷德 雷蒙德 , 普罗克特 , vt .

弗雷德·雷蒙德先生，佛蒙特州普罗克特

['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . - ['pɑːkə] , ['dentən] , [teks] .
Mr . **and** **Mrs** . **Olyn** **Parker** , **Denton** , **Tex** .
先生 . 和 太太 . - 帕克 , 丹顿 , 德州 .

奥林·帕克先生和夫人，德克萨斯州丹顿市。

['mɪsɪz] . ['heɪz(ə)l] [mə'kʌli] , [grænd]['dʒʌŋkʃ(ə)n] , ['koʊloʊ] .
Mrs . **Hazel** **McCully** , **Grand** **Junction** , **Colo** .
太太 . 榛 麦卡利 , 盛大 交汇处 , 科洛 .

科罗拉多州大章克申市的黑兹尔·麦卡利夫人

[vər'mɑːnt]['mɑːrb(ə)l][ˌsiː 'oʊ] . , ['prɑːktər] , [ˌviː'tiː] . ,
Vermont **Marble** **Co** . , **Proctor** , **Vt** . ,
佛蒙特 大理石 合作 . , 普罗克特 , vt . ,

佛蒙特大理石公司，普罗克特，佛蒙特州

['greɪʃəsli] [səːtʃt] [ðə; ði][faɪlz][ʌv; əv][ðə; ði][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [juːl] ['mɑːrb(ə)l][ˌsiː 'oʊ] . —
graciously **searched** **the** **files** **of** **the** **Colorado** **Yule** **Marble** **Co** . —
亲切地 搜索 这 文件 的 这 科罗拉多州 圣诞节 大理石 合作 . —
[ðer; ðər][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [brəntʃ] — [ænd; ənd][sent] [mʌtʃ] ['væljuəb(ə)l]['deɪtə] .
their **Colorado** **branch** **—** **and** **sent** **much** **valuable** **data** .
他们的 科罗拉多州 分支 — 和 发送 很多 有价值的 数据 .

他们非常热心地查阅了科罗拉多尤尔大理石公司（他们的科罗拉多分公司）的文件，并发送了许多有价值的数据。

['futnəuts]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[[wʌn]] ['mɑːrb(ə)l] ['buːstər] ['nuːzpeɪpər] , ['dʒænjueri] - , - .
[**1** **]** **Marble** **Booster** **newspaper** , **January** **11** , **1916** .
[1] 大理石 增压器 报纸 , 一月 - , - .

[1]《大理石助推器报》，1916 年 1 月 11 日。

[[ˌtuː'tuː]] [ðə; ði] [ə'bʌv] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ˌem 'iː][baɪ]['mɪsɪz] . ['aɪdə]['bɛlts][ʌv; əv] ['glɛnˌwʊd]
[**2** **]** **The** **above** **information** **was** **given** **me** **by** **Mrs** . **Ida** **Beltz** **of** **Glenwood**
[2] 这 多于 信息 曾是 给定 我 经过 太太 . 艾达 贝尔茨 的 格伦伍德
[sprɪŋz] ,
Springs ,
斯普林斯 ,

[2]以上信息由格伦伍德斯普林斯的艾达·贝尔茨夫人提供。

['koʊloʊ] . [huː] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mək'teɪvɪʃ, mək'tævɪʃ][gɜːrl] ['lɪvɪŋ] [ɪn] ['redstəun] [æt; ət][ðə; ði][taɪm] .
Colo . **who** **was** **a** **little** **McTavish** **girl** **living** **in** **Redstone** **at** **the** **time** .
科洛 . WHO 曾是 一个 小的 麦克塔维什 女孩 活的 在 红石 在 这 时间 .

当时住在雷德斯通的麦克塔维什家的小女孩科洛。

[-] [noʊts]
Transcriber's **Notes**
转录员的 笔记

转录者注释

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['taipəus] .
Silently **corrected** **a** **few** **typos** .
默默 已更正 一个 很少 拼写错误 .

默默地改正了几处拼写错误。

[riˈteind]	[ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n]	[ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n]	[frʌm; frəm]	[ðə; ði]	[ˈprɪntɪd]	[ɪˈdɪʃn]	:	[ðɪs]	[ˈiːbʊk]	[ɪz]	[ˈpʌblɪk]	-
Retained	**publication**	**information**	**from**	**the**	**printed**	**edition**	**:**	**this**	**eBook**	**is**	**public**	**-**
保留	发布	信息	从	这	打印	版	:	这	电子书	是	民众	-

[doʊˈmeɪn]	[ɪn]	[ðə; ði]	[ˈkʌntri]	[ʌv; əv]	[ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n]	.
domain	**in**	**the**	**country**	**of**	**publication**	**.**
领域	在	这	国家	的	发布	.

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn]	[ðə; ði]	[tekst]	[ˈvɜːrʒ(ə)nz]	[ˈoʊnli]	,	[tekst]	[ɪn]	[ɪˈtælɪks]	[ɪz]	[di'limitid]	[baɪ]	_	[ˌʌndəˈskɔːz]	_	.
In	**the**	**text**	**versions**	**only**	**,**	**text**	**in**	**italics**	**is**	**delimited**	**by**	**_**	**underscores**	**_**	**.**
在	这	文本	版本	仅有的	,	文本	在	斜体	是	分隔符	经过	_	下划线	_	.

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神